

le Soleil

Valcartier de retour au front

Le plus grand défi depuis la Seconde Guerre mondiale → 10

Un bataillon beaucoup moins expérimenté qu'en 2007 → 12

CAISSE DE DÉPÔT

SABIA S'AMÈNE DANS LA CONTROVERSE

PCAA : DES MISES EN GARDE DÈS 2005

LES CHRONIQUES DE GILBERT LAVOIE
ET DE SOPHIE COUSINEAU

→ 2 à 7

L'Océanic a encore le numéro des Remparts → 87

PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY
QUÉBEC MÉTRO 1,77 \$ + t.x.
MARCHÉ EXTÉRIEUR 1,95 \$ + t.x.
MONTREAL, OTTAWA 2,29 \$ + t.x.
6 27657 00076 6
SAMEDI

**UPLANDER LS
2009**



A partir de

14 903 \$*

LIQUIDATION ÉCLAIR, LIMITE DE 1 PAR CLIENT !

*Transport et taxes en sus. Rabais GM inclus.

**FOURNIER
CHEVROLET**

AUT. DE LA CAPITALE, SORTIE PIERRE-BERTRAND

418 687-5200

www.fournierchev.gm.ca

3000342

Nomination surprise

Michael Sabia se dit heureux de poursuivre sa carrière au Québec

Francis Vailles
La Presse

MONTREAL — À la surprise générale, la Caisse de dépôt et placement du Québec a nommé l'ex-pdg de Bell Canada Michael Sabia à la tête de l'institution. Sa nomination a été faite hier matin par le conseil d'administration de la Caisse et entérinée par le gouvernement du Québec.

Le gestionnaire de 55 ans remplacera Richard Guay, qui a quitté la direction de l'institution au début de janvier après un surmenage. Depuis le départ de Richard Guay, c'est l'homme fort de l'immobilier, Fernand Perreault, qui assurait l'intérim.

Michael Sabia a été président et chef de la direction de Bell Canada Entreprises (BCE) de mai 2002 à juillet dernier. C'est sous sa direction que l'entreprise a été presque vendue à Teachers, la caisse de retraite des enseignants de l'Ontario. La transaction a avorté à minuit moins une en décembre, après 18 mois de tractations et de débats juridiques.

«Michael Sabia a toutes les qualités d'un leader fort, capable de gérer des situations complexes», a déclaré Robert Tessier, qui est devenu président du conseil d'administration de la Caisse le 5 mars.

Natif de l'Ontario, Michael Sabia s'est dit honoré et fier de prendre la direction de la Caisse, «une des plus grandes réalisations québécoises et une des grandes institutions financières du Canada et dans le monde».

Michael Sabia dit avoir été pressenti «fin janvier, début février» pour diriger la Caisse. Jusqu'au

début du mois de mars, comprend-on, son nom figurait sur une courte liste de quatre candidats. Deux des candidats ont décliné l'offre.

Quand le gouvernement a sondé les intentions de Robert Tessier pour présider le conseil, au début de mars, ce dernier a demandé s'il y avait des candidats sérieux pour le poste de pdg. En voyant le nom de Michael Sabia, Robert Tessier dit avoir été impressionné. Il a donc proposé cette candidature aux trois membres du comité de nomination du conseil de la Caisse, sans rencontrer l'autre candidat. Le comité a approuvé le choix et présenté la candidature de Michael Sabia à l'ensemble du conseil d'administration, hier.

Michael Sabia réside à Montréal depuis 16 ans. Avant de travailler chez BCE, il était chef de la direction financière du CN, à Montréal, sous la direction de Paul Tellier.

«Combien de temps faut-il demeurer au Québec pour devenir Québécois? M. Sabia a la passion du Québec, de Montréal. Il a appris le français et il est capable de travailler en français. Ça démontre la maturité du Québec. On devrait être fiers de notre société», a dit Robert Tessier.

Le principal intéressé reconnaît que le français est au centre du Québec et qu'il s'agit de la langue de travail à la Caisse. Avant d'accepter la direction de la Caisse, Michael Sabia dit avoir refusé d'autres prestigieux postes en Europe et en Asie, signe de son attachement à Montréal.

À propos de l'institution, Michael Sabia a déjà divers objectifs en tête. D'abord, il veut renforcer les pratiques de gestion de risque de la Caisse et revoir en profondeur la stratégie de placement.

Rappelons qu'il y a trois semaines, la Caisse a annoncé une perte de quelque 40 milliards \$ pour l'année 2008 (-25 %).

Michael Sabia veut également rendre la Caisse plus transparente et améliorer la communication avec le public, bien qu'une divulgation trimestrielle des résultats soit exclue. Enfin, il veut travailler main dans la main avec les déposants (RRQ, CSST, RREGOP, etc.).

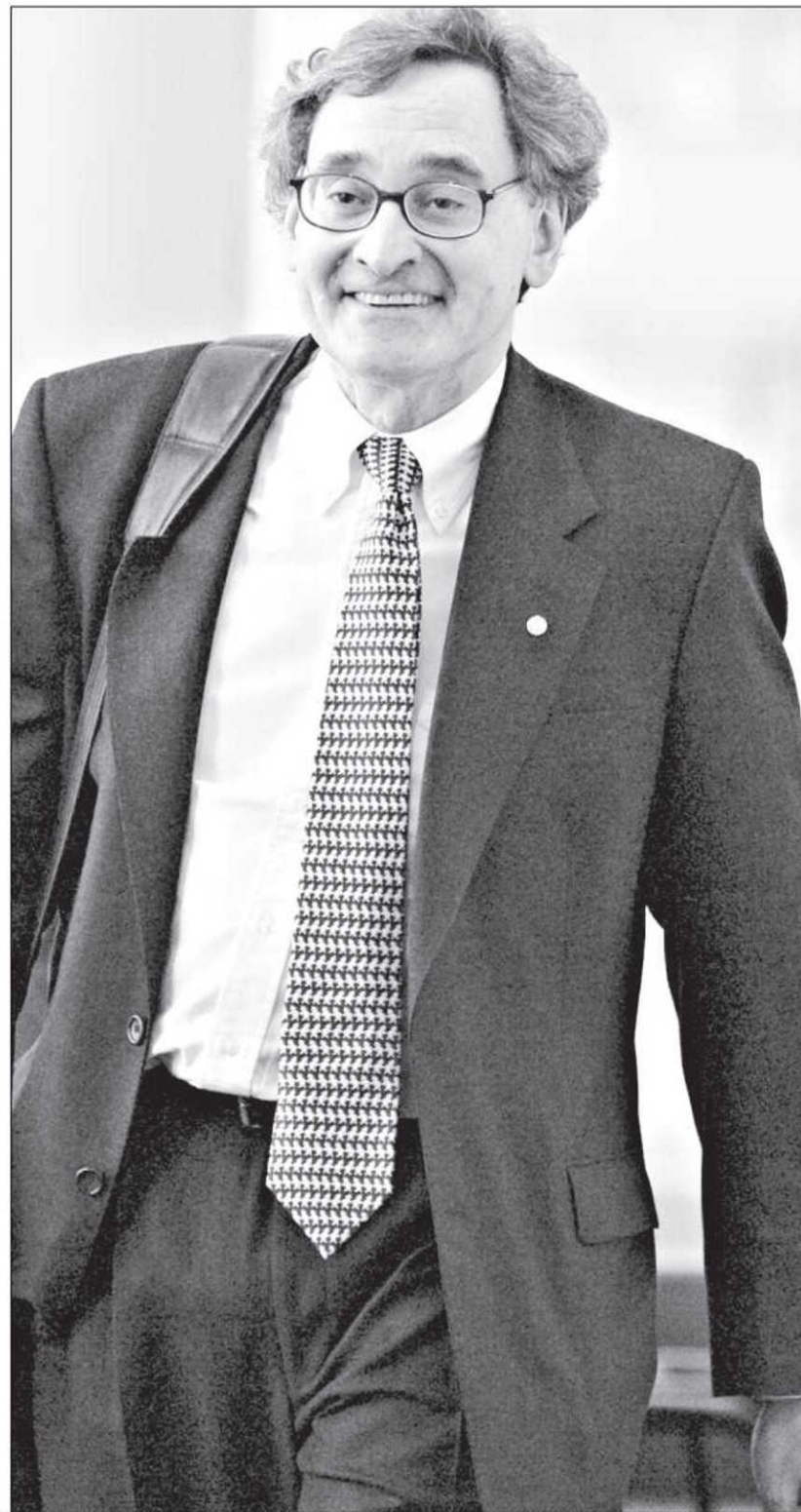
Michael Sabia a peu d'expérience dans la gestion de fonds, si ce n'est sa présence aux comités de gestion des fonds de retraite du CN et de Bell. Par contre, l'homme dit bien connaître les milieux financiers, ayant parrainé d'importantes transactions financières chez Bell. L'ex-pdg de Bell, comprend-on, faisait partie de la longue liste de candidats de la Caisse qui a mené à la nomination de Richard Guay, le 6 septembre dernier. Hier, il a dit qu'à ce moment, l'emploi ne l'intéressait pas, mais que des circonstances personnelles et l'arrivée de M. Tessier ont changé les choses depuis.

PAS D'INDEMNITÉ DE DÉPART

Par ailleurs, Michael Sabia touchera la même rémunération que son prédécesseur, Henri-Paul Rousseau, sauf en ce qui concerne l'indemnité de départ. Hier, le nouveau dirigeant a indiqué que cette indemnité avait été abolie.

Lorsqu'il a quitté la Caisse de dépôt, Henri-Paul Rousseau a obtenu une indemnité de départ de 378 750 \$, bien que, selon diverses sources fiables, il ait incontestablement quitté la Caisse de son propre chef.

En 2007, Henri-Paul Rousseau a obtenu un salaire de 490 000 \$, en plus d'une prime de 1,1 million \$.



« Il nous l'a prouvé en étant l'artisan du transfert à Toronto de Bell Canada Entreprises, qui est un des fleurons de l'appareil décisionnel et économique de Montréal, avec toutes les conséquences que cela aurait pu avoir. Nos actes nous suivent... Même dans les rangs des libéraux québécois, ce ne devait pas être une décision bien accueillie. »

— Bernard Landry, ancien premier ministre du Québec

« Il a de l'expérience à gérer une grande société. [...] Du point de vue analyse, c'est un type très bien. »

— Stephen Jarislawsky, président et chef de la direction de Jarislawsky Fraser

« Est-ce qu'on prend les restants de Teachers? [...] Est-ce qu'il n'a pas détruit Bell? [...] »

— Jean Campeau, président du conseil d'administration et directeur général de la Caisse de dépôt et placement du Québec de 1980 à 1990

Faits marquants de la vie de Michael Sabia

1953 Naissance à St. Catharines en Ontario

1983 à 1993 Il occupe divers postes au sein de la fonction publique canadienne, dont directeur général au ministère des Finances et sous-secrétaire du cabinet au Bureau du Conseil privé du pre-

mier ministre Brian Mulroney. Il contribue largement à la mise en place de la taxe sur les produits et services (TPS).

1995 Invité par le pdg Paul Tellier, il quitte la fonction publique fédérale et se joint la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN).

1995 Il est nommé vice-président principal et chef de la direction financière du CN. Après avoir obtenu un mandat de privatisation de la part du gouvernement, le CN est inscrit en Bourse.

1999 Il se joint à Bell Canada Entreprises (BCE)

2002 Il devient président et chef de l'exploitation de BCE

2008 Il démissionne de son poste à BCE et laisse comme héritage principal la vente de BCE à Teachers, le fonds de retraite des enseignants de l'Ontario et grand rival de la Caisse de dépôt et

placement du Québec. La transaction avorte quelques mois après son départ en raison de la plus grande fragilité du marché des capitaux et de l'emprunt colossal qu'aurait dû effectuer le fonds Teachers.

Recherche: Samuel Auger

à la Caisse de dépôt

Un bourreau de travail



Le nouveau pdg de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michael Sabia, en compagnie de Robert Tessier, président du conseil d'administration de la Caisse depuis le 5 mars — PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Samuel Auger
sauger@lesoleil.com

Les chasseurs de tête se l'arrachaient en secret depuis des mois. Michael Sabia s'est fait désirer. Et voilà qu'on lui confie le poste le plus prestigieux de la finance québécoise : pdg de la Caisse de dépôt et placement du Québec. Qualifié de brillant et de travailleur acharné par ses pairs, l'homme de 55 ans aura néanmoins fort à faire pour amadouer les épargnants québécois, alors que son CV bien rempli soulève la controverse.

«Le meilleur endroit pour rejoindre Michael Sabia, c'est le dimanche après-midi, dans son bureau.» L'anecdote vient de Paul Tellier, ami personnel et collègue de longue date du nouveau visage de la Caisse de dépôt.

«C'est un bourreau de travail, confie l'ancien pdg du CN. C'est une personne extrêmement intelligente, probablement un des collègues avec qui j'ai travaillé au cours des années qui a l'intelligence la plus supérieure.»

Paul Tellier et Michael Sabia sont des alliés depuis près de 20 ans. À l'époque, le nouveau titulaire du «bas de laine» des Québécois faisait sa marque dans la haute fonction publique à Ottawa. Loin des projecteurs, dans les années 80 et début 90, il joue un rôle clé dans l'instauration de la TPS. Un dossier chaud et très politique, qui a façonné ce diplômé de l'Université Yale.

Après la débâcle des conservateurs en 1993, Paul Tellier l'entraîne avec lui dans l'aventure du CN et en fait son vice-président. «C'était une boîte qui manquait

«C'est le genre de gars qui ne cherche pas une sinécure. Ça n'a jamais été un fonctionnaire qui fait du 9 à 5»

— Paul Tellier, ami personnel et collègue de longue date de Michael Sabia

d'énergie, qui n'avait pas de sens d'urgence, qui n'avait pas de rigueur analytique et qui ne se préoccupait pas du client, raconte M. Tellier. Un revirement s'imposait. J'avais besoin d'un bourreau de travail comme Michael, un gars qui n'avait pas besoin d'être conseillé à tous les jours et qui pouvait courir avec le ballon.» Un style de gestion qui lui colle encore aujourd'hui à la peau, et qu'il n'a pas l'intention d'abandonner à la porte de l'immeuble de la Caisse.

RACINES ONTARIENNES

La classe politique en parle déjà abondamment : Michael Sabia est un Ontarien. En bon ami, Paul Tellier a d'ailleurs été franc quand son ancien protégé lui a fait part de l'offre de la Caisse. «On est des collègues de longue date. Michael m'avait consulté et m'avait demandé s'il devait oui ou non considérer l'offre. Je lui ai dit que oui, il devrait. Mais que pour certains milieux, évidemment, nommer quelqu'un de non-Québécois, qui n'était pas né au Québec, qui n'était pas un francophone, ça soulèverait un tollé de critiques. Ces mêmes critiques-là le tiendraient responsable de la TPS, qui n'est pas une taxe très populaire, et le

tiendraient responsable du fait que la transaction avec Teachers n'a pas eu lieu avec BCE.»

Un non-Québécois? Michael Sabia a pourtant vécu 16 années au Québec et possède une maison de campagne dans les Laurentides. «Mais il n'y va pas souvent, il travaille trop», précise Paul Tellier. Sa femme — la fille de l'ancien premier ministre canadien Lester B. Pearson — et sa fille sont parfaitement bilingues. Encore une fois, l'avocat Paul Tellier défend son ancien collègue à la table de décision de BCE quant à son manque de racines québécoises.

«C'est vraiment un individu pancanadien. D'abord, comme haut fonctionnaire fédéral, il a parrainé la TPS à travers le comité parlementaire. Ensuite au Canadien national. ; encore une fois, une approche pancanadienne. Et chez BCE, encore une fois, dimension internationale, dimension canadienne, d'un océan à l'autre, et ainsi de suite.»

Michael Sabia prend les commandes d'une caisse en plein tumulte, alors que l'institution doit se relever après avoir dévoilé des pertes historiques de 39,8 milliards \$ en 2008.

«C'est justement ce défi qui l'intéresse, assure l'ancien pdg de Bombardier. La place que la Caisse joue dans les marchés de capitaux canadiens, le potentiel de la Caisse, mais aussi la nécessité de repenser certaines choses à la lumière de la conjoncture actuelle. C'est le genre de gars qui ne cherche pas une sinécure. Ça n'a jamais été un fonctionnaire qui fait du 9 à 5.»

Voir AUTRES TEXTES → 4 et 5

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 16 mars 2009, dans toutes nos succursales. Ouvert tous les jours de 9 h à 21 h.

Brocoli

des États-Unis
grosseur 18"
catégorie no 1

87¢
chacun



VENEZ NOUS VISITER AU
www.jardinmobile.com

Fraises

des États-Unis
(454 grammes)
catégorie no 1

CONTENANT
DE 1 LIVRE

247\$
le contenant
de 1 livre

Champignons frais

entiers blancs
de l'Ontario
catégorie no 1

contenant de 227 grammes

97¢
le
contenant

Poires «Bartlett»

de l'Argentine
catégorie no 1

2,80\$ / kg

NOUVELLE
RÉCOLTE

127\$
la livre

Échalotes

importées
catégorie no 1

2 PAQUETS

97¢

Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

L'opposition dénonce le choix de Sabia

La Presse Canadienne

L'opposition péquiste rejette carrément le choix de Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement, un choix qui est loin de faire l'unanimité au sein de la classe politique.

Car si le gouvernement a adopté un ton rassurant à la suite de cette nomination, hier, tous les partis d'opposition ont émis de sérieuses réserves.

Cette attitude de la classe politique peut laisser croire que la crise de confiance envers la Caisse de dépôt est loin de se résorber, malgré le fait que l'institution a désormais un président et un président du conseil d'administration pour la remettre sur les rails.

«Nous ne partageons pas la décision du gouvernement de Jean Charest de nommer Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec», a dit d'entrée de jeu la chef de l'opposition officielle, Pauline Marois, dans un communiqué rendu public en fin de journée.

Elle se montre déçue que le gouvernement, qui devait entériner la proposition du conseil d'administration, n'ait pas jeté son dévolu sur quelqu'un qui fasse davantage «l'unanimité» et possède le profil requis pour diriger une institution de cette taille, particulièrement en temps de crise.

Du côté de l'ADQ, on déplore surtout la manière choisie pour procéder au recrutement de M. Sabia. Et on soupçonne que le gouverne-



La nomination de l'ancien pdg de Bell Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement a suscité plusieurs critiques dans la classe politique. — PHOTO LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

ment a tiré les ficelles, compte tenu du peu de temps laissé au nouveau président du conseil.

Il faut s'interroger sur le fait que sa nomination est annoncée alors que le président du conseil d'administration, Robert Tessier, vient tout juste d'entrer en fonction et qu'une partie du conseil d'administration n'a pas été confirmée dans ses fonctions, selon le porte-parole adéquatiste en finances, le député François Bonnardel.

«Tout porte à croire que ce n'est pas le choix principal, encore une fois, du conseil d'administration, surtout que ce nouveau conseil-là n'est pas renommé au complet et qu'on a un président du C. A. qui est là depuis une semaine», a-t-il noté, lors d'un entretien téléphonique. «On fonctionne à l'envers», ajoute-t-il, en jugeant que les personnes en cause n'ont pas eu le temps de mettre en place un processus de sélection normal.

De son côté, Québec solidaire dénonce sans ménagement la nomination de M. Sabia, un choix «révoltant», selon la porte-parole Françoise David. Le nouveau président passe à ses yeux pour «un autre financier, issu de l'économie casino et de la culture affairiste du libre marché». À l'époque où il était à la tête de BCE, «seul son portefeuille personnel semble s'en être bien tiré», selon elle.

Au contraire des partis d'opposition, le gouvernement est d'avis

que tout devrait bien aller à la Caisse, à compter de maintenant.

Sous l'autorité de M. Sabia, la Caisse devrait «figurer de nouveau» parmi les meilleurs gestionnaires de portefeuilles, croit la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget.

La ministre a rendu public un communiqué pour exprimer sa satisfaction de voir que M. Sabia avait accepté l'offre faite de diriger la Caisse durant cette période trouble. Selon elle, c'est l'homme de la situation pour assurer «un leadership fort» à la Caisse.

CHAREST DÉFEND LE NOUVEAU PDG

De son côté, le premier ministre Jean Charest, qui prenait part à une conférence de presse sur un autre sujet à Saint-Eustache, a dit de M. Sabia qu'il est «très connu dans les milieux d'affaires», qu'il a un «parcours remarquable» et qu'il a laissé la société BCE en très bonnes conditions.

Quant à ceux qui pourraient reprocher au gouvernement d'avoir porté son choix sur quelqu'un qui n'est pas solidement enraciné dans le milieu québécois des affaires, M. Charest a dit que M. Sabia «est un Québécois qui habite au Québec et qui connaît bien le Québec».

Selon M. Charest, M. Sabia est un excellent choix pour diriger la Caisse, puisqu'il compte à la fois une vaste expérience dans l'administration publique ainsi qu'à la haute direction d'une grande entreprise privée.

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

EXPLOREZ NOTRE SECTION DOSSIERS

Vous avez manqué une journée de publication de notre dossier «Où s'en va Québec?» Vous pouvez lire ou relire tous les textes à l'adresse cyberpresse.ca/le-soleil/dossiers



LES NOUVELLES LES PLUS POPULAIRES

Consultez le tableau des nouvelles les plus lues de la dernière heure, du dernier jour ou de la dernière semaine sur cyberpresse.ca/le-soleil/

SOMMAIRE

affaires — bourse	44 et 55
agenda	A30 et A31
carrières	56
cinéma	A23
décès	71
divertissements	A34 et A35
éditorial — opinion	40 et 41
gens de passion	43
grille des mordus	66
horoscope	84
loteries	52
petites annonces	M30
sports	78
télévision	A6



FAIT DE PLUS DE 50% DE PAPIER RECYCLÉ
Merci de recycler ce journal

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous : nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Floride	954-922-1584
andre.genereux@cgocable.ca	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO



**Max. -2
min. -9**

Quelques flocons en après-midi

MÉTÉO EN DÉTAIL → 84

Accumulation de neige (avant hier)

Ce mois-ci : 25,6 cm L'an dernier : 83,7 cm
Cet hiver : 303,6 cm L'hiver dernier : 460,5 cm

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

Grand ménage printanier

Solde exceptionnel jusqu'à 50% de rabais

Prix-chocs sur échantillons de plancher

Place aux NOUVEAUTÉS



LE MOBILIER INTERNATIONAL

2180, rue Cyrille-Duquet, Québec • 418 684-0666
www.lemobilierinternational.ca

La Presse

Sophie Cousineau



Quelle mouche a piqué le conseil?

Mon collègue Denis Lessard avait beau l'avoir évoquée dans *La Presse* cette semaine, je n'arrivais pas à y croire. Aussi, j'ai été sidérée d'apprendre la nomination de Michael Sabia à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Quelle mouche a piqué le conseil de la Caisse? Le gouvernement de Jean Charest est-il tombé sur la tête? Pense-t-il vraiment restaurer la crédibilité amochée de la Caisse en plaçant Michael Sabia aux commandes? Chose certaine, s'il voulait faire diversion à la comparution forcée de la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, en commission parlementaire, chapeau!, c'est réussi.

Le problème de Michael Sabia, précisons-le d'entrée, ne se trouve pas dans ses origines ontariennes. Ce dirigeant de 55 ans habite la métropole depuis 16 ans avec son épouse, Hilary Pearson, et leur fille, Laura. Il est parfaitement intégré à la communauté d'affaires de Montréal. Qui plus est, Michael Sabia comprend très bien le français, même s'il s'exprime parfois avec hésitation dans la langue de Réjean Ducharme.

Bref, Michael Sabia serait un excellent candidat qu'on ne trouverait rien à redire du fait qu'il soit né à St. Catharines, dans la péninsule du Niagara, d'un père chirurgien et d'une mère animatrice de radio.

Le problème de Michael Sabia ne vient pas plus de l'échec du rachat de BCE par un consortium piloté par la caisse de retraite Teachers'. La direction de BCE aurait certes pu régler à l'amiable son différend avec les détenteurs d'obligations mécontents plutôt que de laisser les choses traîner devant les tribunaux. Mais c'est la crise du crédit qui a condamné cette colossale acquisition par emprunt de 51,7 milliards \$. Michael Sabia n'y pouvait rien.

Le problème de Michael Sabia, c'est sa feuille de route chez BCE, qui n'inspire pas confiance. Pour que Teachers', un investisseur institutionnel qui n'est pas réputé pour son agressivité, s'impatiente et brasse la cage, c'est que BCE n'allait nulle part et que son titre piétinait en Bourse.

Michael Sabia a succédé à Jean Monty à la tête de BCE en 2002 même si ses

trois années à la tête de Bell Canada International (BCI), un opérateur sans fil actif en Amérique latine, ont été désastreuses. Trop ambitieuse, trop pressée, BCI s'est fait surprendre par la dévaluation de la monnaie brésilienne et par l'éclatement de la bulle techno.

Lorsqu'il a été nommé grand patron, Michael Sabia a fait le ménage au conglomérat montréalais qui collectionnait des sociétés aux vocations éloignées de sa mission première en télécoms. Adieu Teleglobe, BCI, CGI, BCE Emergis! À bientôt Bell Globemedia! BCE a même fait un gros coup de fric lorsqu'il a cédé sa filiale Télésat Canada.

Alors qu'il mettait en œuvre les leçons apprises lors de la privatisation du Canadien National (CN), Michael Sabia semblait parfaitement dans son élément. Toutefois, le dirigeant ne semblait pas savoir quoi faire avec tout cet argent. Rembourser la dette? Augmenter le dividende? Racheter des actions? Se convertir en fiducie de revenu? Un mélange de tout?

Michael Sabia a été incapable de donner une nouvelle impulsion à Bell Canada, attaquée de toutes parts par ses concurrents. Sa stratégie d'offrir des forfaits «différenciés», sous-entendu de meilleure qualité, mais à prix plus élevés, s'est retournée contre Bell lorsque le service à la clientèle a connu des ratés, notamment chez Bell Mobilité.

Pis, Bell Canada a tardé à réaliser les investissements dans ses réseaux de télécommunications qui lui auraient mieux permis de résister à la concurrence des câblodistributeurs, retard dont elle paie encore le prix.

Bref, lorsque le nouveau président du conseil, Robert Tessier, affirme avoir eu une «révélation» en voyant le nom de Michael Sabia sur la liste épurée des candidats soumise par les chasseurs de tête Egon Zehnder International, une impression si forte qu'il n'a pas jugé bon d'interviewer le seul autre candidat soi-disant intéressant et intéressé par le poste, il est permis de se demander s'il n'en avait pas fumé du bon.

La nomination de Michael Sabia surprend d'autant plus que son expertise en placement, en gestion du risque, en immobilier, en produits dérivés est très limitée. Tout au plus a-t-il siégé aux comités de

placement des régimes de retraite des employés du CN et de Bell. Et ce n'est pas Robert Tessier qui palliera ces lacunes, lui qui a fait carrière dans l'industrie gazière et la fonction publique. Heureusement que le conseil étoffe son expertise en finance avec l'arrivée d'administrateurs comme Réal Raymond, l'ex-président de la Banque Nationale.

Michael Sabia est un mauvais choix qui s'est fait dans l'improvisation la plus totale, sur un coin de table. Entre attendre des mois pour trouver un successeur à Richard Guay et prendre cinq jours pour nommer un président dans la précipitation, à un moment critique de l'histoire de la Caisse, il y avait un grand pas à ne pas franchir.

Seulement quatre administrateurs ont «sélectionné» Michael Sabia en cinq jours. Deux de ceux-ci siègent au conseil de la Caisse depuis une grosse semaine. Parmi eux, l'avocat Jean Pierre Ouellet, très familier avec Michael Sabia. Ce nouvel administrateur était chef des affaires juridiques du CN à la même époque où Sabia était responsable de la direction financière du transporteur ferroviaire.

Les explications fournies hier étaient d'ailleurs cousues de fil blanc. Michael Sabia n'était apparemment pas intéressé par le poste l'automne dernier,

« Michael Sabia est un mauvais choix qui s'est fait dans l'improvisation la plus totale, sur un coin de table »

lorsqu'on l'a sondé une première fois. Il n'est d'ailleurs pas passé en entrevue. Mais l'arrivée de Robert Tessier et de nouvelles circonstances familiales (inexpliquées) l'auraient fait changer d'idée, a-t-il expliqué. Le hic, c'est que Michael Sabia a exprimé son nouvel intérêt avant même que Robert Tessier ne soit sélectionné.

Si le gouvernement de Jean Charest cherchait à restaurer la crédibilité de la Caisse, ternie par l'administration Rousseau-Guay, avec cette nomination à la va-vite qui fleure bon l'influence politique, il a accompli tout le contraire.



Michael Sabia a succédé à Jean Monty à la tête de BCE en 2002 même si ses trois années à la tête de Bell Canada International (BCI), un opérateur sans fil actif en Amérique latine, ont été désastreuses. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

VOTRE RÊVE... CLÉ EN MAIN!

Circuits - Départs de mai garantis et accompagnés, faites vite!

Grèce - Panoramas de la Grèce
16 MAI AU 1^{ER} JUIN 2009

Obtenez une remise de 1% en dollars CAA-Québec*

NOUVEAU TARIF RÉDUIT

À partir de 3 999 \$¹

Chine
Chine classique

16 MAI AU 3 JUIN 2009

Circuit exclusif
Obtenez 150 dollars CAA-Québec par couple*

À partir de 4 959 \$²

Corse

Nature et traditions

28 MAI AU 12 JUIN 2009

Circuit exclusif
Obtenez 150 dollars CAA-Québec par couple*

À partir de 4 749 \$³

Croisières - Accompagnements garantis

Rocheuses et Alaska

Circuit terrestre et croisière

26 JUILLET AU 9 AOÛT 2009

À bord du Mercury

Obtenez une remise de 1% en dollars CAA-Québec*

À partir de 3 653 \$⁴

Celebrity X Cruises*

Mer Méditerranée

De l'Espagne à l'Italie Si! Si! Si!

7 AU 22 MAI 2009

À bord du Summit

Obtenez une remise de 1% en dollars CAA-Québec*

À partir de 3 705 \$⁵

Celebrity X Cruises*

DEMANDEZ NOTRE NOUVELLE BROCHURE

Côte atlantique
Paysages du littoral

26 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 2009

À bord de l'Eurodam

Obtenez une remise de 1% en dollars CAA-Québec*

À partir de 1 675 \$⁶

Holland America Line

Partez confiant. Revenez heureux.

1 888 672-7839

Description complète : www.caaquebec.com

CAA VOYAGES

Départ de Montréal. Les prix sont valides du 14 au 20 mars 2009. Ils sont en \$CAN, par personne en occupation double, cabine intérieure pour les croisières et incluent les taxes, les transferts, les visites et activités mentionnées dans la brochure Voyages édition 2009-2010. Ils sont donnés sous réserve de disponibilité et sont soumis aux conditions des voyageurs. *Offre réservée aux membres CAA-Québec, certaines conditions s'appliquent. 1. Vol avec Olympic Airways, vol intérieur, croisière de 3 nuits, 12 nuitées en hébergement 3* et 4*, et 27 repas. 2. Vol avec Continental Airlines, vols intérieurs, transport en train, 16 nuitées en hébergement 3* et 4*, 1 nuitée en train de Beijing à Xian et 49 repas. 3. Vol avec Air Transat, vols intérieurs, 14 nuitées en hébergement 3* et 4* et 29 repas. Croisières : Les repas à bord du navire et les vols sont inclus à moins d'indication contraire. 4. Croisière de 7 nuits et circuit terrestre de 7 nuitées, 7 petits-déjeuners. 5. Croisière de 12 nuits, 2 nuitées avant la croisière à Barcelone et tour de ville, 2 petits-déjeuners. 6. Croisière de 14 nuits, ne comprend pas le vol de retour Ft. Lauderdale-Montréal. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec.

Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$.

« Si ça peut vous faire plaisir tout le monde de dire qu'on s'excuse, on va s'excuser, là, mais c'est complètement aberrant. (...) On n'est pas ici, dans des enfantillages, là. »

— Monique Jérôme-Forget, ministre des Finances

« Ce n'est pas normal qu'elle dise : "Je m'en lave les mains, posez vos questions au C. A., aux gestionnaires". Elle nous confirme qu'elle ne s'est pas intéressée à la situation et qu'elle n'a pas proposé des changements. »

— François Legault, député du PQ

« Aujourd'hui, la ministre ne nous a pas dit la vérité. Soyez assuré d'une chose : si ça avait été ses dollars, elle aurait agi différemment. »

— François Bonnardel, député de l'ADQ

« Les épargnants québécois méritent une enquête publique pour faire la lumière sur ce qui s'est passé. »

— Amir Khadir, député de Québec solidaire

« Le sous-ministre des Finances m'en a informée quand je suis revenue le 10 décembre (deux jours après les élections). Est-ce qu'il aurait dû le faire? C'était à l'intérieur de l'indice ou proche de l'indice. Par conséquent, pour lui, il n'y avait pas de crise. »

— Monique Jérôme-Forget, ministre des Finances

Des avis contre les PCAA ignorés

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

Monique Jérôme-Forget peine à expliquer comment les papiers commerciaux ont pu contaminer la Caisse de dépôt et placement et une dizaine d'organismes publics malgré un avertissement de la Banque du Canada, en 2005.

À l'ouverture de la commission spéciale sur les pertes de 40 milliards \$ à la Caisse, hier, la ministre des Finances a renvoyé bon nombre de questions aux administrateurs de l'institution.

Le porte-parole péquiste en matière de finances, François Legault, a embarrassé la ministre de tutelle de la Caisse avec les propos du sous-gouverneur de la Banque du Canada, Pierre Duguay. La semaine dernière, à Ottawa, M. Duguay a soulevé les avertissements lancés en 2005 par la Banque contre les papiers commerciaux adossés à des éléments d'actif (PCAA). Ce sont les investisseurs qui n'en ont pas tenu compte, a affirmé M. Duguay.

Pour François Legault, le ministre des Finances a laissé la Caisse et des organismes gouvernementaux garnir leur portefeuille de PCAA malgré ces mises en garde.

« Vous devez poser la question à (Henri-Paul) Rousseau, s'est défendue la ministre. Avait-il reçu

justement les avertissements de la Banque du Canada? »

La ministre jure qu'elle n'a pas eu connaissance de l'ampleur des difficultés à la Caisse pendant la campagne électorale. Son sous-ministre Jean Houde ne l'aurait informée que le 10 décembre, deux jours après le scrutin, des pertes de 20% encaissées par le Fonds d'amortissement des régimes de retraite (FARR) et le Fonds des générations. Le sous-ministre aurait retenu l'information depuis le 28 novembre parce que « c'était à l'intérieur de l'indice, par conséquent, pour lui, il n'y avait pas de crise ».

Selon elle, malgré l'ampleur des pertes, « l'impact est très minime » pour les cotisants. « Il va se faire sentir, bien sûr, à moins que les résultats de la Caisse augmentent beaucoup l'an prochain », dit-elle. La ministre assure néanmoins ne pas craindre d'augmentation de tarifs pour les deux prochaines années.

Pour se garder d'intervenir politiquement dans la Caisse, la ministre renvoie au conseil d'administration toutes les questions sur sa gestion du risque et son pourcentage d'investissements au Québec.

MANQUE DE LEADERSHIP

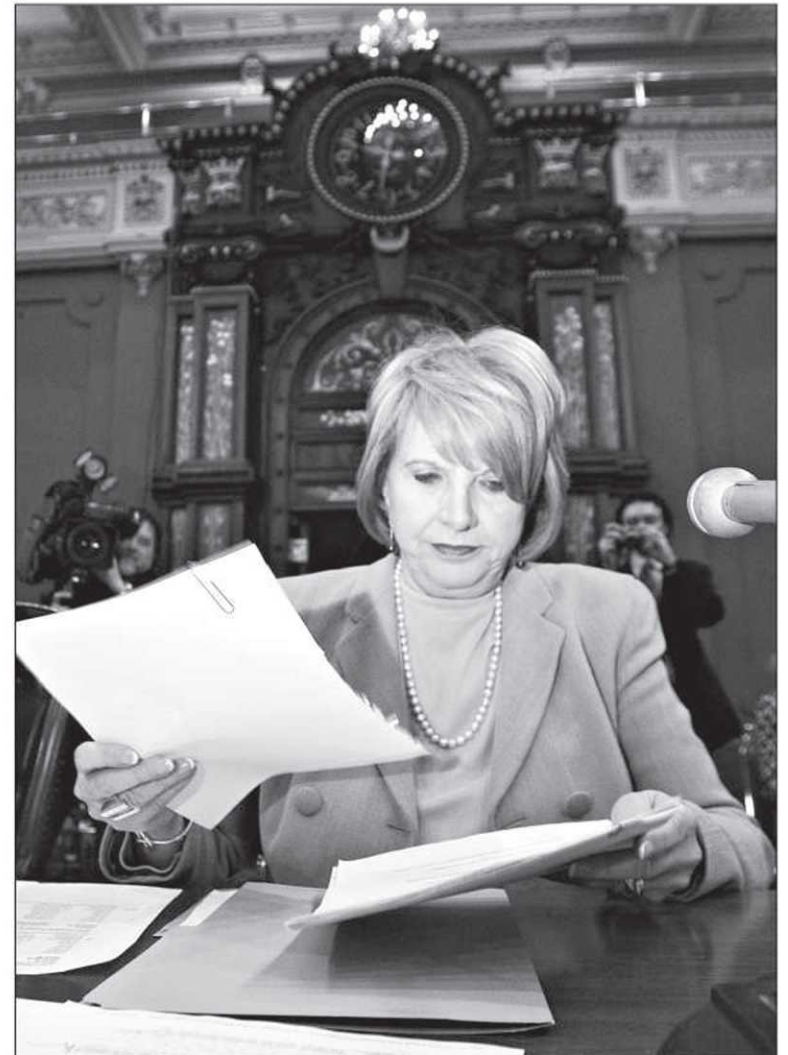
D'après le péquiste François Legault, la ministre Jérôme-Forget fait preuve d'un manque de leadership flagrant. « La ministre dit qu'elle n'est pas responsable, elle n'a rien à proposer, dénonce-t-il. La

Caisse a perdu 40 milliards \$ depuis cinq ans et elle n'a aucune suggestion. Elle dit : "C'est la responsabilité des dirigeants du C. A. Moi, je n'ai rien à proposer sur la gouvernance, la politique de bonis, la gestion du risque." Comme si ça ne l'intéressait pas. »

L'adéquiste François Bonnardel s'est indigné de n'avoir pu obtenir des excuses franches de la part de la ministre. Il s'est dit déçu de l'exercice. « Aujourd'hui, la ministre ne nous a pas dit la vérité, a-t-il avancé. Soyez assurés d'une chose : si ça avait été ses dollars, elle aurait agi différemment. »

La modification du mandat de la Caisse par les libéraux, en 2004, est l'un des facteurs responsables de la crise, selon Amir Khadir, de Québec solidaire. « M^{me} Jérôme-Forget laissait toute la liberté d'aller, sans plafond, investir là où il est possible de spéculer sur quelque produit financier que ce soit », a-t-il dénoncé.

Les travaux de la commission ont été ajournés jusqu'à la publication du rapport de la Caisse, dans quelques semaines. Les dirigeants actuels et passés peuvent être convoqués, de même que des déposants comme la Commission de la santé et de la sécurité du travail, la Société de l'assurance automobile du Québec et la Régie des rentes du Québec. La ministre reviendra aussi devant la commission.



Pour éviter l'ingérence, la ministre Monique Jérôme-Forget a renvoyé certaines questions au conseil d'administration de la Caisse. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

2,2 G\$ de pertes en janvier

→ La dégringolade de la Caisse de dépôt et placement ne s'est évidemment pas arrêtée avec l'année 2009. En effet, selon les documents transmis hier par le ministre des Finances, au cours du mois de janvier, le rendement du

bas de laine des Québécois a encaissé une baisse de 1,82%, soit l'équivalent de 2,2 milliards \$. En commission parlementaire spéciale, il a fallu insister pour obtenir les chiffres que n'avaient pas apportés les fonctionnaires du ministère des Finances. Les chiffres pour le mois de février n'ont pas encore été transmis au ministère. **Simon Boivin**

DU 12 AU 15 MARS 2009

SAIL BARON
www.sailbaron.com

NOUS LIQUIDONS AU MEILLEUR PRIX!
DE PLUS **NOUS PAYONS LES DEUX TAXES***
MÊME SUR LES PRODUITS DÉJÀ RÉDUITS!

15% de rabais
SUR TOUTES LES CANNES ET TOUS LES MOULINETS À PRIX RÉGULIER DE PLUS NOUS PAYONS LES DEUX TAXES!

SAIL QUÉBEC (Centre Lebourgneuf)
5200, boul. des Gradins
418.476.7777

*Économisez l'équivalent de la TPS et la TVQ sur vos achats. Sur marchandise seulement et non applicable sur les armes à feu, sonars, GPS et les moteurs électriques.

Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur :
glavoie@lesoleil.com



La Dame de fer perd sa cuirasse

« J' ai eu ça à l'esprit presque tous les jours depuis que c'est arrivé et j'étais non seulement déçu, mais très déçu des résultats de la Caisse », a déclaré hier Monique Jérôme-Forget devant la commission parlementaire qui étudie les pertes de la Caisse de dépôt et placement du Québec. On veut bien la croire, sauf qu'il est difficile de comprendre pourquoi elle ne s'est pas tenue informée de la situation pendant la campagne électorale, si ça la préoccupait à ce point. « Aveuglement volontaire? » ont demandé les critiques de l'opposition. La question est légitime.

La ministre dit avoir appris que la Caisse subissait des pertes de 8,7 % le 14 octobre dernier. Son ministère a été avisé que ces pertes avaient grimpé à 18 % le 28 novembre, mais ce n'est que le 10 décembre, deux jours après les élections, qu'on l'a informée de cette détérioration.

Pourquoi avoir attendu si tard alors que ces pertes étaient l'un des principaux sujets de controverse de la campagne électorale? Jeudi, M^{me} Jérôme-Forget a donné une explication surprenante à cette question. « L'éthique veut que, pendant une période électorale, vous ne profitiez pas d'une situation alors que vous êtes ministre. Et c'est donc le 10 décembre que le sous-ministre des Finances m'a convoquée pour me donner les résultats. »

Une question d'éthique? Depuis quand un ministre doit-il être tenu dans l'ignorance d'une situation grave parce qu'il est en campagne électorale? Il faudra repasser pour nous faire croire une telle explication.

De deux choses l'une : les libéraux ne voulaient pas connaître l'ampleur des pertes pendant la campagne électorale pour ne pas avoir à mentir, ou ils ont été tout simplement irresponsables. Or, s'il est une chose dont on ne peut soupçonner Monique Jérôme-Forget, c'est d'être irresponsable. J'opte donc pour le premier scénario : les libéraux ont préféré ne pas savoir ce qui se passait pendant la campagne électorale, afin de ne pas donner raison à leurs adversaires politiques et de

ne pas nuire à leurs chances de former un gouvernement majoritaire. Voilà pour cet épisode.

L'autre question à laquelle M^{me} Jérôme-Forget a été incapable de répondre hier porte sur l'absence de réaction de son gouvernement et de la Caisse de dépôt à une mise en garde de la Banque du Canada concernant les papiers commerciaux en 2005. C'est le sous-gouverneur de la Banque du Canada, Pierre Duguay, qui a révélé la semaine dernière, en commission parlementaire, avoir lancé cet avertissement. « Donc, vous avez donné un avertissement, mais il y a des gens qui n'en ont pas tenu compte? » lui a-t-on demandé. « Exactement », a répondu M. Duguay.

« On comprend mieux, maintenant, pourquoi la ministre tenait tant à laisser passer les dirigeants de la Caisse avant de s'expliquer »

Est-ce qu'on a lu cette mise en garde à Québec ou à la Caisse de dépôt et pourquoi ne pas en avoir tenu compte? Impossible d'avoir une réponse de la ministre.

Tout au long de sa comparution d'hier, Monique Jérôme-Forget s'est retranchée derrière son devoir de non-ingérence dans les affaires de la Caisse. Elle n'a pas tort sur le principe de la chose, mais l'opposition lui a rappelé, avec raison, qu'elle avait quand même le devoir de se tenir informée.

On comprend mieux, maintenant, pourquoi la ministre tenait tant à laisser passer les dirigeants de la Caisse avant de s'expliquer. Elle comptait sur eux pour répondre aux questions auxquelles elle n'avait pas d'explication. Pressée de toutes parts, elle a dû faire face à la tempête hier, mais elle n'a pas été convaincante. Ce n'est pas la nomination en catastrophe de Michael Sabia hier qui va clore ce débat.

+ 2 TAXES PAYÉES

Exemples :

COSTUME

4 saisons, 100% laine
Grand choix de couleurs et grandeurs

299\$
TAXES PAYÉES



DERNIÈRE CHANCE

CHEMISE

Modèle sport, motifs à carreaux ou inspiration nautique, 100% coton
Rég. : jusqu'à 249\$

49\$
TAXES PAYÉES



OFFRE EXCEPTIONNELLE!

CUIR D'AGNEAU

Modèle 3/4, double col
Doublure détachable
Offert en noir ou brun
Rég. : jusqu'à 1995\$

299\$
TAXES PAYÉES



IDÉAL POUR LE PRINTEMPS!

PANTALON

Taille extensible
Grand choix de couleurs et grandeurs
Rég. : jusqu'à 295\$

59\$
TAXES PAYÉES



4 SAISONS!

Plusieurs autres offres en magasin!

COSTUMES · VESTONS · PANTALONS · CHANDAILS · MANTEAUX · ETC.

FÉRAUD PARIS Calvin Klein Gran Sasso MADE IN ITALY JACQUES BRITT

Stationnement à la porte

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés
Québec Tél. : 418 657.1760

FACE AUX GALERIES DE LA CAPITALE
1570, boul. Lebourgneuf (voisin du Archambault)
Québec Tél. : 418 624.7337

A/H 2008-2009. Le rabais de 70 % n'est pas applicable sur les jeans et les bagages. Photos à titre indicatif seulement. L'offre ne peut être jumelée ou associée à aucune autre promotion en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

François Lôté
COLLECTION

www.francoiscote.com



Les quelque 650 employés syndiqués et cadres de l'usine de papier Stadacona ont appris hier que les installations de la capitale seront fermées à partir de vendredi jusqu'au 6 avril.

— PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Stadacona ferme pour 17 jours

Matthieu Boivin

mboivin@lesoleil.com

L'usine de papier Stadacona de Québec n'aura pu résister complètement à la crise qui frappe durement l'industrie mondiale du bois. Afin de réduire la production de l'usine de quelque 30 000 tonnes, le propriétaire américain Papiers White Birch a décidé de fermer ses installations de la capitale pour une période de 17 jours, soit à partir de vendredi jusqu'au 6 avril.

La direction de la compagnie en a fait l'annonce hier à ses quelque 650 employés syndiqués et cadres. La décision avait été prise plus tôt cette semaine par le siège social de la multinationale située à Greenwich, dans l'État du Connecticut. En plus de Québec, cette entreprise possède des installations aux États-Unis, et éga-

lement au Québec, à Gatineau et à Rivière-du-Loup. Certains employés de Québec demeureront en poste durant ces 17 jours, afin d'assurer les services essentiels.

Selon le vice-président aux communications, aux ressources humaines et à la logistique chez Stadacona, Daniel Boucher, la baisse mondiale du marché du papier journal est le principal motif qui explique cette fermeture temporaire. Les coûts élevés de la fibre et de l'énergie comptent aussi dans la balance, selon lui. À Québec, l'usine fabrique principalement du papier journal, mais également du papier annuaire et du carton.

«Tout le monde s'y attendait un peu, explique M. Boucher. Nous avons opéré pendant le temps des Fêtes, alors que plusieurs autres usines fermaient temporairement. Partout au Canada, de nombreuses usines à papier ont fermé en raison de la crise dans le

domaine du papier. Un jour ou l'autre, il était clair que nous serions frappés nous aussi.»

M. Boucher avance que, pour le moment, rien ne laisse croire que la fermeture temporaire du 6 avril pourrait être repoussée. «Nous n'avons pas de boule de cristal et nous ne savons pas ce que l'industrie du bois et du papier nous ré-

Papiers White Birch invoque la baisse mondiale du marché du papier

serve d'ici au 6 avril, mais pour le moment, nous avons comme objectif de recommencer le boulot à cette date. D'ailleurs, nous avons déjà commencé à préparer les horaires en vue du retour au boulot.»

Pierre Morin, le représentant syndical de la quarantaine d'em-

ployés de bureau affiliés au Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, estime que de nombreux travailleurs de l'usine se doutaient que des temps plus durs approchaient.

TEMPS DIFFICILES

«Si un employé d'ici était convaincu que la crise ne nous frapperait pas du tout, il ne vivait pas dans le même monde que nous, affirme M. Morin. Les temps sont difficiles dans notre industrie.»

Par contre, le représentant syndical avance que si la crise a eu raison temporairement de l'usine de la capitale, cela démontre la gravité de la situation du marché du papier à la grandeur de la planète.

«Ici, ce n'est pas dans notre culture de faire ce type de fermeture pour quelques semaines, affirme-t-il. Si Stadacona est affecté, c'est signe que la situation est critique.»

M. Morin ne voit pas pourquoi l'usine ne rouvrira pas ses portes dans deux semaines, mais la conjoncture actuelle fait en sorte qu'il ne peut rien promettre à ses collègues. «On ne peut que le souhaiter», conclut-il.

Le rare employé qui a accepté de nous parler reconnaît lui aussi que la Stadacona ne pouvait pas échapper à la crise mondiale.

«Tous les moulins à papiers du Québec ferment au moins deux semaines par année, alors il fallait bien s'attendre à ce que ça nous touche», signale Danny, un employé de l'entretien qui a 25 années de service chez Stadacona. «Regarde à Beupré, AbitibiBowater a fermé une couple de fois. Tout va mal dans l'industrie.»

Et comme toutes les autres personnes rencontrées pour ce reportage, Danny n'était pas prêt à garantir le retour au boulot en vue du 6 avril. «On peut s'attendre à tout.»



Un quartier de maisons de charme...

Découvrez les plus belles maisons du monde...

Avec vue sur le mont Ste-Anne!

www.pignonssurmout.com | www.desmos.ca | 31, boul. Bélanger, Beupré | 418 702-0666



3001229

Pour joindre notre chroniqueur : fbourque@lesoleil.com

François Bourque



Fin d'hiver

Il me semble que la Ville de Québec a encore une fois été bien pressée de fermer ses patinoires extérieures.

Je comprends qu'on puisse avoir hâte que l'hiver finisse, mais ça n'arrivera pas plus vite parce que la Ville l'aurait décrété.

«Québec, le 11 mars 2009 — Signe que le printemps est à nos portes, la saison de patinage extérieur est terminée. Les températures clémentes et la pluie ont, en effet, eu raison des surfaces glacées.»

Le communiqué officiel est tombé mercredi, mais à la patinoire de mon quartier, la Ville avait déjà baissé les bras depuis plusieurs jours.

C'est vrai qu'il y avait eu quelques journées douces et de la pluie. S'entêter contre le printemps serait vain. Mais fallait-il pour autant lui forcer la main?

Jeudi après-midi par exemple. Moins sept dehors, du soleil avec faibles passages nuageux; un plafond illimité, indiquait MétéoMédia.

Je suis passé par la patinoire du quartier. La glace était un peu raboteuse, mais dure comme une nuit de février. Même le long des bandes exposées au soleil depuis le matin, là où la glace montre habituellement ses premiers signes de faiblesse.

Le soir, ma blonde m'a répété (pour la 10^e fois) qu'il faudrait bien racheter du sable tellement il y avait de la glace dans l'entrée chez nous.

Ce fut pareil le printemps dernier. Le maire Labeaume en était d'ailleurs déçu et avait pris cet engagement : «Les patinoires doivent ouvrir ou fermer en fonction de la température et non en fonction d'une directive bureaucratique.»

Le problème est que les budgets n'ont pas suivi les babines du maire. Cela arrive parfois.

Faute d'argent supplémentaire, les arrondissements ont continué cet hiver à faire ce qu'ils faisaient avant : entretenir les patinoires pendant 10 à 12 semaines, puis les abandonner après la semaine de relâche.

Le communiqué de la Ville aurait dû se lire ainsi : «Québec, le 11 mars 2009 — Signe que le printemps est à nos portes et que les budgets ont fondu, la saison de patinage extérieur est terminée.»

Vous avez vu les critiques contre le Red Bull Crashed Ice à Lausanne, en Suisse? Pas mal plus méchantes et vigoureuses que celles entendues à Québec.

Nuisance pour les riverains, abandon de l'espace public à un privé, «foire mercantiliste», impact nul sur l'image de la ville, injustice face à d'autres événements, «show guerrier», «absurdité écologique», «cirque violent prônant l'irrespect».

«Le toboggan à glace de la discorde», a titré cette semaine le journal *Le Temps*, de Genève.

Si les patrons de Red Bull sont aussi sensibles à la critique qu'ils nous l'ont laissé entendre, ils n'ont pas dû aimer.

Cela m'a d'ailleurs intrigué depuis le début de la controverse à Québec.

Comment une multinationale qui dit tenir à Québec pouvait-elle placer son Crashed Ice à la merci de la première contestation légale pouvant venir d'un citoyen? Un géant comme Red Bull est-il à ce point intimidé par les tribunaux ou obsédé par l'illusion de projeter une image parfaite? Ça m'étonnerait.

Regardez en France. Red Bull a gagné le printemps dernier une longue guérilla juridique.

Après 13 ans d'interdit, le pays de Sarkozy a fini par autoriser la vente de Red Bull.

Quatre avis successifs de l'Agence française de sécurité sanitaire des ali-

« La Ville a été bien pressée de fermer ses patinoires extérieures »

ments recommandaient pourtant le contraire, mais faute de preuves formelles de la toxicité de la boisson, la France a craint de perdre la cause devant les tribunaux.

La ministre française de la Santé, Roselyne Bachelot, est restée opposée jusqu'à la fin, a promis d'avoir Red Bull à l'œil et a lancé un appel au boycottage de la boisson. On est loin de l'hôtel de ville de Québec.

Je ne sais pas plus que vous ce que Red Bull décidera pour le Crashed Ice 2010. J'espère que la compétition reviendra. Mais on ne me fera pas croire que cette entreprise a peur de la controverse.

Des exigences pour la baie de Beauport

→ La Ville de Québec a formulé les nouvelles exigences que le Port de Québec devra remplir dans sa gestion de la baie de Beauport. Elles forceront le Port, par l'entremise de son sous-traitant GesteV, à «s'assurer que se tiennent (à la baie) des activités nautiques pour la population en général et la clientèle touristique, telles que canot, kayak, voile légère, kitesurf, etc.». Le port devra aussi «fournir un échéancier détaillé des activités» et «transmettre (à la Ville) un rapport détaillé d'activités», ce qui inclut les services offerts, le nombre d'employés, la sécurité nautique et l'inventaire des équipements. Le Port devra aussi formuler des recommandations à la Ville en vue de l'année suivante. La Ville versera 3 millions \$ au Port jusqu'en 2013 pour la gestion de la baie de Beauport. Ces nouvelles exigences doivent être présentées au conseil municipal lundi. **Matthieu Boivin**

3001447

Phildar - Pingouin

20% sur tous les fils à tricoter
Du 16 au 28 mars

pointmousse
Phildar-Pingouin
Laurier Québec
418 658-4016

www.pointmousse.ca

APRÈS M'VOIR **lu** Recyclez-moi! leSoleil

1817366

GYM. ANTI-STRESS ET YOGA

*"Libérer les tensions...
Faire le vide..."*

Rencontre du 6 avril au 25 mai
au Centre de Yoga Ste-Foy et à Loretteville
Inscription maintenant

418 845-1383 www.corpsensante.com

Francine Charron
Kinésiologue

3001408

SÉJOURS LINGUISTIQUES

Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres

COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour adultes et adolescents

Soirées d'information le 8 avril et le 6 mai 2009. RSVP.

www.immersion-vte.com BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265

2020404

Institut international de yoga

2006, chemin Saint-Louis, bureau 1 (coin Maguire) Sillery

Depuis 1960

YOGA

Énergétique et thérapeutique

Réservez tôt!
Session printemps 2009
du 13 avril au 4 juillet

418 650-6002 • www.iyyoga.ca

YOGA ÉNERGIE SANTÉ (ANTISTRESS), YOGA VINYASA VIGOUREUX,
YOGA PILATES, HATHA YOGA, CHINOIS, YOGA ÉGYPTIEN,
INITIATION À LA MÉDITATION.

3001469

c'est la semaine

GARNEAU vélos

Venez voir notre nouvelle collection été 2009 et plusieurs spéciaux été 2008

Quantités limitées. Jusqu'à épuisement des stocks.

<p>ORDINATEUR VELOCE 13 WL 2008</p> <p>1499\$ Rég. : 3499\$</p>	<p>CADENAS COBRA 07</p> <p>499\$ Rég. : 999\$</p>	<p>SELLE ERGO TOURING 07 ULTRA CONFORT</p> <p>1299\$ Rég. : 2299\$</p>
--	--	---

Chez vos détaillants

LOUISGARNEAU par **Velo 2000**

GARNEAU URBAIN PAR BOUTICYCLE

CYCLES du PONT

1100 Bouvier, suite 310, Québec • 418-622-4443

1409, chemin Sainte-Foy, Québec • 418-527-1636

136 route du Pont, St-Nicolas • 418-831-3457

Du jamais-vu en 60 ans

L'Afghanistan est la mission la plus complexe des Forces canadiennes, selon le colonel Daniel Ménard

Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com

Oubliez la Bosnie, Haïti, Chypre, la guerre du Golfe et même celle de Corée. L'Afghanistan est de loin la mission la plus complexe des Forces canadiennes depuis la Seconde Guerre mondiale, estime le colonel Daniel Ménard, commandant de Valcartier.

«Ce que l'on fait présentement, la seule [comparaison] qu'on a date de la Deuxième Guerre mondiale», indique l'officier qui prendra en charge le commandement de la mission en novembre. Jamais, en plus de 60 ans, l'armée canadienne a-t-elle déployé autant de ressources humaines et matérielles pour faire face à une menace. Une menace difficile à identifier de surcroît, ajoute-t-il.

C'est ainsi qu'il explique l'achat et l'envoi de nouveau matériel depuis l'arrivée des Forces canadiennes dans le sud de l'Afghanistan, à la fin 2005. Ainsi, après avoir retiré ses véhicules sans blindage à la suite de l'attentat-suicide ayant coûté la vie au diplomate Glyn Berry, l'armée a acquis des véhicules spécifiquement conçus pour résister aux explosions de mines artisanales, le Nyala.

Puis en novembre 2006, le Canada devenait le premier pays à envoyer ses chars d'assaut en Afghanistan, les Léopards. Vétustes, ceux-ci ont été remplacés depuis par une deuxième génération. Entre-temps, des avions sans pilote se sont ajoutés. Et voilà que les Forces viennent tout juste d'ajouter des hélicoptères de transport et de combat à son attirail.

RENFORTS AMÉRICAINS

Ajoutant à la complexité, voilà que l'armée verra bientôt débarquer un important contingent américain à l'été dans Kandahar, à la veille des élections afghanes. «L'arrivée des Américains va jouer un rôle critique pour nous. On ne voit que du positif avec leur arrivée», assure le colonel Ménard, dans une entrevue accordée à la veille du premier départ, demain soir, du nouveau contingent de Valcartier pour le conflit. L'arrivée des Américains est

d'autant plus la bienvenue que ceux-ci mettront à la disposition du commandant canadien un groupe de combat de 1100 soldats. Bref, celui-ci verra doubler sa force de frappe, puisque les Forces canadiennes déploient un seul groupement tactique à la fois, le gros des troupes déployées servant à la logistique et à la planification. «Exceptionnellement, un groupement tactique — *task force* — va être placé sous commandement canadien», confirme le colonel Ménard.

Les Américains vont mettre à la disposition des Canadiens un groupe de combat de 1100 soldats

Difficile encore pour l'instant de dire quel rôle ces troupes américaines entendent jouer. Le colonel Ménard doit se rendre aux États-Unis la semaine prochaine pour rencontrer le commandant de la brigade américaine de 4000 hommes devant être déployée sous peu à Kandahar.

Jusqu'à la fin février, ceux-ci devaient s'envoler pour l'Irak et non l'Afghanistan, signe du changement dans les priorités américaines depuis l'arrivée du président Barack Obama. Les deux officiers en profiteront pour peaufiner leur stratégie commune dans la province chaudement disputée aux insurgés.

Chose certaine, cette brigade de combat est équipée d'un véhicule de transport comparable à celui des Forces canadiennes. Beaucoup mieux blindé que le traditionnel Humvee utilisé par l'armée américaine, le Stryker permettra donc aux Américains de rouler sur les routes souvent minées par les insurgés. Celui-ci

avait d'ailleurs été acquis lors du conflit en Irak, 70 % des 4250 morts américains ayant perdu la vie dans l'explosion d'une mine artisanale.

Ce véhicule offre toutefois moins de puissance de feu que le canon 25 mm du blindé couramment utilisé par les Forces canadiennes, le VBL. Les Américains voudront-ils prendre en charge la sécurité de



Jamais depuis la Seconde Guerre mondiale l'armée canadienne n'a déployé autant de ressources humaines et matérielles, affirme le commandant de Valcartier, le colonel Daniel Ménard. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Des jeans en plein mon genre!

SAMEDI 14 MARS 2009 DÈS MIDI

FAITES DON D'UN JEANS ET

EMPOCHEZ

10 \$

Apportez votre vieux jeans au Service à la clientèle des Promenades Beauport à compter de midi et vous recevrez un certificat-cadeau de 10\$ des Promenades Beauport. Offre valide uniquement ce samedi 14 mars 2009 et jusqu'à épuisement de la quantité à remettre. Un certificat-cadeau par client. Le certificat-cadeau est valide jusqu'au 29 mars 2009 chez les détaillants participants.

Tous les jeans amassés seront remis à la Société de Saint-Vincent de Paul de Québec.

CE SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 MARS 2009

À L'ACHAT D'UN JEANS NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS

À l'achat d'un jeans à prix régulier chez les détaillants participants*, vous recevrez un rabais équivalent aux taxes.

Prêt-à-porter Manon Simard

CLÉMENT

CLAIRE FRANCE

Hart

REVUE

L'ENSEMBLER

mode F17

STUDIO

marie claire

SAN FRANCISCO



Vol au-dessus d'un champ de mines

FORT BLISS, TEXAS — Après avoir amélioré le blindage de ses chars, peaufiné ses tactiques sur le terrain ou encore acheté des véhicules de détection, les Forces armées canadiennes espèrent avoir résolu l'énigme mortelle des mines artisanales en Afghanistan. Et s'il suffisait de voler?

Sept ans après le début du conflit, les engins explosifs dissimulés le long des routes continuent à être la principale cause de décès des soldats en Afghanistan, loin devant les combats. En témoignent les 17 derniers morts canadiens, ayant terminé leurs jours dans l'une de ces explosions.

Après avoir longtemps compté sur ses alliés pour ses transports aériens, l'armée a récemment décidé d'envoyer à Kandahar des hélicoptères. «Notre rôle principal en est un de mobilité. C'est d'enlever des soldats des routes dans la mesure du possible», explique le lieutenant-colonel Marc Bigaouette, qui commandera sous peu le tout premier bataillon aérien du Canada du conflit afghan.

En tout, six aéronefs de transport, des CH-147 Chinook, ont été acquis pour faciliter le déplacement des troupes, des vivres et du matériel aux bases avancées en territoire afghan. Chacun de ces appareils peut transporter 35 soldats avec tout leur équipement.

L'armée a également loué les services d'une flotte d'hélicoptères Mi-8, pilotés par d'anciens pilotes soviétiques. Elle espère ainsi réduire considérablement le nombre de convois logistiques, principale cible des insurgés.

CONTRAINTES

Un autre groupe de huit hélicoptères, des CH-146 Griffon, servira principalement à escorter les convois qui resteront malgré tout fréquents. Leur travail s'annonce



Pour armer et blinder ses hélicoptères CH-146 Griffon, l'armée a dû retirer l'équipement de navigation, ce qui forcera les équipages à voler à vue. — PHOTO DÉFENSE NATIONALE

difficile puisque leur blindage est plutôt faible, l'appareil n'ayant pas été spécifiquement conçu pour le combat. En fait, pour les armer et les blinder, l'armée a dû retirer tous les équipements de navigation, ce qui forcera les équipages à voler à vue. Les appareils devront donc voler hors de la portée des Kalachnikovs et des roquettes, armes les plus couramment utilisées par les insurgés.

Au besoin, les pilotes ont également appris à voler très près du sol à haute vitesse pour réduire leur vulnérabilité. «Atteindre une cible qui manœuvre constamment à haute vitesse, c'est très difficile à atteindre», assure Marc Bigaouette.

Malgré ces contraintes, le commandant se dit confiant en ses appareils, soulignant que d'autres pays comme le Royaume-Uni et la Norvège utilisent en Afghanistan des hélicoptères moins puissants encore. De plus, les Américains font voler un hélicoptère équivalent au Griffon, le Huey. «Sans être un appareil de choix pour l'Afghanistan, il a été maintes fois prouvé qu'il est capable d'opérer en Afghanistan», dit le lieutenant-colonel Bigaouette.

Appareils de sauvetage au Canada, les Griffon ne pourront toutefois pas servir aux évacuations médicales. «Pour les évacuations médicales, il faut une panoplie d'équipements médicaux et du personnel médical. Nous ne sommes pas le pays le mieux équipé pour remplir cette fonction», indique le lieutenant-colonel. Ne disposant pas du matériel pour soigner en vol, les équipages pourront néanmoins déplacer les blessés les plus légers. Pour les blessés sérieux, l'armée continuera à recourir aux services des hélicoptères américains.

«Il y a beaucoup de transport terrestre qui va se faire aérien», confirme le capitaine Alain Aubé, responsable d'organiser les opérations. Reste que les soldats devront continuer à patrouiller, reconnaît-il. «Si on veut vraiment avoir une influence contre l'insurrection, ça prend des bottes sur le terrain. Des camions qui se promènent, oui, ça montre qu'on est là, mais pas qu'on fait quelque chose. On aurait plus l'air d'une armée d'occupation que d'une venue pour les aider.»

Pierre-André Normandin

la ville de Kandahar pour laisser la province aux Canadiens? Ou préféreront-ils l'inverse?

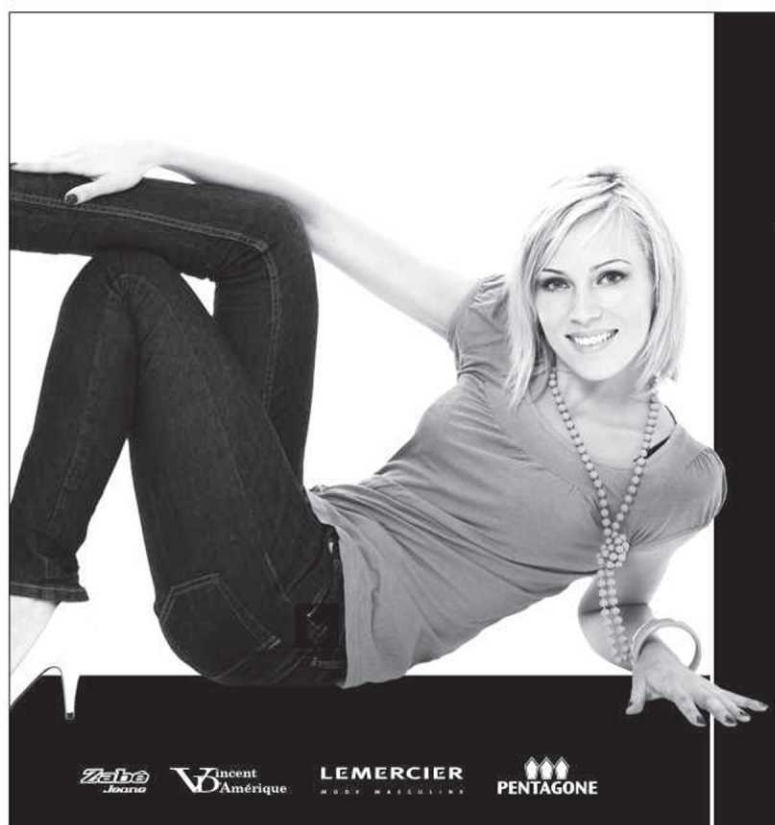
Le colonel Ménard se dit lui-même partagé. L'armée canadienne dispose d'une série de bases avancées, dont une au cœur de la ville, le camp Nathan Smith. «Pour nous, modifier tout ça serait énorme. Mais on n'est

pas partout, alors il y a en masse de place, et les Américains comprennent ça très bien.»

En fait, les Canadiens contrôlent au mieux le quart des districts de la province de Kandahar. Le colonel Ménard reconnaît d'ailleurs qu'une seule brigade américaine ne suffira pas à contrôler la totalité de la province.

«L'arrivée des Américains va jouer un rôle critique pour nous. On ne voit que du positif avec leur arrivée»

— Le colonel Daniel Ménard



les promenades Beauport

Autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal
418 667-7311

promenadesbeauport.com

121 BOUTIQUES ET SERVICES

LES GRANDS DOSSIERS

Valcartier retourne au front

Les soldats de Valcartier repartent au front. Demain soir, un premier contingent de militaires s'envolera pour l'Afghanistan. D'ici un mois, ils seront plus de 1600 envoyés à Kandahar, pour prendre part à une mission de plus en plus exigeante. Pour certains, il s'agira d'une deuxième, voire d'une troisième affectation là-bas. Mais pour la majorité, ce sera leur baptême du feu. *Le Soleil* a rencontré quelques-unes de ces recrues lors de leur entraînement au Texas.

→ DEMAIN : LES BLESSURES DE L'ÂME

Le baptême



Pierre-André Normandin

panormandin@lesoleil.com



FORT BLISS, Texas — La guerre en Afghanistan s'allonge, mais les soldats québécois rajeunissent. Témoignant de la récente hausse du recrutement dans les Forces canadiennes, la majorité des 1650 militaires de Valcartier qui partent ce mois-ci pour Kandahar ont moins de trois ans d'expérience dans l'armée.

Un an après la fin de sa première mission dans le sud de l'Afghanistan, le Royal 22^e Régiment fournira de nouveau la majeure partie du contingent de 2750 soldats canadiens. Un premier groupe de 180 militaires s'envole d'ailleurs demain soir vers Kandahar pour prendre la relève pendant six mois.

Contrairement à la dernière fois, les troupes de Valcartier s'occuperont essentiellement des

missions de combat, laissant la planification et la logistique à d'autres unités issues d'ailleurs au Canada. Pour ce faire, le 22^e comptera sur un bataillon beaucoup moins expérimenté qu'en 2007 alors que la majorité des militaires avaient plus de quatre ans de service dans l'armée. «J'ai un groupement tactique très jeune, mais je dirais que (l'avantage) c'est qu'ils ont l'énergie de la jeunesse», affirme le lieutenant-colonel Jocelyn Paul, qui prendra sur le terrain le commandement des troupes de combat.

Ainsi, les quelque 150 soldats de la compagnie C qui se rendent dans le dangereux district de Panjwaï ont en moyenne 24 ans, indique son commandant, le major Steve Jourdain. «La majorité a joint les Forces à l'été 2007», résume-t-il. Bref, alors que le conflit à Kandahar battait son plein.

Plusieurs des recrues rencontrées en janvier par *Le Soleil* lors d'un exercice au Texas ont d'ailleurs dit s'être enrôlées pour

avoir la chance de participer à «un vrai conflit». «Ce qui est un peu particulier avec la nouvelle génération, c'est qu'on a plusieurs personnes qui joignent les Forces canadiennes avec l'intention pure de rester seulement trois ans. Ils disent : «Je veux apprendre, je veux subir, je veux surtout aller en Afghanistan»», observe le colonel Daniel Ménard, commandant du 5^e groupe mécanisé de Valcartier.

Plusieurs des recrues ont d'ailleurs dit s'être enrôlées pour avoir la chance de participer à un «vrai conflit»

Le phénomène ne surprend d'ailleurs pas le major Jourdain, enrôlé au début des années 90 peu après la première guerre du Golfe. Alors que l'armée canadienne connaissait à l'époque

aussi une hausse marquée dans son recrutement, son groupe à l'école militaire avait d'ailleurs hérité du surnom de la «classe à Saddam».

BEUCOUP DE RECRUES

Passer en revue les troupes qui partent ces jours-ci permet rapidement de comprendre à quel point les militaires partant pour Kandahar ont rejoint l'armée depuis peu. Règle générale, une recrue reçoit son premier chevron marquant qu'il a atteint le grade de «soldat» après deux ans de service. Puis, après quatre ans de service, celui-ci est automatiquement promu caporal et peut ajouter un deuxième chevron à son habit.

Le Soleil a constaté après avoir côtoyé les militaires pendant une semaine en janvier qu'une large partie ne portaient pas encore un seul chevron. En fait, nombre d'entre eux ont reçu leur grade de soldat tout récemment, à la veille de leur départ.

Les officiers rencontrés sur le terrain ont confirmé ce constat. «Généralement dans une section, il y a un sergent, un caporal-chef et huit caporaux. Nous, c'est surtout huit soldats», décrit le major Jourdain. Il était en effet rare de voir en 2007 de «simples» soldats.

Des 150 militaires sous ses ordres, environ une vingtaine en seront à leur deuxième mission en Afghanistan. Moins d'une demi-douzaine d'entre eux en seront à leur troisième. En fait, plusieurs fantassins de la compagnie C ont moins de deux ans d'expérience, comme en témoigne l'absence de chevron sur leur habit. Ces recrues tout juste sorties de l'école militaire lorsqu'elles ont été affectées à la mission afghane reçoivent d'ailleurs le surnom de «pouf» auprès de leurs collègues plus expérimentés.

LONG ENTRAÎNEMENT

La jeunesse des troupes pourrait d'ailleurs expliquer la longueur de l'entraînement pour ce

Vous voulez réagir? Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com

LES GRANDS DOSSIERS

du feu



— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

groupe, celui-ci ayant duré plus d'un an. «Oui, un an, c'est long. Mais c'était nécessaire. Avec ma gang, je ne trouvais pas que c'était trop. C'est certain qu'avoir eu une compagnie qui n'en était pas à ses premières armes, qui avait eu un tour d'expérience, ça aurait été trop», soutient le major Jourdain.

SOLDATS D'EXPÉRIENCE

À la veille de sa mission, l'officier dit ne pas s'inquiéter de l'âge des hommes sous ses ordres, puisque plusieurs soldats d'expérience se sont joints ces derniers mois à son groupe. Revenus d'Afghanistan voilà un an à peine, une vingtaine de sergents et de caporaux se sont joints au groupe en cours d'année.

«Le fait d'en avoir quelques-uns dans la compagnie qui ont participé à (la dernière mission de Valcartier à Kandahar), ça donne un gros coup de main. Ils sont capables de les prendre par le collet et leur dire comment faire (leur travail)», illustre le major Jourdain,

qui vient tout juste de fêter son 35^e anniversaire. Lui-même qui en sera à sa troisième mission à l'étranger, mais à sa première en Afghanistan, dit avoir bénéficié de l'expérience de ces vétérans souvent plus jeunes que lui.

À l'entraînement, il était d'ailleurs assez aisé de voir ceux qui ont davantage d'expérience. Alors qu'ils encerclent une maison, une dizaine de soldats se crispent en voyant sortir un figurant personnifiant un Afghan. Pointant leurs armes vers l'homme, certains lui crient en français, puis en anglais de lever les mains. Sans grand succès. Plus calme, un caporal prend le dessus en s'adressant à l'acteur en pachto, la principale langue utilisée dans le sud de l'Afghanistan.

«On a plus d'expérience, alors ça fait plus crédible quand on dit (aux jeunes) quoi faire. Quand ils demandent pourquoi, on peut leur dire que c'est déjà arrivé. On a des exemples à leur donner», souligne le sergent Michel Simo-

neau, qui a déjà servi deux fois en Afghanistan et s'apprête à y retourner.

Sur les 2750 soldats qui serviront à Kandahar cet été, 63 d'entre eux en seront à leur troisième mission en Afghanistan. Certains soldats canadiens peuvent toutefois se vanter d'avoir déjà cinq missions à Kandahar à leur actif, rappelle toutefois le lieutenant-général Andrew Leslie, chef de l'armée de terre. Ce sont surtout des spécialistes, comme les chauffeurs de tanks ou pilote de drones, trop peu nombreux.

Le rajeunissement des soldats représente un simple retour à la normale, estime toutefois le colonel Daniel Ménard. «Dans le passé, un bataillon d'infanterie de 800 personnes avait en moyenne de 19 à 20 ans. Aujourd'hui, on parle plutôt de 27 ou 28 ans. C'est extrêmement vieux comme organisation», dit celui-ci invoquant les compressions dans l'armée au cours des années 90. «L'infanterie, c'est un métier de jeunes.»

Les quelque 150 soldats de la compagnie C qui se rendent dans le dangereux district de Panjwaï ont en moyenne 24 ans.

Préférer la guerre au football

Convoité par plusieurs équipes universitaires de football, Dominique Lareau a préféré délaissier la ligne défensive des Condors du Cégep Beauce-Appalaches pour l'offensive dans les Forces canadiennes à Kandahar.

«J'ai toujours voulu être dans l'armée et on ne se cachera pas que l'Afghanistan est un théâtre intéressant quand on est militaire. Pour l'infanterie, on s'entraîne pour aller au combat et c'est ce que l'Afghanistan nous offre, aller au combat. C'est la chance que le Canada n'a pas eue pendant des années avec les missions de paix», confie le caporal de 21 ans qui part pour Kandahar dans les prochains jours.

«S'il y avait deux opérations en même temps, une mission de paix et l'Afghanistan, sans hésiter une seconde, je choisirais l'Afghanistan. On a une mission importante à faire là-bas»

— Dominic Lareau, caporal dans les Forces armées canadiennes

«S'il y avait deux opérations en même temps, une mission de paix et l'Afghanistan, sans hésiter une seconde, je choisirais l'Afghanistan. On a une mission importante à faire là-bas», dit-il.

Dominique Lareau s'est enrôlé dans la réserve à 16 ans. «J'ai toujours voulu être dans l'armée, alors j'ai commencé par la réserve. J'ai entendu parler de l'Afghanistan lors de mon cours de soldat et j'ai tenté ma chance en 2007.»

Le poste que lui proposait l'armée l'aurait toutefois tenu loin des combats. «Moi, ce qui m'intéressait, c'était le groupement tactique», confie-t-il, ce groupe chargé de mener les combats. Sachant qu'un nouveau contingent partirait en 2009, il a préféré attendre et s'est joint voilà un an au 2^e bataillon qui s'envole ces jours-ci pour Kandahar.

Pour en être, il a suspendu ses études collégiales et arrêté de jouer au football collégial. Et ce, même si plusieurs universités s'étaient montrées intéressées à ses services, dont le Rouge et Or.

Rares réservistes

Même si le prochain contingent compte environ 400 réservistes dans ses rangs, ceux-ci sont plutôt rares dans le groupe de combat. Voilà un an, la compagnie C en comptait 40 sur ses quelque 150 hommes. Mais lors du passage du *Soleil* à la fin janvier, ils n'étaient plus que 12. «Ils prennent les meilleurs», lance à la blague Dominique Lareau. «En fait, on a beaucoup moins d'expérience que les réguliers. Il y en a qui changent d'idée et préfèrent retourner à la vie civile.»

Lui-même ne sait pas encore ce qu'il fera à son retour d'Afghanistan en septembre. Chose certaine, il veut étudier à l'université et verra si l'armée lui offre de payer ses études. Pour le football, celui-ci reconnaît que sa carrière est probablement terminée. Ayant délaissé l'entraînement pendant plus d'un an, il ne sera probablement plus à la hauteur. «C'est mon choix et je ne le regrette pas encore.»

Pierre-André Normandin

FUNÉRAILLES DU CAPORAL DANY-OLIVIER FORTIN

Les grands honneurs pour le jeune militaire

Le Quotidien

SAGUENAY — Quatre avions de chasse CF-18, rentrant d'une mission dans le Nord du Québec, ont pointé vers la cathédrale de Chicoutimi, hier. L'un des pilotes a tiré le manche vers l'arrière et le CF-18 a pointé droit dans le ciel pour représenter l'homme disparu.

Le caporal Dany-Olivier Fortin, décédé dans la province de Kandahar en Afghanistan le 3 mars, a eu droit aux grands honneurs de ses camarades de la 3^e Escadre de Bagotville. Le passage des avions n'est pas automatiquement intégré aux funérailles de tous les militaires tués au combat.

Quelques minutes plus tard, les détonations des fusils d'assaut C7 de la garde d'honneur complétaient le rituel de cette cérémonie militaire. Les huit porteurs de

l'Escadron 425 ont finalement placé le cercueil dans le corbillard pour que le militaire soit conduit à son dernier repos.

La famille de Dany-Olivier Fortin, comme celle du cavalier Richard Renaud, d'Alma, avait choisi un service religieux militaire.

Lors de la cérémonie d'hier, le chef de la force opérationnelle de l'est, le brigadier général Guy Laroche, était présent. Le brigadier général Yvan Blondin, qui a été le premier commandant du caporal Fortin à l'Escadron 425, était également sur place. L'officier d'état-major était visiblement ému par la disparition de celui qu'il a qualifié de «son petit gars».

«Vous savez, quand on entre dans l'armée, on est jeune et tout est possible», a résumé l'officier qui a eu des bons mots pour



La famille de Dany-Olivier Fortin, comme celle du cavalier Richard Renaud, d'Alma, ont choisi un service religieux militaire. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Dany-Olivier Fortin. «Dany-Olivier Fortin est allé au bout de lui-même. Il est allé jusqu'à donner sa vie pour la population afghane. Il a risqué sa vie pour ses collègues alors qu'avec son équipe,

il a désamorcé 60 engins explosifs qui auraient pu faucher des vies.» Le padre Jeannot Gagné de la 3^e Escadre de Bagotville, qui a présidé les funérailles, a ainsi résumé toute la dimension de l'engage-

ment de ce caporal spécialiste en armement d'avion. Dany-Olivier Fortin s'est porté volontaire pour cette mission et a été intégré au groupe de génie de combat de la base de Petawawa en Ontario.

L'Escadron 425 a reçu au cours des derniers jours les témoignages de la chaîne de commandement en Afghanistan. Tous ses supérieurs ont été impressionnés par son courage et sa détermination à bien réaliser ses missions. Il a travaillé avec son équipe dans les endroits les plus difficiles d'Afghanistan et n'a jamais rouspété.

MOMENTS FORTS

Les autres moments forts sont survenus lorsque des représentants de la mère et de la conjointe, Christine Morin et Manon Gaudreault, ont lu de courtes lettres. Des mots pleins d'amour pour un jeune homme qui, à entendre les témoignages des derniers jours, sortait de l'ordinaire.

3001466

Yoga et Qi Gong

Session de printemps
Début : 6 avril

Apprivoiser le souffle
Assouplir le corps
Détendre l'esprit

www.paulgaucher.com

Paul Gaucher, 418 686-3665

1817196

Être en Paix..., ça se pratique!

Vous passez plus de temps à ressasser le passé, à vous préoccuper du futur? Vous aimeriez mettre en pratique des thèmes que vous avez souvent lus ou entendus tels que : lâcher prise, vivre dans le moment présent... mais comment y arriver?

Un atelier de deux jours portant sur ces thèmes d'ordre spirituel vous donnera des moyens concrets pour retrouver la Paix au cœur d'une vie trépidante et parfois difficile.

Samedi et dimanche les 28 et 29 mars 2009
RÉSERVATION : 418-681-1859
Suzanne Bernard Ph. D.
Thérapeute du deuil
www.suzannebernard.ca

ATELIER

Donnez généreusement
Merci!

Fondation des maladies de l'oeil

418 654-0835
fondationdesmaladiesdeleoeil.org

2020116

Multi-Rénove
Une fenêtre sur votre confort

Vente et installation de portes et fenêtres

PROMOTION ET INFORMATIONS SUR CRÉDIT D'IMPÔT (voir détails en magasin)

BONNEVILLE PORTES ET FENÊTRES

Québec Salle d'exposition Centre d'affaires Hamel 3095, boul. Wilfrid-hamel Bur. 102

418 871-0798
www.multi-renove.com

Lévis 4675, boul. de la Rive-Sud (Anciennement Briques et Pierres Ruel)

3001658

Acura, une valeur sûre en tout temps.

ACURA
DEVANT.

RDX 09 avec **SH-AWD** MC
TURBO

Meilleur choix sécuritaire
IIHS, 2009

À partir de
1,9% FINANCEMENT À LA LOCATION JUSQU'À 36 MOIS
Taux nominal sur modèles sélectionnés

428\$ 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

PAR MOIS EN LOCATION 48 MOIS

OU UN RABAIS À L'ACHAT COMPTANT JUSQU'À **4000\$**

Découvrez le RDX avec SH-AWD^{MC} (Système toutes roues motrices super-maniabilité), la technologie de traction intégrale révolutionnaire d'Acura.

Modèle RDX Premium avec accessoires illustrés.

VISITEZ www.acuraoptima.com

ACURA Optima QUÉBEC

418 622-8180 1 888 21 ACURA
4901, boulevard des Galeries, Québec

GARAGE RECOMMANDÉ

⊙ Pour information seulement: 7,9% à 1,9%, taux effectif en vigueur, en considérant les rabais accordés aux clients qui achètent un véhicule en payant comptant. Le rabais comptant ne peut être combiné aux offres spéciales de financement ou de location. Offres de location d'une durée limitée sur tous les nouveaux véhicules Acura 2009 par l'entremise des Services Financiers Honda Inc. sur approbation de crédit. Le taux en location jusqu'à 36 mois sur la gamme des modèles RDX 2009 est de 1,9%. Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura RDX 2009 (TB1829JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 428 \$ moyennant un versement initial de 6 488 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour le RDX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection pré-livraison de 1 825 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres; frais de 0,15\$/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. * Le rabais comptant ne peut être combiné aux offres spéciales de financement ou de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez Acura Optima, votre concessionnaire Acura à Québec, pour tous les détails.

3001719

CLINIQUE MÉDICALE SAINT+LOUIS recherche

OMNIPRATICIEN(NE)
temps plein ou partiel.

AVANTAGES :

- Équipe médicale dynamique et polyvalente
- Clinique GMF et Réseau avec support infirmier
- Plateau technique de pointe
- Enseignement médical continu sur place
- AMP disponibles
- Frais de bureau compétitifs
- Bureaux disponibles dès maintenant

COMMUNIQUER AVEC LE DOCTEUR RENÉ THERRIEN AU 418 653-6000

Hélicoptère abîmé au large de Terre-Neuve : les secouristes abandonnent les recherches

La Presse Canadienne

SAINT-JEAN, T.-N.-et-L. — Les équipes de recherche et sauvetage ont abandonné en début de soirée, hier, les recherches en vue de retrouver les 16 personnes disparues en mer, jeudi, après que leur hélicoptère se soit abîmé au large de Terre-Neuve.

Un seul survivant a été repêché des eaux glacées de l'Atlantique : il s'agit de Robert Decker, origi-

naire de Terre-Neuve, qui est dans un état critique mais stable au Centre des sciences de la santé de Saint-Jean. Une personne décédée a également été repêchée.

En tout, 18 personnes prenaient place à bord de l'appareil, soit deux membres d'équipage, 14 travailleurs du champ pétrolier Sea Rose et deux autres de celui d'Hibernia.

Quatre navires, dont deux de la Garde côtière, deux appareils

C-130 Hercules et trois hélicoptères Cormorant ont poursuivi leurs recherches, hier, sur une superficie de 1200 milles nautiques carrés, jusqu'au coucher du soleil.

Plus tôt dans la journée, le major Denis McGuire, du centre de recherche et de sauvetage, avait expliqué que l'arrivée des hélicoptères de la Garde côtière avait été retardée d'environ une demi-heure, jeudi, car ils se trouvaient en entraînement près de Sydney,

en Nouvelle-Écosse. Il a cependant précisé que la firme Cougar Helicopters, qui était propriétaire de l'hélicoptère qui s'est abîmé et qui a repêché M. Decker, avait l'habitude d'assurer la vigile lorsque de tels exercices d'entraînement se produisaient.

Il a ajouté qu'aucun signal n'avait été reçu des balises de détresse fixées aux habits de survie des travailleurs de l'industrie pétrolière à bord de l'hélicoptère. Deux radeaux de sauvetage flottaient près de l'endroit où l'hélicoptère a plongé.

L'hélicoptère a été aperçu par les premiers secouristes sur place, flottant à l'envers. L'appa-

reil, un Sikorsky S-92, avait apparemment la capacité de flotter, mais on ignore pourquoi il avait coulé aussi rapidement.

Les enquêteurs tenteront de déterminer si une fuite d'huile de provenance d'une boîte de vitesse de l'appareil est à l'origine de l'accident. Une équipe d'experts en aviation du Bureau de la sécurité des transports du Canada rassemble toujours des renseignements, et l'enquêteur en chef a indiqué que la priorité était de prendre des photographies de l'appareil, qui se trouve toujours sous l'eau, afin de déterminer si les passagers se trouvent toujours à bord.

2019580

L'incroyable Soldes Éclair

Nous payons les
2 TAXES
pour vous
sur **toutes les marchandises**
à prix courant.

Ou

Vous payez en
24 versements*
sans frais
sans intérêts.

Ou

Vous obtenez
un rabais de
25 à 75%
sur les marchandises
Étiquette Rouge*

**ÉCONOMISEZ
ENCORE PLUS
SUR LES PRIX
DÉJÀ RÉDUITS!**

LA
GALERIE
DU MEUBLE

CONTEMPORAIN 18, Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Imaginer. Réaliser.

*DÉTAILS EN MAGASIN

SUPER PEPS ET MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS

Oubliez les PPP, réclame le Parti québécois

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Le Parti québécois est catégorique : la ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, doit «mettre son orgueil de côté», oublier les PPP et aller tout de suite en appels d'offres conventionnel pour la réalisation du Super PEPS et l'agrandissement

du Musée national des beaux-arts du Québec.

Le critique du PQ au sujet du Conseil du trésor, Sylvain Simard, estime que le gouvernement perd un temps précieux à étudier la possibilité de construire ces gros projets d'infrastructures en PPP au moment où ces partenariats sont devenus pratiquement impossibles à concrétiser en raison de la crise économique.

«Demandez à l'Agence des PPP! On ne trouve plus de groupes financiers qui peuvent prendre le risque à leur charge pour les très gros projets. On force ces projets à suivre la filière des PPP alors que l'on sait que c'est une filière qui est actuellement sans issue», a dénoncé le député péquiste, hier, lors d'une entrevue au *Soleil*.

Selon M. Simard, le gouverne-

ment Charest n'attend que le départ de M^{me} Jérôme-Forget pour faire table rase de la politique-cadre sur la gouvernance des grands projets d'infrastructures publiques, dont *Le Soleil* révélait l'existence, hier. Cette politique prévoit que tous les projets de 40 millions \$ et plus doivent être soumis au filtre des PPP.

«Mes informateurs au Conseil du trésor me disent que ces PPP ont été une aberration et qu'on attend juste le départ de Monique Jérôme-Forget pour abolir la politique parce qu'elle s'est tellement liée à ça. Personne n'ose y toucher avant son départ», a-t-il avancé. Le député ajoute que la ministre des Finances devrait d'ailleurs partir rapidement pour que les choses reviennent à la normale.

À son avis, il suffirait d'établir

de bonnes méthodes de contrôle de ces projets au Conseil du trésor afin qu'ils se réalisent dans les temps et les budgets prévus en mode conventionnel. «Ce qui est important, c'est que la définition des besoins soit bien faite. C'était le seul avantage des PPP. Il suffit d'avoir le même souci d'élaborer une définition complète des besoins et tout sera fait dans les temps et les budgets.»

M. Simard estime que le gouvernement manque de respect à l'égard de l'Université Laval et du Musée des beaux-arts, qui avaient déjà fait toutes les études nécessaires à la concrétisation de leurs projets avant qu'on ne leur impose l'analyse du mode PPP. «Leurs études étaient très avancées. Ils savent exactement ce qu'ils veulent et sont très compétents. Il y a une politique économique qui dit qu'il faut investir dans les infrastructures rapidement pour

La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, invitée à «mettre son orgueil de côté»

contrer la crise. Il ne faut pas attendre trois ans. Il faut agir maintenant et le seul moyen, c'est d'aller en appels d'offres en mode conventionnel.»

En décembre dernier, le vérificateur général de l'Ontario a évalué que les coûts du premier hôpital construit en PPP dans cette province étaient de 50 millions \$ plus élevés que s'il avait été construit en mode conventionnel. Il faut ajouter à ce moment 200 millions \$ en coûts supplémentaires de financement privé.

COMME UN MARIAGE

Selon le spécialiste des PPP à l'INRS Urbanisation, Culture et Société, Pierre J. Hamel, le gouvernement devrait plutôt assumer lui-même le financement des gros projets, aller en appels d'offres pour leur construction par le privé et donner ensuite des contrats de cinq ans à des entreprises privées — et non de 35 ans — pour l'entretien des immeubles.

«C'est impossible de prévoir les besoins du PEPS ou du Musée sur 35 ans», a-t-il dit. Si le PEPS veut changer un revêtement, si le Musée veut utiliser de nouvelles technologies, l'entreprise se tournera vers le gouvernement et lui demandera de payer, puisque ces ajouts ne feront pas partie du contrat, explique le professeur. «Et le gouvernement ne pourra pas négocier avec d'autres firmes, puisqu'il sera lié par contrat avec cette entreprise. Ça coûtera donc plus cher.»

M. Hamel souligne en outre que ces entreprises peuvent faire faillite en cours de route ou encore être vendues à des intérêts étrangers. «Un PPP, c'est comme un mariage. Il faut que le contrat soit clair parce qu'on ne sait pas avec qui on va coucher dans 35 ans», a-t-il conclu.

LE SALON INTERNATIONAL DES VINS ET SPIRITUEUX DE QUÉBEC

UNE PRÉSENTATION DE SAQ

13-14-15 MARS 2009

CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

ADMISSION 15 \$ (18 ANS ET PLUS)

HEURES D'OUVERTURE / VENDREDI 16 H - 21 H
SAMEDI 11 H - 21 H / DIMANCHE 11 H - 18 H

UN MONDE À VOIR.
UN MONDE À BOIRE.



VÉRITABLE FÊTE POPULAIRE AVEC 1000 PRODUITS EN DÉGUSTATION, DES PRODUCTEURS DU MONDE ENTIER ET UN PROGRAMME D'ANIMATION COMPLET.

À GAGNER! Règlements disponibles sur www.salondesvinsdequebec.com et au Salon des vins et spiritueux aux endroits indiqués

1^{ER} PRIX OFFERT PAR FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC ET GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Voyage d'une semaine pour deux à Sonoma Valley-Californie | Valeur de 4500 \$

2^E PRIX OFFERT PAR VINUM GRAPPA

Cellier haut de gamme Transtherm d'une capacité de 100 bouteilles | Valeur de 2295 \$

Fairmont
LE CHÂTEAU FRONTENAC

CRE
Conférence régionale des élus
de la Capitale-Nationale

leSoleil

rockdétente
107,5

énergie 98.9

Educ alcool
La modération
à bien meilleur goût.

VIA Rail Canada

AGORA
COMMUNICATION

GROUPE VOYAGES QUÉBEC

Vinum
verres, celliers, caves à vins...

SCOPE

Fini les primes d'été dans les hôpitaux

Claudette Samson
csamson@lesoleil.com

Alors que les hôpitaux ne cessent de déplorer la pénurie de main-d'œuvre, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) a décidé de ne pas reconduire les primes destinées à inciter le personnel à accroître sa disponibilité pendant l'été.

C'est la Fédération de la santé du Québec (FSQ), affiliée à la CSQ, qui a dénoncé l'intention du gouvernement, hier, après avoir mis la main sur une note interne. L'information a été confirmée quelques heures plus tard par le ministère.

«C'était dans l'air depuis un bout de temps», a précisé Karine White, du service des communications du MSSS. Depuis, en fait, juin 2008, alors que le ministre de la Santé, Philippe Couillard, avait annoncé l'injection d'une somme de 80 millions \$ destinée à améliorer l'attraction et la rétention du personnel. Une partie de cette somme allait être consacrée à des programmes de mentorat et à des projets pilotes en organisation du travail. Comme il était

trop tard pour appliquer ces mesures l'été dernier, elles s'appliqueront cette année, dit la porte-parole. En contrepartie, les primes sont abolies, et l'argent, réaffecté aux nouveaux projets.

De fait, les primes destinées à accroître la disponibilité et diminuer l'absentéisme chez les infirmières, infirmières auxiliaires, inhalothérapeutes et préposés aux bénéficiaires «n'ont aucun

La décision sera très mal reçue par le personnel, selon la Fédération de la santé

caractère permanent et ne pourront d'aucune manière constituer un droit acquis pour le personnel clinique concerné», précisait la directive du ministère.

UN ÉTÉ CHAUD

N'empêche, la présidente de la FSQ, Monique Bélanger, s'est dite convaincue que ce changement de cap sera très mal accueilli par le personnel de la santé. Sans régler tout, dit-elle, ces primes étaient considérées comme un

encouragement dans la période la plus difficile de l'année. «Présentement, c'est déjà assez difficile, on ne comprend pas pourquoi le gouvernement abolit les primes», a-t-elle souligné en pro-

mettant un «été chaud» si cette décision est maintenue.

La vice-présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé (FIQ), Michèle Boisclair, s'attend elle aussi à ce que cette

décision ait des impacts. Elle se demande pourquoi le personnel donnerait des disponibilités supplémentaires au travail l'été prochain si aucun incitatif n'y est rattaché.

Primes estivales

Les primes estivales s'appliquaient de diverses façons :

- pour les employés faisant un quart de travail supplémentaire le soir, la nuit ou la fin de semaine à la condition de ne pas s'absenter durant la période de paie de 14 jours visée;
- prime de nuit doublée si l'employé ne s'absente pas pendant la période de paie;
- prime pour une deuxième fin de semaine consécutive;
- prime aux infirmières retraitées acceptant de revenir faire de l'encadrement clinique le soir, la nuit ou la fin de semaine;
- paiement de frais de dossier aux étudiants en soins infirmiers participant à un programme d'externat.

DÉCOUVREZ NOS ENSEMBLES INTELLIGENTS

- COURRIEL • NAVIGATION WEB • MESSAGES TEXTE
- AFFICHEUR • BOÎTE VOCALE ...

SAC À DOS **GRATUIT** À L'ACHAT D'UN APPAREIL



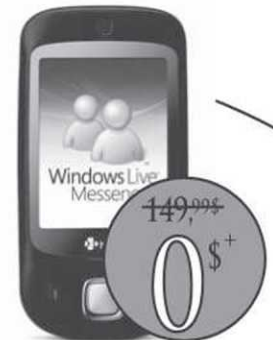
HTC TOUCH PRO^{MC}
ÉCRAN TACTILE | WINDOWS MOBILE

649,99\$
199,99\$⁺



HTC S640
WI-FI INTÉGRÉE | NAVIGATION WEB

349,99\$
0\$⁺



HTC TOUCH DUAL^{MC}
ÉCRAN TACTILE | OFFICE MOBILE

149,99\$
0\$⁺

QUÉBEC
550, rue Marais, voisin du Club Chaussure
418 527-6660

SAINT-ROMUALD
Mégacentre Rive-Sud, voisin du Café Dépôt
418 834-2893



⁺ Sur renouvellement ou nouvelle activation de 3 ans avec forfait voix et datas de 45\$/mois et plus avant le 21 mars 2009. Sac gratuit jusqu'à épuisement des stocks. Voir détails en magasin. TELUS se réserve le droit de changer ces promotions sans préavis.

QUÉBEC MITSUBISHI

L'antidote à la récession

- ✓ RIEN À PAYER AVANT **3 MOIS***
- ✓ **4 PNEUS D'HIVER**†
- ✓ UN PLEIN D'ESSENCE‡
- ✓ UNE **GARANTIE 10 ANS**§



MITSUBISHI LANCER DE 2009

65\$ / sem. à l'achat†

0\$ COMPTANT

TOUT INCLUS MÊME LES TAXES!

Parce que j'ai aussi choisi le service.

418 682-2226 1 866 50 MITSU

1000, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec



LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
10 ans/160 000 km
5 ans/100 000 km
5 ans/kilométrage illimité



La Sportback est arrivée!



Un monde@conduire

www.quebecmitsubishi.com



LOUPE NON INCLUSE : † OFFRES SPÉCIALES sur nos véhicules neufs en inventaire suivants, sujettes à approbation de crédit et changements sans préavis. LANCER DE 2009 à 65\$/sem. avec 4 PNEUS D'HIVER GRATUITS. RIEN À PAYER AVANT 3 MOIS : Par le biais d'un financement à l'achat sur place, sur tous nos véhicules neufs 2008 et 2009. Le client doit signer le contrat et prendre livraison du véhicule le 31 mars 2009 au plus tard. Les intérêts (le cas échéant) ne s'accumuleront pas au cours des 90 premiers jours suivant la livraison du véhicule. Après les 90 premiers jours, les intérêts (le cas échéant) s'accumuleront et l'acheteur devra rembourser le solde et les intérêts (le cas échéant) mensuellement, selon les termes du contrat. * GARANTIE LIMITÉE. Selon la première éventualité. L'entretien régulier non inclus. La Garantie Limitée sur les véhicules neufs couvre la plupart des pièces du véhicule sous des conditions d'utilisation et d'entretien normales. † Affirmation basée sur les informations des compétiteurs pour les véhicules 08/09 (Lancer Evolution et Ralliart exclues de l'affirmation). Voir votre concessionnaire ou mitsubishi.ca pour les termes et conditions de la Garantie et Assistance Routière. D'importantes restrictions au programme s'appliquent et certains clients ne seront pas éligibles. Voir votre concessionnaire participant pour les termes et conditions du Programme pour diplômés. © L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés au monde est une marque de commerce utilisée par Mitsubishi Motor Sales of Canada, Inc., sous licence de Mitsubishi Motors of North America, Inc. Lancer GTS 2009 illustrée. Les détails et plus via www.quebecmitsubishi.com.

Demande de sursis pour homicide involontaire

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Les parties divergent considérablement d'opinion quant à la peine que devrait prononcer le

juge dans l'affaire de Yagnish Maherchand, l'homme reconnu coupable de l'homicide involon-

taire de son ancienne amie de cœur. Alors que son avocat soutient la pertinence d'un sursis de

sentence, le procureur de la Couronne a réclaté hier l'infliction d'une peine de 10 ans de pénitencier, incluant plus de deux ans d'incarcération déjà purgés.

En 2005, Maherchand avait été reconnu coupable de meurtre non prémédité, mais la Cour d'appel avait ordonné la tenue d'un nouveau procès. Incarcéré au pénitencier depuis un peu plus de deux ans, l'individu maintenant âgé de 31 ans a été remis en liberté en attendant son second procès.

En janvier, le nouveau jury abaissait la gravité du crime commis contre Mah Traoré, une étudiante malienne étranglée dans son appartement de Sainte-Foy, en 2003.

Ingénieur comme l'accusé, Deshmookh, le frère de Maherchand demeurant à Montréal, a expliqué que, actuellement sans statut au Canada, celui-ci ne peut ni travailler, ni étudier. Il se consacre donc au bénévolat.

RÉVOLTE ET COLÈRE

Le procureur de la Couronne, M^e Jean-Philippe Robitaille, a pour sa part lu au juge une lettre rédigée par les parents de la victime. «Nous vivons un supplice et une souffrance sans nom, ont écrit les deux Maliens. Le préjudice moral est irréparable. Nous faisons confiance à la justice et nous ne sommes pas habités par un sentiment de vengeance. Nous vivons notre révolte et notre colère dans la dignité. Nous avons rêvé de porter sur nos genoux un des enfants de Mah, l'aînée de sa fratrie dont la mort a brisé nos vies. Nous demandons que justice soit faite pour qu'elle dorme en paix.»

Lorsque M^e Robitaille a réclaté l'infliction d'une peine globale de 10 ans de pénitencier à Maherchand, le juge Richard Grenier, de la Cour supérieure, lui a fait remarquer que, hormis son homicide involontaire, l'individu «n'a rien de négatif dans sa vie». De plus, il sera déporté dès que sa peine sera expirée ou dès qu'il obtiendra un sursis, comme l'a souligné son avocat, M^e Marc Labelle.

«C'est un citoyen idéal, à part l'incident qui a causé la mort de la victime, a ajouté le juge Grenier. C'est un cas très particulier et il faut tenir compte de la preuve retenue par le jury.»

En plaidoirie, M^e Labelle a aussi informé le juge qu'avant le procès, on avait offert de plaider coupable à une accusation d'homicide involontaire, mais que le ministère public n'avait pas retenu l'offre. Lorsqu'il a étranglé Mah Traoré, de conclure l'avocat, Maherchand «a perdu le contrôle de ses actes parce qu'il était placé dans une situation qui lui était inconnue», celle du mélange de médicaments et d'alcool.

Le juge Grenier prononcera sa sentence le 17 avril.

AMEUBLEMENT TANGUAY
Client depuis 1987



Harper critique les libéraux et Obama devant l'establishment conservateur

Jennifer Ditchburn
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper tenait cette semaine deux discours distincts pour vendre son plan économique : lors d'une première allocution dynamique, il s'est employé à rassurer la population canadienne de plus en plus nerveuse, mais devant un public conservateur sceptique, il a plutôt critiqué les libéraux, Barack Obama et Wall Street.

Le premier discours que les Canadiens ont pu voir à la télévision ou lire dans les journaux était particulièrement optimiste. Stephen Harper affirmait que l'économie reprendrait rapidement et avec vigueur grâce à des mesures ciblées prévues dans le budget.

Le second s'est déroulé jeudi soir derrière des portes closes, devant un groupe de conservateurs importants invités par le Centre Manning pour le renforcement de la démocratie, un groupe de réflexion présidé par l'ex-chef du Parti réformiste du Canada, Preston Manning.

Le bureau du premier ministre n'avait pas signalé la tenue de cette rencontre et a refusé de la commenter.

Selon un compte-rendu de la deuxième rencontre obtenu par La Presse Canadienne, Stephen Harper s'en serait pris aux libéraux, affirmant que la situation économique aurait été encore plus dramatique s'ils avaient été portés au pouvoir.

«Imaginez la position que le Canada aurait adoptée lorsque le Hezbollah et le Hamas ont attaqué Israël. Imaginez le nombre de libéraux qui seraient déjà en

si on avait été de l'avant avec les accords de Kyoto et de Kelowna sans avoir de plan préalable pour accomplir quelque chose dans le domaine de l'environnement et des affaires autochtones. Imaginez les impacts d'une taxe sur le carbone au milieu d'une récession globale», a-t-il ajouté.

LES CHOIX D'OBAMA

Il a critiqué à deux reprises les hausses de taxes que le président Barack Obama a décrétées pour les fourchettes d'imposition plus élevées. Il s'en est également pris à la culture dépensière des États-Unis et à l'insouciance de Wall Street.

Autrefois qualifié de libertarien, Stephen Harper en a surpris plusieurs en dénonçant l'attitude des partisans de ce courant idéologique, qui, selon lui, refusent d'être tenus responsables de leurs actions.

Le premier ministre a aussi défendu ses politiques, affirmant qu'il devait faire des compromis afin de faire face à la réalité économique. Plusieurs conservateurs dénoncent son glissement vers le centre de l'échiquier politique.

Il dénonce les hausses de taxes décrétées par le président américain et la culture dépensière des États-Unis

poste au Sénat, dans les cours et dans de nombreuses autres institutions et agences fédérales — ou devrais-je dire, combien de plus», a affirmé, moqueur, Stephen Harper.

«Imaginez les coûts engendrés

Saskatchewan : prison à vie pour l'homme qui a tué deux agents de la GRC

SASKATOON — Reconnu coupable des meurtres de deux agents de la GRC et de tentative de meurtre sur un autre en Saskatchewan, un homme de 44 ans a été condamné hier à la prison à vie.

Curt Dagenais ne sera pas admissible à la libération conditionnelle avant 25 ans.

Dagenais a été reconnu coupable des meurtres au premier degré des agents Marc Bourdages et Robin Cameron, jeudi. Il a également été reconnu coupable de tentative de meurtre sur l'agent Michelle Knopp.

La condamnation à perpétuité est automatique dans les cas de meurtre au premier degré. Le juge Gerald Allbright a aussi imposé une peine à vie à Dagenais pour la tentative de meurtre de l'officier Knopp.

Dagenais a reconnu durant le procès qu'il avait tiré sur les officiers, mais a justifié ses actes par l'autodéfense. Il a expliqué qu'il avait ouvert le feu en direction de Bourdages et de Cameron sans regarder afin de sauver sa vie, après que ces derniers eurent tiré vers lui.

Il a affirmé qu'il ne souhaitait pas la mort des agents et qu'il s'agissait plutôt d'un accident.

Les deux agents de la GRC sont décédés neuf jours plus tard à l'hôpital. *La Presse Canadienne*



Stephen Harper, qui visitait un atelier de menuiserie du Collège Fanshawe à London, hier, était l'invité jeudi du Centre Manning pour le renforcement de la démocratie, un groupe de réflexion présidé par l'ex-réformiste Preston Manning. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Envie de changement ?



Honda 
de la capitale

(secteur Val-Bélair)

Civic DX 2009

Louez-la à

168\$

Comptant requis

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !

Jusqu'à

1000\$*

EN DOLLARS HONDA



Financement à l'achat à partir de **0,9%****

24 Civic 2008 en solde



3000\$ à 3500\$

DE RABAI SUR TOUTES NOS HONDA CIVIC 2008^{††}

PLUSIEURS AUTRES MODÈLES 2008 ENCORE DISPONIBLES



1507, boul. Pie XI Sud, Québec

418 845-6060 • 1-866-61-CIVIC



HONDA

www.hondadelacapitale.com

* LOCATION-BAIL CIVIC 2009 Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois - Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 168 \$, b) 2 990 \$, c) 13 078 \$, a) 222 \$, b) 0 \$, c) 13 320 \$ Franchise de kilométrage de 120 000 km, frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. ** FINANCEMENT CIVIC 2009 Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. † La remise de 1 000 \$ en dollars Honda incluant les taxes est applicable sur la Civic Si (modèle FG2159JY uniquement). L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée à aucune autre offre. †† La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559JY uniquement. Les autres modèles Civic 2008 neuves, à l'exception des modèles FG1129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 310 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis. †† 3000 \$ À 3500 \$ DE RABAI SUR NOS CIVIC 2008 Offres valides sur les véhicules en inventaire seulement. Quantités limitées. Photos à titre indicatif.

CONCEPT PISCINE DESIGN
DIVISION LES ENTREPRISES T.D. LEPAGE INC.

SUPER VENTE printanière
DU 14 AU 21 MARS

Liquidation de spas jusqu'à 3000\$ de rabais
Quantité limitée. Faites vite!

Piscines creusées
Profitez des prix pré-saison!
Exigez nos experts!

OBTENEZ GRATUITEMENT la marche avec la lumière intégrée à l'achat d'une piscine hors terre toute équipée à prix régulier.

Valide jusqu'à épuisement des stocks.

1305, boul. Pie-XI Sud, Québec
Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève
418 842-7642
www.conceptpiscinedesign.com

BANQUE LAURENTIENNE
Accord D Desjardins

Voulez-vous de l' ESSENCE GRATUITE ?

EKO vous offre le **DOUBLE**
de Millipleins avec le coupon ci-joint.

Avec le programme Milliplein, accumulez de l'**essence
GRATUITE**, c'est simple et rapide!

- L'adhésion est gratuite et vous obtenez votre carte sur-le-champ.
- Vous obtenez des récompenses Milliplein à chaque achat admissible chez EKO et chez les partenaires.
- Les Millipleins cumulés sont échangeables chez les détaillants EKO.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui!

Adhésion gratuite en succursale ou en
ligne au www.milliplein.com

EN PRIME
Obtenez
500 Millipleins
gratuits à votre
premier achat
admissible

EKO et MILLIPLEIN sont des marques déposées de Fernand DuFresne Inc.
Détails disponibles au comptoir de service des marchands Milliplein participants.



Milliplein en DOUBLE !

Uniquement chez EKO

Lors de votre prochain plein d'essence chez un détaillant EKO, présentez ce coupon et vous obtiendrez le **DOUBLE** d'unités de récompense Milliplein pour cet achat.

Offre valide jusqu'au 30 avril 2009. Limite d'un coupon par client.
Cette offre ne peut être jumelée avec une autre promotion
ou rabais. Aucun fac-similé accepté.
Code de promotion 206

EKO Une entreprise
100% Québécoise



DÉGUSTATION MASSIVE

Les amateurs de l'univers viticole auront de quoi satisfaire leur palais et leur nez au Centre des congrès, alors que se déroule jusqu'à demain le premier Salon international des vins et spiritueux de Québec, parrainé par la Société des alcools du Québec. Au menu : plus de 1300 produits issus de 50 pays et régions offerts en dégustation, des délices fruités allant des coups de cœur abordables aux vins haut de gamme. Les connaisseurs autant que les débutants de 18 ans et plus peuvent se procurer pour la somme de 15 \$ un verre de dégustation, auquel il faut ajouter les coupons de dégustation (1 \$ par coupon, le nombre de coupons exigé varie selon les produits). Ci-dessus, Patrick De Cicco de chez Vincor, un des 60 exposants réunis pour l'occasion. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Satanés microbes

→ L'Agence de la santé de la Capitale-Nationale publiera demain un cahier spécial sur la prévention des infections qui sera encarté dans différentes publications, dont *Le Soleil*. Qu'il s'agisse des attitudes à adopter à

la maison, à la garderie ou à l'occasion d'une visite à l'hôpital, divers conseils pratiques sont prodigués. Publié à 170 000 exemplaires, le document sera aussi accessible en anglais et en français sur le site Internet de l'agence : www.rrsss03.gouv.qc.ca. **Claudette Samson**

CHA

Centre hospitalier
affilié universitaire
de Québec

Centre d'excellence
sur le vieillissement
de Québec
CEVQ

Le Centre d'excellence sur le
vieillessement de Québec et le Comité
des usagers du CHA vous invitent
à une conférence intitulée:

**«Maladies cardiovasculaires
et diabète: y a-t-il un âge pour
traiter les facteurs de risque?»**

Conférencier : Dr Paul Poirier, cardiologue, Hôpital Laval

GRATUIT

Le mardi 17 mars 2009
10h à 12h

Montmartre Canadien
1669, chemin St-Louis, Sillery

Réservez au : 418-682-7881

Activité gratuite grâce au :



DISPARITION DE DAVID FORTIN

Une vidéo relance l'espoir

La Presse

SOREL-TRACY — Les parents du jeune David Fortin, porté disparu il y a plus d'un mois, espèrent que des images captées jeudi soir par les caméras de surveillance du traversier de Sorel leur permettront de retrouver leur fils sain et sauf. À la lumière de ces nouvelles informations, la Sûreté du Québec (SQ) a entamé hier une véritable chasse à l'homme qui s'est étirée jusqu'à tard dans la nuit, sans succès.

C'est un passager du traversier reliant la municipalité de Berthierville à celle de Sorel-Tracy qui aurait reconnu l'adolescent de 14 ans, jeudi vers 19h30. Après avoir été alertés par ce témoin, les enquêteurs de la SQ se sont saisis des bandes d'enregistrement de la caméra de surveillance du bateau.

Cette vidéo d'une dizaine de minutes, Caroline Lachance l'a regardée «au moins 30 fois de suite». Elle est persuadée d'y avoir reconnu son fils.

«Il se promenait dans la salle des passagers en mangeant un sac de chips. L'image n'était pas très nette et même s'il a beaucoup maigri, j'ai tout de suite reconnu sa façon de bouger, ses petites

maines sortir du sac, sa façon de s'essuyer le coin de la bouche. Une mère, ça reconnaît ce genre de choses», a-t-elle affirmé, les traits tirés par la fatigue.

«Si ce n'était pas lui, c'était son jumeau», a ajouté Éric Fortin, le père du présumé fugueur. «J'ai de la misère à expliquer le soulagement que l'on ressent en ce moment. Ça nous redonne espoir de le ramener vivant à la maison. La prochaine fois que quelqu'un l'aperçoit, je ne veux pas seulement qu'il alerte la police, je veux qu'il le retienne!»

BRANLE-BAS DE COMBAT

David Fortin est disparu le 10 février à Alma. Il n'est jamais rentré au domicile familial après avoir prétexté se rendre à l'école. Un témoin prétend l'avoir aperçu le 15 février dernier à Berthierville, en face de la rive de Sorel-Tracy.

Hier, quelques dizaines de policiers de la SQ ont arpenté les rues de Sorel-Tracy dans l'espoir de retracer l'adolescent. Des affiches avec photo et description du jeune homme ont été apposées sur les portes de presque tous les commerces de la ville. Les parents de David Fortin se sont également beaucoup manifestés

dans les médias. En soirée, les recherches se sont étendues à la municipalité de Yamaska.

«Les parcs, les commerces, les écoles... Tous les endroits publics imaginables ont été visités», a ajouté Martine Isabelle, porte-parole de la Sûreté du Québec. «Nos policiers se promènent à pied et en véhicule. Notre but, c'est de le ramener à ses parents le plus rapidement possible.»

Les recherches policières ont causé tout un émoi dans la municipalité. Plusieurs citoyens ont affirmé avoir aperçu l'adolescent au courant de la journée.

L'un d'entre eux, Mario Dodge, a alerté la SQ après avoir aperçu un adolescent courir dans un terrain clôturé et condamné pour l'hiver à côté de la Société d'agriculture de Richelieu, où il travaille.

«Les policiers ont découvert que deux de mes cabanons sur ce terrain avaient été défoncés et qu'il y avait des bouteilles d'eau à l'intérieur. Je ne sais pas si c'est lui, mais jadis, des sans-abri s'y réfugiaient l'hiver. On a dû poser des cadenas.»

Une employée de la Banque CIBC de Sorel-Tracy aurait également vu l'adolescent. Elle a affirmé qu'il aurait pris la fuite après avoir été reconnu.

Fugueurs de 8 et 10 ans retrouvés

La Tribune

SHERBROOKE — Deux garçons de 8 et 10 ans ont causé une bonne frousse hier et ont déclenché une vaste opération policière alors qu'ils ont fugué du centre jeunesse de Val-du-Lac. Les enfants ont finalement été retrouvés sains et saufs aux alentours de 20h, alors qu'ils rentraient à pied vers le centre jeunesse, après une escapade d'un peu plus de 11 heures.

«Les enfants semblent en bonne forme. Pour l'instant, ils ne veulent pas parler aux policiers, alors on espère qu'ils parleront un peu plus à leurs intervenants. On sait cependant qu'ils ont passé une partie de la journée ca-

chés sous une embarcation au Club nautique de Deauville, à deux kilomètres du centre jeunesse», a expliqué la porte-parole du Service de police de Sherbrooke, Karine Côté.

C'est avec soulagement que les intervenants et les policiers ont vu les enfants revenir, car l'arrivée de la nuit commençait à grandement les inquiéter. En fait, c'est la famille d'accueil d'un des jeunes fugueurs qui a fait l'heureuse découverte.

«La famille était venue ici pour prendre de l'information et, en quittant, elle a décidé de passer par le lac. Un des jeunes frères a alors aperçu les deux enfants qui revenaient au bercail», a précisé l'agent Côté.

Consultation en décoration à domicile

GRATUITE

Épargnez jusqu'à **40%**

Sur tous les habillages de fenêtres

- Draperies faites sur mesure
- Tous les stores et parures de fenêtres Hunter Douglas

Hunter Douglas

stores et parures de fenêtres

Économisez jusqu'à

300\$

de remises du fabricant

À L'ACHAT DES STORES EN NID D'ABEILLES

DUETTE[™] ARCHITELLA[™]*

* Voir les détails en magasin.



Appelez aujourd'hui
SANS OBLIGATION !
418.658.5218

LINEN CHEST
parce que l'on est bien chez soi !

Québec Place Laurier Méga Centre Lebourgneuf

13 magasins pour mieux vous servir !

Télécharger notre brochure au www.linenchest.com

Non applicable sur les achats antérieurs. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. L'offre se termine le 29 mars 2009.

AUJOURD'HUI SEULEMENT

OFFRE EXCLUSIVE AUX SAQ SÉLECTION

FROMMAGE GRATUIT!

À L'ACHAT DE 3 BOUTEILLES DE VIN ITALIEN

→ 100 FROMAGES PAR SUCCURSALE PARTICIPANTE LIMITE DE UNE (1) PRIME PAR CLIENT

Promotion valide uniquement à l'achat d'un minimum de trois (3) bouteilles de vin italien de 750 ml et plus, le samedi 14 mars 2009. Cette offre est exclusive aux succursales SAQ Sélection. Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt, SAQ Classique, SAQ Express, SAQ Signature et SAQ.COM exclus. Un (1) Pétales[™] Romano ou un (1) Pétales[™] Parmesan de Saputo de 125 g, d'une valeur de 4,99\$, est remis à l'achat d'un minimum de trois (3) bouteilles de vin italien de 750 ml et plus. Limite de une (1) prime par client. Aucune substitution possible. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. Quantité limitée à cent (100) primes dans chacune des succursales SAQ Sélection. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. 18 ans et plus. Achats non cumulatifs. La promotion est en vigueur jusqu'à la fermeture de la succursale ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. La SAQ peut mettre fin à cette promotion en tout temps. Aucune mise de côté n'est acceptée.

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

18+ La modération a bien meilleur goût. Educ'Alcool

Vers un documentaire «caméra à l'œil»



Le documentariste canadien Rob Spence montre un prototype de l'œil prothétique qu'il souhaite transformer en caméra miniature pour réaliser un film sur la surveillance vidéo. — PHOTO REUTERS

Associated Press

BRUXELLES — Un objectif à la place de la rétine. Le documentariste canadien Rob Spence, qui a perdu un œil dans un accident, se prépare à tourner un film avec une caméra vidéo implantée dans son orbite oculaire.

Fan de la série américaine des années 70 *L'homme de 6 millions \$*, il dit avoir eu une révélation en regardant la caméra de son téléphone portable et en réalisant qu'un objet aussi petit pourrait tenir dans son orbite vide.

M. Spence est devenu borgne à la suite d'un accident survenu dans l'enfance : son œil a été endommagé par un tir d'arme à feu et il se l'est fait enlever il y a trois ans. Il peaufine actuellement la mise au point de la caméra, insérée dans une prothèse oculaire, qu'il compte placer dans son orbite.

Son but est de filmer des gens à leur insu pour un projet traitant de la propagation de la vidéosurveillance. Il espère filmer les images telles qu'il les voit avec son œil valide, la caméra devant être muée, comme son œil, par ses propres muscles.

M. Spence se prépare à devenir une «machine de surveillance humaine» pour explorer la question de la vie privée et s'interroger sur le risque d'avènement d'une société «orwélienne». Les personnes seront filmées à leur insu, mais il leur demandera ensuite l'autorisation d'utiliser les images dans le film.

Son équipement comporte une caméra, initialement conçue pour les coloscopies, une batterie et un émetteur sans fil. Faire tenir le tout dans une prothèse oculaire relève du défi, mais M. Spence a pu compter sur l'aide d'ingénieurs chevronnés, dont Steve Mann, du prestigieux Institut de technologie du Massachusetts (MIT). La caméra a été fournie par OmniVision, basée à Santa Clara, en Californie, spécialisée dans les caméras miniatures.

« Plus je m'approche du moment où je vais mettre cette caméra, plus les gens se méfient »

— Rob Spence, le documentariste

Zafer Zamboglu, un responsable de cette société, pense que le succès du projet de M. Spence pourrait accélérer la recherche sur l'utilisation de cette technologie pour aider des personnes aveugles à recouvrer la vue. «Nous pensons qu'il y a un bon avenir pour l'œil prothétique», dit-il.

La caméra pourrait être prête dès le mois prochain. M. Spence, qui se surnomme lui-même par dérision «Eyeborg», a précisé lors d'une conférence de presse à Bruxelles qu'elle lui permettrait de filmer des conversations plus authentiques qu'avec une caméra classique. «En tant que documentariste, vous essayez de créer un lien avec une personne et c'est par le regard qu'on y arrive le mieux», dit-il.

Il reconnaît que sa caméra est susceptible d'inquiéter des personnes attachées à leur vie privée. «Plus je m'approche du moment où je vais mettre cette caméra, plus les gens se méfient», car ils n'ont pas forcément envie d'être avec quelqu'un qui peut les filmer à tout moment, explique-t-il.

CRTQ NOUVEAU PROGRAMME

PARLER EN PUBLIC

DÉBUT DES COURS : 24 MARS
DURÉE : 7 SEMAINES, LES MARDIS À 19 H

Vous devez vous adresser à une assemblée, passer en entrevue, présenter un invité ou un lauréat, laisser ou enregistrer un message sur répondeur?

DES PROFESSIONNELS VOUS CONSEILLENT

QUOI DIRE : CLARTÉ, CONCISION ET EFFICACITÉ
COMMENT LE DIRE : DICTION, POSE ET PROJECTION DE VOIX.
COMMENT ÊTRE À L'AISE : GESTION DU TRAC, NATUREL ET CONFIANCE
COMMENT BOUGER : POSTURES ET NON VERBAL

Enseignants
 JEAN MARTIN Journaliste
 ALIX RENAUD Linguiste écrivain
 MICHEL BINETTE Narrateur

Renseignements
 CHRISTIAN LAVOIE
418 647-2095
CRTQ.CA
 765, CÔTE D'ABRAHAM
 QUÉBEC

JEAN MARTIN, PROFESSEUR

papillons en fête 11^e édition

14 février au 29 mars 09
 9h à 16h30 tous les jours
 Plus de 70 espèces de papillons exotiques différentes en liberté

concours
 «Dessine-moi un papillon»
 sur jardinhamel.com
 et cours la chance de gagner l'un des 5 vols en avion!

De nombreux prix à gagner!

hamel
 VOTRE ESPACE VERT

en appui à **unicef**

leSoleil **TVA** **91** **INFOBOURG** **SCOOP**

6029, boulevard Hamel, L'Ancienne-Lorette jardinhamel.com

Audi Q5 QUATTRO 3.2L 2009

100 ans **Vorsprung durch Technik** www.audi.ca



549\$/mois*

Location 48 mois
 Transport et préparation en sus



Audi

Qué-Bourg auto
 CONCESSIONNAIRE D'AUJOURD'HUI

7777, boul. Henri-Bourassa
 Charlesbourg
418 626-7777
www.quebourgauto.com

*Taux de location fermé offert aux clients admissibles par Audi Finance chez Qué-Bourg auto. Sujet à l'approbation du crédit (S.A.C.). Location de 48 mois au taux annuel de 4,9%. Dépôt de garantie non exigé, premier versement non exigé avec un comptant de 3377\$. Obligation totale déduisant du bail 36 622\$. Montant calculé en fonction du PDSF de la Audi Q5 QUATTRO 3.2 L 2009 de 43400\$. Photo à titre indicatif seulement. Taxes, immatriculation, droits d'inspection, de prélivraison et transport de 1850\$, frais administratifs (incluant les frais d'inscription jusqu'à 46\$ au Registre des droits personnels et réels mobiliers), assurances et autres options en sus. Livraison avant le 30 avril 2009. Frais de 0,30\$ à 20 000 km par an assumés par le locataire. Contribution requise pouvant modifier la transaction finale. Offre d'une durée limitée pouvant changer sans préavis.

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!

VENEZ AUSSI DÉCOUVRIR NOS RABAIS SUR PLUSIEURS DÉMONSTRATEURS JUSQU'À 70% DE RABAIS

SAMSUNG

ACL 32" HD

SAMSUNG

ACL 32" HD

- Résolution 1366X768
- Entrée PC
- Entrée HDMI

647\$

ACL 40" HD

SAMSUNG

ACL 40" HD

- 2 HDMI
- Résolution 1024X768p
- Entrée PC

797\$

PLASMA 50" HD

SAMSUNG

PLASMA 50" HD

- 2 HDMI
- Résolution 1024 X 768p
- Entrée PC

1197\$

GRATUIT +

IMPRIMANTE COULEURS & CARTE MÉMOIRE 4 GO

8,1 MEGA PIXELS

ZOOM 3X

- 8,1 MP
- Zoom 3X
- ACI 2.4po

117\$

10 MEGA PIXELS

ZOOM 3,6

- 10 MP
- Zoom 3,6X
- ACI 2.3po

227\$

LE CINEMA MAISON OU LE BLU-RAY FAITES VOTRE CHOIX !!!

À L'ACHAT DU TÉLÉVISEUR ACL 1080P 40" FULL HD

ACL 1080P 40" FULL HD

- Résolution 1920 X 1080
- Entrée HDMI • Entrée PC

BLU-RAY 1080P

- 1080p • HDMI
- Décodeur Dolby Digital

OU CINEMA MAISON 1000W

- 5.1 canaux • Lecteur DVD
- Enceintes type tours et satellites
- Extrêmes graves

1000 WATTS

1397\$

OU

LE BLU-RAY 1080P OU LE CINÉMA MAISON

TÉLÉVISEUR ACL 1080P 52" FULL HD, 120HZ + BLU-RAY 10800P

SAMSUNG

ACL 1080P 52" full HD 120hz

- Résolution 1920 X 1080
- Entrée HDMI • Entrée PC

BLU-RAY 1080P

- 1080p • HDMI
- Décodeur Dolby Digital

L'ENSEMBLE POUR:

2697\$

BLU-RAY 1080P

Une première «rue partagée»

Piétons et automobilistes pourront cohabiter sur Sainte-Claire en 2010

Marc Allard

mallard@lesoleil.com

La Ville de Québec compte aménager l'an prochain dans le quartier Saint-Jean-Baptiste une rue où les piétons auront autant de droits que les automobilistes. Une première dans la capitale.

Après quatre ans de démarches, le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste verra enfin sa proposition de «rue partagée» se concrétiser dans la rue Sainte-Claire, qui relie la Basse-Ville à la haute-ville, entre l'escalier du Faubourg et la rue Saint-Jean.

Dans son programme triennal d'immobilisations 2009-2011, déposé en décembre, la Ville a prévu consacrer 800 000 \$ à ce réaménagement inusité qui métamorphoserait la rue Sainte-Claire en un espace où ni les piétons, ni les cyclistes, ni les automobilistes n'ont la priorité — ils peuvent tous circuler au milieu de la chaussée.

Depuis janvier, une architecte embauchée par la Ville a commencé à dessiner les plans de la future rue partagée tout en évaluant sa faisabilité technique. Son travail sera soumis à une consultation publique au printemps ou à l'automne.

Les travaux commenceront au cours de 2010, confirme Françoise Roy, conseillère en urbanisme à l'arrondissement de La Cité et une des responsables du dossier.

La rue Sainte-Claire serait la première «rue partagée» à Québec. La capitale compte plusieurs rues piétonnes, notamment dans le Petit-Champlain. Le Vieux-Québec possède aussi des rues avec des revêtements particuliers qui indiquent aux automobilistes de ralentir, de même que certaines artères fermées à la circulation durant des périodes exceptionnelles. Mais aucune rue ne place les conducteurs et les automobilistes sur un pied d'égalité, encore moins dans un quartier résidentiel, convient M^{me} Roy.

Dans son projet déposé à l'arrondissement de La Cité il y a près de deux ans et demi, le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste proposait entre autres de supprimer les trottoirs, de réduire la limite de vitesse à 15 km/h, d'ajouter de la verdure et de modifier le pavage de la rue pour bien la distinguer des autres. Il suggérait également d'aménager un espace public pouvant être animé entre les rues Saint-Olivier et Richelieu.

Ces propositions sont prises en compte par la Ville, indique Françoise Roy, mais elles ne se matérialiseront que si elles sont «techniquement» réalisables.

Située en plein centre-ville à



La rue Sainte-Claire partagée telle qu'imaginée par le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste, qui propose notamment de supprimer les trottoirs, de réduire la limite de vitesse à 15 km/h et d'ajouter de la verdure. Des propositions dont la Ville de Québec dit vouloir tenir compte, pourvu qu'elles soient «techniquement» réalisables.

— MAQUETTE FOURNIE PAR LE COMITÉ POPULAIRE SAINT-JEAN-BAPTISTE

proximité d'un ascenseur, la rue Sainte-Claire est empruntée quatre fois plus que la rue Deligny et deux fois plus que la côte Sainte-Geneviève, deux autres rues du quartier Saint-Jean-Baptiste, selon une compilation du Comité populaire.

Depuis plusieurs années, les citoyens déplorent l'étréoussé, l'état et l'entretien des trottoirs. «Pour les piétons, ce n'est vraiment pas évident de se déplacer, en particulier pour les mères avec leur poussette. Les gens n'ont pas le choix, ils doivent marcher dans la rue», fait valoir Véronique Laflamme, organisatrice communautaire au

Comité populaire. Seuls les automobilistes qui habitent le secteur voudront emprunter une rue partagée, ce qui fera diminuer le trafic et augmentera la sécurité des piétons, anticipe le Comité.

UN CONTEXTE FAVORABLE

Le transformation de la rue Sainte-Claire sera effectué alors que plusieurs artères du quartier Saint-Jean-Baptiste doivent être refaites. La Ville a donc décidé d'en profiter «pour essayer de faire des réaménagements un petit peu plus intelligents que des réaménagements standards», explique le conseiller

des Faubourgs, Pierre Maheux.

Après avoir été annoncée pour l'été dernier, la réfection de la rue de la Tourelle, une rue perpendiculaire à la rue Sainte-Claire, débutera finalement à l'été.

Elle servira à tester une nouvelle «géométrie» pour les rues du quartier qui comprend un seul trottoir plus large plutôt que deux trottoirs étroits encombrés de poteaux électriques.

Le concept de «rue partagée» sera toutefois un projet-pilote unique à la rue Sainte-Claire, indique Françoise Roy. Mais à son avis, «ça pourra peut-être faire des petits».

«Pour les piétons, ce n'est vraiment pas évident de se déplacer, en particulier pour les mères avec leur poussette. Les gens n'ont pas le choix, ils doivent marcher dans la rue»

— Véronique Laflamme, organisatrice communautaire au Comité populaire Saint-Jean-Baptiste

De Koninck applaudit

L'expert en sécurité routière Jean-Marie De Koninck se réjouit de l'aménagement prévu l'an prochain d'une première rue partagée au centre-ville de Québec.

M. De Koninck connaît bien le concept européen qui a inspiré la rue Sainte-Claire imaginée par le Comité populaire Saint-Jean-Baptiste. En l'occurrence des espaces de circulation connus sous le nom de *woonerf* [Pays-Bas] ou de «zones de rencontre» [Suisse] où les piétons et les automobilistes partagent la voie d'égal à égal.

«C'est une très bonne idée, dit-il. [...] Ça va habituer les automobilistes et piétons à établir un contact visuel. Si les gens faisaient ça plus souvent sur la route (...), il s'établirait une certaine complicité qui éviterait des confusions.»

Le professeur à l'Université Laval, qui est aussi le président de l'Opération Nez rouge, explique que la majorité des infrastructures routières ont été créées dans les années 50 et 60 en fonction des automobilistes et non des piétons. Selon lui, l'apparition de rues partagées rattrape le temps perdu.

«Là, on s'aperçoit que les piétons font partie des gens qui se déplacent, surtout dans une perspective de santé, d'écologie et tout, dit-il. [...] Et ça, ça veut dire: "adaptez-vous, les automobilistes! Il n'y a pas juste vous autres. Et quand vous allez arriver en ville, vous allez être tolérés. Ou bien stationnez votre voiture et marchez comme les autres.»

Marc Allard



Jacinthe Drolet et Micheline Laliberté montrent les jetons qu'utilisent les membres de Don'Heures. À l'arrière : Johanne O'Brien, cofondatrice, avec Guy et Josée, deux utilisateurs du SEL. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Des heures à donner?

Un système local de troc fait des petits à Saint-Augustin

Pierre Asselin
passin@lesoleil.com

Le système d'échange local (SEL) Les Don'Heures vient de conclure une entente avec l'organisme Présence-famille de Saint-Augustin afin d'implanter un réseau d'échanges bénévoles de services dans la municipalité.

Les Don'Heures existe depuis un peu plus d'un an. C'est le plus jeune des réseaux de troc que compte Québec. Un an après sa mise sur pied, le SEL regroupe une centaine de membres répartis sur un large territoire, entre Donnacona, Charlesbourg et Beauport, indique Micheline Laliberté, une des deux cofondatrices.

«C'est trop dispersé. On s'est dit qu'il fallait développer des noyaux dans chaque paroisse, en commençant par trouver une personne ou un organisme qui puisse servir de point de chute localement pour donner de l'information, distribuer les jetons et recevoir des inscriptions. C'est pour ça qu'on a offert

ce partenariat à Présence-famille, qui est un service très achalandé.»

Présence-famille est bien implanté dans Saint-Augustin. L'organisme existe depuis 18 ans et offre des services d'accompagnement, d'aide alimentaire, vestimentaire, et plusieurs ateliers. La directrice, Jacinthe Drolet, n'a pas hésité à accepter l'invitation qui lui était faite.

«Ce qui m'a intéressé avec le SEL, c'est le système d'entraide, la création de liens pour sortir les gens de leur isolement à travers leurs compétences. C'est ce qui nous a convaincus de nous associer à Don'Heures. Et ça nous aide à répondre à plus de besoins.»

RENDRE SERVICE

Le système d'échange local, c'est comme un club de personnes qui acceptent de s'échanger des services sans se payer en argent. Tout se paie en temps. Une heure de peinture vaut une heure de traitement de texte ou d'informatique, explique l'autre cofondatrice, Johanne O'Brien.

«J'aime rendre service», explique

Guy Labrecque, un homme à tout faire qui s'est joint aux Don'Heures. «Je peux faire des travaux qui ne demandent pas de main-d'œuvre spécialisée : déneiger un toit, installer un appareil d'air climatisé, poser des luminaires. À chaque fois, j'en retire quelque chose. Ça m'aide à rester ouvert à ce qui se passe autour de moi.»

Ceux qui veulent se joindre au «club» doivent s'inscrire sur le site Internet de l'organisme (www.lesdonheures.com). Ils doivent ensuite se procurer leurs jetons. La distribution se déroulera au Viva Café, 3350, chemin Sainte-Foy, le 23 mars, entre 19h30 et 20h30.

Il existe plusieurs formules de SEL. À Québec seulement, il y en a au moins trois : les Don'Heures, l'Accorderie (www.accorderie.ca), qui fonctionne depuis 2004, et le Jardin d'échange universel (JEU) de Québec (www.monjeu.net).

On trouve aussi des organismes dans d'autres provinces, en Angleterre ainsi qu'en France, qui compte pas moins de 400 organismes d'échanges de services.

Fugueuse recherchée

→ La police de Québec tente de retrouver Alexandra Nikita Bernier, 16 ans, de Québec. Elle a quitté sa résidence le 3 février et n'a pas été revue. Elle pourrait se trouver dans Saint-Roch ou près de la place D'Youville. L'ado de 5'9" et de 140 lb aux cheveux

noirs style «mohawk» et aux yeux bruns a des tatouages dans le cou. Elle a un style gothique, avec un manteau trois-quarts noir avec ceinture, ainsi que des jeans, des espadrilles et un sac à dos Lavoie noirs. Tout renseignement transmis sera traité confidentiellement au 418 641-AGIR. **Samuel Auger**

Authentik Meubles **VENTE 10^e ANNIVERSAIRE**

SOFA, CAUSEUSE et FAUTEUIL INCLINABLES en CUIR

1499\$
COUF. : 3800\$

PAYEZ DANS 1 AN! **CHOIX DE COULEURS**

1 JOUR SEULEMENT
Le dimanche 15 mars, de 11h à 18h

850, boul. Pierre-Bertrand Sud, Québec 1 866 829-1333

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER

Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe de médecins spécialistes des hôpitaux universitaires de Québec

INSTITUT DE MICROCHIRURGIE OCULAIRE ET DE LASER

Dr. J.R. Clément, Dr. J. Samson, Dr. G. Lafond, Dr. Y. Tardif, Dr. R. Bazin

Financement jusqu'à 5 ans 1 an sans intérêt **Accord D** Desjardins

Consultation gratuite

COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200

418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345 www.institutlaser.com

L'EUROPE, C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!
RÉSERVEZ 2 BILLETS D'AVION AVANT LE 31 MARS ET OBTENEZ 3 JOURS DE LOCATION DE VOITURE OU 1 NUIT D'HÔTEL GRATUITE!

VACANCES transat

L'EUROPE, C'EST LE BON VIN.
PARIS, FRANCE
1299\$
FORFAIT VILLE
Hôtel All Season Paris Bercy 3★+
Petits-déjeuners, croisière d'une heure sur la Seine
4, 11, 18, 25 juillet, 1, 8 et 15 août • 7 nuits

L'EUROPE, C'EST LA HAUTE COUTURE.
PARIS, FRANCE
1449\$
FORFAIT VILLE + EXCURSIONS*
Paris, romance et découverte
Petits-déjeuners, excursions, passe «Paris à la carte» de 3 jours
4, 11, 18, 25 juillet, 1, 8 et 15 août • 7 nuits

Découvrez votre monde
Ouvrez-vous à un monde de nouvelles expériences.

GRATTEZ et GAGNEZ

JUSQU'À **1000** milles de récompense AIR MILES™ à gagner!
CHAQUE CARTE EST GAGNANTE!

clubvoyages™ 1 866 777-0608
www.decouvrezvotremonde.ca

Paris au départ de Québec. Prix par personne en occupation double incluant le vol aller-retour, hébergement, transferts, taxes et rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées le 14 mars 2009, sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. *Prix valide pour l'option 1. La promotion 3 jours de location de voiture ou une nuit d'hôtel gratuite est valide à l'achat de deux billets d'avion aller-retour vers l'Europe avant les 31 mars 2009. Location de voiture: catégorie B (plan de base), pour des départs entre le 1er avril et le 31 octobre 2009. Non valide pour Athènes et pour les vols réservés en conjonction avec une croisière. Nuit d'hôtel applicable sur des destinations et des hôtels sélectionnés, pour des séjours entre le 1er avril et le 30 juin 2009. Non valide à l'achat d'un forfait (vois, hôtel et transferts). Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion et peut être retirée en tout temps. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Europe 2009-2010 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada Inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Lévo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Promotion Club Voyages: valide du 1er mars au 31 mai 2009 s'adressant aux adhérents du Programme de récompenses AIR MILES. Achat minimum requis auprès de fournisseurs désignés. 30000 cartes-récompenses au total. Certaines conditions s'appliquent. Détails sur www.decouvrezvotremonde.ca. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

Un tirage contre un sondage

En répondant au questionnaire de Services Québec, les citoyens peuvent gagner 150 \$ chez Future Shop

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Que diriez-vous de gagner 150 beaux dollars à dépenser en bidules électroniques? Le gouvernement vous offre une chance d'obtenir un chèque-cadeau de ce

montant pour Future Shop, pour peu que vous répondiez à un sondage portant sur Services Québec.

Depuis quelques jours déjà, l'offre apparaît à l'écran de votre ordinateur lorsque vous entrez par le portail du gouvernement sur le site de Services Québec - Citoyens. Le questionnaire à remplir porte essentiellement sur l'évaluation de services en ligne offerts à la population.

Un premier concours identique s'est d'ailleurs terminé, hier matin, portant sur la possibilité de créer un dossier citoyen, soit un dossier électronique personnel pour les liens qu'un individu peut avoir avec l'État. Le tirage pour attribuer les 150 \$ n'a pas encore eu lieu, mais l'objectif de remplir 1000 questionnaires a été atteint en trois semaines.

C'est en cliquant sur un des éléments du tableau de Services Québec - Citoyens que l'invitation pour le tirage vous est faite, pourvu que vous participiez à l'enquête d'opinion conduite par la firme de marketing Zins Beuchers et associés.

Plus ou moins 75 questions attendent le citoyen, ce qui va de l'appréciation du site à son accessibilité en passant par une opinion sur le caractère informatif ou la «disposition des textes et des images».

DE PLUS EN PLUS PRATIQUE

Le «prix à gagner» n'avait rien à voir avec un voyage à Paris toutes dépenses payées. Par contre, «ce genre d'incitatif [pour internautes] semble de plus en plus pratiqué dans les ministères», a assuré Marie Godbout, de Services Québec. Par le passé, la Régie des rentes a fait tirer des régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER), a illustré la conseillère en communication. La Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) a offert de la même manière des forfaits.

Carole Lafond, au même ministère, a fait remarquer que le but pour le coup de sonde est d'aller

plus loin que de constater la fréquentation du site gouvernemental en comptant le nombre de clics. L'an passé, une enquête du même type «nous a permis de voir le taux de satisfaction (des services). Quelqu'un peut entrer sur le site, mais cela ne nous dit pas si la personne a trouvé l'information souhaitée. Si l'information était suffisante. Si le site était convivial.»

Par le passé, la Régie des rentes a déjà fait tirer des régimes enregistrés d'épargne-retraite

Le service de renseignements par courriel, le Service québécois de changement d'adresse par Internet, la recherche d'informations par Espace-Citoyens et l'Espace-Entreprises font partie de l'évaluation par sondage, cette fois.

C'est un haut fonctionnaire qui a porté à l'attention du *Soleil* l'existence du concours. Prix bas de gamme pour une chaîne de magasins qui n'est pas québécoise. Et qui n'a pas de succursales dans toutes les municipalités en province, s'est-on fait dire. À Chibougamau, par exemple, il y en a, des Future Shop?

«Ah! On ne peut pas plaire à tout le monde, a réagi Marie Godbout. On s'entend, ce n'est pas un gros prix, c'est un incitatif, a-t-elle réitéré. Ce n'est évidemment pas une firme québécoise, a-t-elle poursuivi. Mais c'est canadien. Il n'y a pas de magasins Archambault partout. Et l'on peut certainement commander par Internet» chez Future Shop. Cette année, deux chèques sont dans la cagnotte, pour un sondage pour Services Citoyens et un autre pour Services Entreprises.

STADE Leclerc

Campus Notre-Dame-de-Foy
www.stadeleclerc.cndf.qc.ca

en fête
Dimanche 15 mars
Animation dès 6 h

12 h **Royal de Beauport** contre **L'Attak de Trois-Rivières**
(Club école de l'Impact de Montréal)

À gagner:

- 200 ballons de soccer identifiés STADE LECLERC
- Paniers de produits LECLERC

Remise du gilet officiel du STADE LECLERC aux 1000 premiers visiteurs!

- Jeux gonflables
- Échassiers et clowns
- Mur à dessins, maquillage et mascotte de TVA
- Bisco, la mascotte des Biscuits Leclerc
- Animation de l'Escouade Énergie 98,9
- Parties amicales de soccer et tirs de précision
- Remise d'abonnements d'essai au journal LE SOLEIL
- Breuvages et dégustation de produits LECLERC
- Musique

Venez nombreux!

Stade Leclerc
Campus Notre-Dame-de-Foy
5080, rue Marius-Barbeau
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)
Tél.: 418 872-8041, poste 101

TVA
leSoleil
énergie 98,9
93.3
DanTelPlante communication

VENTE FERMETURE

IL FAIT BEAU = VÉLOS À -30%

VÊTEMENTS DE SNOW, SKI ET VÉLO À -50%

Une grande marque italienne, deux grandes marques américaines

Vélo de route «full carbon», «alu carbon», vélo de montagne

Simple suspension et double suspension, accessoires, etc.

On liquide skis, snow, bottes de ski et bottes de snow

On ferme!

la cible du SPORT

1^{re} Avenue, Stoneham
(face à l'église)

418 848-1112

DERNIÈRE
JOURNÉE
LUNDI 15 AVRIL



L'insomnie sévère, c'est pour la vie

Louise Lemieux
llemieux@lesoleil.com

Insomniaque un jour, insomniaque toujours. C'est la conclusion à laquelle en viennent Charles Morin et ses collègues chercheurs du Centre de recherche Université Laval Robert-Giffard.

«Cette conclusion concerne l'insomnie sévère. La bonne nouvelle, c'est que ceux qui n'ont que des symptômes ont des chances

de redevenir bons dormeurs», précise M. Morin.

L'étude du Dr Morin et de ses collègues s'est étendue sur trois ans, auprès de 388 personnes (61 % de femmes) divisées en trois groupes : des insomniaques sévères et légers et des bons dormeurs.

Ce type d'étude —longitudinale— sur le sommeil est rare. Elle vient d'être publiée dans la prestigieuse revue *Archives of Internal Medicine*.

Comment définir l'insomnie? «Ceux (et surtout celles) qui ont

un problème à s'endormir, qui se réveillent durant la nuit, ou trop tôt le matin... et qui le lendemain ont des problèmes de concentration ou d'humeur perturbée», explique M. Morin, chercheur et psychologue spécialisé dans le sommeil.

D'après le chercheur, 30 % de la population souffre d'insomnie, dont 10 % de façon chronique. C'est sur cette tranche de la population que porte l'étude.

M. Morin considère comme de simples mauvais dormeurs les personnes qui ont des problèmes de sommeil une nuit par semaine, et qui n'en subissent pas de conséquence le lendemain.

Dans l'étude du Dr Morin et de ses collègues, 66 % des insomniaques le sont demeurés. Dans le deuxième groupe, comprenant des personnes présentant des symptômes d'insomnie, 37,2 % se sont «plaignes d'insomnie durant les trois années de l'étude.

Dans l'étude du Dr Morin et de ses collègues, 66 % des insomniaques le sont demeurés

«Les médecins ne doivent pas traiter les problèmes d'insomnie à la légère. Il est important qu'ils sachent que ce problème ne se règle pas avec le temps. D'autant que les insomniaques sont plus à risque de dépression», dit le spécialiste du sommeil.

Le pire traitement pour soigner l'insomnie est le somnifère, qui ne fait que masquer le problème sans le régler, rappelle M. Morin.

RÉAPPRENDRE À DORMIR

À son avis, les insomniaques doivent plutôt réapprendre à dormir, en modifiant leurs habitudes et leurs horaires de sommeil, au moyen d'une thérapie comportementale.

Ce type de thérapie est peu offert, se désole M. Morin. Paradoxalement, la Régie de l'assurance maladie du Québec rembourse les somnifères — inefficaces à long terme.

Une importante recherche clinique sur le traitement de l'insomnie est justement en cours dans son centre de recherche, en collaboration avec une équipe de Berkeley en Californie. Les insomniaques intéressés peuvent y participer (418 656-2131, poste 6978).

CHARLES M. MORIN. *Vaincre les ennemis du sommeil*, Édition de l'Homme, nouvelle édition, 2009.

D'après le chercheur Charles Morin, 30 % de la population souffre d'insomnie, dont 10 % de façon chronique. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

PRENDRE UN AGENT, C'EST brillant!

A accès à un réseau de plus de 1 500 agents

Effectue un suivi rapide et constant

S'occupe des contrats

Connaît la valeur réelle de votre propriété

Prend en main votre projet

Voit à tous les détails

Écoute vos besoins attentivement

Sait négocier efficacement

Prend à cœur la gestion de toutes les visites

A déjà vendu plusieurs propriétés

S'assure de votre entière satisfaction

Pour vendre ou acheter votre propriété intelligemment, confiez-la à notre réseau de plus de 1 500 professionnels en immobilier.

Vous en sortirez gagnant!



CHAMBRE IMMOBILIÈRE DE QUÉBEC

www.ciq.qc.ca

Du calcium pour perdre du poids



La prise de calcium favorise la perte de poids, révèle une étude effectuée par une équipe d'Angelo Tremblay, chercheur à la faculté de médecine de l'Université Laval. L'étude a été publiée dans le dernier numéro du *British Journal of Nutrition*.

Les participantes à l'étude étaient des femmes obèses qui consommaient moins de 600 mg de calcium par jour, alors que la quantité recommandée est de 1000 mg. Toutes ont participé à un régime amaigrissant de 15 semaines. Une partie du groupe a en outre reçu deux comprimés totalisant 1200 mg de calcium. Les autres ont reçu deux comprimés de placebo.

Au bout de 15 semaines de régime, les femmes du groupe consommant les comprimés de calcium avaient perdu 6 kg, alors que celles du groupe placebo n'en avaient perdu qu'un.

«Notre hypothèse est que le cerveau perçoit une carence en calcium et cherche à la compenser en stimulant la prise alimentaire,

ce qui, bien sûr, ne favorise pas le succès d'un régime amaigrissant. Un apport suffisant en calcium aurait pour effet de prévenir cette hausse du désir de manger», explique Angelo Tremblay.

Les personnes qui veulent perdre du poids auraient donc intérêt à s'assurer qu'elles consomment suffisamment de calcium.

Angelo Tremblay et son équipe étudient le lien entre le calcium et

l'obésité depuis plusieurs années. En 2003, les chercheurs constataient que les femmes ayant une alimentation pauvre en calcium avaient un pourcentage de gras, un tour de taille et un taux de mauvais cholestérol (LDL) plus élevés que celles qui en consommaient modérément ou beaucoup.

Une autre étude, qui s'est échelonnée sur six ans, avait démon-

tré que le taux de gras corporel, le poids et le tour de taille des participants avaient augmenté proportionnellement à la réduction de leur consommation de produits laitiers. En 2007, Angelo Tremblay et son équipe ont établi un lien direct entre le calcium et une amélioration de la santé cardiovasculaire. Les participants à cette étude suivaient un régime amaigrissant. **Louise Lemieux**

Les personnes qui veulent perdre du poids auraient intérêt à s'assurer qu'elles consomment suffisamment de calcium. Le lait, entre autres, en est une excellente source.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ÉNDI

École nationale en divertissement interactif

Prochaine cohorte le 20 avril 2009:
inscription@endi.qc.ca

www.endi.qc.ca

Économies en puissance.

GRANDE PREMIÈRE DANS L'INDUSTRIE
L'OFFRE DE BIENVENUE EXCLUSIVE À SAAB.

OFFRE DE MAINTENANCE DE 4 ANS* + 2 ANS OnStarSM + 2 ANS XMSM + MEILLEURE GARANTIE 5 ANS / 150 000 km[†]

Garantie limitée sur le groupe motopropulseur
Transport de dépannage
Assistance routière

9-3 BERLINE SPORT 2009

Auc. : 6,9 L / 100 km[‡] Ville : 10,7 L / 100 km[‡]
Combinées 9,0 L / 100 km[‡]

Ou prix d'achat
25 855\$

Incluant une allocation sur livraison de 9 500\$ et la valeur de l'offre de bienvenue exclusive à Saab.

9-3 COMBI SPORT 2009

Auc. : 6,9 L / 100 km[‡] Ville : 10,7 L / 100 km[‡]
Combinées 9,0 L / 100 km[‡]

Ou prix d'achat
27 455\$

Incluant une allocation sur livraison de 9 500\$ et la valeur de l'offre de bienvenue exclusive à Saab.

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY NOMMÉE UN DES VÉHICULES LES PLUS SÉCURITAIRES DE SA CATÉGORIE PAR IHS^{††}

Expérimentez le nouveau système XWD de Saab pour seulement 2475\$ sur modèles sélectionnés.	Saturn Saab de Lévis 4585, boul. de la Rive-Sud Lévis 418 835-1888	Saturn Saab de Québec 765, rue Marais Québec 418 681-5777
---	--	---

† Les composants du groupe motopropulseur des véhicules 2008/2009 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. Le transport (1 795 \$) n'est pas inclus. Les taxes, l'immatriculation, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM / PPSA, les droits sur les pneus et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. *Un crédit sur livraison du fabricant au détaillant de 9 500\$ (taxes exclues) et la valeur de l'offre de bienvenue Saab de 1000\$ (taxes exclues) est inclus dans le prix d'achat de la Saab 9-3 Berline Sport 2009 et de la Saab 9-3 Combi Sport 2009. L'offre s'applique à l'achat d'une Saab 9-3 Berline Sport/Saab 9-3 Combi Sport et est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Le prix d'achat pour la Saab 9-3 Berline Sport XWD/Saab 9-3 Combi Sport XWD est de 28 330\$/29 930\$. L'option XWD doit être installée par le fabricant; une commande peut être nécessaire. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre à moindre prix. On se réserve le droit de mettre fin ou de modifier ses offres en tout ou en partie en tout temps et sans préavis. †Offre valide chez les détaillants Saab participants à l'achat d'un véhicule d'année modèle 2008 ou 2009 au Canada. Le programme d'entretien est offert gratuitement du 13 février 2009 au 1 juin 2009. La durée de ce programme est déterminée selon le véhicule acheté. Ce programme expire après 48 mois/80 000 km selon la première éventualité déterminée à l'aide des données de service du véhicule en question. Ce programme d'entretien offert par GM n'est pas échangeable en totalité ou en partie contre de l'argent. Les entretiens doivent être exécutés chez un détaillant Saab du Canada. Ce programme comprend les inspections, les changements d'huile et de filtres ainsi que la permutation des pneus en conformité avec le système de suivi d'huile ou tel que prescrit dans le manuel du propriétaire. Ce programme exclut le remplacement de toutes autres pièces, fluides et service additionnel requis selon le manuel du propriétaire et pouvant être identifié pendant l'inspection du véhicule. Voyez un détaillant pour les détails. †† Tous les véhicules munis du système OnStar recevront 2 ans d'essai gratuit du plan d'orientation et de dépannage. Le bon fonctionnement du système OnStar requiert la disponibilité et le bon fonctionnement du système électrique (incluant la batterie), du réseau sans fil et des signaux satellites GPS. Entente d'adhésion requise. Visitez onstar.ca pour tous les renseignements sur la déclaration de confidentialité ainsi que les limitations du système. ††† Tous les véhicules munis du système XM recevront 2 ans d'essai gratuit de radio satellite XM. Abonnement mensuel de base nécessaire, vendu séparément après 2 ans d'essai gratuit. Le service Satellite Radio XM est offert uniquement dans les 10 provinces canadiennes et les 48 états américains contigus. Pour de plus amples renseignements, visitez gm.xmradio.ca. † Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de transport Canada. ‡ La Saab 9-3 Berline Sport 2009 a été nommée l'un des véhicules les plus sécuritaires de sa catégorie selon l'IHS. Les données présentées sont celles de la Saab 9-3 Berline Sport 2009 à transmission manuelle. Saab et ses logos sont des marques déposées de Saab Corporation. Tous droits réservés. Voyez un détaillant, visitez saab.ca ou composez le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails.

LASIK MD VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$

par œil*

Le LASIK maintenant. Étalez les paiements jusqu'en 2014!

NOUVEAU FINANCEMENT

2014

Vous avez 5 ans pour payer!†

Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC
40 000 interventions

Dr Avi Wallerstein
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com

QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
 † Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

PARTY

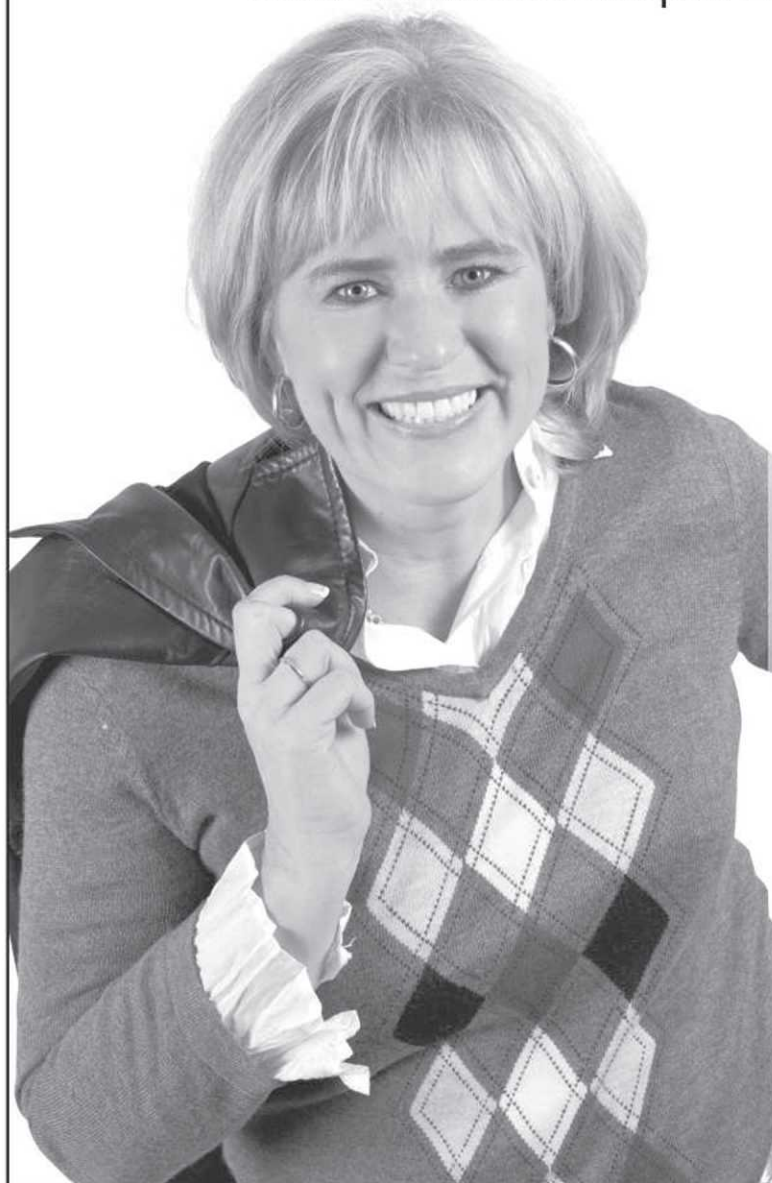
CABANE À SUCRE!



Samedi, 14 mars dès 11h00

MAIL CENTRAL

- Tire sur neige
- Animation et jeux traditionnels
- Danse Tradition de Beauport 13h00 et 14h00



Les Galeries de la
Canardière

75 BOUTIQUES ET SERVICES
www.gcanardiere.com

MAINTENANT OUVERT ! ANIMOUR GRANDE SURFACE

HART | DOLLARAMA | UNIPRIX | JARDIN MOBILE | ARDÈNE GRANDE SURFACE
SALON DE QUILLES ST-PASCAL | CENTRE D'ESCALADE DÉLIRE

PALETTE DE TIRE
GRATUITE

PARTY CABANE À SUCRE!

Samedi, 14 mars, dès 11h00, mail central

Sur présentation de ce coupon,
obtenez une palette de tire GRATUITE !

Une palette de tire gratuite par coupon et par personne.

Les Galeries de la
Canardière

75 BOUTIQUES ET SERVICES
www.gcanardiere.com

B

CELLULES SOUCHES

Des chercheurs canadiens craignent l'exode des cerveaux

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

Bien que la levée des restrictions américaines sur la recherche à propos des cellules souches soit vue comme une bonne nouvelle, de nombreux chercheurs canadiens craignent d'assister à un exode des cerveaux dans ce domaine — appréhensions que leurs collègues de Québec ne partagent pas, cependant.

Plusieurs spécialistes des cellules souches ont confié à La Presse Canadienne qu'un nouvel afflux de fonds publics dans cette branche de la médecine aux États-Unis risque fort de convaincre plusieurs experts canadiens de traverser la frontière. Surtout à un moment où le gouvernement Harper vient de sabrer ses subventions à une autre branche de la recherche médicale, la génomique.

«Nous faisons face à une drôle de situation où, au Canada, nous n'avons pas opté pour la même stratégie économique à l'égard de la recherche. On semble couper radicalement dans le financement à la recherche au Canada, du moins en ce qui concerne la recherche fondamentale», a indiqué Tim Caulfield, professeur de droit et en science de la santé publique de l'Université d'Alberta.

Les cellules souches sont des cellules qui peuvent se changer en plusieurs types de cellules spécialisées. Les chercheurs espèrent pouvoir utiliser leur polyva-

lence pour guérir des maladies dégénératives, notamment. On peut les diviser en deux sortes, soit les cellules souches «embryonnaires», caractéristiques des premiers stades de la vie et qui peuvent donner n'importe quelle cellule du corps, et les «postnatales», qui sont déjà moins polyvalentes et ne peuvent se spécialiser qu'en quelques types de cellules.

À cause de l'opposition farouche de groupes religieux à toute forme de manipulation de la vie avant la naissance, l'administration Bush avait cessé de subventionner la recherche portant sur les cellules souches embryonnaires.

QUÉBEC PEU AFFECTÉE

Les chercheurs de la région de Québec ne devraient toutefois pas être très affectés par ces changements, puisqu'ils travaillent surtout avec des cellules souches postnatales, dit D^{re} Lucie Germain, professeure à l'Université Laval et titulaire de la Chaire de recherche du Canada en cellules souches et génie tissulaire.

Son collègue François Auger, directeur du Laboratoire d'organogénèse expérimentale, n'envisage pas d'exode lui non plus. «La situation était tellement mauvaise aux États-Unis pour la recherche biomédicale au cours des dernières années (...) qu'ils ont une très grosse côte à remonter», dit-il. *Avec La Presse Canadienne et Associated Press*

2000 signatures contre les nouvelles bourses fédérales

La décision du Conseil de recherche en sciences naturelles et génie du Canada (CRSNG) de faire passer de deux à un an la durée de ses bourses à la maîtrise n'est pas passée comme une lettre à la poste. Une pétition lancée il y a une semaine pour s'y opposer a déjà recueilli plus de 2000 signatures.

Le dernier budget fédéral a accordé plus d'argent pour les bourses aux cycles supérieurs, mais la façon de distribuer ces sommes fait grincer des dents. Selon Françoise Cardou, une ancienne de l'Université Laval qui complète maintenant une maîtrise en écologie à l'Université de l'Alberta, la nouvelle formule accordera «un financement très élevé — jusqu'à 50 000 \$ par année pour un doctorant — à un

nombre plus petit d'étudiants. (...) Ça va attirer au Canada, mais ça va laisser beaucoup de Canadiens en plan».

Selon M^{me} Cardou, qui a initié la pétition avec deux autres étudiants bien que ses bourses à elle ne seront pas coupées, le fédéral agit de la sorte pour inciter les candidats à la maîtrise à changer leur mémoire en thèse de doctorat. Il s'agirait toutefois d'un mauvais calcul, à ses yeux, car «les maîtrises sont très bonnes au Canada et elles permettent de sortir plus rapidement une main-d'œuvre très qualifiée qui n'a pas nécessairement besoin d'un doctorat». Plus d'informations au www.gopetition.com/petitions/nsere-pgs-scholarships.html

Jean-François Cliche



VISITE AU STADE LECLERC

Le grand public est invité demain, dès 6h, à participer à une journée d'animation pour souligner l'ouverture du stade Leclerc au Campus Notre-Dame-de-Foy, 5080, rue Marius-Barbeau à Saint-Augustin-de-Desmaures. Il y aura plein d'activités pour les jeunes et les familles, dont un match entre le Royal de Beauport et l'Attak de Trois-Rivières, le club-école de l'Impact de Montréal, à compter de midi. *Le Soleil* et plusieurs partenaires participeront à cette journée spéciale.

— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

UNIVERSITÉ LAVAL

Vers une nouvelle hausse des frais aux étudiants

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

La facture des étudiants de l'Université Laval pourrait être plus salée l'an prochain. L'administration négocie présentement avec les associations étudiantes une éventuelle hausse de 25 \$.

Selon un règlement adopté l'an dernier par le ministère de l'Éducation, l'Université Laval peut hausser d'un maximum de 25 \$ les frais institutionnels obligatoires, anciennement connus sous le nom de «frais afférents». Il s'agit de tous les frais autres que les droits de scolarité. L'an dernier, l'administration avait décrété une hausse de 50 \$, ce qui avait fait grimper la note à 585 \$, en plus des droits de scolarité.

Laval peut augmenter d'un maximum de 25 \$ ces frais anciennement connus sous le nom de «frais afférents»

Cette année, l'Université Laval revient à la charge avec une nouvelle hausse, mais se dit prête à négocier avec les associations étudiantes, affirme leurs représentants. «Au départ, on s'oppose à toute hausse», affirme Simon Bérubé, président de la CADEUL, qui représente les étudiants de premier cycle. «Mais on est ouvert à la

discussion.» L'association prévoit consulter ses membres concernant une éventuelle augmentation. Mais en bout de ligne, c'est l'Université qui a le dernier mot.

Du côté de l'AELIES, l'association des étudiants de deuxième cycle, on se résigne à une hausse. «Nous savons que la hausse est inévitable, affirme son président, Jérôme Lankoandé. Mais nous considérons que 25 \$, c'est beaucoup trop élevé. On ne peut pas hausser au maximum à chaque année, ça n'a pas de sens.»

L'administration a refusé de commenter une possible hausse des frais tant que les discussions ne seront pas terminées avec les étudiants. Une rencontre devrait avoir lieu au cours de la semaine prochaine.

L'Université Laval n'est pas épargnée par la crise économique. Au cours des derniers mois, la baisse de ses revenus de placement a entraîné un manque à gagner d'un million et demi de dollars. Résultat : le léger surplus budgétaire prévu cette année a fondu comme neige au soleil.

Début janvier, la vice-rectrice à l'administration et aux finances affirmait toutefois être en mesure d'atteindre l'équilibre budgétaire pour cette année. Josée Germain n'avait toutefois pas voulu se prononcer sur le budget 2009-2010, qui est habituellement présenté à la communauté universitaire en mai.

La dette accumulée de l'Université Laval s'élève à 116 millions \$.

Le concessionnaire

ANTI BOULECHITE

SX4
BERLINE 08
100%
japonaise

PRIX ANTI BOULECHITE

249\$

TOUT INCLUS!

/mois
Financement à l'achat



Superbement équipée : Climatiseur • Têledéverrouillage
• Glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
• ABS avec répartition électronique de la force de freinage
et beaucoup plus encore...

ARRIVAGE SPÉCIAL

Seulement
26
disponibles

Chez nous, les bas prix ne cachent rien!

- La photo représente bien le véhicule offert (modèle S3L83J8).
- Tout est inclus dans le prix : transport, préparation, RDPRM, droits sur les pneus et taxes. Le prix de vente est de 18 490\$ (20 952,52\$ taxes incluses). Évidemment, vos assurances et votre permis de conduire ne sont pas inclus.
- Financement bancaire pour 84 mois au taux de 0% pour une obligation totale de 20 952,52\$.
- Offre d'une durée limitée, ou tant qu'il y en aura, sujette à l'approbation du crédit et ne pouvant être combinée à aucune autre promotion. Consultez-nous pour connaître tous les détails.



**PRIX D'AMI.
SERVICE SYMPATHIQUE!**

Pierre Tremblay
Président



le nouveau
JD SUZUKI
Boischatel

SUZUKI Un mode de vie!

5694, boulevard Sainte-Anne. À 1 minute des chutes

lenouveausuzuki.com

418 822-2121



DÉGUSTER POUR UNE BONNE CAUSE

Une dégustation de vins et de produits du terroir québécois s'est tenue jeudi à l'Espace 400° du Vieux-Port de Québec. L'événement a permis de remettre 40 000 \$ à la Fondation du centre de réadaptation Ubald-Villeneuve. Sur notre photo, on reconnaît, de gauche à droite, Christiane Germain, Armelle Falcy-Cruze, Michelle Alary et Jeannine Matte, qui ont beaucoup contribué au succès de ce populaire rendez-vous. — PHOTO LE SOLEIL, MARTIN MARTEL

VOIES DE FAIT ARMÉES CONTRE DES POLICIERS

Sursis de sentence à James-Jacques Paré

Richard Hénault
rhenault@lesoleil.com

Un sursis de sentence a été accordé hier à James-Jacques Paré, cet homme de 52 ans reconnu coupable de voies de fait armées contre des policiers et de possession d'une arme prohibée.

En décembre, le juge avait toutefois refusé d'ordonner à Paré de signer un engagement à ne pas troubler l'ordre public (mandat de paix) à la suite des appels téléphoniques qu'il avait faits au maire Régis Labeaume. Selon le magistrat, l'accusé ne représente

pas une menace pour le maire ni pour les membres de sa famille.

C'est à la suite des craintes exprimées par M. Labeaume des policiers se sont présentés chez l'individu armé d'un bâton de baseball et de poivre de Cayenne, l'arme prohibée. Or, a observé le juge Alain Morand, les policiers n'ont pas été blessés par Paré.

S'il a été reconnu coupable de voies de fait armées, c'est parce qu'apeuré par l'arrivée des agents, l'homme a fait un geste menaçant à leur endroit. Les policiers sont intervenus lorsque Paré a bougé et leur intention était surtout de l'aider parce qu'il

était alors en détresse. Sans antécédents judiciaires, l'accusé a expliqué qu'il s'était assuré de la légalité d'avoir du poivre de Cayenne en consultant des «juristes» sur Internet.

Comme les risques de récidive semblent minimes, le juge Morand a décidé de lui accorder le sursis, assorti d'une ordonnance de probation d'un an. Il a aussi ordonné à Paré de se soumettre à des prélèvements d'échantillons de substances corporelles pour analyse génétique. Enfin, il lui sera interdit de posséder des armes durant trois ans.

1817353

**Charles-Étienne Simard
de Québec**

**Sera de la
course!**

et assistera au

**DAYTONA
500**

en FLORIDE

Occasion **leSoleil** VOYAGE STOCKCAR.COM SALON **2009**
RÉVISION DE VOYAGES CLUB 5-TECH

2019289

Table d'hôte

Gâteau de crabe, mousse de raifort
OU
Carpaccio de cerf fumé, fraises et balsamique
OU
Torchon de foie gras,
confit de cassis et gelée de vin liqueux

Potage du moment

Escalope sauce à la bière et ciel de Charlevoix
24,95\$

Dos de bar du Chili poêlé
à la méditerranéenne, légumes grillés, sauce romanesca
28,95\$

Mignon de bœuf de l'Alberta et son foie gras
sauce porto, purée de pommes de terre au céleri-rave et petits légumes
30,95\$

Côte de veau de Charlevoix caramel balsamique et fromage Oka
32,95\$

Assiette de fruits de mer
beurre au basilic safrané (crabe, pétoncle, crevettes, moules vertes)
34,95\$

Fantaisie du chef

Thé, café, expresso, cappuccino

PLUTÔT CHIC...
un peu rebelle

Beaugarte
RESTAURANT • BAR • DISCOTHÈQUE
BEAUGARTE.COM

2580, boulevard Laurier, Sainte-Foy
pour réservations : 418 659-2442

1817184

Québec... jasez, lisez, pause musique, dînez... Montréal.

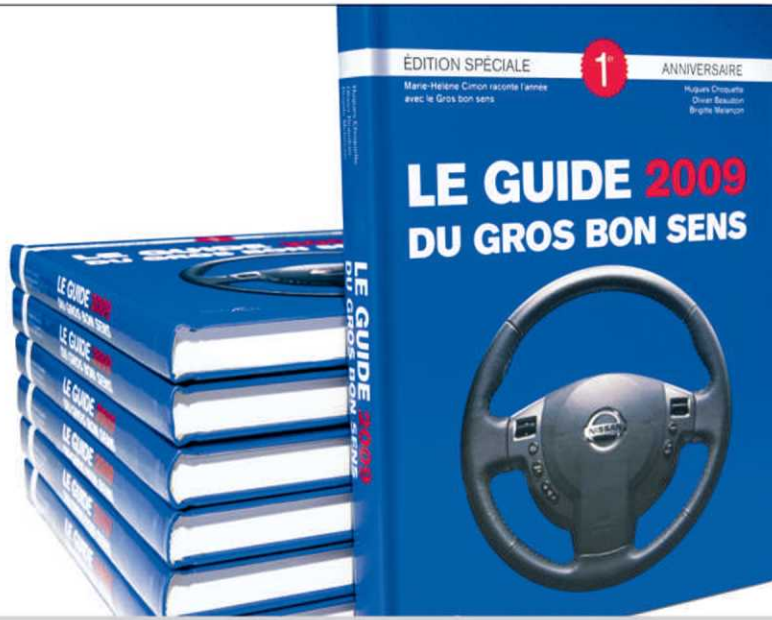
Du centre-ville
au centre-ville
à partir de

48\$

Tarif aller simple (taxes non comprises). D'autres conditions s'appliquent.

UN
CHOIX
VERT  viarail.ca

LA FAÇON HUMAINE DE VOYAGER  VIA Rail Canada



MEILLEURE MENSUALITÉ SUGGÉRÉE PAR LE FABRICANT: **299\$**/mois

ALTIMA 2.5 S 2009 boîte automatique

Au financement à l'achat

90 jours*
de congé
de mensualités
0% /36 mois**

PDSF à partir de 24498\$††
Transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 8,9 L AUTOROUTE 6,1 L

À la location
299\$ par mois
/48 mois*

Comptant initial de 1495 \$,
transport et pré livraison en sus.



Altima 3.5 SE
avec l'ensemble Nismo illustrée



Rogue SL à TI illustrée

ROGUE S 2009

À la location
299\$ par mois
/48 mois*

Comptant initial de 3295 \$,
transport et pré livraison en sus.

Au financement à l'achat
90 jours*
de congé
de mensualités

0% /36 mois**

PDSF à partir de 24398\$††
Transport et pré livraison en sus.

CONSUMMATION/100 KM
VILLE 9,1 L AUTOROUTE 7,2 L



PROGRAMME POUR 4
**DIPLOMÉS
NISSAN**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE** nissan.ca

DÉCOUVRIR le gros bon sens

* Le programme 90 jours de congé de mensualités s'applique uniquement sur le financement à l'achat des nouveaux modèles 2009 de Nissan (excluant les modèles Z et GT-R) livrables avant le 31 mars 2009. Les mensualités sont différées pendant 90 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas calculés au cours des 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, les intérêts (le cas échéant) seront calculés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer le capital et les intérêts jusqu'au terme du contrat. L'offre est disponible pour un terme jusqu'à 36 mois. Certains frais sont payables à la livraison.
** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 36 mois, disponible pour les modèles de la Versa à hayon 2009, de la berline Altima 2009 (sauf le modèle hybride), de la Sentra 2009, du Rogue 2009 et du Titan 2009. Certains frais sont payables à la livraison. Exemple de financement pour une Altima 2.5 S avec boîte de vitesse automatique 2009 (T4RG19 AE00)/Rogue S 2009 (W6RG19 AA00) : basé sur un PDSF de 24 498 \$/24 398 \$ à un taux de crédit de 0% sur 36 mois représente une mensualité de 563,86 \$/580,53 \$ avec 2699 \$/3499 \$ de comptant initial. Frais de crédit de 0\$ pour une obligation totale de 24 498 \$/24 398 \$.
† Offre de location disponible sur les modèles neufs de l'Altima 2.5 S 2009 (T4RG19 AE00)/Altima 3.5 SE avec ensemble Nismo telle qu'illustrée (T4SG59 AA00)/Rogue S 2009 (W6RG19 AA00)/Rogue SL 2009 (Y6SG19 AA00) tel qu'illustrée. Mensualités de 299 \$/342 \$/299 \$/336 \$ pour des termes de 48 mois avec 1495 \$/3999 \$/3295 \$/3999 \$ de comptant initial. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. †† PDSF de 24 498 \$ pour l'Altima 2.5 S 2009 (T4RG19 AE00)/30 598 \$ pour l'Altima 3.5 SE avec ensemble Nismo telle qu'illustrée (T4SG59 AA00)/24 398 \$ pour le Rogue S 2009 (W6RG19 AA00)/28 998 \$ pour le Rogue SL 2009 (Y6SG19 AA00) tel qu'illustré. 1 Sur une base comparative, l'Altima 2007 de Nissan est en tête de la catégorie des intermédiaires non hybrides pour la meilleure consommation d'essence. *, **, †, ††, 1, 2 Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ (incluant les frais d'inscription au RDPRM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Frais de transport et de pré livraison (1400 \$/1400 \$/1500 \$/1500 \$) en sus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ▲ Seuls les modèles neufs suivants sont admissibles au Programme pour diplômés : Versa, Sentra, Altima, Rogue, Xterra et Frontier. ▲▲ Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Darfour : la libération des otages annoncée, MSF reste prudent

MONTRÉAL — Les quatre travailleurs de Médecins sans frontières qui avaient été enlevés à la pointe du fusil mercredi au Dar-

four ont été libérés hier soir. C'est ce qu'a fait savoir le ministre italien des Affaires étrangères, Franco Frattini, dans une déclaration diffusée par l'agence de presse ANSA. L'organisation humanitaire médicale était moins affirmative. MSF n'aurait pas parlé ou vu ses employés, elle

hésiterait à confirmer leur libération. Les quatre otages, dont l'infirmière montréalaise Laura Archer, travaillaient dans un dispensaire de MSF Belgique à Serif Umra, dans le nord du Darfour. Mercredi soir, des hommes armés ont pénétré dans leur maison et les ont emmenés vers une

destination inconnue. Quelques heures plus tard, MSF a pu avoir un premier contact avec les otages qui étaient tous ensemble et n'avaient pas subi de mauvais traitements. Lors d'une autre conversation téléphonique hier matin, les otages ont réitéré ce message rassurant. **La Presse**

BÉBÉ HANDICAPÉ
Un couple poursuit deux hôpitaux

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — L'avocat spécialisé dans les causes médicales Jean-Pierre Ménard réclame 3 475 000 \$ de deux hôpitaux, au nom d'un couple qui se retrouve avec une enfant lourdement handicapée à la maison, après qu'il a pourtant demandé qu'on arrête de lui prodiguer certains soins.

Le bébé a manqué d'oxygène durant 37 minutes à la naissance, en novembre 2007. Il s'est donc retrouvé avec de lourds handicaps et une paralysie cérébrale. Les médecins avaient dit que l'enfant serait sourde, aveugle, n'aurait aucune conscience, ne marcherait pas et serait dans un état neurovégétatif.

À la suggestion des médecins traitants, le couple avait décidé de retirer le respirateur artificiel de leur fille, puis de cesser de l'alimenter, en s'assurant toutefois qu'on lui donne de la morphine pour qu'elle ne souffre pas. L'enfant devait mourir naturellement.

Toutefois, le comité d'éthique clinique de l'hôpital s'est réuni et a renversé la décision des parents. Selon le couple, qui a rencontré la presse hier pour présenter sa poursuite, la décision du comité d'éthique s'est prise sans le consulter. Il a été informé de la décision après coup.

DÉCISION FINALE

Marie-Ève Laurendeau et Stéphane Mantha soutiennent aussi que cette décision du comité leur a été présentée comme finale, sans qu'on leur dise qu'ils n'étaient pas obligés de la suivre. Le comité leur aurait dit qu'ils pouvaient cependant poursuivre devant les tribunaux pour faire remodeler la décision.

Après quatre mois d'hospitalisation, l'enfant s'est retrouvée chez ses parents, qui doivent en prendre un soin constant.

La mère a dû quitter son emploi d'enseignante pour s'occuper à temps plein de sa fille, qui a environ 15 rendez-vous médicaux par mois et est nourrie par une machine directement dans l'estomac. L'enfant doit aussi être «suctionnée» une dizaine de fois par jour, dans la bouche, les narines et l'estomac, parce que ses sécrétions s'accumulent. Elle ne peut se tenir d'elle-même, ni ramper, ni têter. Son développement à long terme reste incertain.

ENCADREMENT

La poursuite de 3 475 000 \$ vise le Centre hospitalier de Lasalle où a eu lieu l'accouchement difficile, l'un de ses médecins et l'Hôpital de Montréal pour enfants, où le bébé avait été transféré.

M^e Ménard affirme qu'il veut aussi faire clarifier la loi, afin d'encadrer le rôle de ces comités d'éthique.

L'enfant a aujourd'hui 16 mois.

Obtenez ce que vous voulez vraiment dans votre Ford Escape 2009.



39⁺ mi/gal (SUR ROUTE) **7,2⁺ L/100 km (SUR ROUTE)**

Ford Escape XLT 2009
avec moteur à 4 cylindres en ligne

285 \$/mois*
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : 18 999 \$

Boîte manuelle 5 vitesses • Dispositif Advance Trac® avec contrôle de stabilité antiretournement
Six sacs gonflables • Suspension indépendante aux 4 roues • Jantes de 16 po en aluminium couleur
Antibrouillards • Climatisation • Prise audio auxiliaire • Commandes au volant
Système de surveillance de la pression des pneus • Freins assistés aux 4 roues avec antiblocage

De plus, obtenez le système SYNC^{MC} ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires**.

Ford Flex SEL 2009

449 \$/mois*
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : 33 649 \$

Boîte automatique 6 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage • Six sacs gonflables
• Dispositif Advance Trac® avec contrôle de stabilité antiretournement • Système antidémarrage SecurILock® • Ordinateur de voyage • Sièges chauffants • Jantes de 18 po en aluminium
Chaîne audio avec compatibilité MP3, 6 haut-parleurs et radio satellite
Phares halogène • Rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage électrique

De plus, obtenez le système SYNC^{MC} ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires**.



Ford Edge SEL 2009

432 \$/mois*
à l'achat, terme de 72 mois.

Prix de vente : 32 499 \$

Moteur V6 de 265 ch • Boîte automatique 6 vitesses
Dispositif Advance Trac® avec contrôle de stabilité antiretournement
Système de surveillance de la pression des pneus • Six sacs gonflables • Lecteur CD/MP3 et radio satellite
Quatre prises de courant • Régulation électronique de température à 2 zones • Sièges avant chauffants
Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage • Suspension indépendante aux 4 roues

De plus, obtenez le système SYNC^{MC} ou 500 \$ d'accessoires sans frais supplémentaires**.



Passez chez votre concessionnaire Ford et obtenez ce que vous voulez vraiment.

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. ** Obtenez un système de communication SYNC ou jusqu'à 500 \$ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2009 neufs (à l'exception des Ranger, Explorer Sport, Trac, F-150, Série F Super Duty, Shelby GT500 et tous les modèles Lincoln) livrés au plus tard le 30 avril 2009. Offre en vigueur du 20 février au 30 avril 2009. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat, incluant les accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. Seuls les véhicules équipés d'un système SYNC en option installé en usine sont admissibles à l'offre d'un système SYNC sans frais supplémentaires. Ne s'applique pas aux véhicules dotés de série d'un système SYNC. Les accessoires peuvent être différents de ceux représentés. L'offre de 500 \$ d'accessoires ne peut être échangée contre de l'argent comptant ou contre un rabais sur le prix d'un véhicule et ne s'applique qu'aux accessoires admissibles. Dans le cas où la valeur totale des accessoires achetés est supérieure à 500 \$, l'offre ne s'appliquera qu'aux premiers 500 \$ d'accessoires d'origine Ford choisis (y compris les frais d'installation) par véhicule admissible. Cette offre n'est applicable qu'une seule fois à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible, et ce, pour un maximum de deux véhicules Ford admissibles différents par client (à « règle de 2 »). Les accessoires installés en usine ne sont pas admissibles dans le cadre de cette offre, à l'exception du système de communication SYNC. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. L'offre ne s'applique pas aux parcs commerciaux (autres que les parcs de petite envergure possédant un numéro d'identification de parc (NIP) valide, ni aux véhicules destinés au gouvernement et ne peut être combinée aux offres pour les véhicules ayant droit au programme de réduction des prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, à l'assistance-compétitivité des prix, ainsi qu'au programme A/2. Offre d'une durée limitée. L'offre peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Les accessoires représentés ne sont pas tous livrables pour tous les véhicules Ford 2009 neufs. * Acompte de 3 195 \$. Exemple de financement : Taux d'intérêt annuel de 1,99 % / 8,99 % s'appliquant au financement à l'achat d'un nouveau Edge, Flex / Escape pour un maximum de 72 mois, offert aux particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Tous les acheteurs ne se qualifient pas pour les paiements assujettis au taux d'intérêt le moins élevé. Par exemple, pour un montant de 20 000 \$ financé à 1,99 % / 8,99 % pendant 72 mois, les mensualités seront de 295 \$/360 \$, le coût d'emprunt sera de 1 254,31 \$ / 5 949,63 \$ ou un taux d'intérêt de 1,99 % / 8,99 % et le total à rembourser sera de 21 234,31 \$ / 25 949,63 \$. Prêt calculé avec 0 \$ d'acompte. Pour les offres de financement à l'achat, un acompte peut être exigé en fonction de l'approbation du crédit. Les frais de transport de 1 350 \$ sont en sus. Les mensualités varieront en fonction du montant emprunté et de l'acompte ou de l'échange. Toutes les taxes incluant la taxe sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances et les frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers sont en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulés en tout temps sans préavis. Le financement doit être obtenu auprès de Crédit Ford du Canada Limitée. Sous réserve de l'approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford. 1 Selon les données de Ressources naturelles Canada (2008).

lemonde

Le pape Benoît XVI de plus en plus isolé dans une Église de plus en plus déchirée

Agence France-Presse

CITÉ DU VATICAN — Entre l'affaire des évêques intégristes et l'excommunication controversée d'une mère ayant fait avorter sa fillette violée au Brésil, un fossé se creuse entre le Vatican et une partie de l'Église catholique que le pape Benoît XVI peine à combler.

«Le pape n'est pas seul, tous ses collaborateurs les plus proches lui sont fidèles et sont profondément unis à lui», a affirmé hier le numéro deux du Vatican, le cardinal Tarcisio Bertone.

Une mise au point inhabituelle

qui se voulait une réponse au titre «La solitude du pape» publié en première page de deux grands quotidiens de la Péninsule, *La Stampa* et *La Repubblica*.

Jeudi, Benoît XVI, déstabilisé par la crise provoquée dans l'Église par la levée de l'excommunication de quatre évêques intégristes, s'est justifié dans une lettre au ton amer, une démarche inusitée qui a révélé un pape isolé et blessé par les polémiques.

Le souverain pontife s'est notamment plaint de la «véhémence» des réactions à cette décision, se disant «peiné» de l'in-

compréhension, voire de «l'hostilité» de nombreux catholiques, et appelant à l'unité des fidèles.

La levée de l'excommunication des prélats intégristes, dont le néogationniste Richard Williamson, avait provoqué des tensions entre le Vatican et la communauté juive, mais aussi d'importants remous dans l'Église.

L'Osservatore Romano, quotidien du Vatican, a admis que cette «tempête» est sans précédent.

Cette crise se superpose au malaise provoqué par l'excommunication au début de mars d'une mère brésilienne ayant fait avor-

ter sa fille de neuf ans, enceinte de son beau-père qui la violait.

Au Vatican, le cardinal Giovanni Battista Re, préfet de la congrégation pour les évêques, avait justifié cette mesure prononcée par l'archevêque de Recife, affirmant que les jumeaux portés par la fillette «étaient deux personnes innocentes qui avaient le droit de vivre».

Mais hier, la Conférence nationale des évêques du Brésil a désavoué l'archevêque de Recife, estimant que la mère avait agi sous la pression des médecins lui disant que sa fille allait mourir si sa grossesse n'était pas interrompue.

Fait exceptionnel, des évêques français avaient exprimé publiquement leur incompréhension après cette excommunication, estimant que le principe du «respect de la vie» ne justifiait pas «la sévérité» d'une décision «abrupte» et privée de «compassion».

Les blogues catholiques se sont fait l'écho du malaise général, voire du dégoût de certains fidèles. Un climat propice à la campagne pour la «débaptisation» menée à travers l'Europe depuis plusieurs années, et qui est en train de réaliser une percée en Italie.

DÉFICIT AMÉRICAIN

Poussée de fièvre à Pékin

Marc Jourdier

Agence France-Presse

WASHINGTON — **Soyez tranquilles, votre argent est bien placé! Washington a voulu très vite rassurer Pékin sur le sort des centaines de milliards de dollars américains prêtés par la Chine, permettant au gouvernement américain de financer un déficit budgétaire record.**

«Il n'y a pas de placement plus sûr dans le monde que d'investir aux États-Unis», a déclaré hier le porte-parole de la Maison-Blanche Robert Gibbs, lors d'une conférence de presse.

Un peu plus tôt, le conseiller économique du président Barack Obama, Lawrence Summers, avait tenu des propos similaires, assurant les Chinois ayant souscrit aux emprunts américains qu'ils n'avaient pas de souci à se faire.

Le président Barack Obama «a pris un engagement clair: nous devons être des gestionnaires avisés de l'argent que nous investissons», a dit M. Summers, en faisant référence aux sommes colossales injectées par les pouvoirs publics américains dans leur économie pour relancer l'ac-

tivité économique.

Les États-Unis n'ont laissé passer que quelques heures pour répondre à une sortie du premier ministre chinois Wen Jiabao, qui a appelé les États-Unis «à respecter leur parole et leurs engagements et à préserver la sécurité des actifs chinois».

Parlant à des journalistes à Pékin, M. Wen a déclaré craindre pour les investissements de son pays aux États-Unis, devant le dérapage du déficit budgétaire américain.

«Nous avons prêté beaucoup d'argent aux États-Unis. Bien sûr que nous sommes inquiets de la sécurité de nos actifs», a-t-il dit.

INCIDENT NAVAL

Ces critiques chinoises suivaient de peu un regain de tension entre les deux grandes puissances, après un incident naval ayant opposé des bâtiments militaires des deux pays, dimanche, en mer de Chine méridionale.

Prévoyant un déficit abyssal de 1752 milliards\$ pour l'exercice budgétaire 2008-2009 qui s'achèvera fin septembre, du fait des mesures exceptionnelles prises pour soutenir l'économie américaine, la Maison-Blanche peut difficilement se passer du soutien financier des Chinois.



Parlant à des journalistes à Pékin, le premier ministre chinois n'a pas mâché ses mots. Wen Jiabao a déclaré craindre pour les investissements de son pays aux États-Unis, devant le dérapage du déficit budgétaire américain.— PHOTO AP

Selon les chiffres officiels de Washington, la Chine est le premier pays détenteur de titres du

Trésor américain: ses investisseurs publics ou privés en possédaient pour 727,4 milliards\$ à la

fin de décembre.

Au moment où la Chine doit elle-même prendre des mesures de relance pour son économie, ce qui signifie moins d'argent chinois disponible pour les États-Unis, MM. Summers et Gibbs ont tenu à montrer que le gouvernement américain comptait se comporter comme un bon père de famille.

Les États-Unis doivent emprunter «à une échelle extraordinaire» pour combler le manque de recettes lié à la récession, mais «cela signifie que la dette ne pourra pas augmenter proportionnellement aux recettes» quand l'économie croîtra de nouveau, a dit M. Summers.

Secrétaire au Trésor pendant la fin de la présidence de Bill Clinton (1993-2001), M. Summers a été l'un des artisans du retour des États-Unis aux excédents budgétaires à cette époque.

Il a aussi redit l'engagement du gouvernement Obama à «remettre les finances du pays sur une voie viable quand l'économie aura renoué avec la croissance».

Le projet de budget présenté à la fin de février par la Maison-Blanche comprend un engagement à réduire le déficit américain à 3% du produit intérieur brut en 2013, contre les 12,3% attendus pour l'exercice en cours.

Obama renonce au terme «ennemi combattant»

WASHINGTON — L'administration Obama va abandonner la terminologie d'«ennemi combattant» instaurée par le gouvernement de George W. Bush dans sa lutte contre le terrorisme.

Dans des documents judiciaires présentés hier à un juge, le département de la Justice annonce qu'il

n'emploiera désormais plus ce terme pour justifier le maintien en détention des suspects de terrorisme à la prison de Guantanamo, à Cuba.

Toutefois, selon ces documents, l'administration Obama reconnaît toujours la capacité de l'armée à détenir des prisonniers à

Guantanamo.

Mais son département de la Justice estime que cette autorité émane du Congrès et des conventions de guerre internationales, et pas des propres pouvoirs du président américain en temps de guerre, comme l'arguait George W. Bush. **AFP**

Peine de mort abolie au Nouveau-Mexique

SANTA FE — L'Assemblée législative du Nouveau-Mexique a voté hier l'abolition de la peine de mort dans cet État du sud des États-Unis. Le Sénat de l'État a adopté par 24 voix contre 18 le projet de loi qui propose de remplacer la peine de mort par la pri-

son à perpétuité. La Chambre des représentants avait voté il y a un mois en faveur du texte, qui a été transmis hier au gouverneur Bill Richardson. Si celui-ci le promulgue, le Nouveau-Mexique deviendra le 15^e État américain à bannir la peine capitale. Deux condamnés à mort attendent actuellement leur exécution au Nouveau-Mexique. L'abolition de la peine ne modifierait pas leurs condamnations. **AFP**

Voici notre toute nouvelle 5 portes

ELANTRA**TOURING****Tout simplement superbe et spacieuse.**

Parfois, quatre portières ne sont pas suffisantes. C'est pourquoi nous avons conçu la superbe et spacieuse Elantra Touring. L'Elantra Touring offre non seulement une grande polyvalence et un intérieur volumineux, le plus vaste de sa catégorie¹, mais elle affiche également une consommation de carburant digne d'une compacte (8,7 L/100 km en ville, 6,5 L/100 km sur autoroute)² et une finition exceptionnelle. Somme toute, elle est tout simplement BRILLANTE.

À partir de **SEULEMENT**
14 995 \$*

Louez à partir de
199 \$

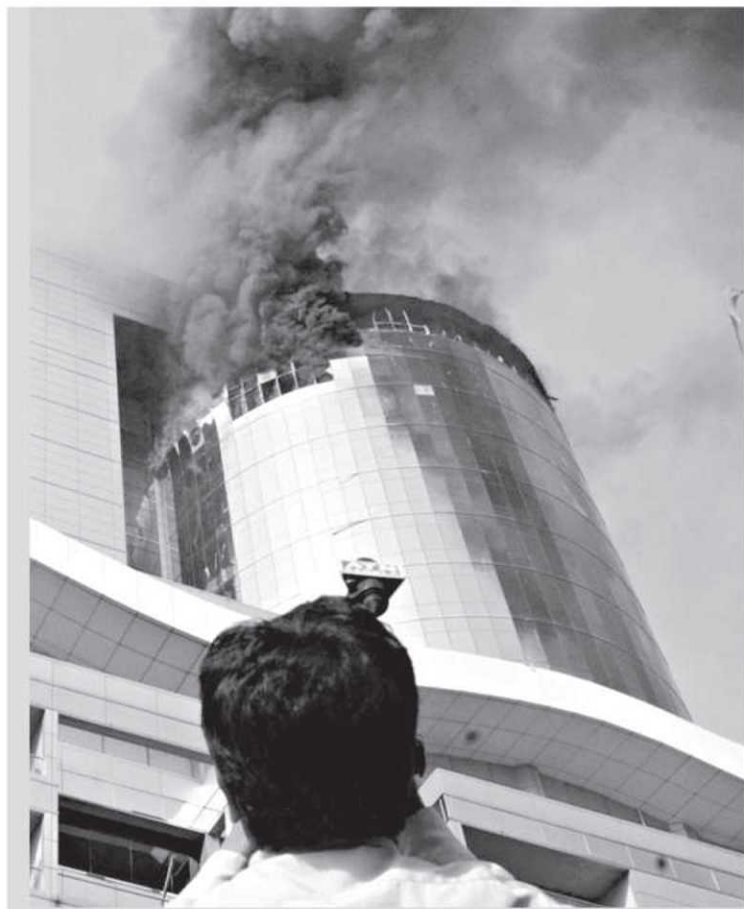
location 60 mois**.

Aucun comptant initial, livraison et destination inclus.
Modèle Elantra Touring GL Sport Automatique montré



HYUNDAI^{MC}
www.hyundaicanada.com

*Le nom Hyundai et les logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Prix de base de l'Elantra Touring L 5 rapports de 14 995 \$. Prix de base de l'Elantra Touring GL Sport automatique montrée de 22 395 \$. Frais de livraison et de destination de 1 495 \$, d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. **Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs Elantra Touring 2009. Mensualité de 199 \$ pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ et première mensualité exigée. Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ROPRM au Québec et toutes taxes applicables en sus des offres de location. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ***Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ¹Plus vaste intérieur de sa catégorie pour l'Elantra Touring basé sur les comparaisons d'Auto Data parmi 124 véhicules dans la catégorie des véhicules compactes selon l'AAAC. ²Consommation d'essence de l'Elantra Touring L de 8,7 L/100 km en ville et de 6,5 L/100 km sur autoroute basée sur les données d'FuelGuide. Les données d'FuelGuide sont présentées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles.



TOUR INFERNALE À DACCA

Sept personnes ont péri, à Dacca, au Bangladesh, quand le centre commercial Bashundhara City de 22 étages a été la proie d'un incendie, dans les étages supérieurs. Quelque 50 personnes ont en outre été blessées dans ce désastre qui affecte le plus gros centre commercial du pays, bâti il y a trois ans. C'est par hélicoptères que des dizaines d'autres sinistrés, qui s'étaient réfugiés sur les toits, ont été évacués. Le centre commercial abrite 2000 magasins et cafés. Les causes du sinistre ne sont pour l'instant pas connues. — PHOTO AP

Le faux message du tueur de Winnenden souligne le danger des canulars sur Internet

Arnaud Bouvier
Agence France-Presse

BERLIN — La police allemande semble s'être laissé berné par un prétendu message sur Internet de l'auteur d'une tuerie qui a fait 16 morts cette semaine, ce qui met en lumière les dangers de la manipulation sur le Web.

Jeudi, au lendemain de la tuerie commise à Winnenden par Tim Kretschmer, 17 ans, les autorités du Bade-Wurtemberg indiquaient que l'adolescent avait annoncé son crime quelques heures à l'avance, dans une séance de clavardage.

Sur le forum **Krautchan.net**, le tueur aurait déposé un message très explicite: «J'ai des armes ici, demain matin j'irai à mon ancienne école et ça va vraiment chauffer. (...) Retenez bien le lieu: Winnenden.»

Le ministre régional de l'Intérieur du Bade-Wurtemberg, Heribert Rech, a même présenté jeudi à la presse une capture d'écran de cet échange, sans préciser exactement où il avait été obtenu.

Dans la nuit, coup de théâtre: les enquêteurs annoncent que l'ordinateur de Tim Kretschmer — qui s'est suicidé après le massacre — n'a gardé aucune trace de ce message, et le serveur hébergeant Krautchan dément l'avoir hébergé. «Un quelconque cinglé a lancé une fausse nouvelle», a admis hier M. Rech.

La rapidité avec laquelle les enquêteurs ont rendu publique jeudi la thèse du message semblait d'autant plus étonnante que, selon les experts interrogés par l'AFP, manipuler le contenu de forums est un jeu d'enfant.

«Il est incroyablement facile de manipuler des données dans les forums de discussion», a souligné Sebastian Clausz, un expert en informatique de l'Université technique de Dresde. «En théorie, n'importe qui pourrait s'être fait passer pour le tueur.»

«Il est absolument impossible de déterminer ce qui est authentique et ce qui ne l'est pas», ajoute Hartmut Pohl, spécialiste de sécurité informatique à l'Université des sciences appliquées de Bonn.

«De nos jours, la manipulation des médias est devenue la norme, et il n'y a aucun moyen de l'éviter», a-t-il ajouté.

L'auteur de la manipulation éventuelle ne semble pas avoir piraté le site Web hébergeant le forum, celui-ci affirmant que le texte soi-disant rédigé par Tim n'avait «jamais existé».

Il se serait plutôt contenté de procéder à une «capture d'écran» d'une page de clavardage, puis aurait falsifié cette image en y ajoutant un texte fantaisiste, qu'il aurait ensuite fait circuler sur Internet et par courriels.

Pour le Français Guillaume Brossard, dirigeant et fondateur du site **www.hoaxbuster.com** qui traque et dénonce les canulars circulant sur la Toile, «tout cela n'a rien d'étonnant».

«Plus ce qui se passe est énorme et retentit dans nos inconscients, plus des rumeurs commencent à circuler, quasi instantanément. Avant, on se racontait ces rumeurs devant la machine à café, aujourd'hui c'est sur Internet», explique M. Brossard.

Étude clinique pour personnes atteintes du « pied tombant »

Un groupe de recherche situé au Centre hospitalier affilié universitaire de Québec (CHA) - Hôpital de l'Enfant-Jésus, recherche des candidats pour participer à une étude clinique destinée à évaluer un dispositif médical expérimental visant à améliorer la capacité de marche de personnes atteintes du pied tombant.

Les participants admissibles doivent, entre autres :

- être âgés de 18 à 70 ans;
- être atteints depuis au moins six mois d'un pied tombant secondaire à une lésion du système nerveux central comme, par exemple, un accident vasculaire cérébral (ceci exclut ainsi toutes atteintes périphériques comme, par exemple, une lésion consécutive à une chirurgie pour hernie discale);
- avoir une bonne amplitude de mouvement de la cheville affectée;
- accepter de subir une intervention chirurgicale qui permettra l'implantation d'un dispositif médical;
- accepter de participer à l'étude d'une durée approximative de 23 semaines impliquant plusieurs visites à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec;
- accepter de participer au suivi post-étude qui implique 2 visites à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus à Québec (3 mois et 6 mois après la fin de l'étude).

Si vous êtes sélectionné(e), vous serez suivi(e) par une équipe de médecins et de physiothérapeutes et recevrez une compensation financière pour vos dépenses encourues dans le cadre de votre participation.

Cette étude a été approuvée par le Comité d'éthique de la recherche du Centre hospitalier affilié universitaire de Québec (CHA).

Pour en savoir plus sur cette étude ou si vous pensez être admissible pour participer à une telle étude, communiquez avec la coordonnatrice du projet de recherche de l'équipe au 418 649-5844.



LESSARD HYUNDAI
votre concessionnaire Hyundai à Québec

0\$ DE COMPTANT + 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ + TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
dans vos mensualités.

	ELANTRA L 2009 L'ajustement de prix de 3850\$ vous donne :		
	NOUVEAU PRIX À LA LOCATION 11 995\$**	NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION 173\$** PAR MOIS, 60 MOIS*	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT 203\$ PAR MOIS* 2,75% FINANCEMENT 72 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS			
	ACCENT L 2009 L'ajustement de prix de 3600\$ vous donne :		
	NOUVEAU PRIX À LA LOCATION 9 995\$**	NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION 163\$** PAR MOIS, 60 MOIS*	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT 173\$ PAR MOIS* 2,75% FINANCEMENT 72 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS			
	SANTA FE GL 2.7L 2009 L'ajustement de prix de 4000\$ vous donne :		
	NOUVEAU PRIX À LA LOCATION 21 995\$**	NOUVELLE OFFRE À LA LOCATION 326\$** PAR MOIS, 60 MOIS*	NOUVELLE OFFRE À L'ACHAT 358\$ PAR MOIS* 2,75% FINANCEMENT 72 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS			

L'ÉVÈNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!

LESSARD HYUNDAI

300, boul. Louis-XIV, Québec
Entre Laurentienne et Pierre-Bertrand
623-5471

Pièces et service ouvert jusqu'à 21h
www.lessardhyundai.ca

GARANTIE 5 ANS
5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée**

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS



** Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock: Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base: 15 945 \$) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base: 13 995 \$) / Santa Fe GL 2.7L 2009, transmission manuelle (prix de base: 25 995 \$). À la location ou à l'achat des modèles annoncés, obtenez 3 850 \$ / 3 600 \$ / 4 000 \$ d'ajustement de prix applicable au prix de base. Certaines conditions s'appliquent. Mensualités de location de 173 \$ / 163 \$ / 326 \$ pour 60/60/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. Première mensualité et comptant initial requis à la livraison. Frais de livraison et de destination. Assurances et taxes incluses dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de location et sont payables au moment de la livraison. Aucun dégrèvement de sécurité 0 \$ pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 \$ par km additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ** La garantie globale limitée s'applique à l'achat pour l'Elantra L 2009, transmission manuelle (prix de base: 15 945 \$) / Accent L 3 portes 2009, transmission manuelle (prix de base: 13 995 \$) / Santa Fe GL 2.7L 2009, transmission manuelle (prix de base: 25 995 \$) de 2,75% pour 72/72/72 mois s'appliquent uniquement sur le prix de base moins l'ajustement de prix applicable à l'achat des modèles annoncés uniquement. Obtenez 3 850 \$ / 3 600 \$ / 4 000 \$ d'ajustement de prix applicable au prix de base des modèles annoncés. Frais de livraison et de destination inclus. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Le nouveau prix est calculé après déduction de l'ajustement de prix du prix de base du véhicule annoncé. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. *** La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. **** Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Détails sur place.

Un chantier prioritaire

Gilles Boivin

gboivin@lesoleil.com



S'il s'en trouve encore pour croire que l'insistance mise par la Ville de Québec sur la densification n'est qu'une réponse au puissant lobby des constructeurs et des promoteurs immobiliers, ils devront revoir leur point de vue.

Le grand dossier sur l'étalement urbain de nos collègues Pierre-André Normandin, Jean-François Cliche et François Bourque dresse un portrait révélateur de la situation réelle de Québec au chapitre de l'accès à la propriété. Non seulement le prix des maisons a connu une véritable flambée au cours des quatre dernières années, mais la situation ne peut qu'empirer. Québec flirte avec une pénurie de terrains à développer et, par conséquent, leurs prix ont suivi une dangereuse courbe ascendante : 28 % de plus entre 2005 et l'an dernier.

Résultat, le rêve d'une maison unifamiliale en ville (sinon d'un logement tout court) pour les jeunes ménages est en train de voler en éclats. Trop cher, si ce n'est tout simplement plus disponible. Déjà le marché a commencé à s'ajuster à cette nouvelle réalité : davantage de jumelés et de copropriétés.

Bref, Québec n'a plus le choix. Ou elle laisse ses jeunes ménages migrer vers une banlieue toujours plus lointaine ou elle met en œuvre un plan d'aménagement de son territoire et de son parc d'habitations pour retenir ses forces vives et ralentir le vieillissement de sa population.

Et la chose ne sera pas facile. Déjà les réactions aux efforts de densification du territoire se heurtent à de fortes résistances

dans plusieurs quartiers. Même la densification douce proposée dans Sainte-Foy-Sillery fait dresser les cheveux sur la tête de certains citoyens.

Qu'on le veuille ou non, il faudra pourtant y venir. Et l'administration municipale doit en faire un dossier prioritaire. Voilà un chantier qui ne peut attendre et risque de peser beaucoup plus lourd sur l'avenir de la Vieille Capitale qu'un hypothétique retour du Red Bull Crashed Ice.

Les coûts de l'étalement urbain sont trop élevés — tant sur le plan environnemental que social et fiscal (nouveaux services, nouvelles routes, etc.) — pour tergiverser. Trop élevés également pour laisser les partisans du «pas dans ma cour» déterminer les choix collectifs en cette matière.

Les coûts de l'étalement urbain sont trop élevés pour tergiverser

Québec doit faire son lit et défendre avec vigueur ses orientations. D'autant plus que la définition de son schéma d'aménagement doit également faire l'objet d'une concertation avec une banlieue qui impose déjà un style d'occupation du territoire qui n'a pas beaucoup à voir avec la densification urbaine. Depuis 2002, les 28 municipalités de la région tentent sans succès de se doter d'un tel plan de développement commun. Il est plus que temps de s'y mettre si l'on ne veut pas que les initiatives de l'une viennent annuler celles de l'autre.

volatiles se levèrent d'un bond tout en battant des ailes. Il a été rapporté que des dizaines se mirent à pleurer. D'autres tombèrent en pâmoison. On imagine facilement la suite de l'histoire. J'avais oublié cette histoire d'enfant... jusqu'au moment où j'ai regardé à la télévision l'entrée d'Henri-Paul Rousseau à la Chambre de commerce de Montréal!

Jean-Guy Gagnon
Rivière-Bleue



MON CLIN D'ŒIL STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

En commission parlementaire, Monique Jérôme-Forget a eu du toupet.

Dieu appuie-t-il le Vatican?

Jean-Marc Salvet

jmsalvet@lesoleil.com



Le pape Benoît XVI est-il trop indulgent envers lui-même et le Vatican? Oui.

Un mois et demi après avoir tendu la main à des évêques intégristes, le chef de l'Église catholique reconnaît avoir commis des «erreurs» dans cette affaire.

Il aurait dû parler de «fautes». Ce mot est beaucoup plus approprié pour qualifier la levée de l'excommunication frappant quatre évêques fondamentalistes, dont le sulfureux Richard Williamson.

Trois jours avant d'obtenir le pardon papal, le 24 janvier, ce prélat avait nié l'existence des chambres à gaz durant la Seconde Guerre mondiale.

Dans une lettre transmise cette semaine à tous les évêques de son Église, le pape explique qu'il ignorait tout des propos négationnistes de M^{gr} Williamson — propos qu'il réprovoie profondément. Admettons jusque-là qu'il s'agisse d'une erreur.

Mais le Vatican est-il à ce point replié sur lui-même que personne ne puisse y consulter Internet, où cette information était disponible?

Au-delà du cas Williamson — qu'il regrette —, le pape défend cependant sa volonté de faire un pas vers ces intégristes catholiques. Il parle d'un geste de «miséricorde».

Il fallait aider cette mère et sa fille blessée. Pas les rendre coupables

Le problème est qu'en tendant la main à ces hommes fermés et butés, il participe à la radicalisation de l'Église de Rome. Elle est là, la faute. Alors que des centaines de millions de catholiques réclament davantage d'ouverture, ces fondamenta-

listes rejettent même les ouvertures de Vatican II.

La hiérarchie catholique se radicalise. Elle s'enfoncé même scandaleusement lorsque, à peu près au même moment, elle excommunie la mère d'une jeune brésilienne de neuf ans ayant dû se faire avorter après avoir été violée par son beau-père. Elle l'a excommuniée, ainsi que les médecins ayant «coopéré» à l'avortement.

Et la «miséricorde» dans cette triste histoire? Et la compassion? Il fallait aider cette mère et sa fille blessée. Pas les rendre coupables.

Lorsqu'on met ces deux histoires en parallèle, on ne peut faire autrement que de penser que ces fautes sont attribuables à une grave perte de repères, à la place grandissante de l'aile dure dans la curie romaine.

Le plus navrant est qu'elles sont en flagrante contradiction avec l'esprit évangélique.

COMMENTAIRE

Maître Renard à l'œuvre?

Quand j'étais à l'école primaire, une enseignante nous a raconté l'histoire suivante. Un renard affamé s'était déguisé en magnifique coq dans le but d'entrer dans un poulailler. Le fermier et sa femme n'y virent que du feu, ou plutôt que de la plume. Entré dans le poulailler et sans même avoir lancé un seul cocorico, le superbe animal causa tout un boucan. Les

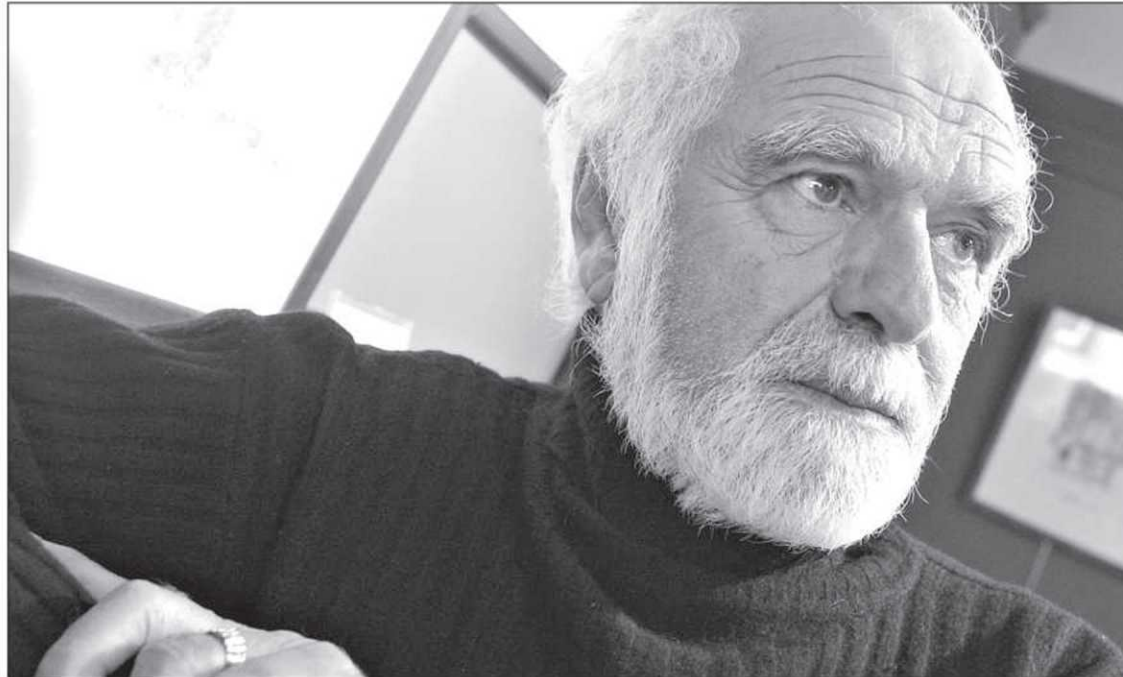
Point de vue | Claude Jasmin

Pauline, vous encouragez la pleutrerie

(À Pauline Marois, chef du Parti québécois)

Chère Pauline, la dernière fois que l'on a pu causer un peu ensemble, c'était lors d'une rencontre quand j'animais aux micros d'une radio de Laval (Radio-Boomer). Et ce fut un plaisir. Réciproque, je crois. Je vous l'avais dit en ondes : je comprenais mal pourquoi tant de gens (et des caricaturistes) vous imaginent remplie de snobisme. C'était — c'est — injuste. Vos paroles et votre attitude démontrent souvent de la chaleur, de la solide humanité. Hélas, voilà qu'aux dernières assises de votre parti, attitude bizarre, vous êtes d'accord pour fustiger et «punir» financièrement de jeunes militants de notre essentiel nationalisme. La raison? Du verbe coloré et bien effronté, à l'occasion. Parfois carrément agressif.

Allons, chère Pauline, dans tout mouvement de revendication, dans n'importe quelle association de pétition ou d'imploration, on y trouve des tempéraments vifs avec des tribuns impétueux, voix qui appellent un chat un chat. Et un salaud, un salaud. Est-ce nécessaire de fustiger ces ardents patriotes — le jeune Patrick Bourgeois ou le vieux-vert Pierre Falardeau? Le danger? Vous nourrissez les adversaires de notre cause sacrée, Pauline, vous encouragez les couards, divisez nos troupes, en-



En acceptant de «punir» financièrement l'hebdo *Le Québécois*, «vous soutenez malgré vous, chère Pauline, des profiteurs vénaux, ceux de la pax-canadiana-fédérata, les tranquilles amants des compromis, du plat douxereux abandon d'un pays à faire naître à fond», écrit Claude Jasmin. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

couragez la pleutrerie de trop des nôtres. Vous soutenez malgré vous, chère Pauline, des profiteurs vénaux, ceux de la pax-canadiana-fédérata, les tranquilles amants des compromis, du plat douxereux abandon d'un pays à faire naître à fond. Pauline, nous avons besoin de quelques sages, mais aussi de jeunes enthousiastes impatients. Notre lutte s'étend aux générations nouvelles. Qui sont moins molassonnnes, moins

«chambre-de-commerce-et-du-tourisme».

Et alors? Formidable, non, cette jeunesse fringante, malpolie, à l'hebdo *Le Québécois*, où j'ai le bonheur de collaborer. Ils n'ont pas froid ni aux yeux ni aux lèvres, ces cadets mal engueulés qui sont un apport vital témoignant pour une suite-du-monde-québécois. Observons tes applaudisseurs? Des rampeurs, des ennemis de notre souveraineté. À ce congrès, tu fus fort mal

conseillée, prends vite bonne distance de ces couards. Erreur d'avoir osé appeler au boycottage «économique» du modeste hebdomadaire de Bourgeois. Pas moins grave l'appel du Bloc pour donner suite à ce nocif mouvement. Ô l'odieux monde de la censure, la sale sauce nettoyage soviétique! Pauline, je t'en supplie, tu dois vite annuler cet appel au boycottage.

Face à notre victoire remportée sur ce projet d'Ottawa, avec son

machin-à-Plaines-commanditées-alla-Juneau, n'avez qu'un seul regret : devoir constater que le parti que tu diriges fut molas-sique, archi-prudent. Les jeunes résistants à cet «axe anglo-saxon» (ultra-puissant sur tout ce continent) visèrent les masochistes et les marchands à tourisme-de-Nouvelle-Angleterre.

«Nous avons besoin de quelques sages, mais aussi de jeunes enthousiastes impatients»

On ne pouvait parader, costumer, décorer, festoyer «la» défaite de la Nouvelle-France. Pas trop tard pour «raison-garder» et biffer au plus tôt cet ordre abject de crever ce petit journal. Lui couper les vivres est indigne d'une Pauline Marois que je crois connaître. C'est méprisant et infantilisant de commander à ses députés une interdiction d'acheter des placards dans l'hebdomadaire. La liberté, c'est la tolérance de toutes les tendances. On peut endurer quelques jeunes (ou vieux) trublions qui «font du bruit» dans le grand espace de l'indépendance à conquérir. Il y a des œufs pourris qu'il fallait casser. Commémorer cette bataille perdue sur la falaise était un œuf pourri.

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/le-soleil

Angélil, cœur de pierre

René Angélil était un homme que je respectais et que j'admirais pour l'ensemble de sa carrière. J'ai maintenant beaucoup de colère, et c'est peu dire, envers lui. Lors d'une entrevue avec Paul Arcand au début mars, il a été question de Guy Cloutier. M. Angélil a alors perdu une belle chance de se la fermer, il a dit que Guy Cloutier avait payé sa dette, qu'il méritait un peu d'empathie et que, de toute façon, il ne connaissait pas beaucoup Nathalie Simard. Quel cœur de pierre, quelle horreur dans ces paroles! Que dire de ces milliers de personnes que M. Angélil ne connaît pas du tout et qui ont vécu des sévices sexuels dans leur enfance? Je l'ai trouvé dégueulasse. Ce n'est pas parce qu'il s'appelle René Angélil qu'il détient la vérité. Premièrement, il aurait dû refuser de parler du cas Cloutier. Deuxièmement, il aurait dû s'informer sur les différents types de pédophiles. Il s'est mis les deux pieds dans la m... jusqu'aux genoux. De plus, il a le culot de dire que si sa fille avait été la victime, il aurait tué Guy Cloutier. Pour votre information, Monsieur Angélil, Guy Cloutier est (comme mon agresseur) de cette race qui abuse les enfants sur qui il est en position d'autorité (le père, le frère, l'oncle, le grand-père, le gérant, etc.). J'espère que Céline, qui est une femme de cœur, saura vous remettre les pieds sur terre, qu'elle vous amènera peut-être à vous excuser et qu'elle refusera de recevoir ou même de revoir ce triste individu qu'est Guy Cloutier, le monstre! Sachez qu'après cette émission, ma sœur et moi avons été obligés de prendre une double médication afin de pouvoir dormir!

Une victime pour la vie, Québec

Sabia, bon choix

La nomination de Michael Sabia à la Caisse de dépôt et placement du Québec démontre notre ouverture d'esprit et la maturité de la société québécoise. Nous sommes capables d'attirer de grands talents parmi nous. Je salue ce choix et je suis très confiant que M. Sabia saura très bien s'acquitter de ses nouvelles responsabilités.

Bernard Hudon
Québec

Un poste clé à un ami?

Non content d'avoir laissé les dirigeants de la Caisse de dépôt et placement du Québec perdre 40 milliards \$ de nos avoirs en effectuant des placements hors du Québec (60 % des actifs), voilà que le premier ministre et sa dame à la sacoche en remettent en engageant un dénommé Robert Tessier comme président du conseil d'administration. Ce M. Tessier en provenance de Gaz Métro, qui a dû abandonner sa centrale électrique alimentée par du gaz naturel, pourra désormais, à sa guise, puis-

ser dans notre bas de laine pour investir massivement dans le port méthanier de Lévis. Et tant qu'à y être, pourquoi ne pas investir dans les puits de la Russie, car eux aussi ils se cherchent des investisseurs. Pourquoi offrir encore un poste clé à un ami intime de nos gouvernants? Pourquoi ne pas avoir offert de poste à Bernard Lamarre de Lavalin? Sans doute parce que celui-ci est trop compétent, trop fiable et surtout, trop honnête. Nous avons le don au Québec de demeurer toujours dans un cercle vicieux.

Jean-Guy Chouinard
Saint-Jean-Port-Joli

Sur la bonne voie

Le président du conseil d'administration de la Caisse de dépôt et de placement du Québec vient d'annoncer la nomination de Michael Sabia comme pdg de la Caisse. Je viens de prendre connaissance de cette nouvelle et aussitôt j'ai voulu connaître le CV de cet homme. Je suis content de constater que celui-ci a une expérience très significative de la gestion de grande

entreprise. Il a dirigé BCE, c'est donc un homme habitué de jongler avec des milliards de dollars. Cet homme possède également de l'expérience dans le secteur public fédéral. Je suis heureux de constater que malgré les déboires de la Caisse et le petit jeu politique qui a cours depuis, le gouvernement a réussi à attirer de bonnes candidatures comme M. Sabia ou encore Robert Tessier, président du C. A. La Caisse se restructure dans la bonne voie et depuis une semaine, on peut dire que ça bouge. Même du côté politique, avec la commission parlementaire qui a commencé ses travaux hier.

André Tremblay
Pont-Rouge

Écrivez-nous

Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com
Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web (www.cyberpresse.ca/le-soleil), votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

Décès d'un pionnier des médias

Le fondateur de stations de radio et de télévision à Rivière-du-Loup, Luc Simard, s'éteint à 87 ans

Marc Larouche
Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le Bas-Saint-Laurent est en deuil de l'un de ses plus grands bâtisseurs. Luc Simard, à l'origine de la mise en place de stations de radio et de télévision à Rivière-du-Loup, est décédé jeudi à l'âge de 87 ans.

«C'était un visionnaire qui se préoccupait beaucoup des gens. Ses employés étaient des membres d'une grande famille et il les considérait comme tels», confie Gilles Gosselin, qui travaille pour les stations de radio fondées par le défunt.

Né en 1921 à Montréal, Luc Simard passait ses étés avec sa famille à Rivière-du-Loup. Il y appréciait beaucoup la beauté des paysages, et décide, après ses études, de s'y installer. Consta-

tant qu'il n'y existe aucune station de radio, il peaufine, en 1939, un projet en ce sens avec l'aide d'amis : Armand Bell, Raymond Lavoie et René Viel.

«Il entreprend des démarches auprès du sénateur Jean-François Pouliot, qui résidait à Rivière-du-Loup, mais ce dernier l'informe qu'aucun permis de radiodiffusion ne peut être octroyé durant la guerre», poursuit M. Gosselin. Luc Simard obtient son permis en 1946 et ouvre la première station de radio luperivoise le 13 avril 1947. En reconnaissance envers M. Pouliot, il retient son nom comme indicatif d'appel de sa station, qu'il nommera CJFP. Peu de temps après, il épouse Gaby Lizotte, qui lui donnera trois enfants : Marc, Guy et Michelle.

Afin de permettre aux gens de Rivière-du-Loup, de Charlevoix, du Kamouraska et du Témiscouata d'avoir accès à une station



Luc Simard a ouvert la première station de radio luperivoise en 1947.

de télévision à leur image, il ouvre CKRT, affiliée à Radio-Canada, en

1962. Un violent incendie détruit les studios du Mont-Bleu en décembre de l'année suivante. Ceux-ci sont déménagés dans l'édifice qui abrite déjà les studios de CJFP. Parallèlement, il se porte acquéreur en 1970 de Club Voyage FP et développe l'industrie du câble. Il fait évidemment partager sa passion à ses enfants.

Puis, il acquiert CHGB de La Pocatière et contribue à la fondation de l'Association de protection du sanctuaire de Parc. Sa dernière réalisation aura été l'ouverture de la station CIBM-FM, en 1986, avec une puissance de 100 000 watts. C'est cette même année qu'il prend sa retraite et confie les rênes des stations de radio à son fils Guy, de la télévision à Marc et de son agence de voyages à Michelle.

Tous trois continuent de faire fructifier ces entreprises familiales. Guy Simard exploite six stations de radio, de la Beauce à

«C'était un visionnaire qui se préoccupait beaucoup des gens»

— Gilles Gosselin, qui travaille pour les stations de radio fondées par Luc Simard

Rimouski. En plus de CKRT, Marc possède aussi des stations affiliées à TVA et à TQS, et Michelle a ouvert une autre succursale de son agence de voyages. Grâce à Luc Simard, décoré en 1987 de l'Ordre du mérite de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, Rivière-du-Loup compte deux stations de radio privées et trois stations de télévision, une situation unique au Canada.

La famille recevra les condoléances au Funérarium Marc-André Rioux, 169, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup, le lundi dès 19h. Le service sera célébré en l'église St-Patrice mardi à 14h.

MRC DE LA MATAPÉDIA

La lutte électorale s'engage

Carl Thériault
Collaboration spéciale

LA MATAPÉDIA — La lutte électorale s'engage dans la MRC de La Matapédia en vue de l'élection en novembre du préfet au suffrage universel.

Un ex-candidat adéquiste dans La Matapédia, Rémy Villeneuve, d'Amqui, géographe, monte le premier au front électoral. «Mon programme comprendra ces éléments : développer un nouveau consensus au conseil des maires de la MRC, être un agent de liaison entre les différents organismes et de développement économique pour la MRC en favorisant la diversification de son économie», résume M. Villeneuve. Le maire Gaétan Ruest, d'Amqui, laisse toujours la porte entrouverte

et, dit-il, ne veut pas s'imposer à «moins que les citoyens manifestent un intérêt à ma candidature».

BISBILLE AU CONSEIL DES MAIRES

Les élus municipaux de La Matapédia, une région qui vit de graves difficultés économiques, sont plus divisés que jamais. La mairesse de Saint-Tharcisius (500 habitants), Rita Angers, en a assez du traitement que fait subir, selon elle, son collègue d'Amqui aux petites municipalités qui étaient contre l'élection du préfet au suffrage universel. «La MRC de La Matapédia n'est pas la MRC d'Amqui. La situation est rendue au point où plusieurs petites municipalités songent à quitter la MRC pour aller du côté de la Mitis. J'ai fait une mise au point lors de la dernière réunion du conseil des maires et

j'ai attaqué l'attitude du maire d'Amqui, qui méprise les petites municipalités. Assez, c'est assez. Depuis trois ans, nous sommes traitées comme des minorités nuisibles...»

Le maire Gaétan Ruest n'a pas apprécié les propos de la mairesse qu'il qualifie de «démagogiques, tendancieux, irrévérencieux, mensongers, discriminatoires [...] d'injures» à son endroit.

«Ce sera au conseil d'Amqui lundi soir d'être saisi de cette attaque virulente à l'endroit du maire d'Amqui que le préfet de la MRC a laissé lire jusqu'à la fin», s'indigne M. Ruest qui vient d'ouvrir un autre dossier contesté par les petites municipalités concernant la représentativité proportionnelle des 18 municipalités de cette MRC de 19 600 habitants, et la composition de l'exécutif.

Rassemblement pour attirer REpower à New Richmond

NEW RICHMOND — La Ville de New Richmond et la Société de développement commercial invitent la population de la baie des Chaleurs à participer à un grand rassemblement, lundi à 11h, dans le parc industriel de New Richmond, afin d'y attirer le turbinier allemand REpower, qui doit faire son choix d'ici quelques jours ou quelques semaines quant à la municipalité qui accueillera une usine de fabrication de composants éoliens. Chandler et Matane sont aussi dans la course. Nicole Appleby, mairesse de New Richmond, estime que le rassemblement constitue une occasion unique de montrer que sa ville est «la terre d'accueil de premier choix pour les gens de REpower». La ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau, sera présente et s'adressera au public. L'initiative reçoit aussi l'appui du Regroupement des gens d'affaires de la baie des Chaleurs, qui représente des membres sur plus de 150 kilomètres de côte. **Gilles Gagné (collaboration spéciale)**

**FÉLICITATIONS AUX 25 000 PERSONNES
QUI ONT OSÉ FAIRE LES CHOSES AUTREMENT ET QUI
ONT VENDU LEUR PROPRIÉTÉ SANS INTERMÉDIAIRE AVEC NOUS**

L'équipe DuProprio.com





gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Les Fidéides, une histoire à raconter



→ Jeudi soir avait lieu le 26^e Gala annuel des Fidéides de la Chambre de commerce de Québec au Centre des congrès de Québec sous la présidence d'honneur du ministre **Sam Hamad**, député de Louis-Hébert et ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale. C'est aussi lui qui, à toutes fins utiles, agissait aussi comme maître de cérémonie. Il s'y sentait bien à son aise, puisqu'il fut lui-même président de la Chambre en 2000. *Le Soleil* comptait parmi les commanditaires de cette soirée qui rendait hommage aux entrepreneurs d'ici qui se sont distingués durant l'année. On reconnaît d'ailleurs sur cette photographie, l'éditeur adjoint et rédacteur en chef du journal, **Raymond Tardif**, qui remet une plaque commémorative aux propriétaires de La Forfaiterie, **Dominique Tremblay** et **André Sabourin**, ayant obtenu le Prix du commerce de détail.

→ **La Forfaiterie.** Fondée il y a 10 ans par **Dominique Tremblay** et **André Sabourin**, La Forfaiterie, une compagnie québécoise dont les bureaux sont au 595, 1^{re} Avenue, à Stoneham, compte aujourd'hui 10 boutiques, dans 10 centres commerciaux et son chiffre d'affaires voisine le 10 millions \$. Il y a cinq ans, La Forfaiterie comptait cinq boutiques dans cinq centres commerciaux et son chiffre d'affaires était de 5 millions\$. Hier, la Forfaiterie proposait, dans ses 12 boutiques 1375 forfaits, offerts par 350 fournisseurs et dont le prix peut varier de 30\$ pour un brunch au Galopin à 1100\$ pour une fin de semaine au Manoir Hawey.

→ **Terriblement macho.** Le traitement artistique de cette soirée avait été conçu, mis en scène et réalisé par **Richard Aubé**, propriétaire d'une société éponyme spécialisée dans la création d'événements sur mesure dont la marque de commerce est l'alliance des arts et des affaires. Originalité notoire: on avait remplacé les habituelles hôtes en minis jupes qui, partout et toujours, remettent les parchemins ou les trophées au maître de cérémonie par des garçons, de très beaux garçons même, du moins au goût de **Mélanie Larouche**, la responsable des communications de la Chambre de commerce. Des gaillards musclés en camisole ou en débardeur, qui,

en plus de remettre les plaques commémoratives, faisaient tourner le décor à chaque nouvelle présentation. On aurait dit des murs d'acier. Les gars ressemblaient à des mineurs. Terriblement macho, mais dans le bon sens.

→ **Bon anniversaire.** Bon anniversaire à **Jacques Langlois**, l'actuel président de la Commission de la capitale nationale, qui célèbre aujourd'hui son 61^e anniversaire de naissance. Il était le plus jeune des anciens maires de la région, lorsqu'il était maire de Beauport. Il était au Centre des congrès hier pour deux raisons: pour remettre le prix actif humain à Xeos Imagerie et à Beenox, et pour recevoir le prix de la meilleure entreprise publique et parapublique commandité par Rogers sans fil.



→ Il n'y avait pas que des hommes d'affaires au Centre des congrès pour le Gala des Fidéides. Il y avait aussi des femmes d'affaires. Des jeunes et des belles femmes d'affaires, comme ce trio qui a fait tourner bien des têtes. Dans l'ordre habituel: **Sophie Gingras**, représentante aux ventes locales pour Radio X; **Pascale Laroche**, conseillère publicitaire à TVA, et **Ichrak Zahar**, chef du service marketing pour la même entreprise.



Jacques Langlois



→ Le prix décerné au travailleur autonome et à la microentreprise est allé à deux sœurs, **Karine Dionne** et **Sophie Dionne**, propriétaires d'Importations Jak's Ltée, une compagnie qui se spécialise dans la création et la fabrication de sacs à main et d'accessoire pour dame. On les reconnaît sur cette photographie, avec **Alain Kirouac**, vice-président exécutif et directeur général de la Chambre de commerce de Québec. Karine Dionne a fait rigoler l'assistance en dévoilant qu'elle avait perdu ses eaux en faisant l'inventaire de l'entrepôt.

→ **Salon info-canin à Laurier.** Le 15^e Salon info Canin de Québec sera présenté au centre Laurier aujourd'hui et demain. On a même réservé la cour **Jean Paul Fortin** au deuxième niveau pour les chiens de chasse. Leur maître, **Mario Gagnon** et entraîneur les fera travailler tout au cours de la fin de semaine. Des experts du monde canin, dont **Laval Provencher** et **Nap Gariépy**, répondront à toutes vos questions, également références d'éleveurs pour l'ensemble des races de chiens. C'est gratuit pour tous les visiteurs. Nap et Laval sont tous les deux d'anciens annonceurs de radio de Québec.

→ **Rencontrer le printemps.** Seriez-vous intéressés à partir en autobus de grand luxe, le meilleur carrosse d'Amérique du Nord, avec un groupe d'une quarantaine de femmes intelligentes, toutes universitaires, pour aller à la rencontre du printemps, en Virginie, pendant une longue fin de semaine de cinq jours, du jeudi 2 avril au mardi 7 avril? Cette escapade est organisée par une gynécologue-obstétricienne bien connue de Québec, **Suzanne Lemire**, autrefois du Jeffery Hale. J'en serai. Je ne veux pas manquer ça. Les profits iront à l'UNICEF. Coût: 895 \$ en occupation double. Info: Suzanne Lemire au 418 831-0808 ou **Clémence Aubin** au 418 886-2449. Où par courriel au afduquebec@gmail.com.

→ **La francophonie s'exprime!** Qu'ont en commun tante **Caroline** de l'Ontario et le chanteur-acteur québécois **Jean Brassard**, New-Yorkais d'adoption? Tout simplement leur grand amour de la langue française qu'ils pourront partager lors La francophonie s'exprime!

demain au Musée de la civilisation et au Musée de l'Amérique française. Organisé par le Centre de la francophonie des Amériques, cet événement réunit des artistes francophones et francophiles pour le plaisir des grands comme des plus petits! Les activités sont gratuites, mais requièrent des réservations au 418 643-2158.

→ **Des trains miniatures.** Deux amateurs de trains miniatures, **Louis-François Garceau** et **Martin Lafleur**, invitent les amateurs de trains électriques à une grande exposition qui sera tenue sur une cinquantaine de tables au Centre culturel de Saint-Jean-Chrysostome, du 955, rue de l'Hôtel-de-Ville, aujourd'hui et demain dès 9h. Prix d'entrée: 2\$ pour les adultes et 1\$ pour les enfants.

→ **Claude Guertin.** C'est cet après-midi, à L'espace Claude-Guertin, 529, rue Saint-Joseph Est dans le Nouvo St-Roch, entourée de plusieurs magnifiques œuvres de Claude, que la famille du regretté peintre et avocat Claude Guertin, recevra les condoléances dès 13h. Ses nombreux amis pourront offrir à leur tour un témoignage dès 15h.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à *Le Soleil* 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6

affaires

Pierre
Couture

pcouture@lesoleil.com



Alors que le marché de l'emploi dégringole un peu partout au pays, l'économie de Québec continue de tenir le coup. En février, le taux de chômage a atteint 3,9% dans la région métropolitaine, en hausse de 0,1%.

À l'échelle nationale, Québec vient maintenant au deuxième rang des économies les plus dynamiques, derrière Regina (3,7%). En février, le marché du travail de la région métropolitaine a devancé Edmonton (4,4%), Calgary (4,7%) et Winnipeg (4,7%).

La récession ne semble d'ailleurs pas affecter le moral des employeurs de la capitale. En février, il s'est notamment créé des emplois dans les secteurs de la construction, de la santé et des assurances.

Plusieurs employeurs avouent d'ailleurs être en pénurie de main-d'œuvre. Plus de 6000 postes seront d'ailleurs offerts dès vendredi à la traditionnelle Foire de l'emploi.

La bonne tenue de l'économie de Québec demeure cependant une exception dans la province. Dans Chaudière-Appalaches, le taux de chômage a bondi de 1,4% le mois dernier, à 7,3%. À Montréal, il a atteint 8,1%, à Saguenay 8,9%, à Trois-Rivières 8% et à Gatineau 5,6%. À Sherbrooke, le taux de sans-emploi s'élève à 6,4%, en baisse de 0,3%.

En tout et pour tout, le Québec a encaissé une perte de 18 400 emplois en février, note Statistique Canada. Le taux de chômage est ainsi passé de 7,7% à 7,9%. Depuis le 1^{er} janvier, l'économie québécoise a encaissé un recul de 44 200 emplois.

Les emplois perdus en février l'ont surtout été dans le secteur des services (-38 600) qui avait pourtant résisté aux mauvaises nouvelles jusqu'à maintenant. «Souhaitons que les plans de re-

En février, 129 000 emplois sont disparus des écrans radars. Le taux de chômage canadien a avancé à 7,7%, en hausse de 0,5%. —PHOTO REUTERS



QUÉBEC RÉSISTE À LA RÉCESSION

Le taux de chômage passe à 3,9% dans la région

lance annoncés des deux côtés de la frontière prendront effet le plus rapidement possible pour limiter le glissement encore plus sévère de l'économie et du marché du travail», signale l'économiste du Mouvement Desjardins Joëlle Noreau.

«DÉSASTREUX»

Les pertes enregistrées au Québec n'ont toutefois rien à voir avec celles observées au pays. En février, 129 000 emplois sont disparus des écrans radars. Le taux de chômage canadien a avancé à 7,7%, en hausse de 0,5%.

Une saignée que les économistes qualifient de dramatique. «Les pertes d'emplois durant la récession actuelle seront plus importantes que lors des récessions des années 80 et 90», a prévenu hier l'économiste Sébastien Laivoie de la Banque Laurentienne.

Ce dernier s'attend à ce que le taux de chômage grimpe à 9% tant au Canada qu'aux États-Unis d'ici la fin de l'année. Il fait d'ailleurs remarquer que le taux de sans-emploi est maintenant plus élevé en Ontario (8,7%) qu'aux États-Unis (8,1%).

À la Financière Banque Nationale, on note que les entreprises canadiennes semblent réagir plus rapidement aux prévisions économiques négatives que lors des deux dernières récessions.

L'économiste Yanick Desnoyers signale que, malgré la détérioration de l'économie canadienne, les travailleurs ont toutefois vu leur pouvoir d'achat progresser depuis un an. «Les salaires horaires moyens sont en hausse de 3,9% sur une base de 12 mois comparativement à une inflation de 1,1%», fait-il valoir.

Taux de chômage en février

Selon les régions métropolitaines de recensement (RMR) au Canada

VILLES	TAUX DE CHÔMAGE
Regina	3,7 %
Québec	3,9 %
Edmonton	4,4 %
Calgary	4,7 %
Winnipeg	4,7 %

Source : Statistique Canada

Invitation à la 4^e édition de la conférence

Savoir c'est Pouvoir

2009

ProContact
INFORMATIQUE



Venez rencontrer les experts d'Informatique ProContact, Cisco, HP, VMware, LeftHand, Citrix, Microsoft, Fortinet et Sagem.

Nous vous proposons deux cheminements, le premier adresse les solutions axées sur les centres de données (consolidation, convergence, sécurité, déduplication, librairie virtuelle, protection des données, continuité des affaires, etc.) et le second le service à la clientèle (virtualisation des postes, serveur de télécopie, communications unifiées, téléconférence, etc.).

Mardi 24 mars 2009

au Château Bonne Entente de 9h à 16h30

Visitez www.procontact.ca pour obtenir tous les détails et pour vous inscrire.

Le nombre de places est limité.

À l'école des grands

Gilbert Leduc

gleduc@lesoleil.com



Steve Couture se souvient de s'être fait ramasser d'aplomb. Le président de Frima Studio avait 55 secondes pour convaincre un influent investisseur américain de s'intéresser à son entreprise de conception de jeux vidéo. «Au bout de cinq secondes, il m'a lancé que ça ne l'intéressait pas, puis il a tourné les talons.»

L'amour-propre meurtri, il allait encaisser la même rebuffade à une dizaine d'autres occasions avant de réussir à convaincre l'un de ses interlocuteurs de lui accorder un peu de temps dans son horaire chargé pour lui parler de Frima Studio.

Aujourd'hui, Steve Couture est rompu au concept de l'*elevator pitch*. Il connaît les mots qu'il doit utiliser pour attirer rapidement l'attention et, surtout, ceux qu'il doit bannir de son vocabulaire.

La leçon apprise au Sloan School of Management, l'une des cinq écoles du prestigieux Massachusetts Institute of Technology (MIT), de Cambridge près de Boston, voulant qu'un entrepreneur n'ait que 55 secondes pour capter l'intérêt d'un investisseur, d'un client ou d'un partenaire potentiel, il ne l'oubliera jamais.

Steve Couture est l'un des 10 chefs d'entreprise québécoise à s'abreuer, depuis l'automne dernier, des enseignements des spécialistes du MIT dans le cadre du programme 10x20, dont l'objectif est de fournir aux entreprises de haute technologie à fort potentiel de croissance tous les outils nécessaires pour faire grimper leur chiffre d'affaires annuel de 1 ou 2 millions \$ à 20 millions \$ sur une période de cinq ans.

Quatre autres présidents de compagnie de Québec font partie du groupe des 10 qui reçoivent cette formation de calibre international : Stéphane Bergeron (Brain Center International), Jean Giroux (Telops), François Guérard (Dynagram) et Benoît Raymond (Groupe Alta).

L'an dernier, les grands patrons de Covéo Solutions et de TerraXion, de Québec, et Pultrall, de Thetford Mines, avaient bénéficié des savants conseils du MIT.

IMMERSION À BOSTON

L'Entrepreneurship Development Program comprend une formation d'une semaine à Boston au cours de laquelle une centaine d'entrepreneurs venus des quatre coins du monde sont réunis pour se familiariser avec les stratégies de croissance rapide.

«Ça m'a permis d'accéder à un réseau international de dirigeants d'entreprise auquel je n'aurais jamais pensé avoir accès», fait remarquer Benoît Raymond, pdg du



Benoît Raymond, président-directeur général du Groupe Alta
— PHOTOS LE SOLEIL, ÉRICK LABBÉ

Groupe Alta, une société spécialisée dans les technologies géospatiales. «Je suis régulièrement en contact avec sept ou huit collègues rencontrés à Boston et je viens de signer un important contrat à l'un d'entre eux.»

Frima Studio et Brain Center International ont profité du rassemblement à Boston pour établir des liens et amorcer une collaboration pour le développement de produits qui seront vendus à l'échelle internationale.

En plus de la semaine d'immersion au Sloan School of Management, les participants reçoivent quatre sessions de formation de deux jours à Québec ou à Montréal avec les experts du MIT.



Stéphane Bergeron, président de Brain Center International.

Les ateliers de travail — auxquels peuvent assister des proches collaborateurs des présidents — portent sur des sujets aussi variés que les stratégies de gouvernance, le leadership, les ventes et le marketing, la gestion de la croissance, la création de la valeur au sein des entreprises et la gestion des ressources humaines.

DES COACHS SUPERSTARS!

Tout au long du programme, chaque dirigeant peut compter sur l'accompagnement d'un coach qui, explique Jean Giroux, président de Telops, suit la progression de l'entreprise, pose des diagnostics et livre des conseils stratégiques.



Jean Giroux, président de Telops.

«Les coachs sont des superstars du monde des affaires», note Benoît Raymond. «Même si j'estime être très bien entouré dans mon entreprise, je ne peux faire la sourde oreille aux conseils d'un entrepreneur qui a bâti des compagnies dont le chiffre d'affaires dépasse les 500 millions \$», ajoute Steve Couture.

«Les coachs mettent leur carnet de contacts à notre disposition», témoigne Stéphane Bergeron, président de Brain Center International. «C'est incroyable. Ils n'hésitent pas à jouer les entremetteurs. Ils sont même prêts à nous accompagner lors de rencontres avec des financiers ou des clients potentiels. Leur contribution dépasse toutes mes attentes.»

Les élèves apprennent vite

Les entreprises participantes au programme 10x20 n'ont pas tardé à appliquer les enseignements appris auprès des sommités du Sloan School of Management du Massachusetts Institute of Technology (MIT).

«L'Entrepreneurship Development Program permet d'identifier les enjeux importants pour qu'ensuite nous y consacrons la majeure partie de nos efforts», résume Benoît Raymond, pdg du Groupe Alta.

Chose certaine, les dirigeants des entreprises de Québec contactés par *Le Soleil* ne regrettent nullement d'avoir dépensé entre 20 000 \$ et 25 000 \$ — pour l'inscription et les frais de déplacement — afin de participer au programme 10x20, qui a attiré, cette année, plus d'une centaine de candidatures.

Au Québec, c'est le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation qui est le promoteur du programme. Il peut compter sur la collaboration financière de la Fondation de l'entrepreneurship,

de la Banque de développement du Canada, de Desjardins Capital de risque, du Fonds de solidarité FTQ et de PÔLE Québec Chaudière-Appalaches.

Entreprise spécialisée dans l'optique, Telops a compris, pour sa part, l'importance du marketing stratégique. «Nous avons remis en question la façon dont nous sélectionnions nos futurs produits», expose le président de la compagnie, Jean Giroux.

Cette réflexion a poussé Telops à modifier sa structure organisationnelle en créant un poste de responsable du développement de produits qui relèvera non pas de l'équipe de RD, mais plutôt de celle des ventes et du marketing. «Nous voulons ainsi orienter le développement de nouveaux produits en fonction des besoins des clients et non pas seulement pour pousser sur la technologie», explique M. Giroux en soulignant que son coach attitré avait collaboré à la description du profil et des tâches du nouveau responsable de développement de produits et



Steve Couture, président-directeur général de Frima Studio, et le vice-président stratégie corporative, Pierre Moisan — PHOTO LE SOLEIL ERICK LABBÉ

avait participé aux entrevues avec les candidats.

«La commercialisation, c'est le nerf de la guerre», renchérit Steve Couture, pdg du Groupe Frima. «En nous mettant les yeux devant les trous, les spécialistes du MIT nous répètent que le succès d'une entreprise repose es-

sentiellement sur ses ventes. C'est bien beau d'aller chercher du financement, de créer des produits et de mettre en ligne le plus beau site Web, mais s'il n'y a pas de ventes, il n'y a pas de *business*», précise le vice-président stratégie corporative chez Frima Studio, Pierre Moisan.

L'attention apportée aux employés est aussi une clé du succès des entreprises.

«Pour aligner les intérêts des employés à ceux de l'entreprise, les sociétés américaines, contrairement à nous, ont recours aux options, à la bonification salariale et aux primes au rendement», mentionne Stéphane Bergeron, président de Brain Center International.

L'entreprise spécialisée en neuroscience et créatrice de logiciels qui permettent de garder le cerveau en santé a revu sa structure de rémunération pour faire en sorte que sa vingtaine d'employés aient à cœur le succès de la compagnie.

Une fois qu'ils auront complété leur formation d'un an, les dirigeants des compagnies participantes au programme 10x20 poursuivront leur apprentissage avec le Sloan School of Management pour se familiariser avec la profession de coach afin de devenir, à leur tour, des conseillers de haut niveau pour les autres entreprises québécoises.

Gilbert Leduc

Une retraite à revoir, selon Hélène Gagné

Louis Tanguay
ltanguay@lesoleil.com

«Les nouveaux retraités dépendent autant sinon plus que lorsqu'ils travaillaient.»

Ce constat est de ceux qui ont inspiré Hélène Gagné, planificatrice financière, au moment d'écrire son nouvel ouvrage *Votre retraite crie au secours*.

L'auteure, qui est active dans le domaine de la retraite depuis près de 25 ans, est aussi conseiller en sécurité financière et gestionnaire de portefeuille chez PWL Capital à Montréal.

Elle s'est attaquée à la rédaction de ce livre en février 2008 parce que les perspectives des premiers *baby-boomers* à arriver à la retraite sont très différentes de celles des générations précédentes, notamment à cause de l'accroissement de leur espérance de vie.

Au moment d'y mettre le point final, neuf mois plus tard, l'évolution des marchés financiers lui faisait réaliser que cette nouvelle réflexion sur la planification de la retraite ne pouvait pas arriver à un meilleur moment. Si elle associe la retraite à 55 ans à une uto-

pie, elle a d'autres raisons de proposer que l'âge de la retraite soit augmenté de 65 à 68, voire 70 ans.

En effet, dit-elle en entrevue, il est de plus en plus rare que les travailleurs arrivent à cette étape au terme d'une carrière continue dans une organisation qui leur offre la rente assurée d'un régime complémentaire de retraite à prestation déterminée.

Depuis la récession du début des années 90, les employeurs ont de plus en plus tendance à remplacer ces outils traditionnels par des régimes à cotisation déterminée qui laissent aux participants la responsabilité des risques d'investissement.

M^{me} Gagné admet que son premier chapitre s'écrit durement dans une série «d'illusions» comme celle voulant qu'une maison payée constitue un ultime refuge financier.

CLIENTÈLE CIBLÉE

Son propos s'adresse d'abord aux gens de 45 à 50 ans qui ont une certaine familiarité avec les outils financiers et qui préparent leur transition vers la fin de leur activité rémunérée.

Mais aussi aux retraités eux-mêmes et elle insiste fortement sur les stratégies pour réduire les

répercussions de la chute récente des marchés financiers sur les décaissements futurs de leurs éléments d'actif.

Un portefeuille doit être réévalué plus fréquemment, mais il faut aussi éviter d'y apporter des changements quotidiens.

La volatilité extrême des marchés a beaucoup réduit les effets positifs de la diversification d'un portefeuille. Mais le retour à une situation plus normale devrait ramener cet avantage.

LE DÉFI DE LA RICHESSE

D'ailleurs, dit Hélène Gagné, plus le revenu d'un retraité est élevé, plus le maintien de son pouvoir d'achat est un défi, car le taux de remplacement par les programmes gouvernementaux est proportionnellement moins important.

Mais le principal piège reste l'inflation. Même à seulement 3 % par année, celle-ci suffit à couper le pouvoir d'achat d'une rente non indexée de moitié en seulement 24 ans.

Et M^{me} Gagné cite une étude disant que les coûts de la vie pour les aînés augmentent plus rapidement que l'indice des prix à la consommation calculé pour la moyenne des individus.



Hélène Gagné est active dans le domaine de la retraite depuis près de 25 ans. — PHOTO LE SOLEIL STEEVE DESCHÈNES

Elle ne fait qu'évoquer dans son ouvrage l'hypothèse nouvellement ouverte pour ceux qui coti-

sent à un régime de retraite à prestation déterminée de combiner un revenu de travail et une partie de leur rente.

Mais en entrevue, elle souligne que si cette possibilité est soumise à une négociation individuelle avec des employeurs qui ne sont pas toujours enclins à gérer des «cas d'exception», elle devrait être l'objet d'une plus grande diffusion d'informations.

À son avis, la mesure est de nature à faciliter la transition entre le travail à temps plein et la retraite.

Beaucoup de ses clients, dit-elle, n'ont pas le goût, même à 65 ans, de renoncer complètement à leur activité professionnelle, mais souhaitent avoir un meilleur contrôle de leur agenda et réduire le stress d'une présence quotidienne au travail.

CRÉATIVITÉ

Il reste donc, à son avis, beaucoup de créativité à développer dans les entreprises.

D'ailleurs, fait-elle remarquer, 60 % des retraités qui retournent sur le marché du travail le font non pas surtout pour des raisons financières, mais pour leur valorisation personnelle ou pour retrouver un réseau social relié à un emploi.

Par contre bien des gens arrivent à l'âge où ils désirent prendre leur retraite avec encore une hypothèque à payer ou encore des enfants aux études. Pour eux, il est de moins en moins vrai que 70 % de leur revenu de travail permettront de maintenir leur train de vie à la retraite, conclut la spécialiste.

Votre retraite crie au secours, HÉLÈNE GAGNÉ, Les Éditions Transcontinental, 172 pages

1816493

Huard, Renaud, Lachance, Demers, Dostie CA

Société en nom collectif de
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Ferland, CA et Angélique A. Bouchard, D.Fisc.

Monsieur Sylvain Dostie, CA, associé Directeur général de la firme Huard, Renaud, Lachance, Demers, Dostie CA est heureux de vous informer que monsieur Mario Ferland, CA et madame Angélique A. Bouchard, fiscaliste se sont joints à son équipe chevronnée d'experts comptables. Leurs apports constituent un atout important aux services professionnels haut de gamme qu'offre déjà le cabinet.

Monsieur Mario Ferland, CA détient une longue expérience à titre d'associé d'un important cabinet de comptables agréés de la région de Québec. Tout en continuant de desservir sa clientèle, il agit à titre de consultant pour notre cabinet.

Madame Angélique A. Bouchard a terminé une maîtrise en fiscalité à la très réputée école internationale de gestion Les Hautes Études Commerciales (HEC), depuis 2004. Elle possède 18 années d'expérience dans différents domaines d'expertises en fiscalité. Elle a pratiqué au sein d'une grande organisation d'envergure et de deux cabinets privés d'excellente réputation de la région de Montréal. Elle occupe, depuis le 7 janvier 2009, le poste de directrice de la fiscalité à notre cabinet.

9155, boulevard Mathieu, Québec (QC) G1G 6J9
Tél. : 418 627-0210 • Téléc. : 418 628-0637
information@hrcdd.ca

3001521

Agir ensemble sur l'économie régionale

Votre rendez-vous d'affaires!

Monsieur Denis Brière
Recteur,
Université Laval

L'enseignement et la recherche universitaires : moteur de développement économique

Comme le révélait récemment la présidente et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins, on évalue, en 2006, à près de 12 milliards de dollars l'impact dynamique de l'ensemble des universités québécoises sur notre économie. Comment l'Université Laval contribue-t-elle à cette valeur ajoutée et au développement durable de la ville et de la région de Québec?

Le mardi 17 mars 2009

Les Déjeuners-causeries se tiennent à la salle de bal du Fairmont Le Château Frontenac, de 11 h 30 à 13 h 30

418 692-3853, poste 221 ou www.ccquebec.ca

En collaboration avec :

Les Bourses poursuivent leur ascension

Malcolm Morrison
La Presse Canadienne

TORONTO — Les Bourses nord-américaines ont terminé la semaine sur une nouvelle séance positive, hier, les principaux marchés de Toronto et de New York clôturant en hausse pour une quatrième séance consécutive, principalement grâce aux bonnes nouvelles du secteur financier.

L'indice de référence de la Bourse de Toronto, le S&P/TSX, a terminé en hausse de 21,12 points, à 8303,39, cumulant un gain de plus de 9 % sur l'ensemble de la semaine. La Bourse de croissance TSXV a quant à elle gagné 5,55 points, à 848,97.

Le dollar canadien a avancé de 0,41 cUS, à 78,59 cUS, malgré l'an-

nonce d'une hausse d'un demi-point du taux de chômage à 7,7 %, à la suite de la perte de 82 600 emplois au pays en février. Statistique Canada a également rapporté que le déficit commercial du pays s'était accru pour atteindre presque 1 milliard \$ en janvier.

Les observateurs ont toutefois estimé que la publication de ces données n'a pas eu grand effet sur les échanges boursiers hier.

«Je dirais qu'à ce stade-ci, les mauvaises nouvelles en ce qui concerne le secteur de l'emploi ne sont malheureusement pas très surprenantes», a opiné Kate Warne, spécialiste du marché canadien chez Edward Jones, à St Louis.

«Et si certaines personnes sont surprises, elles doivent se prépa-

rer, parce que l'emploi a tendance à être un indicateur tardif», a-t-elle ajouté.

À New York, la moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a progressé de 53,92 points, pour clôturer à 7223,98, cumulant elle aussi une hausse de 9 % pour l'ensemble de la semaine.

La reprise s'est amorcée mardi, lorsque la banque Citigroup a annoncé qu'elle avait été profitable pour les deux premiers mois de l'année. Bank of America et JPMorgan Chase ont aussi indiqué cette semaine qu'elles avaient été, elles aussi, rentables jusqu'à maintenant cette année.

Les investisseurs ont également été encouragés par l'annonce du premier ministre chinois, Wen

Jiabao, qui a déclaré que le gouvernement se préparait à accroître les mesures de relance qu'il a déjà annoncées, tandis que le premier ministre japonais a quant à lui demandé un nouveau plan de relance.

Les analystes demeurent cependant prudents, soulignant que la reprise de la Bourse pourrait s'avérer de courte durée.

«Nous allons demeurer prudents parce que la moindre mauvaise nouvelle pourrait renverser la tendance», a souligné Joe Arnold, conseiller en placements chez Dawson Wealth Management, à New York.

À la Bourse de Toronto, le secteur financier a grimpé de 0,9 % hier. Sur l'ensemble de la semaine, sa progression a été de 18,5 %.

Le secteur des télécommunications a quant à lui gagné 2,2 %, au terme d'une journée au cours de laquelle l'action de BCE a gagné 54 c, pour clôturer à 24,75 \$.

Les titres énergétiques ont cependant retraité de 0,75 %, à quelques jours d'une rencontre de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), prévue demain. Le cours du pétrole brut a par ailleurs terminé en baisse de 78 cUS, à 46,25 \$US le baril à la Bourse des matières premières de New York, après qu'il eut gagné presque 5 \$US le baril jeudi.

Le cours du lingot d'or a avancé de 6,10 \$, à 930,10 \$US l'once à New York, tandis que le secteur aurifère à la Bourse torontoise a gagné 1 %.

Consultations sur la réforme des régimes de retraite

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le gouvernement fédéral se voit pressé d'amorcer immédiatement une réforme en profondeur des règles qui régissent le régime de retraite canadien, mais personne ne semble s'entendre sur les changements à y apporter.

Le gouvernement a entamé hier à Ottawa une série de consultations publiques pancanadienne sur les régimes de retraite.

Lors de la première journée de consultation, plusieurs points de vue conflictuels ont été échangés, notamment sur la façon de réaliser la promesse budgétaire du gouvernement conservateur de diminuer la pression des régimes de pension.

La proposition la plus radicale a été présentée par un groupe représentant les retraités de la fonction

publique fédérale. Ces derniers souhaitent que les régimes de re-

traite enregistrés existants soient déplacés dans un vaste régime de

retraite qui rehausserait les pres-

tations de tous les Canadiens.

CONFÉRENCE

Dans le cadre du **PROGRAMME MENTOR**, le Service de placement vous invite à la conférence de **MME JOSÉE TURMEL**, animatrice radio au 91,9 Rythme FM.

Mercredi 25 mars 2009, à 17 h
Bar l'Ozone
2810, boul. Laurier
Sainte-Foy

Mme Turmel expliquera comment certaines personnes significatives l'ont aidée dans la réussite de son parcours professionnel. La conférence sera suivie d'un cocktail-réseau réunissant des étudiants de l'Université Laval et des gens d'affaires.



Entrée : 60 \$
Pour information :
Annie Gignac au 418 656-3575
ou inscription à mentorat@spla.ulaval.ca



SILLERY, COUP DE CŒUR! Absolument unique sur le marché! Superbe et entièrement rénovée avec raffinement et respect de son architecture d'époque. Garage, foyer, vitraux, planchers bois, moulures, cuisine et s. bains luxueuses, s. fam., boudoir, 5 chambres, 2.s.b. Secteur convoité! Vous serez totalement séduits!

Lorraine Demers
RE/MAX
FORTIN, DELAGE INC. Courtier immobilier
www.lorrainedemers.com
418 653-5353
AUTRE PUBLICITÉ
VOIR CAHIER MAISON, PAGE M-11

lavery
Droit. En affaires.

► Avoir une meilleure perspective, c'est apercevoir une avenue possible là où d'autres ne voient que le chaos.

175 avocats. Toute l'expertise en droit au service du monde des affaires. ► lavery.ca

LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L. ► AVOCATS ► AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE ► MEMBRE DU WORLD SERVICES GROUP
MONTRÉAL QUÉBEC LAVAL OTTAWA

L'ÉCONOMIE EN BREF

Précision au sujet de Cossette

→ Veuillez noter que dans l'article paru mercredi sur l'agence de publicité Cossette, il aurait fallu lire que la réduction de personnel s'était élevée au cours de la dernière année à 7,7 %. Une donnée qui n'a aucun lien avec la masse salariale de l'entreprise. **Pierre Couture**

Hexpol ferme définitivement son usine de Magog, où travaillent 40 employés

MONTRÉAL — Hexpol a annoncé hier la fermeture définitive de son usine de mélanges de caoutchouc de Magog, une décision qui se traduira par la mise à pied de 40 employés syndiqués. L'entreprise suédoise a évoqué la «très faible» demande pour ses produits, particulièrement de la part de l'industrie automobile, pour expliquer l'accélération de son programme de réduction de coûts, lequel prévoit des mises à pied et des congés temporaires en plus de la fermeture de sa seule usine canadienne. La fermeture de l'usine de Magog prendra effet le 26 juin. **La Presse Canadienne**

La confiance des consommateurs américains a remonté en mars

WASHINGTON — L'indice de confiance des consommateurs américains, mesuré par l'Université du Michigan, est remonté en mars à 56,6 points, comparativement à 56,2 en février, selon les chiffres préliminaires publiés hier, alors que les analystes s'attendaient qu'il retombe à 55,0 points. L'indice, qui avait fortement reculé en février après deux mois de hausse, reste encore bien inférieur à son niveau de janvier (61,2 points). Il est encore plus loin de son niveau de 78,4 points atteint en janvier 2008. **AFP**

GM rappelle près de 300 000 voitures

NEW YORK — Le constructeur automobile américain General Motors a rappelé hier quelque 277 000 voitures aux États-Unis pour défaut dans le câblage des boîtes de transmission automatique, risquant de ne pas bloquer le véhicule en position P (*parking*). Dix modèles 2009 de marque Buick, Chevrolet, GMC, Pontiac et Saturn sont en cause, parce que, sur certains de ces véhicules, la position du levier de vitesses ne correspond pas à la vitesse effectivement enclenchée. Alors que le conducteur peut avoir mis sa voiture en position Parking et coupé le contact, il se peut qu'il ne puisse «pas redémarrer le véhicule, qui peut aussi rouler après que le conducteur en soit sorti, ce qui peut provoquer des accidents», a expliqué le ministère des Transports dans un communiqué. **AFP**

Un premier jeu sur console pour Longtail

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

En lançant mardi son premier jeu pour les consoles Nintendo Wii et DS, en même temps que la version PC du jeu *Greys'Anatomy*, le studio Longtail de Québec concrétise le tournant annoncé en décembre. Le studio ne fera plus de jeux pour les téléphones cellulaires, sauf pour l'iPhone et l'iPod Touch d'Apple, mais il se lance dans les produits pour les consoles de la nouvelle génération.

Édité par Ubisoft, mais entièrement conçu par Longtail à Québec, le jeu *Grey's Anatomy* est basé sur les personnages de la série télévisée diffusée par le réseau américain ABC et sur les ondes de Radio-Canada en version française. C'est une histoire parallèle qui aurait pu être le sujet de quelques épisodes, d'autant plus que les auteurs de la série et ABC ont collaboré étroitement dans le processus de conception.

UN JEU APPRÉCIÉ

«ABC a beaucoup aimé notre proposition, explique le producteur Christian Bélanger. D'autant plus que la force de Longtail a toujours été de créer des personnages ayant une histoire. Pour s'imprégner dans le monde de *Grey's Anatomy* et bâtir le jeu dans le même esprit, certains ont vu toute la série trois ou quatre fois. Il fallait rester collé aux réactions et aux attitudes des différents personnages.» Pour les aspects médicaux, l'équipe de Longtail a pu compter sur la collaboration de trois médecins de manière à ce que toutes les situations soient réalistes.

Le joueur aura à personnifier plusieurs médecins à tour de rôle, que ce soit Meredith Grey, Izzie, Cristina ou George. Il ya de nombreuses interactions et des choix à faire selon l'attitude à adopter par le personnage. Des mini-jeux, faciles au départ, plus complexes par la suite, permettent de poser un diagnostic ou de procéder à une chirurgie.

Le jeu s'adresse à un public plus général que celui des *hardcore gamers*, notamment les amateurs de la série. Dans le court essai sur une Wii et sur PC, on constate que les séquences animées sont nombreuses avec des personnages assez ressemblants. Les dialogues sont en anglais, mais on peut avoir les sous-titres en français. Les instructions pour les actions et les minis-jeux sont toutes en français.

Quant à la réorientation du studio, Estelle Jacquemard, pdg de Longtail à Québec, confirme la



Pdg de Longtail à Québec, Estelle Jacquemard indique que le studio de Québec a adopté une nouvelle orientation. Il abandonne le jeu sur cellulaire pour se consacrer à la conception de jeu sur les consoles populaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

nouvelle orientation de l'organisation, abandonnant le jeu sur téléphone cellulaire, sauf l'iPhone, pour se consacrer à la production de jeu sur les consoles populaires.

Longtail a aussi lancé un premier titre cette semaine pour les iPhone et iPod Touch. *Assassin* est offert dans le App Store d'Apple. Il s'agit d'assassiner virtuellement des cibles en prenant une photo. Le joueur est à la fois cible et assassin selon des règles précises.

NOUVEAU PARTENARIAT

Légaré Lavoie SENCRL de Québec annonce un nouveau partenariat stratégique avec les cabinets de comptables agréés Roy Desrochers Lambert SENCRL de Victoriaville, et de Nelson Lamontagne CA inc. de Thetford Mines. Ces trois cabinets unissent donc leurs forces pour constituer un nouveau réseau de cabinets indépendants sous l'appellation de «Groupe RDL»; réseau qui compte déjà à son actif plus de 125 professionnels, techniciens et membres du personnel de soutien.

Les clients de Légaré Lavoie SENCRL auront dorénavant un accès privilégié à des services supplémentaires de grande qualité, notamment en matière d'achat/vente/financement/et relève d'entreprises, puis de conseils en gestion, en ressources humaines, en subventions, en crédits d'impôts pour la recherche et le développement ainsi qu'en planification stratégique.

Le cabinet Légaré Lavoie SENCRL bénéficiera lui-même de cette nouvelle alliance en accédant à des programmes de formation de pointe pour ses professionnels, tout en facilitant du même coup le recrutement de nouveaux professionnels.

M. Pierre Légaré, CA, associé principal de Légaré Lavoie SENCRL, explique ce nouveau partenariat de la façon suivante: «Le Groupe RDL nous a présenté une solution innovatrice. De plus, nous partageons des valeurs communes, notamment en matière de satisfaction des besoins de nos clients et de notre personnel. Ce qui nous réjouit particulièrement est que nos clients pourront bénéficier de services supplémentaires de qualité supérieure, à des coûts très raisonnables.»

Légaré Lavoie SENCRL est en affaires à Québec depuis plus de 25 ans.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter M. Pierre Légaré, CA au 418 627-2050.

Le Groupe RDL

Victoriaville
Thetford Mines
Québec

M. Pierre Légaré, CA
M. Benoît Carmichael, CA
M. Marco Baril, CA

Légaré
LavoieSENCRL
Comptables agréés1305, boul. Lebourgneuf
Québec (QC) G2K 2E4

TEXTE PUBLICITAIRE

Chez **Raymond Chabot Grant Thornton**, la confiance de nos clients repose sur la loyauté et la compétence de nos employés!



Parce que **Raymond Chabot Grant Thornton** choisit de valoriser le talent ainsi que l'accomplissement personnel et professionnel de ses ressources, nous pouvons compter avec fierté sur la loyauté d'employés reconnus pour leur expertise. Raymond Chabot Grant Thornton est ainsi heureux de souligner, dans le cadre de son programme reconnaissance, les **30 années de service de monsieur Martin Couture**, à titre de directeur administratif et contrôleur pour la région de Québec/Chaudière-Appalaches. Toute l'équipe de Raymond Chabot Grant Thornton lui souhaite bon succès dans la concrétisation de ses projets futurs. De gauche à droite: **MARTIN COUTURE**, CMA et **PIERRE LAPOINTE**, CA, vice-président de la région de Québec/Chaudière-Appalaches.

Cinq @ sept
CONFÉRENCE ET RÉSEAUTAGE

Marie-France Poulin, vice-présidente
Groupe Camada (ex-proprétaire de MAAX)

Entreprise familiale et RH

Le mercredi 25 mars 2009
de 17 h à 19 h

Hôtel Plaza Québec
3031, boulevard Laurier, Sainte-Foy

Membres : 38 \$ Non-membres : 43 \$

Réservation au plus tard le 18 mars
www.portailrh.org/regions

Pour information :
1 800 214-1609, poste 227

CRHA

Ordre des conseillers
en ressources
humaines agréésComité régional
Québec/Chaudière-Appalaches

La première nuit de Madoff en prison

Agence France-Presse

NEW YORK — Bernard Madoff s'est réveillé hier dans une cellule, au lieu de son luxueux appartement de Manhattan, et ses victimes attendent à présent que les enquêteurs dénichent des complices et un peu de leur argent, d'ici la sentence en juin.

Le financier américain de 70 ans, qui a reconnu jeudi au tribunal avoir orchestré une fraude massive, et plaidé coupable de 11 chefs d'inculpation, est désormais matricule 61727-054 au Centre correctionnel métropolitain, qui jouxte le tribunal fédéral.

Plusieurs tabloïds publient en une la photo d'une cellule, semblable à celle de l'homme d'affaires déchu : 5,5 m², équipée de deux lits étroits superposés, d'une petite table, d'un tabouret et d'une fenêtre à barreaux. Les toilettes sont dans la cellule.

L'emploi du temps est strict : réveil à 6h, déjeuner à 11h et dîner à 17h, le détenu a droit à une récréation par jour, durant laquelle il peut jouer au ping-pong, regarder la télévision ou lire, selon l'administration pénitentiaire citée par le quotidien *Métro*. Une promenade sur une terrasse grillagée a lieu un jour sur deux.

Depuis son arrestation le 11 décembre, le financier qui a grugé institutions caritatives, personnalités fortunées, universités et banques à travers le monde était resté dans son appartement de l'Upper East Side (nord-est de Manhattan), dont la valeur estimée à 7 millions \$ servait de caution à son maintien en liberté surveillée, avec d'autres biens.

Son épouse Ruth et lui-même avaient remis leurs passeports

aux autorités et M. Madoff portait un bracelet électronique de surveillance. Il était assigné à résidence 24 heures sur 24 et l'appartement, gardé jour et nuit.

Son avocat Ira Lee Sorkin a tenté en vain de convaincre que son client ne pouvait ni fuir ni nuire. Le juge Denny Chin a ordonné l'incarcération immédiate. Il devrait rendre sa sentence le 16 juin.

Certaines victimes ont déploré l'absence de procès, le fait de plaider coupable aux États-Unis évitant à un accusé de comparaître devant un grand jury. «Vous aviez une occasion de trouver notre argent», a lancé jeudi à la barre Ronnie Sue Ambrosino, qui préside un groupe d'environ 300 victimes de Madoff.

«Nous voulons un procès, nous voulons entendre les victimes, mais nous voulons aussi savoir où est notre argent!» s'est-elle exclamée.

Non seulement l'absence de procès va empêcher d'entendre des témoignages précieux, mais Bernard Madoff semble avoir refusé de collaborer avec les enquêteurs, selon certains pour préserver son épouse et ses fils Andrew et Mark. Il est jusqu'ici le seul accusé dans l'affaire.

Le procureur Marc Litt avait signalé dès mardi qu'il n'y aurait aucune clémence, aucune négociation et qu'il allait requérir le maximum, soit 150 ans de prison. Devant le tribunal, il a confirmé cette ligne dure, alors que des commentateurs avaient suggéré ces derniers mois que le financier pourrait collaborer à l'enquête en échange d'une peine moins lourde.

«Il n'a aucun remords, c'est un salaud et il y a certainement d'autres personnes impliquées, ne se-



C'est dans cette prison, le Centre métropolitain correctionnel de New York, que Bernard Madoff a passé la nuit. — PHOTO REUTERS

rait-ce que la SEC — le gendarme dû être jugée en même temps que fils», s'est exclamée Judith Wel-
boursier américain — qui aurait lui, mais aussi sa femme et ses ling, une retraitée new-yorkaise.

Ses avocats font appel de son placement en détention

Associated Press

NEW YORK — Les avocats de Bernard Madoff ont fait appel hier de la décision de placer leur client en détention provisoire jusqu'à son verdict dans son affaire, prévu le 16 juin.

Bernard Madoff a plaidé coupable jeudi devant un tribunal fédéral de New York des 11 charges retenues contre lui dans l'une des plus importantes affaires de fraude financière de l'histoire.

Lors de l'audience jeudi, le juge Denny Chin avait refusé le maintien en liberté sous caution, faisant valoir que Bernard Madoff avait les moyens financiers de fuir, et que son âge, 70 ans, pouvait d'autant l'inciter à le faire.

Arrêté en décembre dernier, Bernard Ma-

doff vivait jusqu'à présent assigné à résidence dans son luxueux appartement de Manhattan, ce qui a suscité la colère de nombre de ses victimes. L'ancien gérant de fonds est accusé d'avoir monté une gigantesque fraude pyramidale, qu'il estime lui-même à 50 milliards \$. Mais l'accusation chiffre désormais à 64,8 milliards \$ le montant de l'escroquerie.

Madoff est notamment poursuivi pour blanchiment d'argent, faux et usage de faux, fraudes sur des titres financiers, transactions et courriers électroniques. Il est passible de la peine maximale prévue pour les 11 chefs d'accusation, soit 150 ans de prison. La peine pourra en outre être assortie d'amendes, de l'obligation d'indemniser des victimes et de la confiscation des sommes indûment gagnées.

Le **Cercle d'affaires des Bleuets**
UNE ALLIANCE QUI PORTE FRUIT

M. Michel Lavoie

Président de Coupesag Laser Jet d'eau Inc.

NOTRE CONFÉRENCIER DU 18 MARS 2009 !



Date: Mercredi le 18 mars 2009

Heure: 7h15

Lieu: Restaurant le Michelangelo
3111, chemin St-Louis,
Arrondissement Sainte-Foy
(à côté des ponts)

Coût: 35\$,
gratuit pour les membres

Une alliance qui porte fruit !

Renseignements:
Sandra Giguère
www.cerclebleuets.ca

La Capitale
groupe financier

Accès
Capital
QUEBEC

jolicœur
lacasse
AVOCATS

BLANCHETTE
YACHON
COMPTABLES AGRIÈRES
GÉNÉRALISTES

REP
Solution

Reprografic
DE L'IDÉE À LA VISIBILITÉ

leSoleil

AbitibiBowater annonce un plan de recapitalisation

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — AbitibiBowater a annoncé hier un plan de recapitalisation qui prévoit une réduction de sa dette nette de 2,4 milliards \$US et la vente à Hydro-Québec de sa participation de 60 % dans la Compagnie hydroélectrique Manicouagan pour 615 millions \$.

L'entreprise exploite le barrage McCormick, entré en fonction en 1949 et doté d'une capacité de production d'environ 335 mégawatts d'électricité. Selon Hydro, ce serait la première fois depuis la nationalisation de l'hydroélectricité, dans les années 1960, que la société d'État se porte acquéreur d'une centrale privée.

AbitibiBowater et Hydro-Québec ont signé un «accord de principe non contraignant» et se sont engagés à respecter un «échancier accéléré» pour la conclusion de la transaction, «conformément au plan global de restructuration du capital» de la papetière dévoilé hier.

Le ministre des Ressources naturelles, Claude Béchard, a présenté cette transaction comme

une «bonne affaire» pour Hydro, mais aussi comme une façon d'«aider AbitibiBowater».

«On envoie un bon signal aux régions en prenant le contrôle de nos ressources naturelles», a-t-il déclaré au cours d'un entretien téléphonique.

En retour, la papetière s'engagera à investir quelque 100 millions \$ au cours des prochaines années dans son usine de Baie-Comeau afin d'augmenter sa capacité d'exportation de papier journal. Québec cherchera à obtenir d'autres garanties de la part d'AbitibiBowater, notamment en termes d'emplois.

PAS DE SUBVENTION

«Ce n'est pas une subvention déguisée», a insisté M. Béchard.

Le géant de l'aluminium Alcoa, qui détient une participation de 40 % dans la centrale de Manicouagan, avait le droit prioritaire de racheter la part d'AbitibiBowater, mais a choisi de ne pas s'en prévaloir, a indiqué un porte-parole de l'entreprise américaine, Pierre Després.

Hydro-Québec vendra à Abitibi-

Bowater l'électricité du barrage Manicouagan au tarif «L» pour grandes entreprises, ce qui augmentera les coûts de la papetière — une concession qu'elle est prête à faire pour toucher des capitaux. Hydro pourra aussi rediriger l'électricité vers son réseau principal si l'occasion se présente.

Québec n'exclut pas d'acquérir d'autres centrales privées, mais pour l'instant, aucune discussion n'est en cours, a précisé le ministre.

UNE ÉTAPE-CLÉ

La vente de cet élément d'actif constitue «une étape clé» de ce plan «visant à garantir plus de liquidité et de souplesse financière» à AbitibiBowater, a déclaré le président et chef de la direction de l'entreprise montréalaise, David Paterson, dans un communiqué.

La transaction n'aura «aucune répercussion» sur les autres installations hydroélectriques d'AbitibiBowater, a précisé la société.

AbitibiBowater demeurera propriétaire d'éléments d'actif hydroélectriques dotés d'une capacité installée de 162,5 MW au Québec.

Pour ce qui est de la proposition

de refinancement annoncée — laquelle prévoit l'émission de nouveaux billets, actions et bons de souscriptions en échange de capital impayé —, AbitibiBowater estime qu'elle réduirait ses dépenses annuelles en intérêt d'environ 162 millions \$US.

Ce refinancement permettrait aussi d'obtenir 350 millions \$US en nouvelle dette qui ne viendrait pas à échéance avant 2014, et offrirait un *statu quo* pour les employés, les créanciers commerciaux et les clients.

Selon l'entreprise, le projet de restructuration financière de sa filiale Abitibi-Consolidated n'affecterait pas ses obligations envers ses travailleurs, y compris au chapitre des régimes de pension et des avantages sociaux.

La restructuration du capital est «une autre étape importante des efforts continus déployés par AbitibiBowater en vue de désendetter la société et de refinancer sa dette», a déclaré dans un communiqué M. Paterson.

L'action d'AbitibiBowater a reculé hier de 3 ¢ à la Bourse de Toronto, pour clôturer à 82 ¢.

GM Canada veut relayer la gérance des soins de santé à son syndicat

La Presse Canadienne

TORONTO — La filiale canadienne de General Motors a indiqué qu'elle pourrait alléger ses engagements financiers de façon importante si on lui permettait, comme aux États-Unis, de créer une société de fiducie dirigée par son syndicat pour gérer les avantages sociaux liés aux soins de santé.

Les membres du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) ont entériné cette semaine un nouveau contrat avec GM, mais la compagnie demeure en pourparlers avec le syndicat afin de réduire encore davantage ses coûts de main-d'œuvre.

Le vice-président corporatif et des affaires environnementales de GM, David Paterson, a affirmé que la compagnie tentait de développer une entente avec les TCA qui serait semblable aux fonds en fiducie de prestations de soins de santé qui ont été mis sur pied aux États-Unis par les trois grands constructeurs automobiles de Detroit et le Syndicat international des travailleurs unis de l'automobile d'Amérique (TUA).

Les fonds sont mis sur pied aux États-Unis dans le cadre d'un contrat signé en 2007 avec les TUA. Ces derniers paieront les factures de prestations de soins de santé pour environ 800 000 travailleurs retraités.



Chambre de commerce de Québec
Agir ensemble sur l'économie régionale



200 ans

Active depuis 1809



Les GRANDS QUÉBÉCOIS

*Des êtres authentiques
...qui font grandir le monde!*

 Secteur culturel <small>parrainé par</small> 	<p>Claire Martin, O.C., O.Q. Écrivain et romancière</p>
 Secteur de la santé <small>parrainé par</small> 	<p>Pierre Ferron M.D., F.R.C.S. (C), C.Q. Oto-rhino-laryngologiste Professeur agrégé de clinique Fondateur du Programme québécois pour l'implant cochléaire</p>
 Secteur économique <small>parrainé par</small> 	<p>Ross Gaudreault Président-directeur général Administration portuaire de Québec</p>
 Secteur social <small>parrainé par</small> 	<p>Louise Brissette Mère de famille</p>

Soyez des nôtres le vendredi 17 avril prochain dès 17 h 30 au Fairmont Le Château Frontenac afin d'honorer les nominés 2009.

Coût (taxes incluses) : 220 \$
 Information : 692-3853, poste 227
 Inscription : www.ccquebec.ca

Partenaire du Prix Rayonnement Hors Québec :



Partenaire du cocktail :



Partenaire du digestif :





Partenaires médias :






Partenaires de services :




Causerie matinale
Invitation à tous



Nancy Avoine, CA



Valérie Boucher, CA

Le vendredi 20 mars 2009
de 7 h 30 à 9 h
Hôtel ALT Québec
1200, avenue de Germain-des-Prés
Québec (Québec)

BUDGET PROVINCIAL

Commanditaires : Fonds régional FTQ
Financière Manuvie
Investissement Québec

Membre : 30 \$ plus taxes
Non-membre : 40 \$ plus taxes

Inscrivez-vous à :
http://www.apff.org/francais/activites/activites_regionales.html

L'interactivité, la voie d'avenir pour Kwid

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Si vous déambulez dans le centre commercial Laurier et que vous utilisez une des bornes interactives, vous touchez du doigt ou presque le produit Kwid, mis au point par la compagnie Expertia de Québec.

Kwid se prononce comme l'interrogation latine *quid*, signifiant «quoi, qu'est-ce que c'est, qu'est-ce que ça signifie». Il y a même un almanach français portant ce nom et qui répond à toutes sortes de questions.

Or, si vous tapez *quid* dans un moteur de recherche, vous aurez quelque 14 millions de liens. Le produit d'Expertia aurait été dans les limbes du Web, mais vous trouverez le produit et le site kwid.net dans les premiers liens. C'est exactement ce que voulait Roger Paradis, le patron de la petite entreprise : se démarquer et être facilement retracé. Pour lui, l'interactivité est la voie de l'avenir, où Kwid peut se tailler une place enviable.

Sur le marché de l'affichage numérique, les gros joueurs sont légion. M. Paradis n'avait pas l'intention d'aller jouer du coude

sur ce terrain. Il a plutôt choisi, avec sa petite équipe de cinq employés, d'innover du côté de l'interactivité.

En 2005, l'équipe s'attelle à la nouvelle tâche et commence avec un module programmable du type MP3 comme les bornes au centre-ville de Québec ou dans certaines expositions où l'on colle le branchement aimanté d'une paire d'écouteurs pour entendre la présentation.

Le deuxième produit a été un module d'affichage numérique comprenant des présentations en boucle et un volet interactif comprenant de la vidéo et du son. Un intégrateur a acheté ces modules pour la présentation d'artefacts dans un musée de New York.

Cette version allégée du module Kwid a mené au développement du produit servant aux bornes du centre commercial Laurier. Expertia est une des premières entreprises à avoir mis au point cette solution informatisée interactive avec caméra intégrée pour le contact en vidéoconférence avec une personne du service à la clientèle, une base de données constamment mise à jour, un écran tactile de nouvelle génération avec faisceaux infrarouges pour déterminer le point à activer. Au centre Laurier, avec Bell

Canada, les bornes contiennent un transmetteur sans fil (borne Wi-Fi) pour la connexion à Internet.

Entre 2005 et 2008, Expertia a investi un peu plus de 1,2 million \$ en recherche et en peaufinage de la technologie. L'entreprise veut aller plus loin dans son processus de commercialisation en passant à la recherche de financement pour développer son marché au Canada et aux États-Unis. En même temps, il y a des contacts avec des entreprises en Argentine intéressées par Kwid et, en mai, M. Paradis participera à une mission commerciale au Mexique pour tenter d'y vendre son produit. Le marché de l'affichage numérique est évalué à quelque 2 milliards \$ au Canada et plus de 20 milliards \$ en incluant les États-Unis.

«La borne offre de grandes possibilités du côté de l'interactivité autant pour les centres commerciaux, les musées, les parcs publics, souligne M. Paradis. Notre système propose plusieurs possibilités d'affichage d'informations, de consultation de données, de publicité interactive ou en boucle, même de diffusion de vidéos.»

Il rêve du jour où la question (*quid*) des visiteurs sera : où est le Kwid?



Roger Paradis montre le cœur d'une borne interactive équipée du module Kwid comme celles installées au centre commercial Laurier.

— PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Le déficit commercial du Canada a plus que doublé

La Presse Canadienne

OTTAWA — Le Canada a vu son déficit commercial avec le monde plus que doubler en janvier dernier, alors que son excédent par rapport aux États-Unis continue sa descente.

Selon les chiffres publiés hier par Statistique Canada, le déficit commercial du Canada avec le monde a atteint 993 millions \$, comparativement à 652 millions \$

en décembre. Le déficit commercial du pays est donc plus de deux fois plus important que celui du mois de décembre qui était de 458 millions \$. Le déficit de décembre était le premier à être enregistré par l'économie canadienne depuis mars 1976.

Dans l'ensemble, en janvier, les exportations ont reculé de 9,0 % pour se fixer à 31,7 milliards \$, tandis que les importations se sont repliées de 7,9 % pour s'établir à

32,7 milliards \$. Autant les exportations et que les importations ont décliné en raison du recul important du commerce des produits de l'automobile, principalement.

Ainsi, les exportations de produits de l'automobile ont accusé une baisse de 34,5 % et celles de voitures particulières, le principal facteur, ont dégringolé de 44,1 % de décembre à janvier. Le secteur affiche une tendance à la baisse depuis décembre 2006, a

souligné l'agence fédérale de la statistique.

Pour ce qui est des importations, les produits de l'automobile ont baissé de 22,6 %, les importations de voitures particulières ayant chuté de 30,1 % et les pièces pour véhicules automobiles, de 20,6 %.

Vis-à-vis des États-Unis, le Canada a continué d'afficher un excédent commercial, toujours en baisse depuis l'été dernier. Celui-ci est passé de 3,4 milliards \$ en

décembre 2008 à 3,0 milliards \$ le mois suivant. En novembre, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis était de 4,6 milliards \$. Il s'agissait alors de son plus bas niveau depuis décembre 1998.

Avec les autres pays que les États-Unis, le Canada a enregistré, en janvier, un déficit commercial pratiquement inchangé par rapport à décembre.

SAVIEZ-VOUS QUE lors de son passage à Québec, Sir Paul McCartney a fait du vélo* sur les plaines d'Abraham? Ce vélo pourrait être à vous!



Valeur de 900\$
Tirage le 15 avril



Le Soleil et le 93,3 vous invitent à acheter un billet au coût de **10\$** pour courir la chance de gagner le vélo. La totalité de la somme amassée ira à la Fondation de Lauberivière.

Achetez votre billet par téléphone à la Fondation de Lauberivière au **418 692-4248** ou par Internet au **www.lesoleil.com/velo** ou **www.le933.com**.

*Le gagnant recevra le certificat d'authenticité du vélo qui a supporté les fesses de Paul McCartney!

le **93,3**
C'est Québec

leSoleil

Fondation de Lauberivière

CYCLO SERVICES

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET: RÉSIDENCES POPULAIRES DE QUÉBEC
3 BÂTIMENTS DE 16 LOGEMENTS, RUE DES MARTYRS
ARRONDISSEMENT DE BEAUPORT
N/D: 08-800

Résidences Populaires de Québec, propriétaire, ayant son siège au 95, rue de la Pointe-aux-Lièvres, Québec (QC) G1K 5Y6, demande des soumissions pour la construction du prolongement de la rue des Martyrs et 3 bâtiments de 16 logements pour famille, bâtiment de 3 1/2 étages en bois dans l'arrondissement de Beauport.

Les documents contractuels pourront être obtenus sur réservation. Tél.: 418 681-3571 ou par courriel : info@bfna.ca, à partir du lundi 16 mars 2009, chez : Beaudet Faille Normand architectes, situé au 3700, boulevard Wilfrid-Hamel, bureau 50, Québec (QC) G1P 2J2, contre un chèque visé ou en argent de 150\$ non remboursable émis à l'ordre des architectes.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière, équivalant à 10% du montant de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions seront reçues le mardi 7 avril 2009 à 14h (heure locale) et seront immédiatement ouvertes publiquement à l'endroit suivant:

Immeuble populaire de Québec
95, rue de la Pointe-aux-Lièvres
Québec (Québec) G1K 5Y6

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant une licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission; ils doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Pour toutes informations relatives à cet appel d'offres, visiter notre site Web: www.bfna.ca

2020382

La préparation du procès criminel de Lacroix va bon train

Rollande Parent

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — La discussion préparatoire au procès criminel de Vincent Lacroix et de cinq de ses collaborateurs chez Norbourg, pour fraude et fabrication de faux, a permis d'apprendre hier que Lacroix envisage de demander l'arrêt des procédures judiciaires intentées contre lui en juin dernier.

Son avocate, Marie-Hélène Giroux, ne semble toutefois pas pressée de passer aux actes, ce qui a fait sortir de ses gonds l'avocate de la poursuite, Julie Riendeau, du Service des poursuites pénales du Canada. Elle a fait valoir que M. Lacroix a été le premier accusé à recevoir la preuve de la poursuite, en juillet, ce qui lui a donné amplement le temps de faire son lit.

«Il s'agit d'une requête très importante qui demande un travail très important. C'est un secret de Polichinelle. Tout le monde a une bonne idée de la nature de cette requête», a répliqué M^e Giroux.

Le juge Richard Wagner, qui doit présider le procès à compter du 14 septembre, a dit à mots couverts que l'avocate de Lacroix attendait probablement de voir ce que décidera la Cour d'appel quant à la

sentence imposée à Vincent Lacroix.

«Une requête peut être tributaire de certains développements. Le temps fait parfois en sorte que les dossiers se réglent plus facilement», a-t-il avancé.

Devant la Cour d'appel, le 27 février, l'avocat de Vincent Lacroix a demandé que sa peine reçue à l'issue du procès pénal soit réduite à cinq ans pour respecter le maximum prévu à la Loi sur les valeurs mobilières du Québec. Il a plaidé que la peine initiale de 12 ans et la seconde de huit ans et demi étaient des peines pour des infractions au Code criminel.

Il est permis de croire que si la Cour d'appel endossait ce point de vue, Vincent Lacroix serait en position de demander un arrêt des procédures au criminel.

REQUÊTE DÉBATTUE LE 22 MAI

Sous la pression du juge, M^e Giroux a dû s'engager à indiquer, le 24 avril, «l'identité de la requête», requête qui sera débattue le 22 mai.

Par ailleurs, compte tenu du refus récent du juge Richard Wagner de recommander l'accès à l'Aide juridique en faveur de l'informaticien Félicien Souka et de Jean Renaud, un ex-fonctionnaire au ministère des Finances à Québec et qui a été consultant pour Norbourg, ceux-ci ont décidé de se passer d'avocat.

Déjà hier, M. Renaud a demandé au juge de bien vouloir lui expliquer comment présenter des procédures.

Quant à Serge Beugré, un autre accusé qui était directeur général chez Norbourg et qui se rendait souvent en Suisse, son avocat a indiqué être disposé à renoncer à la contestation de certains chefs d'accusation pour lesquels «il n'y a aucune forme de contestation possible».

Pour ce qui est de Rémi Deschambault, un comptable agréé chargé de la vérification externe des Fonds Norbourg et des déclarations fiscales personnelles de Vincent Lacroix, des admissions sont envisagées. Son avocat a dit avoir l'intention, probablement, de demander la tenue d'un procès séparé.

Enfin, en ce qui concerne Jean Cholette, teneur de livres de Norbourg International, il est le seul autorisé à faire payer ses frais d'avocat par l'Aide juridique.

Pour l'heure, il est prévu que les six accusés subiront un seul et même procès, devant jury, sans passer par l'étape de l'enquête préliminaire.

Il a été finalement convenu que d'autres rencontres de préparation du procès se tiendront au cours des prochains mois, mais le contenu de celles-ci sera frappé d'un interdit de publication, à la demande de l'avocate de Vincent Lacroix.

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN

Ensemble vers l'avenir

PROJET A :

Aménagement extérieur et perron entrée principale
Polyvalente Benoît-Vachon
919, route Saint-Martin, Sainte-Marie (Québec) G6E 1E6

PROJET B :

Réfection (enveloppe extérieure et réaménagement intérieur)
École Notre-Dame de Saint-Elzéar
668, rue Principale, Saint-Elzéar (Québec) G0S 2J0

PROPRIÉTAIRE :

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin
1925, 118^e Rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 7R7
Téléphone : 418 228-5541 Télécopieur : 418 228-2525

FIRME D'ARCHITECTE :

LES ARCHITECTES ODETTE ROY ET ISABELLE JACQUES
Madame Odette Roy, architecte
115 25, 1^{re} Avenue, Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7
Téléphone : 418 228-7543 Télécopieur : 418 228-1386

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin désire obtenir pour chacun des projets A et B, des soumissions distinctes sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de travaux mentionnés ci-dessus.

DOCUMENTATION DISPONIBLE : À compter du lundi 16 mars 2009, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents auprès de la firme d'architectes moyennant un versement de cinquante (50,00 \$) pour chacun des projets, non remboursable, payable à la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin.

Les travaux devront être réalisés au cours de la période du 25 juin 2009 et se terminant le 21 août 2009.

GARANTIE : Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total pour chacun des projets excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la Loi sur les coopératives de services financiers (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la Loi sur les banques (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

RÉCEPTION ET OUVERTURE : Chacune des soumissions devra être reçue au Centre administratif des ressources technologiques et matérielles, 117 80, 10^e Avenue, Saint-Georges (Québec) G5Y 6Z6, le mardi 7 avril 2009, avant 15 h, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL : Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord sur le commerce intérieur (ACI), l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO) et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB).

VISITE DE CHANTIER : La visite de chantier se tiendra le mercredi 25 mars 2009, à 9 h, en commençant par la polyvalente Benoît-Vachon et à 11 h à l'école Notre-Dame de Saint-Elzéar, et ce, en présence du représentant de l'architecte.

AUTRE : Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec madame Odette Roy, architecte, au 418 228-7543.

Donné à Saint-Georges, ce treizième jour de mars deux mille neuf

Normand Lessard, directeur général

1817299

Air Canada : financement de 38 M \$US

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Le transporteur Air Canada a annoncé hier avoir obtenu un financement de 38 millions \$US (environ 48 millions \$CAN) grâce à la cession-bail d'un appareil 777-300ER de Boeing auprès de GE Commercial Aviation Services.

L'entente représente la dernière partie d'un financement total de 193 millions \$US (environ 238 millions \$CAN)

conclu avec General Electric Capital Corporation (GECC).

Il s'agit de la plus récente entente à offrir à la compagnie montréalaise un accès immédiat à des liquidités et à du crédit.

En fin d'année 2008, CIBC a accordé un prêt de 50 millions \$ au transporteur aérien, un accord de prêt d'un an qui permettra à Air Canada d'obtenir 50 millions \$ supplémentaires au cours de la prochaine année.

La compagnie aérienne a également conclu une entente pour un prêt de 78 millions \$US s'échelonnant sur cinq ans auprès de Calyon New York Branch et Norddeutsche Landesbank Girozentrale. Le prêt, d'une valeur d'environ 95 millions \$CAN, viendra à échéance en décembre 2013.

En outre, la compagnie a signé une entente prévoyant qu'elle recevra 70 millions \$CAN du Groupe Aéroplan.

1817170

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-03-13

SUPER 7 06 15 18 24 35 36 46 17 compl.

TANGO 03 16 20 25 Numéro Tango : 04 **La Mini** 226114

Quotidienne 3 749 10 12 13 14 15 21 29 30 35 37 02 04
4 6180 38 39 40 44 45 58 59 60 62 68 09 17 20

Banco **Triples**

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra**
06 NOVEMBRE 68 TAUREAU 7224615

MULTI MILLIONS **VOTRE MEILLEURE CHANCE* DE GAGNER 5 MILLIONS! TIRAGE LE 31 MARS.**

*PAR L'ACHAT D'UN BILLET DE LOTERIE AU QUÉBEC.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Un abonnement pour gagner du temps. Renseignez-vous ! 1 866 628-4783

LOTO MATIQUÉ

La CVMO gèle ses frais

La Presse Canadienne

TORONTO — La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) a annoncé, hier, un gel d'un an de ses frais, expliquant qu'elle «comprend les défis auxquels sont confrontés les participants au marché en Ontario et reconnaît que ce n'est pas le moment de hausser les frais».

L'organisme de réglementation autofinancé, qui a encaissé près de 75 millions \$ l'an dernier en frais, avait indiqué au mois d'octobre qu'il planifiait une mise à jour de sa grille tarifaire afin de faire face à la hausse des coûts anticipée.

DÉTÉRIORATION

La situation économique en Ontario, de même que partout dans le monde, s'est cependant depuis détériorée, a noté la CVMO, hier.

«Maintenir le niveau des tarifs actuel pendant la prochaine année n'affectera pas notre capacité de protéger les investisseurs des pratiques injustes, inappropriées et frauduleuses, ni d'encourager l'équité et l'efficacité des marchés de capitaux», a souligné le président de la CVMO, David Wilson.

Des prêts à taux «racistes»

WASHINGTON — Une grande organisation de défense des droits des Noirs aux États-Unis a attaqué en justice deux grandes banques qu'elle accuse de racisme «systématique» dans leur politique de prêts en imposant des taux d'intérêt défavorables à la clientèle afro-américaine. La La National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) a déposé plainte devant un tribunal fédéral de Californie contre les institutions bancaires Wells Fargo et HSBC. La NAACP dénonce «un racisme systématique et institutionnalisé dans la pratique des prêts immobilier à risque», hier dans un communiqué. **AFP**

1817268

CASILOC
APPEL DE CANDIDATURES
SERVICES PROFESSIONNELS (PDI-01)
 SCHÉMA DE PLAN DIRECTEUR IMMOBILIER ET PLAN DIRECTEUR IMMOBILIER COMPLEXE HÔTELIER DU LAC-LEAMY
 Les firmes peuvent obtenir de l'information sur l'appel de candidatures en visitant le site internet de l'entreprise : **www.casiloc.com**

2020354

DISTRICT DE QUÉBEC
 N° DIVISION : 2, MONTMAGNY
 N° COUR : 300-11-000018-094
 N° DOSSIER : 43-1172317
 Dans l'affaire de la faillite de : **IMPRIMERIE LOGOTEC INC.**
 AVIS est par les présentes donné que la faillite de IMPRIMERIE LOGOTEC INC., CORPORATION LÉGALEMENT CONSTITUÉE AYANT FAIT AFFAIRE AU 250 A, BOULEVARD NILUS-LECLERC, L'ISLET (QUÉBEC) G0R 2C0 est survenue le 3 mars 2009 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 26 mars 2009, à 14 h 30 au bureau de Mallette, 14, chemin des Poirier, bureau 100, Montmagny.
 Daté à Québec, le 9 mars 2009
MALLETTE SYNDICS ET GESTIONNAIRES INC.
 PAR : Michel Paré, C.A., CIRP, syndic
MALLETTE
 3075, chemin des Quatre-Bourgeois, bureau 200 Québec (Québec) G1W 5C4
 Tél. : 418 653-4431 • Téléc. : 418 681-1707

2020511

Appel d'offres
RTC
 RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
APPEL D'OFFRES
 Travaux de rénovation des salles de toilettes pour les chauffeurs dans les terminus du RTC, soit le terminus de Giffard, de Charlesbourg, du Zoo, de Marly et de la Cimenterie.
 Dossier P-09-800-12
Documents d'appel d'offres
 Disponibles, dès 14 h le 16 mars 2009, au Service de l'approvisionnement du RTC, 720, rue des Rocailles, Québec, G2J 1A5 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que sur le site Internet SEAO suivant : www.seao.ca
Renseignements : 418 627-2351, poste 4405 ou par courriel : daniel.j.tremblay@rtcquebec.ca
Dépôt des soumissions
 Les soumissions doivent se trouver au Service de l'approvisionnement du RTC, au plus tard à **10h le 3 avril 2009.**
Garantie de soumission
 Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% du prix total soumissionné avant taxes doit accompagner la soumission.
 Le RTC ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.
 Québec, le 14 mars 2009
 Service de l'approvisionnement

2020512

Appel d'offres
RTC
 RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE
APPEL D'OFFRES
 Le RTC demande des soumissions pour fournir et installer le mobilier de bureau pour le centre Métrobus.
 Dossier P-09-800-11
Documents d'appel d'offres
 Disponibles, dès 14 h le 16 mars 2009, au Service de l'approvisionnement du RTC, 720, rue des Rocailles, Québec, G2J 1A5 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que sur le site Internet SEAO suivant : www.seao.ca
Renseignements : 418 627-2351, poste 4405 ou par courriel : daniel.j.tremblay@rtcquebec.ca
Dépôt des soumissions
 Les soumissions doivent se trouver au Service de l'approvisionnement du RTC, au plus tard à **11 h le 2 avril 2009.**
Garantie de soumission
 Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% du prix total soumissionné avant taxes n'excédant pas 5000\$ doit accompagner la soumission.
 Le RTC ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.
 Québec, le 14 mars 2009
 Service de l'approvisionnement

Appel d'offres

Société immobilière du Québec

Vente d'un immeuble à Québec (1650, Louis-Jetté)

DOSSIERS N° 917598-05

Modifications

Prenez note des modifications suivantes apportées dans l'appel d'offres public portant le même numéro, publié dans ce journal le samedi 15 novembre dernier.

Ces modifications se composent des points suivants :

Visite des lieux : Le 16 juin 2009, de 15 h 30 à 19 h.

Date/heure de clôture des soumissions : Les soumissions devront être reçues avant 15 h le 10 septembre 2009.

Claude Dubé, ing.

Vice-président Exploitation-Est



L'ensemble des appels d'offres de la SIQ peut être consulté sur notre site Internet.

www.siq.gouv.qc.ca

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2020272

AVIS DE PRÉSENTATION D'UN PROJET DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

VILLE DE SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER
 VILLE DE LAC-SERGENT

Avis est par les présentes donné que les Villes de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et de Lac-Sergent présenteront devant l'Assemblée nationale du Québec un projet de loi d'intérêt privé ayant notamment pour objet :

de voir à ce que le mode de développement urbain dans le bassin versant du lac Sergent soit corrigé et réorienté dans une perspective de développement durable et que, pour ce faire, soit régularisée la propriété publique de parties d'assiettes de chemins se situant dans ce bassin versant.

Toute personne qui a des motifs d'intervenir sur ce projet de loi d'intérêt privé doit en informer le directeur de la législation de l'Assemblée nationale du Québec, au 1050, rue des Parlementaires, Édifice André-Laurendeau, 4^e étage, bureau 4.05, Québec (Québec) G1A 1A3.

Québec, le 4 mars 2009

M^e Daniel Bouchard
 LAVERY, DE BILLY, AVOCATS
 Société en nom collectif à responsabilité limitée
 925, Grande Allée Ouest, bureau 500
 Québec (Québec) G1S 1C1

Procureurs de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier

1817369

Avis de qualité

Ministère du Revenu

Successions non réclamées

Le ministre du Revenu du Québec fait connaître, par la publication de cet avis, qu'il a maintenant la responsabilité de liquider des successions ou d'administrer des biens qui n'ont pas été réclamés, pour les personnes mentionnées ci-dessous.

Vous souhaitez obtenir de l'information, faire une réclamation ou avoir accès à l'ensemble des biens non réclamés ? Consultez le registre des biens non réclamés dans le site Internet de Revenu Québec, à l'adresse **www.revenu.gouv.qc.ca**, ou communiquez avec la Direction principale des biens non réclamés, au 1 866 840-6939. Si vous croyez être l'héritier d'une succession ou avoir le droit de réclamer un bien, la procédure à suivre pour faire votre réclamation ainsi que les honoraires qui s'appliquent vous seront expliqués. Ces honoraires seront déduits du montant que vous réclamez. Lors de votre démarche, vous devrez prouver hors de tout doute que vous êtes bien le propriétaire, l'héritier ou l'ayant droit de la succession ou des biens que vous réclamez. Notez que le règlement d'une succession exige des délais qui varient selon la complexité du cas et qui peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Par ailleurs, vous pourriez être approché par un *chercheur d'héritier* (personne ou entreprise dont l'activité consiste à trouver les personnes qui ont droit à un héritage). Sachez que ces personnes peuvent exiger des honoraires élevés, que vous devez parfois payer avant même d'accéder aux renseignements préliminaires concernant l'héritage. Notez que le ministre du Revenu du Québec n'est aucunement responsable des frais que vous pourriez engager auprès d'un *chercheur d'héritier*.

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le ministre du Revenu du Québec dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1 du présent avis. Sur demande écrite d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), une copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le ministre du Revenu du Québec remettra les biens administrés aux propriétaires et aux ayants droit qui se manifestent dans les délais prescrits. Pour réclamer une succession, tout héritier ou ayant droit dispose, en principe, d'un délai de dix ans, à compter de la date d'ouverture de la succession. Pour tout autre bien, le délai de réclamation est illimité, sauf dans le cas des sommes dont le montant est inférieur à 500 \$. Pour ces dernières, le droit de réclamation est limité à dix ans, à compter de leur remise au ministre des Finances.

Le ministre du Revenu du Québec agit conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec.

Note : Les appellations, les dénominations ou les noms figurant dans les listes publiées dans cet avis sont écrits comme ils ont été transmis par les différents détenteurs au moment de la remise des biens ou des produits au ministre du Revenu du Québec.

1. Successions non réclamées

Nom	Domicile	Date du décès
BATTERTON, Ronald (Laurent)	4445, rue Pine, Pierrefonds	2008-03-24
BOUCHER, Claude	22, rue Bruno-Sauvé, appartement 2, Coteau-du-Lac	2008-07-10
BOURASSA, Claude	8904, rue D'Iberville, Montréal	2008-04-22
CONDO, Pierre (Robert)	283, rue du Voilier, Gatineau	2008-09-24
COUÛU, Marie-Thérèse	275, rue Docteur-J.-Cousineau, Gatineau	2008-10-23
DAIGLE, Fernand	745, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire	2008-09-01
FILIATRAULT (LANDRY), Denise	6738, avenue De Lorimier, appartement 2, Montréal	2008-05-21
FOURNIER, Richard	757, rue Principale, Cowansville	2008-03-20
FOURNIER, Thérèse	5120, rue Taillon, appartement 305, Montréal	2008-05-24
FRANCOEUR, Daniel	323, rue Élisabeth, La Tuque	2008-04-23
GAUVIN, Marc	88, rue Charlotte, appartement 711, Montréal	2007-04-14
GUERTIN, Roger	1000, avenue Rockland, appartement 506, Outremont	2008-01-21
HURTUBISE, Caroline	14, rue Rémi-Franc, Blainville	2007-03-26
LAPIERRE, Majoric	1229, rue Jacques-Cartier, Shelldrake	2007-02-01
LEROU, Gilles	1608, rue Braille, Longueuil	2005-01-04
MARCOGLIÈSE (DI CESARE), Antoinette	3090, avenue de la Pépinière, Montréal	2007-02-21
MOISAN, Marc	1370, route 341, L'Épiphanie	2007-08-16
NADEAU, Marcel	95, boulevard Saint-Joseph Est, Montréal	2008-04-20
PAIEMENT, Jacques	18, avenue Chartier, Saint-Sauveur	2008-04-08
PICHETTE, Stéphane	1566, boulevard Louis-XIV, Québec	2008-05-20
PLOURDE, Alain	320, rue Saint-Laurent, Trois-Rivières	2008-06-10
POIRIER, Henriette	1185, boulevard de Cap-des-Rosiers, Gaspé	2008-03-04
POISSON, André	875, 107 ^e Avenue, Drummondville	2008-04-26
RAINVILLE, Claude	550, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, appartement 3110-1, Mont-Saint-Hilaire	2008-04-21
ROBIDOUX, Jacques	25, chemin Milton, Granby	2008-05-15
ROCHON, Dollard	3813, 42 ^e Avenue, Pointe-aux-Trembles	2008-06-26
THIBODEAU, Alain	1133, chemin de Val-Ombreuse, Notre-Dame-du-Laus	2007-05-29
VACHON, Daniel	552, rue Jean-Nil, Trois-Rivières	2008-03-01
VERRIER, Jean-Paul	68, rue Grignon, appartement 2, Saint-Eustache	2007-03-09

2. Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé

Nom	Nature du bien
DESSUREAULT, Albert	Inconnu / Introuvable
DONALDSON SCOTT, Jean	Inconnu / Introuvable
GÉLINAS, Cécile	Inconnu / Introuvable

3. Biens délaissés par les personnes morales dissoutes

Les entreprises du lac Milette inc. Tegvir inc.
 Les entreprises Mont Ste-Adèle inc.
 Service sanitaire de La Baie inc.
 Mines Lyon Lake Ltée
 Gabex inc.
 Borgiral consultation informatique
 Jacques Lemelin & associés inc.

4. Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le ministre du Revenu du Québec, agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
BEAUDRY, Germaine (Marie)	1100, avenue du Docteur-Penfield, appartement 821, Montréal	2006-10-03
BÉLAND, Madeleine	470, rue du Bec-du-Canard, Drummondville	2008-02-25
BÉLANGER, Paul-Émile	7400, boulevard Saint-Michel, appartement 475, Montréal	2006-04-30
BOURGEOIS, Cécile	964, rue de Salières, Saint-Jean-sur-Richelieu	2002-10-13
CARBONI, Louis Philippe	45, 7 ^e Rue, appartement 4, Laval	2006-08-19
CHAPUT, Roland	8711, rue Notre-Dame Est, appartement 108, Montréal	2006-10-28
DOUCET, Mario	300, rue Joliette, appartement 1108, Longueuil	2005-06-27
FERLAND, Émilien	1330, rue Galt Ouest, Sherbrooke	2006-01-04
FILION, Martine	211A, rue Sylvie, Sainte-Sophie	2006-09-05
FURDYNA, Antoni	2165, rue Tupper, appartement 105, Montréal	2006-05-10
GADOURY, Yvon	430, avenue Rousseau, appartement 26, Québec	2004-10-16
GEOFFROY, Suzanne	17360, rue de la Paix, Mirabel	2006-10-01
GIGUÈRE, Daniel	1907, boulevard De La Rousselière, Montréal	2006-04-26
GOSSELIN, André-Marie	4800, avenue Clanranald, appartement 23, Montréal	2004-04-18
HARASIM (TIMINSKI), Anna	8567, avenue d'Outremont, appartement 3, Montréal	2007-11-24
HENEY, William	1725, boulevard Gouin Est, Montréal	1995-01-18
JAHNCKE, Gert Rudolf	6825, rue de Choisy, appartement 202, Saint-Léonard	2006-05-13
LAROCQUE, Jules	6910, rue Boyer, appartement 23, Montréal	1996-05-07
LAROUCHE, Germaine	66, rue Court, Coaticook	2004-10-18
LEMIEUX, Barbara	200, rue De Gaspé, appartement 503, Verdun	2006-03-06
LESSARD, Henriette	602, 1 ^{re} Avenue, Verdun	2006-10-28
MARKHAM, John	6570, rue Mazarin, appartement 1, Montréal	2006-04-28
MORIER, Jean-Jacques	82, rue Monette, LaSalle	2002-03-30
MORIN, Stéphane	5374B, rue Jeanne-Mance, Montréal	2006-12-13
SPRINGUEL, Yolande	635, boulevard René-Lévesque Ouest, Québec	2005-12-06
STERN, Gershon	1455, rue Sherbrooke Ouest, appartement 2208, Montréal	2003-01-09
TALBOT, Rénald	549, 5 ^e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu	2007-09-18
THIBAUT, (Pierre) Jacques	1264, rue Jean-Baptiste-Charron, Saint-Hubert	2007-06-15
TRACHY, Emelie	55, rue Chénier, Saint-Eustache	2007-09-27
TREBALAG, Claude	720, rue Saint-Gabriel, Saint-Jean-sur-Richelieu	2007-03-31
TURCOTTE, Julie	2420, 125 ^e Rue, Saint-Georges	2004-02-21
WILLIAMS, Thérèse	15, rue Pratt, Longueuil	2007-08-22

5. Avis correction

Prenez avis que, contrairement à ce qui a été communiqué dans l'avis de qualité du ministère du Revenu, publié dans les journaux La Presse, Le Soleil et The Gazette du 12 juillet 2008 et dans la Gazette officielle du Québec du 12 juillet 2008, le ministre du Revenu du Québec a décliné juridiction pour agir conformément aux articles 696 et suivants du Code civil du Québec, à titre de liquidateur de la succession de **Yvon Martel**, domicilié au 10952, rue Etienne-Desmarreaux, Mirabel et décédé le 22 janvier 2008.

Direction principale des biens non réclamés
 500, boulevard René-Lévesque Ouest, bureau 10.00
 Montréal (Québec) H2Z 1W7
Téléphone : 1 866 840-6939
 www.revenu.gouv.qc.ca



APPEL D'OFFRES



PARC NATIONAL DU BIC Réfection du pont de la rivière du Sud-Ouest Projet n° : 07-4013

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) demande des soumissions pour la réfection du pont de la rivière du Sud-Ouest.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 16 mars 2009 au bureau de la Sépaq situé à Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 1300, Québec (Québec) G1V 5C2 (téléphone 418 686-4875) moyennant un dépôt, non remboursable, de 50 \$ incluant toutes taxes, en argent, sous forme de chèque ou de mandat-poste payable à la Sépaq.

Les soumissions seront reçues dans les enveloppes fournies à cet effet jusqu'au **7 avril 2009 à 15 h** et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure au bureau de la Sépaq situé à Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 1300, Québec (Québec) G1V 5C2.

La Sépaq se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

Le directeur des immobilisations
et des ressources matérielles,
Gaëtan Thibault, ing.



<http://www.sepaq.com> RUBRIQUE « notre organisation »

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE LA JACQUES-CARTIER

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par la soussignée, Francine BRETON, secrétaire-trésorière de la Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, corporation légalement constituée suivant Lettres Patentes émises par le Gouvernement du Québec, datées du 11 mars 1981 et publiées dans la Gazette officielle du Québec, partie 2, du 1^{er} avril 1981, à la page 1543, et ayant son siège social sis au 60, rue Saint-Patrick, Shannon (Québec) GOA 4N0.

Que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, au **siège social de la MRC de La Jacques-Cartier, sis au 60, rue Saint-Patrick, Shannon (Québec) GOA 4N0**, le JEUDI, QUATORZIÈME JOUR DE MAI 2009, à DIX HEURES, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires, au 31 décembre 2008, comprenant les intérêts plus les frais encourus à moins que ces taxes, intérêts et frais n'aient été payés avant cette date.

Les immeubles ci-après décrits seront vendus sujets au droit de retrait d'un an.

Ils seront vendus avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, s'il y a lieu, sujets à toutes servitudes actives et passives, apparentes ou occultes pouvant l'affecter.

Le prix d'adjudication de chaque immeuble sera payable immédiatement en monnaie légale « **argent comptant seulement** ».

MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT

Numéro de rôle	Nom du propriétaire	Numéro de Lot	Total des taxes
4602-07-1018	MORENCY, Gérard	1 497 247, 1 876 431, 1 876 432	16 317,07 \$

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million quatre cent quatre-vingt-dix-sept mille deux cent quarante-sept (1 497 247), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie deux mille deux cent quarante-quatre virgule cinq mètres carrés (2 244,5 m²) avec bâtisse dessus construite.

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million huit cent soixante-seize mille quatre cent trente et un (1 876 431), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie sept cent quarante-neuf virgule cinq mètres carrés (749,5 m²) sans bâtisse dessus construite.

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million huit cent soixante-seize mille quatre cent trente-deux (1 876 432), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie mille cinq cent soixante-dix-huit virgule un mètres carrés (1 578,1 m²) avec construction complémentaire (remise) dessus construite.

3904-28-2125	MS CONSTRUCTION Inc. ET AUTRES PRÉTENDANTS	3 485 752	1 286,16 \$
--------------	---	-----------	-------------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro trois millions quatre cent quatre-vingt-cinq mille sept cent cinquante-deux (3 485 752), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie trois mille un mètres carrés (3 001 m²) sans bâtisse dessus construite.

3905-30-9702	MS CONSTRUCTION Inc. ET AUTRES PRÉTENDANTS	3 485 744	1 345,25 \$
--------------	---	-----------	-------------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro trois millions quatre cent quatre-vingt-cinq mille sept cent quarante-quatre (3 485 744), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie trois mille six cent quatre-vingt-sept virgule quatre mètres carrés (3 687,4 m²) sans bâtisse dessus construite.

3904-27-7170	MS CONSTRUCTION Inc. ET AUTRES PRÉTENDANTS	3 485 751	1 363,19 \$
--------------	---	-----------	-------------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro trois millions quatre cent quatre-vingt-cinq mille sept cent cinquante et un (3 485 751), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie trois mille neuf cent vingt-six virgule trois mètres carrés (3 926,3 m²) sans bâtisse dessus construite.

3905-20-4867	GNT Construction Inc.	3 485 758	1 415,12 \$
--------------	-----------------------	-----------	-------------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro trois millions quatre cent quatre-vingt-cinq mille sept cent cinquante-huit (3 485 758), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie trois mille cinq cent quatre-vingt-onze mètres carrés (3 591 m²) sans bâtisse dessus construite.

3905-21-6408	GNT Construction Inc.	3 485 759	1 400,56 \$
--------------	-----------------------	-----------	-------------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro trois millions quatre cent quatre-vingt-cinq mille sept cent cinquante-neuf (3 485 759), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie trois mille quatre cent quatre-vingt-quinze mètres carrés (3 495,7 m²) sans bâtisse dessus construite.

4603-43-6331	Sonimar Canada Ltée	1 497 752	99,24 \$
--------------	---------------------	-----------	----------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million quatre cent quatre-vingt-dix-sept mille sept cent cinquante-deux (1 497 752), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie quatre mille deux cent cinquante-cinq mètres carrés (4 255 m²) sans bâtisse dessus construite.

4603-25-6366	Société Adam Daulat Inc.	1 497 728	94,31 \$
--------------	--------------------------	-----------	----------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million quatre cent quatre-vingt-dix-sept mille sept cent vingt-huit (1 497 728), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie deux mille six cent soixante-quatre virgule huit mètres carrés (2 664,8 m²) sans bâtisse dessus construite.

4603-25-8221	Société Adam Daulat Inc.	1 497 729	64,99 \$
--------------	--------------------------	-----------	----------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million quatre cent quatre-vingt-dix-sept mille sept cent vingt-neuf (1 497 729), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie mille huit cent soixante-treize virgule trois mètres carrés (1 873,3 m²) sans bâtisse dessus construite.

4603-07-7798	Miller Alfred N. Corporation	1 497 683	76,44 \$
--------------	------------------------------	-----------	----------

Un immeuble connu et désigné sous le numéro un million quatre cent quatre-vingt-dix-sept mille six cent quatre-vingt-trois (1 497 683), cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec, contenant en superficie deux mille cent quatre-vingt-trois virgule sept mètres carrés (2 183,7 m²) sans bâtisse dessus construite.

DONNÉ À SHANNON, ce 4^e jour de mars 2009.
FRANCINE BRETON, Secrétaire-trésorière

Invitation à soumissionner - Appel d'offres Section 00 11 21

PROJET	RÉFECTION DES AVANT-TOITS ET PIGNONS Copropriété Le Louis-Hémon 2300-2304-2308, avenue Chapdelaine Québec (Sainte-Foy), QC
MAÎTRE DE L'OUVRAGE	Le Syndicat de copropriété Le Louis-Hémon 2300-06, avenue Chapdelaine Québec (Sainte-Foy), QC G1V 1N1
PROFESSIONNEL	LUC TREMBLAY ARCHITECTE 41, des Seigneurs, Breakeville (QC) G0S 1E2 Tél. : 418 652-1582, télécopieur : 418 652-0582

Le Maître de l'ouvrage demande des soumissions pour la **réfection des avant-toits et pignons** avec une finition en acier émaillé pour ses deux bâtiments du projet cité en titre.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, au Nouveau-Brunswick ou en Ontario et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les documents contractuels pourront être obtenus à la visite d'information sur réservation par télécopieur au bureau du Professionnel en échange d'un montant non remboursable de cinquante dollars (50\$), taxes incluses. Émettre un chèque à l'ordre de LUC TREMBLAY ARCHITECTE.

Une visite obligatoire d'information est prévue le **lundi 23 mars 2009 à 16h30** à l'adresse du Maître de l'ouvrage.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au nom du Maître de l'ouvrage, à l'attention de monsieur Pierre Cliche, seront reçues chez ce dernier le **mardi 21 avril 2009 à 16h30**. L'ouverture des soumissions sera publique. Les soumissions doivent être accompagnées des documents suivants, faits à l'ordre du Maître de l'ouvrage.

Un ordre de paiement visé, une lettre de garantie bancaire irrévocable en faveur du Maître de l'ouvrage ou un chèque visé d'un montant de dix pour cent (10%) du prix de la soumission, ou un cautionnement de soumission établi au même montant et émis par une société autorisée à se porter caution judiciaire. Une lettre de consentement émise par une société autorisée à se porter caution judiciaire, confirmant que si le contrat est accordé et accepté, elle émettra un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun portant sur cinquante pour cent (50%) du prix du contrat d'entreprise ou toute autre forme de garantie émise par une institution financière reconnue ou une lettre de garantie bancaire irrévocable en faveur du Maître de l'ouvrage au montant de la soumission.

Le cautionnement de soumission et la lettre de consentement doivent être valables pour trente (30) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants et des manufacturiers par le contenu de leur soumission.

Nous ne nous engageons à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Commission scolaire de la
BEAUCE-ETCHEMIN
Ensemble vers l'avenir

PROPRIÉTAIRE
Commission scolaire de la Beauce-Etchemin
1925, 118^e Rue, Saint-Georges (Qc) G5Y 7R7
Téléphone : 418 228-5541 Télécopieur : 418 226-2525

PROJET A
Travaux de mises aux normes – phase III
Polyvalente Bélanger
30-A, chemin de la Polyvalente, Saint-Martin (Qc) G0M 1B0

PROJET B
Remplacement du système d'alarme incendie
Polyvalente Bélanger
30-A, chemin de la Polyvalente, Saint-Martin (Qc) G0M 1B0

ARCHITECTE
RICHARD MOREAU ARCHITECTE
Monsieur Alain Boily, architecte
3055, 6^e Avenue, Saint-Georges (Qc) G5Y 5E6
Téléphone : 418 228-5959 Télécopieur : 418 227-5959

FIRME D'INGÉNIEURS
Genivar, Société en commandite
Monsieur Jean-Pier Dutil, ingénieur
115 05, 1^{re} Avenue, bureau 200, Saint-Georges (Qc) G5Y 7X3
Téléphone : 418 228-8041 Télécopieur : 418 228-8045

La Commission scolaire de la Beauce-Etchemin désire obtenir, **pour chacun des projets A et B, des soumissions distinctes** sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue des travaux de mises aux normes – phase III et du remplacement du système d'alarme-incendie, à la polyvalente Bélanger de Saint-Martin.

DOCUMENTATION DISPONIBLE : À compter du **lundi 16 mars 2009**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents aux projets, **auprès de l'architecte pour le projet A et auprès de l'ingénieur pour le projet B** moyennant un versement de vingt-cinq (25 \$) non remboursable, **pour chacun des projets**, payable à la Commission scolaire de la Beauce-Etchemin.

Les travaux seront réalisés au cours de la période du **25 juin 2009 au 21 août 2009**.

GARANTIE : Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant **10 %** du montant total **pour chacun des projets** excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29,01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67,3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

RÉCEPTION ET OUVERTURE : Chacune des soumissions devra être reçue au Centre administratif des ressources technologiques et matérielles, 117 80, 10^e Avenue, Saint-Georges (Québec) G5Y 6Z6, le **mardi 7 avril 2009 avant 11 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

ACCORD INTERGOUVERNEMENTAL : Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord sur le commerce intérieur (ACI), l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO) et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB).

VISITE DE CHANTIER : La visite de chantier se tiendra le **24 mars 2009, à 9 h pour le projet A et à 9 h 45 pour le projet B**, en présence du représentant de l'architecte et de l'ingénieur.

AUTRE : Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec monsieur Alain Boily, architecte, au 418 228-5959 ou avec monsieur Jean-Pier Dutil, ingénieur, au 418 228-8041.

Donné à Saint-Georges, ce treizième jour de mars deux mille neuf
Normand Lessard, directeur général

54 Actualités

Appel d'offres



APPEL D'OFFRES
Le RTC désire faire l'acquisition d'un équipement spécialisé neuf et électrique pour le serrage des écrous des roues d'autobus pour le centre Métrobus.

Dossier P-09-800-10

Documents d'appel d'offres
Disponibles, dès 14 h le 16 mars 2009, au Service de l'approvisionnement du RTC, 720, rue des Rocailles, Québec, G2J 1A5 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que sur le site Internet SEAO suivant : www.seao.ca

Renseignements 418 627-2351, poste 4405 ou par courriel : daniel.j.tremblay@rtcquebec.ca

Dépôt des soumissions
Les soumissions doivent se trouver au Service de l'approvisionnement du RTC, au plus tard à **10 h 30 le 2 avril 2009**.

Garantie de soumission
Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% du prix total soumissionné avant taxes, n'excédant pas 5000\$, doit accompagner la soumission.

Le RTC ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Québec, le 14 mars 2009
Service de l'approvisionnement

Appel d'offres



APPEL D'OFFRES
Le RTC désire faire l'acquisition d'un chariot élévateur neuf d'une capacité de 3500 livres avec une extension à ciseaux.

Dossier P-09-800-09

Documents d'appel d'offres
Disponibles, dès 14 h le 16 mars 2009, au Service de l'approvisionnement du RTC, 720, rue des Rocailles, Québec, G2J 1A5 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, ainsi que sur le site Internet SEAO suivant : www.seao.ca

Renseignements 418 627-2351, poste 4405 ou par courriel : daniel.j.tremblay@rtcquebec.ca

Dépôt des soumissions
Les soumissions doivent se trouver au Service de l'approvisionnement du RTC, au plus tard à **10 h le 2 avril 2009**.

Garantie de soumission
Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% du prix total soumissionné avant taxes, n'excédant pas 5000\$, doit accompagner la soumission.

Le RTC ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Québec, le 14 mars 2009
Service de l'approvisionnement



APPEL D'OFFRES

Assurance collective

La Société de transport de Lévis demande des soumissions pour le régime d'assurance collective (vie, maladie, salaire) à l'intention de ses employés.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document (cahier des charges) disponible à tout assureur à compter du **16 mars 2009**, à l'endroit suivant :

MORNEAU SOBECO
100-79, boulevard
René-Lévesque Est
Québec (Qc) G1R 5N5

L'assureur doit faire parvenir sa proposition sous pli scellé et portant la mention « **NE PAS OUVRIR – SOUMISSION POUR ASSURANCE COLLECTIVE** », en 2 copies, avant **15 h le 8 avril 2009**, à l'endroit suivant :

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LÉVIS
229, rue Saint-Omer
Lévis (Québec) G6V 6N4

L'ouverture des soumissions sera faite publiquement le même jour, en présence des intéressés, à compter de 15 h 05, au bureau de la Société.

La Société de transport de Lévis ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à Lévis, le 14 mars 2009.
Mario Sirois, directeur général

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

1389,34 POINTS

en hausse de

25,53 POINTS OU

1,87 %

sur la journée précédente.



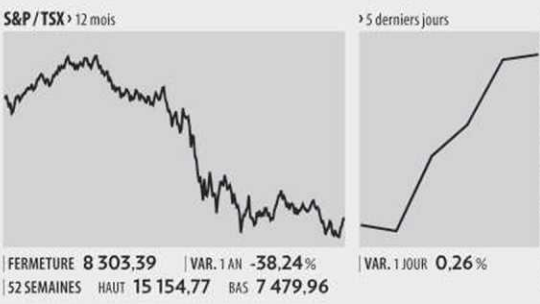
L'IBR-OCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédéric Tremblay.

Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net

A à C

Table listing companies from A to C with columns for stock code, name, and price.



FERMETURE 8 303,39 | VAR. 1 AN -38,24% | VAR. 1 JOUR 0,26%

52 SEMAINES HAUT 15 154,77 BAS 7 479,96

PÉTROLE (BRUT LÉGER) 46,25 \$ US -0,78

OR 929,80 \$ US +6,10

ARGENT 17,396 \$ CAN -0,054

TAUX DE CHANGE UN DOLLAR US COÛTE 1,2725\$ UN EURO COÛTE 1,6438\$

SOUS-INDICES

Table of market indices: Consom. autre, Consom. courante, Énergie, Finance, Industrielles, Matériaux, Santé, Services publics, Technologies, Télécoms.

LES 10 PLUS ACTIFS

Table of top 10 active stocks: ISHARES CDN S&P/T (XIU), HORIZONS BETAPRO (HOU), MANULIFE FINANC. (MFC), etc.

devises

Table of exchange rates for various currencies: La Presse Canadienne, Toronto, etc.

TSX de croissance

Table of growth stocks on the TSX: ACBOUT MINES, ADITECH, APPALACHES RES, etc.

OR

929,80 \$ US +6,10

ARGENT

17,396 \$ CAN -0,054

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE 1,2725\$ UN EURO COÛTE 1,6438\$

K à M

Table listing companies from K to M.

N à Q

Table listing companies from N to Q.

R et S

Table listing companies from R to S.

leaders mondiaux

Table of global leaders: ABB LTD, ALUM CORP OF CHINA, AMERICA MOVIL SA, etc.

Ha J

Table listing companies from Ha to J.

D à G

Table listing companies from D to G.

Partes de Fiducies

Table of trust shares: PARTS DE FIDUCIES.

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

Plus de titres sur LaPresseAffaires.com

carrières

Téléphone 418 686-3270 Télécopieur 418 686-3265 carrieres@lesoleil.com



La mode est notre passion ! Diffuser des produits à la fine pointe des tendances en offrant sans cesse un service distinctif à notre clientèle, est notre mission quotidienne. La Maison Simons, succursale de Place Ste-Foy est présentement à la recherche de candidats(es) exceptionnels(elles) afin de combler des postes de :

CONSEILLERS(ÈRES) À LA VENTE

Postes temps plein de 37 heures 1/2
Horaire garanti chaque semaine

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste, nous vous invitons à vous présenter à notre bureau du service à la clientèle, à notre succursale de Place Ste-Foy, afin de remplir notre offre de service.



GRUPE
LEDOR
MUTUELLE D'ASSURANCE

C'est du **SOLIDE!**

La plus grande mutuelle
d'assurance de dommages
du Québec

Assurance auto
Assurance habitation
Assurance agricole
Assurance des entreprises
Assurance des véhicules récréatifs



Visitez-nous au www.ledor.ca

REPRÉSENTANTS EN ASSURANCE GÉNÉRALE

Afin de combler une mise à la retraite et poursuivre son programme d'expansion, le Groupe Ledor inc., la plus grande mutuelle d'assurance de dommages du Québec, est à la recherche de représentants en assurance générale.

Relevant du Directeur des ventes, vous aurez à desservir une clientèle établie et développer de nouveaux clients par votre approche professionnelle du marché.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

- Détenir un permis en assurance de dommages émis par l'AMF;
- Connaître la concurrence pour favoriser une croissance rentable;
- Expérience de ventes aux entreprises où vous vous êtes distingué par votre leadership;
- Excellentes aptitudes en communication et entretient.

Nous vous offrons en retour :

- Un revenu garanti assorti d'une bonification de performance;
- Une gamme complète d'avantages sociaux.

Faites parvenir votre curriculum vitæ, au plus tard le vendredi 27 mars 2009, à l'attention de M. Raymond Couture, président, par la poste à la division Lévisienne-Orléans ou par courriel à raymond.couture@ledor.ca

Les candidatures seront considérées attentivement en toute confidentialité.

DIVISION
LÉVISIENNE-ORLÉANS
671, 4^e Avenue
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6
Téléphone : 418 839-1341



WWW.SOGIQUE.QC.CA

SOGIQUE TECHNOLOGIQUEMENT BON POUR LA SANTÉ

Spécialiste de l'informatisation du réseau de la santé et des services sociaux solidement implantée à Québec et à Montréal, **SOGIQUE** vous propose des défis technologiques uniques et stimulants.

Pilote de système – Référentiel des organismes dispensateurs de services (RODIS) N° de concours 601

Conseiller au soutien aux utilisateurs de niveau I pour les systèmes clientèles SIPAD, SIC-DI et SIC-DP N° de concours 605

Si ces emplois vous intéressent, consultez le www.sogique.qc.ca pour une description détaillée de ces postes permanents basés à Québec et faites parvenir votre CV, avant le 19 mars 2009 au rhogique@ssss.gouv.qc.ca en mentionnant le numéro de concours approprié. À noter que d'autres offres d'emploi intéressantes figurent également sur notre site.

SOGIQUE respecte la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi. L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger la lecture. Nous remercions tous les postulants, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.



Le Centre Jeunesse
Gaspésie / Les Îles

Le vent dans les voiles
pour les jeunes et leur famille!

La nature te passionne...
Viens travailler au Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles!

PSYCHOLOGUE
PERMANENT – TEMPS COMPLET (5 JOURS/SEMAINE)

À SAINTE-ANNE-DES-MONTS

Le Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles est mandaté pour l'application de la Loi sur la protection de la jeunesse. Dans ce contexte, la Directrice de la protection de la jeunesse est à la recherche d'une personne pour concevoir et exercer des activités d'évaluation, d'orientation, de consultation et de traitements psychologiques adaptés aux besoins individuels et collectifs du ou des bénéficiaires.

De plus, cette personne devra procéder à l'évaluation de la situation de l'enfant en contexte de séparation et fournir des recommandations à un juge de la Cour supérieure sur la garde et les droits d'accès des enfants dans les situations où existe un litige.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Être titulaire d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en psychologie;
- Être membre en règle de l'Ordre des psychologues du Québec;
- Expérience en évaluation et traitement des enfants;
- Intérêt pour le travail en équipe multidisciplinaire;
- Avoir des compétences cliniques permettant de déterminer le meilleur intérêt de l'enfant en matière de garde et de droits d'accès;
- Détenir un permis de conduire permettant la conduite d'un véhicule automobile.

RÉMUNÉRATION : 37 219 \$ à 70 580 \$ annuellement.

Les candidatures doivent être reçues au plus tard le 3 avril 2009 au :

Centre jeunesse Gaspésie/Les Îles
Service des ressources humaines
205, boul. York Ouest – suite 100, Gaspé (Québec) G4X 2V7
Télé. : 418 368-3476 • Courriel : mona.sirois.cj11@ssss.gouv.qc.ca
www.cjgaspesielesiles.qc.ca

Au nom des enfants du monde

MERCI!

418.653.2409



Aide internationale à l'enfance
www.amie.ca

Centre de santé et de services sociaux
de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multivocationnel au cœur d'un important réseau local de services. Pour en savoir plus, consultez notre site Internet : www.cssvc.qc.ca

Infirmières ou infirmiers (18 postes)

INFO-SANTÉ

- 6 postes temps complet de soir
- 10 postes temps partiel 4/14.
Pour ces postes, nous offrons des garanties d'heures à temps complet jusqu'au 16 octobre 2010

INFO-SANTÉ est un service de réponse téléphonique 24/7 offert à toute la population de la région de la Capitale-Nationale. Le personnel infirmier évalue la situation de santé de la personne, informe, conseille, enseigne et, au besoin, oriente celle-ci vers une autre ressource. Le personnel est appuyé dans son jugement clinique par un outil scientifique reconnu : le Répertoire des protocoles infirmiers.

Possibilité d'horaire de 12 heures en rotation soit :

- De 20 heures à 8 heures ou encore de 8 heures à 20 heures

L'horaire sera comme suit :

- 6 quarts de 12 heures et 1 quart de travail de 8 heures par 2 semaines (en rotation)
- UNE (1) FIN DE SEMAINE SUR QUATRE (4)

CENTRE ANTIPOISON DU QUÉBEC

Postes à temps partiel

- 1 poste 7/14
- 1 poste 4/14 (possibilité d'heures garanties 7/14 jusqu'au 16 octobre 2010)

Le **CENTRE ANTIPOISON DU QUÉBEC (CAPQ)** est un service provincial bilingue de réponse téléphonique d'urgence 24/7 pour les intoxications aiguës.

Il vient en aide tant à la population qu'aux professionnels de la santé du Québec.

Le personnel infirmier y joue un rôle élargi de spécialiste en information toxicologique; il évalue les situations et détermine, seul ou avec un médecin toxicologue, la démarche à tenir.

Profil recherché

- Diplôme d'études collégiales en soins infirmiers ou baccalauréat en sciences infirmières (membre de l'OIIQ)
- Personne autonome, dotée d'une grande curiosité scientifique, d'une bonne capacité d'adaptation, d'apprentissage et d'un bon jugement clinique
- Expérience pertinente : pour INFO-SANTÉ, deux années d'expérience dans diverses spécialités; pour le CAPQ, une année d'expérience en soins infirmiers
- Langue anglaise : pour le CAPQ, une très bonne connaissance de l'anglais est requise

Notre engagement

- Autonomie, défis, diversité au travail
- Programme de formation intensif à l'embauche (10 jours pour INFO-SANTÉ et environ 35 jours pour le CAPQ), formation continue en cours d'emploi

Conditions de travail

Les conditions de travail et de rémunération sont celles prévues pour le personnel syndiqué du réseau de la santé et des services sociaux.

Joignez-vous
à une équipe
dynamique
où l'autonomie
professionnelle
est valorisée.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae dès maintenant en mentionnant le titre d'emploi et le numéro de concours soit :

CONCOURS 2009-03 INFO-SANTÉ
ou
CONCOURS 2009-03 CAPQ

• Par courriel :
emploi@cssvc.qc.ca

• Par télécopieur :
418 524-6690

• Par courrier :
Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
Direction des ressources humaines
850, rue de Beaujeu
Québec (Québec) G1J 2R6

Seules les personnes retenues seront contactées.

leSoleil

Est actuellement à la recherche de candidats pour combler un poste de :

PRÉPOSÉ(E) AUX PETITES ANNONCES (poste surnuméraire)

Sous l'autorité du superviseur service à la clientèle, vous aurez la responsabilité d'assister le client pour la prise, la composition ainsi que la correction des textes et la demande d'annulation des petites annonces, à l'exception des avis de décès.

PROFIL RECHERCHÉ :

Le candidat devra être reconnu pour ses qualités relationnelles (tact, diplomatie, respect), son sens des responsabilités et le souci du travail bien fait. Il doit posséder une grande facilité de communication, des intérêts pour la vente, de même qu'un bon niveau de créativité et de dynamisme.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- D.E.C.;
- Bonnes connaissances informatiques et rapidité dans la saisie de données;
- Excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Bilinguisme (un atout).

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars, 16 h à : **leSoleil**

Concours :
préposé(e) aux petites annonces
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
hcaron@lesoleil.com

Un monde de projets

Prenez votre place!

Voici une excellente occasion de vous joindre à une entreprise en pleine expansion! Nous sommes à la recherche de personnes compétentes pour les postes suivants à notre division de Québec. Nous vous offrons un milieu de travail dynamique et stimulant, des conditions d'emploi supérieures et la chance de participer à des projets et de travailler au sein d'une équipe de spécialistes.

Technicien en arpentage (Réf. 9630)

Responsabilités

- Implanter des ouvrages routiers en coordonnées
- Vérifier les élévations des ouvrages
- Réaliser des sections en travers

Exigences

- DEC en génie civil ou DEP en arpentage
- Entre 3 et 10 ans d'expérience en génie municipal ou routier
- Bonne connaissance de l'utilisation de la station totale avec carnet de notes électroniques

Surveillant de chantier (Réf. 9631)

Responsabilités

- Effectuer la surveillance de chantiers routiers dans la région de Québec
- Contrôler les quantités de matériaux et la conformité des ouvrages

Exigences

- DEC en génie civil
- Entre 3 et 10 ans d'expérience en génie municipal ou routier
- Connaissance d'AutoCAD, un atout

Pour de plus amples détails et pour transmettre votre CV, veuillez consulter notre site Web et faire une recherche par numéro de référence.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



SNC • LAVALIN

WWW.SNCLAVALIN.COM/CARRIERES

7 JOURS
le forfait parfait!

IMMOBILIER
Les petites annonces du Soleil
418 686-3311

**Pharmacien(ne)
demandé(e)**
Temps partiel/plein
Brunet à Donnacona
418 285-3344



COMMISSION SCOLAIRE DES
NAVIGATEURS

OFFRE D'EMPLOI

La Commission scolaire des Navigateurs, desservant plus de 23 000 élèves et couvrant le territoire de la ville de Lévis, de la MRC de Lotbinière et des municipalités de Saint-Henri et de Saint-Lambert, sollicite des candidatures en vue de combler un poste de :

DIRECTRICE OU DIRECTEUR SERVICES DES RESSOURCES EN TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS Concours C-08-09-09

La Commission scolaire des Navigateurs met en place une philosophie de gestion privilégiant la responsabilisation de chacun à l'égard de la mission éducative et du développement personnel et professionnel. Cette philosophie de gestion sera axée sur l'engagement partenarial et sur la qualité du service.

NATURE DU TRAVAIL : Sous la responsabilité de la directrice générale, l'emploi de directrice ou directeur des Services des ressources en technologie de l'information et des communications comporte la responsabilité de l'ensemble des programmes et des activités reliées à la gestion des ressources informatiques de la commission scolaire.

Cet emploi comporte notamment l'exercice des responsabilités suivantes :

- Élaborer les orientations et les stratégies de la commission scolaire en ce qui concerne les ressources informatiques sous sa responsabilité;
- Déterminer le plan d'action annuel de son service en lien avec la planification stratégique et en assurer la reddition de comptes;
- Assumer la responsabilité de l'élaboration, de l'implantation, du développement, de la révision, de l'entretien, de l'exploitation sécuritaire et du contrôle des systèmes informatisés, des outils de bureautique, de réseautique, des télécommunications et des technologies de l'information de la commission scolaire;
- Voir à l'intégration des systèmes informatisés entre les établissements et les unités administratives;
- Négocier des ententes de services avec des fournisseurs et des utilisateurs externes à la commission et s'assurer que les services fournis sont conformes;
- Assurer une veille technologique appropriée aux besoins de l'organisation.

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Avoir un très grand souci du service à la clientèle;
- Démontrer une vision positive des élèves jeunes et adultes;
- Démontrer une vision systémique;
- Faire preuve d'esprit de synthèse, d'analyse et de décision;
- Avoir une grande capacité d'écoute;
- Être visionnaire;
- Être innovateur et créatif.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

- Grade universitaire de 1^{er} cycle dans un champ d'études approprié (informatique et technologies de l'information et des communications), sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans.
- Huit (8) années d'expérience pertinente.
- N. B. : La connaissance des systèmes et logiciels utilisés dans une commission scolaire serait un atout.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- Selon le Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires et les règles en vigueur à la commission.
- Traitement à compter du 1^{er} avril 2009 : classe 9, de 75 793 \$ à 101 059 \$.

CANDIDATURE : Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'un bref texte précisant les motifs de son offre de candidature et la pertinence de son expérience, au plus tard le 27 mars 2009, 16 h, en indiquant sur l'enveloppe, le NUMÉRO DE CONCOURS.

COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS
Services des ressources humaines – Concours C-08-09-09
1860, 1^{er} Rue, Saint-Romuald (QC) G6W 5M6
ou par courriel : srh@csnavigateurs.qc.ca

N. B. : La Commission scolaire des Navigateurs souscrit au programme d'accès à l'égalité à l'emploi. Seules les candidatures retenues seront contactées.

Photo-interprètes forestiers

Tecsult est à la recherche de photo-interprètes forestiers(ères) pour compléter son équipe de spécialistes basée à Québec et qui réalise des mandats au Québec, au Canada et à l'étranger. Joignez vous à une équipe dynamique au sein de l'une des plus importantes firmes d'ingénierie au monde.

Les candidats recherchés sont déjà reconnus et qualifiés auprès des donneurs d'ouvrage, maîtrisent les outils d'interprétation 3D à l'écran ainsi que les outils SIG et sont familiers avec l'imagerie satellitaire. Ils sont disponibles pour des campagnes de terrain et des séjours à l'étranger. L'expérience internationale serait un atout supplémentaire.

Les candidats recherchés sont bilingues, autonomes et possèdent une grande capacité d'adaptation aux changements.

Faites le saut et propulsez votre carrière au sein de notre grande famille!

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 24 mars 2009 à :

Tecsult Inc.
Services des ressources humaines
85, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal (Québec) Canada H2X 3P4
magali.neilson@tecsult.aecom.com
www.tecsult.com

Cuisine Stef et Max

Fabricant d'armoires de cuisine de la région de Québec recherche

Cuisiniste designer

Poste à temps plein avec expérience
Dessin Autocad et à la main obligatoire
Commission et salaire de base

Faire parvenir votre C.V.
par télécopieur au
418 666-1953



ESTIMATEUR EN ÉLECTRICITÉ

Poste permanent,
avec ou sans expérience, pour
compagnie en expansion.

Contactez Franck Roussel :
froussel@rousselquebec.com
ou par téléc. au 418 628-6736



La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), www.sopfeu.qc.ca, est chargée de la prévention, de la détection et de l'extinction des incendies de forêt au Québec. La SOPFEU est une organisation privée à but non lucratif basée sur le partenariat public-privé. Notre client, basé à Québec, est à la recherche d'un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES

Relevant du Directeur général, le Directeur des ressources humaines gère le personnel de sa direction dont les champs d'activités sont relatifs à la gestion du personnel, à la santé et sécurité du travail, aux conditions de travail, aux relations de travail, à la formation ainsi qu'aux avantages sociaux.

Aperçu des responsabilités : L'élaboration des politiques et procédures en matière de gestion des ressources humaines; l'application de la politique et du programme de santé et sécurité du travail en collaboration avec les directeurs concernés; la planification, coordination et participation aux activités liées au recrutement du personnel; la formation et le développement des ressources humaines; le suivi et la conformité des applications faites en administration des avantages sociaux; l'application des conditions de travail et le rôle-conseil envers les cadres de la SOPFEU et la gestion des conventions collectives; la participation à différents comités internes et externes en lien avec les ressources humaines.

Exigences : Vous êtes reconnu pour votre leadership, votre sens de la gestion, votre capacité à travailler en équipe, vos aptitudes en supervision de personnel dans des contextes d'employés syndiqués et non syndiqués. Vous possédez une formation académique pertinente telle qu'un baccalauréat en relations industrielles et un minimum de cinq ans d'expérience dans un poste de gestion. Le travail s'effectue au bureau de Québec avec des voyages en régions périodiquement.

Rémunération : La SOPFEU offre un salaire des plus concurrentiels, en plus d'un éventail complet d'avantages sociaux.

Veillez transmettre votre curriculum vitae, en toute confidentialité, idéalement via notre site : www.grh.ca, avant le 27 mars 2009.



GRH - Ressources humaines
Édifice Le Saint-Laurent
250, rue Grande Allée Ouest, bureau 801
Québec (Québec) G1R 2H4
Télécopieur : 418 648-9814



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Possibilité d'emploi

Directeur/directrice, Direction du contrôle du remboursement des chèques

Ministère : Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Lieu : Matane (Québec)

Classification : EX-02

Salaire : de 109 900 \$ à 129 400 \$ par année

Date de clôture : 29 mars 2009

Nombre de postes à pourvoir : un (1) poste à Matane (Québec)

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada est à la recherche d'un cadre dirigeant pour assumer la direction d'un bureau du gouvernement fédéral chargé du rapprochement bancaire de tous les paiements émis par le receveur général du Canada. Le cadre dirigeant est également responsable de deux services facultatifs qu'offre Travaux publics et Services gouvernementaux Canada aux autres ministères fédéraux, soit le service de paiement de factures et celui d'imagerie documentaire et de saisie électronique des données. Le titulaire du poste devra faire montre de leadership professionnel et assurer l'élaboration et la gestion des stratégies, des plans d'activités ainsi que des normes et des systèmes relatifs aux opérations et aux services.

Qui peut postuler : Toute personne résidant au Canada ou citoyen canadien résidant à l'étranger. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens.

Exigences linguistiques : Bilinguisme. La candidature des personnes qui ne sont pas bilingues sera toutefois examinée si elles respectent toutes les autres exigences du poste.

Études : Diplôme d'une université reconnue.

Expérience : Doit avoir de l'expérience dans les domaines suivants :

- élaboration de stratégies et de plans;
- gestion d'opérations de grande envergure;
- établissement et maintien de relations avec les clients, de partenariats stratégiques et de réseaux;
- gestion de ressources humaines et financières au niveau de la haute direction;
- formulation d'avis et de conseils à l'intention de la haute direction sur les orientations stratégiques et la gestion d'enjeux déterminants.

Dans leur lettre d'accompagnement, les candidats doivent démontrer clairement en quoi ils satisfont aux qualifications essentielles du poste que l'on retrouve à l'adresse suivante : www.emplois.gc.ca sous le numéro de référence SVC09J-001770-000009.

Pour savoir comment soumettre votre candidature, veuillez consulter le site www.emplois.gc.ca ou appeler Infotel au numéro 1 800 645-6505 ou le service TTY au 1 800 532-9397.

Appels de candidatures

Ministère des Transports du Québec

SPÉCIALISTE EN PLANIFICATION ET ENVIRONNEMENT

Agente ou agent de recherche et de planification socioéconomique

Concours de recrutement : 105G-8503751

Le ministère des Transports a pour mission d'assurer, sur tout le territoire québécois, la mobilité des personnes et des marchandises au moyen de systèmes de transport efficaces et sécuritaires qui contribuent au développement durable du Québec. Il se veut le chef de file dans l'organisation et l'intégration des systèmes de transport au Québec. Pour réaliser sa mission, le Ministère compte sur l'expertise de son personnel.

Le ministère des Transports est à la recherche de candidates et de candidats en vue de pourvoir à d'éventuels emplois réguliers et occasionnels dans les régions administratives de l'Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec. Présentement, un emploi régulier est à pourvoir à la Direction générale du Québec et de l'Est, Bureau de la Coordination du Nord-du-Québec, au 80, avenue Québec, à Rouyn-Noranda.

Attributions : Sous l'autorité du directeur, la personne titulaire de l'emploi agira à titre de chargée de projets pour réaliser des études et préparer le suivi d'études réalisées par des mandataires de services professionnels concernant la planification des transports. Ces travaux s'effectueront en respectant les processus de la Convention de la Baie-James, du Nord Québécois ou d'autres ententes. La personne titulaire de l'emploi assure également le suivi environnemental des projets. Pour ce faire, elle planifie des évaluations environnementales et elle effectue des relevés de terrain ou d'échantillonnage. Finalement, elle rédige des études et des évaluations environnementales et agit à titre de personne-ressource pour des problématiques liées à l'environnement.

Dans le cadre de ses fonctions, la personne titulaire de l'emploi procédera à des consultations auprès des populations autochtones, Cris et Inuits dont la langue d'usage est l'anglais.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle (baccalauréat) dans une discipline pertinente aux attributions du corps d'emploi dont l'obtention requiert un minimum de 16 années d'études ET posséder cinq années d'expérience de niveau professionnel dans des dossiers liés au domaine de l'environnement. La connaissance de la langue anglaise parlée est obligatoire et fera l'objet d'une évaluation éliminatoire.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente ou par une année de scolarité de niveau égal ou supérieure.

Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une année de scolarité (par tranche de 30 crédits) pertinente, additionnelle et supérieure aux exigences du concours.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique du Québec, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 16 au 27 mars 2009

Pour être considérées acceptées, les candidatures doivent être reçues **au plus tard le 27 mars 2009 à 16h30** à l'adresse indiquée ci-dessous.

Salaire : Le salaire annuel, calculé sur une base de 35 heures par semaine sera de 53 991 \$ à compter du 1^{er} avril 2009. Par la suite, la progression salariale permettra d'atteindre 70 819 \$ au maximum de l'échelle.

Inscription : Remplir le formulaire **Offre de service**, en inscrivant le numéro **105G-8503751** à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve, et le faire parvenir à madame Sylvie Letarte, Direction des ressources humaines, ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 17^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1 ou, par télécopieur, au 418 646-2244.

Vous pouvez vous procurer le formulaire **Offre de service** dans le site Internet [www.carrieres.gouv.qc.ca], dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec, dans les directions des ressources humaines des ministères et organismes, dans les bureaux de Services-Québec, dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Un dossier complet comprend :

Le formulaire **Offre de service** dûment rempli incluant :

- le numéro du concours inscrit à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve;
- la signature de la personne candidate aux endroits prévus;
- le numéro d'assurance sociale (N.A.S.);
- la nature et la durée des emplois occupés, y compris les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés (pour les emplois à temps partiel, inscrire le nombre d'heures travaillées par semaine);
- une photocopie du diplôme ou du dernier relevé de notes ou de l'évaluation comparative des études effectuées hors du Québec (attestation d'équivalence) reconnue par le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles [www.micc.gouv.qc.ca]

Il est à noter qu'il est de la responsabilité de la personne candidate de mettre à jour les renseignements fournis concernant son lieu de résidence.

Information : Madame Sylvie Letarte, 418 646-0520, poste 3142

Québec

POUR L'ÉQUITÉ EN EMPLOI

Renseignements importants : Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours, telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres d'une communauté culturelle peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique québécoise, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné dans l'appel de candidatures qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait à l'aide du formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux du Centre de services partagés du Québec (CSPQ) et dans le site Internet [www.carrieres.gouv.qc.ca], les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Services Québec, les centres locaux d'emploi (CLE), les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues avant la fin de la période d'inscription. La fonction publique du gouvernement du Québec souscrit à des programmes d'accès à l'égalité en emploi qui visent notamment les femmes et les membres des communautés culturelles ainsi qu'à un plan d'embauche pour les personnes handicapées. Pour plus d'information concernant ces programmes, vous pouvez consulter notre site Internet au [www.tresor.gouv.qc.ca/egalite].

Apporte ton CV...

Une journée, et c'est réglé!



Journées carrières | 24 et 25 mars 2009

13 h 30 à 20 h 30 | Hôtel Ambassadeur, 321, boul. Sainte-Anne, Québec (secteur Beauport)

Apporte ton CV >>> Entrevues sur place >>> Confirmation d'embauche sur place*

Centre de santé et de services sociaux de Québec-Nord



www.crdiq.qc.ca



www.irdpq.qc.ca



www.centrejeunessedequbec.qc.ca

www.csss.qc.ca

Nous sommes à la recherche de :

- Agents(es) administratifs(ves)
- Agents(es) de relations humaines
- Archivistes médicaux(cales)
- Auxiliaires aux services de santé et sociaux
- Auxiliaires aux services de santé et sociaux (7/14)**
- Auxiliaires aux services de santé et sociaux – Cuisiniers(ères)
- Cuisiniers(ères)
- Éducateurs(trices)
- Éducateurs(trices) spécialisés(es)
- Ergonomes (maîtrise en kinanthropologie, concentration ergonomie)
- Ergothérapeutes
- Externat en soins infirmiers
- Gardiens(nes) de nuit
- Infirmiers(ères) cliniciens(nes)
- Infirmiers(ères) cliniciens(nes) (7/14)**
- Infirmiers(ères)
- Infirmiers(ères) (7/14)**
- Infirmiers(ères) auxiliaires (7/14)**
- Neuropsychologues (doctorat un atout)
- Orthophonistes
- Physiothérapeutes
- Préposés(es) à l'entretien ménager
- Préposés(es) au service alimentaire
- Préposés(es) aux bénéficiaires
- Préposés(es) aux bénéficiaires (7/14)**
- Psychologues (doctorat un atout)
- Technologues médicaux(cales)
- Technologues en radiologie
- Travailleurs(euses) sociaux(ales)

* Pour plusieurs titres d'emplois, selon les besoins des établissements ** 7/14 : Postes permanents, 7 jours sur 14 jours

2020470

ADJOINT(E) À LA PRODUCTION

Un manufacturier de rouleaux de convoyeur à haut rendement recherche pour son usine de Québec un(e) **technicien(ne) en génie mécanique** d'expérience, bilingue, autonome et débrouillard(e) pour effectuer, sous la supervision de la direction de l'usine, les tâches suivantes :

- Effectuer des plans de rouleaux avec AUTOCAD pour approbation par les clients et pour la mise en production;
- Collaborer à la gestion des inventaires requis pour la fabrication et tout ce qui s'y rattache (demande de prix, délai de livraison, quantité et qualité des livraisons, etc.);
- Collaborer au suivi de la production et au contrôle de qualité en cours de production, avant la livraison et superviser l'expédition.

Faire parvenir vos coordonnées avant le 25 mars 2009 à : info@enduridecanadausa.com ou par téléc. au 418 687-9159.

2020463

LÉVIS embauche

Une ville dynamique de 133 000 personnes, à dimension humaine et offrant une qualité de vie exceptionnelle.

DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT
CONSEILLÈRE OU CONSEILLER EN DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE
 POSTE PROFESSIONNEL RÉGULIER À TEMPS COMPLET

Sommaire de la fonction : Sous la responsabilité du supérieur immédiat, la personne titulaire de ce poste reçoit, analyse et effectue le suivi de projets à caractère industriel, technologique et agricole en vue d'en favoriser la réalisation et conseille ses supérieurs dans les dossiers et projets d'intérêt municipal relevant de sa sphère d'activités.

Exigences

- Baccalauréat en économie ou l'équivalent.
- Deux années d'expérience pertinente à la fonction.

Qualifications requises

- Capacité d'analyse et de synthèse;
- Fortes aptitudes en communications interpersonnelles;
- Aptitudes à travailler en équipe;
- Maîtrise des outils de la suite MS Office.

Conditions de travail : Classe 3, conformément à la convention collective actuellement en vigueur.
 Salaire : minimum 21,97 \$/h et maximum 37,62 \$/h
 Horaire de travail : 35 h/ semaine.

Dépôt des candidatures : Les personnes répondant aux exigences de la fonction et intéressées à présenter leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une copie du diplôme exigé avant 16 h 30 le 20 mars 2009, à l'adresse suivante :

Ville de Lévis - Direction des ressources humaines
 Concours « Conseillère ou conseiller en développement économique »
 2210, chemin du Fleuve, suite 106, Saint-Romuald (QC) G6W 1Y5

Cette offre d'emploi est affichée dans le site Internet de la Ville de Lévis : www.ville.levis.qc.ca

Nous souscrivons au Programme d'accès à l'égalité à l'emploi. Seuls les candidates et candidats retenus pour l'entrevue recevront un accusé de réception.

2020436

RÉGISSEUSE OU RÉGISSEUR À LA PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES
CONCOURS C/G 2009-03

Poste de cadre à temps complet

Date limite pour dépôt de candidatures : **Mercredi 25 mars 2009**

Pour connaître les détails de cette offre d'emploi : www.cegep-ste-foy.qc.ca sous **Carrières**.

2410, chemin Sainte-Foy, Québec, (Qc) G1V 1T3 • 418 659-6600, poste 3610

1817277

HYGIÉNISTE DENTAIRE

- Remplacement congé de maternité
- 22 à 25 heures par semaine
- Atmosphère de travail très agréable
- Excellentes conditions

Faire parvenir C.V. à : **Dr Pierre Robitaille**
 1201, boul. des Chutes
 Québec (Québec) G1E 2G3
 Ou par téléc. : 418 661-5486

Pour éviter les mauvaises surprises

Consultez la météo

Tous les jours dans **leSoleil**



CORPORATION DES PILOTES DU BAS-SAINT-LAURENT

FORMATEUR SPÉCIALISÉ EN NAVIGATION(Poste à combler d'ici au 1^{er} septembre 2009)

Chef de file en formation maritime, le *Centre de simulation et d'expertise maritime* (www.sim-pilot.com) de la *CORPORATION DES PILOTES DU BAS SAINT-LAURENT* contribue à la formation des apprentis et au perfectionnement de ses pilotes dans tous les aspects reliés à la navigation et au pilotage. Il est aussi ouvert à tous les intervenants du milieu maritime.

Responsabilités

Élaborer et dispenser, à l'aide de simulateurs de navigation, des formations spécialisées ainsi que participer aux projets et mandats qui lui sont confiés. Il voit également à la programmation de simulations et d'exercices, à l'opération et au bon fonctionnement des simulateurs et à l'entretien de premier niveau des équipements.

Profil recherché

- Brevet de capitaine au long cours, ON-1 ou l'équivalent, avec expérience de travail pertinente;
- Très bonne maîtrise du français et de l'anglais, oral et écrit;
- Très à l'aise dans l'utilisation de matériel et de logiciels informatiques;
- Expérience d'enseignement, un atout;
- Savoir travailler en équipe, faire preuve d'engagement, de professionnalisme et d'initiative.

Les demandes seront traitées avec la plus grande confidentialité.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

CENTRE DE SIMULATION ET D'EXPERTISE MARITIME
271, rue de l'Estuaire, bureau 201
Québec (Québec) G1K 8S8

Par télécopieur au 418 692-4262 ou par courriel à info@sim-pilot.com

Directeur général adjoint

Une entreprise manufacturière œuvrant dans la transformation primaire de bois feuillus, localisée dans la région du Témiscouata (Bas-Saint-Laurent), est à la recherche d'un directeur général adjoint.

Mandat :

Sous la supervision du directeur général actuel, le candidat suivra une période de formation pour ainsi assurer, dans le futur, le poste de directeur général. Une fois que le candidat aura terminé la période de formation et d'approbation, il devra être en mesure de superviser l'ensemble des activités de l'entreprise.

Principales fonctions et responsabilités :

Le candidat devra être en mesure de diriger l'entreprise dans les disciplines suivantes :

- L'ensemble des activités reliées aux finances de l'entreprise;
- Le département des ventes;
- Le département d'approvisionnement des matières premières;
- Les ressources humaines incluant la santé et la sécurité au travail;
- La production d'usine en collaboration avec les cadres de l'entreprise;
- Faire les suivis requis selon les départements et établir des rapports au conseil d'administration.

Exigences et qualifications requises :

- Avoir complété un baccalauréat en administration;
- Avoir un minimum de cinq (5) ans d'expérience en gestion (finance, ressources humaines et matérielles);
- Maîtriser le français et l'anglais.

Habilités :

- Connaissance du domaine du sciage de feuillus;
- Le candidat devra faire preuve de leadership mobilisateur, d'habileté à communiquer ainsi que d'un sens marqué pour la rigueur et la priorisation dans les dossiers.

Atout :

- Être disposé à s'établir dans la région.

Conditions salariales :

- À établir selon les compétences et l'expérience du candidat.

Les curriculum vitae doivent être reçus au plus tard le 27 mars 2009 à l'adresse suivante :



BÉGIN & BÉGIN inc.
SCIERIE DE BOIS FRANC - HARDWOOD SAW MILL

Poste de directeur adjoint Bégin & Bégin inc.
76, route 295, Lots-Renversés (Québec) G0L 1V0
Télécopieur : 1 418 899-2193
Courriel : info@begin-begin.com



Le Centre oculaire de Québec est une entreprise en pleine expansion avec de nouveaux projets en tête qui nécessitent l'embauche d'employé(e)s de qualité.

Assistant(e) en ophtalmologie

Poste à temps plein

30 à 35 h/sem.

de jour lundi au vendredi

L'assistant(e) travaillera en collaboration avec l'ophtalmologiste et préparera le patient pour son examen oculaire dont :

- Effectuer les prétests
- Collecte des données
- Mesure de l'acuité visuelle
- Lecture des lunettes

Expérience en optique nécessaire

SVP faire parvenir votre C.V.
Centre oculaire de Québec Inc.

(concours n° 36)

1100, Galibois, local A-200

Québec (QC) G1M 3M7

Télécopieur : 418 527-3975

Courriel : ress.humcoq@hotmail.com

Donnez le ton à votre vie professionnelle

La synergie entre tous les acteurs de notre milieu constitue notre force. Nous jumelons recherche, développement et mise en pratique. Venez vivre avec nous des défis stimulants et un haut niveau de satisfaction personnelle.

JOIGNEZ VOUS À L'ÉQUIPE DE DIRECTION DE L'HÔPITAL CHARLES LEMOYNE

Reconnu(e) pour votre solide leadership, votre vision globale, votre aptitude au travail d'équipe et vos talents en communication, vous êtes un(e) gestionnaire de grand talent capable d'allier rigueur et souplesse, efficacité et autonomie et esprit de collaboration. Vous savez rallier votre équipe autour d'objectifs communs pour le bénéfice de la clientèle. Vous êtes fortement orienté(e) vers le développement académique et la recherche.

DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) CLINIQUE DES SERVICES PROFESSIONNELS ET HOSPITALIERS

Sous l'autorité hiérarchique du Directeur des services professionnels et hospitaliers, vous planifiez, dirigez et coordonnez les aspects fonctionnels et cliniques à l'égard de la clientèle de l'établissement et ce, en collaboration avec les intervenants concernés et en conformité avec le plan d'organisation de l'établissement.

Vous êtes appelé(e) à mettre au point une approche de gestion intégrée des activités médicales de 1^{er} et 2^{es} ligne qui s'inscrit dans le développement d'un réseau local.

Vous agissez comme agent de changement dans l'élaboration des continuums de services et réalisez, en collaboration avec les médecins et les professionnels de l'établissement, des mandats spéciaux, incluant la gestion de projets d'envergure.

Vous êtes membre en règle du Collège des médecins du Québec et possédez de préférence une expérience à titre de gestionnaire dans un établissement de santé et de services sociaux. Un diplôme de deuxième cycle en gestion constitue un atout.

Vos conditions de travail sont celles applicables au personnel d'encadrement du réseau de la santé et des services sociaux.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 27 mars 2009, en prenant soin d'indiquer le poste convoité à la : **Direction des services professionnels et hospitaliers, Hôpital Charles LeMoine, 3120, boul. Taschereau, Greenfield Park (Québec) J4V 2H1. Courriel : france.montfils@rrsss16.gouv.qc.ca**

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.



Hôpital Charles LeMoine

Centre affilié universitaire et régional de la Montérégie

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE



SOIF
DE DÉPASSEMENT

PROFESSEURES OU PROFESSEURS

L'Université du Québec à Rimouski (UQAR) regroupe environ 5500 étudiantes et étudiants répartis principalement dans ses campus de Rimouski et de Lévis.

Le Département des sciences de la gestion désire embaucher deux professeurs :

Professeure ou professeur régulier en comptabilité de management (Affectation à Rimouski)

Professeure ou professeur régulier en comptabilité de management (Affectation à Lévis)

Le Département des sciences de l'éducation désire embaucher trois professeurs :

Professeure ou professeur régulier en didactique et orthodidactique des mathématiques (Affectation à Rimouski)

Professeure ou professeur régulier en psychopédagogie de la formation pratique au secondaire (Affectation à Rimouski)

Professeure ou professeur substitut en psychopédagogie de l'enseignement professionnel (Affectation à Rimouski)

Le Département de psychosociologie et travail social désire embaucher un professeur :

Professeure ou professeur régulier en travail social (Affectation à Rimouski)

RENSEIGNEMENTS :

Date des entrées en fonction : Le 1^{er} juin 2009

La version détaillée de ces offres d'emploi est disponible à :

www.uqar.ca/offreemploi

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux Canadiens et aux résidents permanents. Nous souscrivons au programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes, les membres de minorités visibles et de minorités ethniques et les autochtones.

Toute candidature sera traitée confidentiellement.

UQAR

Rimouski | Lévis

www.uqar.ca

leSoleil

Est actuellement à la recherche de candidats pour combler un poste de :

PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE (poste surnuméraire)

Le candidat offrira une écoute attentive et de bons conseils. Il devra posséder un bon esprit d'équipe tout en étant capable de cerner les besoins de notre clientèle en plus de posséder des aptitudes pour la vente. Cette personne devra être persévérante, positive et franche et avoir le sens du travail bien fait.

EXIGENCES :

- D.E.C.;
- Bonne connaissance informatique et rapidité dans la saisie de données;
- Posséder un très bon français parlé et écrit;
- Bilinguisme un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars, 16 h à :

leSoleil

Service des ressources humaines
Concours :
préposé(e) au service à la clientèle
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
hcaron@lesoleil.com

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270

ou écrivez à

Carrières et Professions

Le Soleil, C.P.1547

Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication; mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

2020334



L'outil officiel des Canadiens depuis 1895

(Située à 30 minutes des ponts)
Le plus important fabricant d'outils de déneigement et de jardinage au Canada est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

Chef de produit - remplacement de congé de maternité (1 an)

- Gérer et coordonner les projets marketing en termes de concept, d'études de marché, de recherche consommateur, de faisabilité et de mise en marché des nouveaux produits;
- Développer et coordonner les éléments du mix marketing et du plan de lancement des nouveaux produits et promotions;
- Diriger l'équipe de travail multidisciplinaire pour chacun des projets sous sa responsabilité. Produire les analyses post-mortem. Recommander, documents à l'appui, la poursuite ou l'arrêt des projets en cours;
- Analyser les tendances du marché en termes de compétition, clients, habitudes de consommation, consommateurs, emballages et outils marketing;
- Effectuer toutes autres tâches requises par la nature de sa fonction.

Ingénieur - Plasturgie

- Mener à bien différents projets d'amélioration continue et de réduction de coûts (optimisation des procédés d'injection de plastique, optimisation des procédés d'assemblage automatisé et équipements connexes);
- Mener des études, élaborer et superviser des projets visant l'utilisation optimale du matériel, des ressources humaines, de la technologie, des matériaux et des procédés en vue d'améliorer l'efficacité et la productivité;
- Participer à l'ingénierie de projets touchant les nouveaux produits ou composantes de plastique en collaboration avec l'ingénieur innovation au secteur plastique;
- Concevoir et développer de nouveaux moules, nouvelles résines, colorants et additifs;
- Participer à l'établissement des plans d'aménagement de l'usine et des installations;
- Élaborer et déterminer les spécifications et tests de qualité requis reliés aux matériaux, composantes et/ou produits.

Pour plus de détails sur les profils et les traits de personnalité des candidats recherchés, veuillez visiter notre section Carrières à l'adresse suivante : www.garant.com

Si vous désirez relever un défi à votre mesure, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

GARANT
Service des ressources humaines
375, ch. St-François Ouest, Saint-François (QC) G0R 3A0
Télé. : 418 259-7552/rh@garant.com

1817233

R La Pharmacie R



Grégoire Arakelian
Pharmacien

Ouvrira bientôt dans l'entrepôt Costco de Québec

Nous sommes à la recherche de **PHARMACIEN(NE)S** et de **TECHNICIEN(NE)S** dynamiques et avec expérience qui sont intéressé(e)s à relever un nouveau défi. Nous offrons d'excellentes conditions de travail en plus d'un horaire agréable.

Contactez Grégoire Arakelian
au 514-862-5768 ou à gregoire.arakelian@costco.com

2020525



DESHARNAIS
UNIPNEU PNEUS & MÉCANIQUE

60 ans de présence, de passion et d'excellence

Venez vous dépasser avec nous !

Directeur de succursale
Directeur ressources humaines
Technicien en ressources humaines

Monsieur Réjean Lachance
6055, boulevard Pierre-Bertrand
Québec (QC) G2K 1M1
Courriel : rh@desharnais.ca

Visitez notre site Internet au www.desharnais.ca

1817138



Sainte-Brigitte-de-Laval
À votre service... pour la qualité de vie

AGENT DE SOUTIEN ADMINISTRATIF
Travaux publics
Poste régulier
N° de référence : RHSBDL-2009-01

Description du poste : La personne titulaire fournit le support nécessaire au bon fonctionnement et au contrôle des activités du Service des travaux publics. Elle assiste le directeur dans ses tâches administratives. Elle fournit à la clientèle les renseignements et services pertinents à leurs demandes. Elle assure le maintien du système de classement des archives des différents dossiers. Elle assure un ensemble de tâches de secrétariat.

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
Poste régulier
N° de référence : RHSBDL-2009-02

Description du poste : La personne titulaire de ce poste exerce diverses tâches de secrétariat. Elle aura à rédiger, à corriger et à vérifier des rapports, correspondance générale et autres. Elle reçoit, enregistre et fait le suivi des diverses requêtes, plaintes ou demandes reçues. Elle voit au traitement des appels téléphoniques et des communications électroniques et les dirige aux personnes concernées. Pour le Service des loisirs, elle effectue le processus du traitement des locations de plateaux auprès de la clientèle.

AGENT DE SOUTIEN ADMINISTRATIF
Aménagement du territoire et greffe
Poste régulier
N° de référence : RHSBDL-2009-03

Description du poste : La personne titulaire assiste l'adjointe à la direction générale dans la préparation des procès verbaux, des documents officiels et des projets de règlement. Elle assure le maintien du système de classement des archives en effectuant le classement quotidien des différents dossiers. Elle fournit le support nécessaire au bon fonctionnement du Service de l'aménagement du territoire. Elle fournit à la clientèle les renseignements et services pertinents à leurs demandes. Elle assure un ensemble de tâches de secrétariat.

POUR TOUS CES POSTES

Profil recherché : Pour chacun des postes offerts, nous recherchons une personne souriante, humaine, chaleureuse et positive. Qui a la capacité d'avoir du plaisir au travail et de fonctionner en équipe. Qui est reconnue pour son savoir-être, et qui adhère aux valeurs de respect, d'honnêteté, de loyauté, de solidarité et d'action.

Qualifications requises :

- Diplôme d'études collégiales en technique de bureau-tique ou l'équivalent
- Expérience pertinente de 2 ans
- Excellente connaissance du français (parlé et écrit) et des outils informatiques Word et Excel

Conditions de travail :

- Le salaire peut varier de 30 000 \$ à 39 000 \$
- 35 heures par semaine

Faire parvenir votre curriculum vitae, **avant le 23 mars, 12 h, en mentionnant le numéro de concours**, par courriel, par télécopieur, ou à l'adresse suivante :

Municipalité de Sainte-Brigitte-de-Laval
414, avenue Sainte-Brigitte
Sainte-Brigitte-de-Laval (Québec) G0A 3K0
Courriel : abeaulieu@sbd.net - Télécopieur : 418 825-3114

1817278

VILLAGE DE SAINTE-PÉTRONILLE

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
TEMPS PLEIN

RESPONSABILITÉS INHÉRENTES À LA FONCTION

Le directeur général planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités et des services administratifs en vue d'assurer le fonctionnement efficace de la municipalité en conformité avec les politiques et les décisions prises par le conseil municipal.

De plus, il est le gestionnaire des ressources humaines, matérielles et financières de la municipalité. Il assiste aux séances du conseil et dresse le procès-verbal de tous ses actes et délibérations. En interrelation constante et étroite avec le maire, il représente la municipalité auprès des contribuables. Enfin, il agit également à titre de président d'élection.

EXIGENCES DU POSTE

Une formation universitaire pertinente ou un diplôme d'études collégiales dans le domaine de l'administration est exigé. Une expérience minimale de 3 ans comme directeur général ou comme directeur général adjoint d'une municipalité serait un atout. Une combinaison de formations et d'expériences pertinentes à l'emploi pourra être considérée.

De plus, la connaissance des lois et des règlements régissant les municipalités, la maîtrise de logiciels en gestion (ex : Office), le sens de la planification et de l'organisation, de solides habiletés interpersonnelles, de bonnes habiletés de communication, la maîtrise de la langue française écrite et parlée, la discrétion, l'intégrité, la polyvalence, la disponibilité et l'autonomie sont des impératifs pour se qualifier.

PARTICULARITÉS DE L'EMPLOI

Les heures d'affaires de la municipalité incluent les mardis et les jeudis de 19 heures à 21 heures.

La présence du directeur général est requise lors des réunions du conseil.

PROCESSUS DE SÉLECTION

Les candidats devront s'assurer que leur curriculum vitae (CV), accompagné d'une lettre de présentation, soit reçu à la municipalité le **27 mars 2009 avant midi (12 h)**, soit par la poste au 3, chemin de l'Église, Sainte-Pétronille, G0A 4C0, soit par télécopieur au 418-828-1364 ou par courriel ste-petronille@qc.aira.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite de la municipalité. Avant l'entrevue, le comité de sélection pourra exiger des références d'ordre professionnel.

1817226

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
Centre affilié universitaire

Vous désirez relever un nouveau défi à la mesure de vos ambitions?

Vous désirez profiter de la qualité de vie de l'une des plus belles régions du Québec?

Joignez-vous à une équipe dynamique de professionnels.

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multi-vocationnel au cœur d'un important réseau local de services. Près de 4 000 personnes y travaillent afin de répondre aux besoins en santé et en services sociaux de la population de son territoire, soit environ 290 000 personnes. Le mandat du CSSS de la Vieille-Capitale consiste à fournir à la population des services de qualité, facilement accessibles.

INFIRMIÈRE CLINICIENNE / INFIRMIER CLINICIEN

Lieu de travail : Québec, Programme santé au travail
Statut : Poste temps complet permanent **2^e CONCOURS**

Description
Personne qui assume la responsabilité d'un ensemble de soins infirmiers en fonction des besoins bio-psycho-sociaux d'usagers ou de groupes de personnes qui lui sont confiés. Elle évalue l'état de santé, détermine et assure la réalisation du plan de soins et de traitements infirmiers des usagers présentant des problèmes de santé complexes et/ou des dimensions bio-psycho-sociales variées. Elle prodigue les soins et traitements infirmiers et médicaux dans le but de maintenir la santé, de la rétablir et de prévenir la maladie.

Elle conçoit, applique et évalue les programmes de soins requérant des connaissances avancées, visant des problèmes de santé complexes et/ou comportant des dimensions bio-psycho-sociales variées. Cette personne participe au développement ou adapte des outils cliniques et d'évaluation de la qualité des soins, elle coordonne le travail d'équipe et exerce un rôle consultatif auprès de ses collègues et de l'équipe interdisciplinaire.

Elle identifie, pour les usagers, les besoins et interventions nécessitant une coordination de services dans l'établissement et entre différents établissements ou organismes du milieu. Elle assure, le cas échéant, la coordination de ces services.

Elle assure l'orientation du nouveau personnel et participe à la formation des stagiaires. Elle supervise l'enseignement fait aux usagers, à leurs proches et à des groupes de personnes dans les programmes spécifiques et collabore à la recherche.

Plus spécifiquement en santé au travail :
La pratique infirmière en santé au travail s'exerce principalement en équipe multidisciplinaire dans le cadre de programmes de santé spécifiques aux milieux de travail. L'intervention vise la protection de la santé des travailleurs et des travailleuses en favorisant la prise en charge par le milieu de l'élimination ou du contrôle des risques pour la santé. Les activités sont surtout de nature préventive et se déroulent dans les entreprises désignées. La personne titulaire d'un poste en santé au travail collabore aussi à l'application du programme Pour une maternité sans danger.

Exigences

- Baccalauréat en sciences infirmières ou un baccalauréat comportant trois (3) certificats admissibles dont au moins deux (2) certificats reconnus en soins infirmier
- Certificat en santé et sécurité au travail ou diplôme de 2^e cycle en santé au travail et/ou expérience d'un (1) an en santé au travail
- Permis d'exercice de l'O.I.I.Q.
- Doit pouvoir utiliser un véhicule automobile

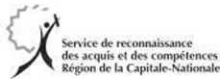
Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 28 mars 2009 à 16 heures à l'attention de :

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
850, rue de Beaujeu, Québec (Québec) G1J 2R6
Télécopieur : 418 524-6690 • Courriel : emploi@csssvq.ca

Mon expérience, j'y donne de la valeur!

Faites reconnaître vos connaissances et vos compétences acquises au travail ici ou à l'étranger et obtenez enfin un diplôme ou un bulletin officiel.

www.monexperience.com
418 646-7375
 Sans frais : 1 866 913-9092



62 Carrières

PHARMACIEN(NE)

Recherchons pharmacien(ne)
**REMPLACEMENT DE
 CONGÉ DE MATERNITÉ**
LAURIER-STATION

Laissez vos coordonnées
 à Carole :
418 728-5050



**Centre hospitalier
 affilié universitaire
 de Québec**

Constitué de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus et de l'Hôpital du Saint-Sacrement, le CHA offre à la clientèle des soins généraux, spécialisés et ultrasécialisés. Affilié à l'Université Laval, il détient une mission de soins, d'enseignement et de recherche. Il dispose de 719 lits et quelque 4500 employés et 560 médecins y œuvrent.

Le CHA désire combler les postes suivants :

COORDONNATEUR OU COORDONNATRICE DES SERVICES D'IMAGERIE MÉDICALE

Direction des services professionnels • Poste permanent à temps complet

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

Direction des services professionnels • Poste permanent à temps complet

Pour plus de détails sur ces postes :
cha.quebec.qc.ca

Courriel : carrieres.cha@ssss.gouv.qc.ca • Télécopieur : 418 649-5974

Nous remercions les personnes qui ont posé leur candidature, seulement celles invitées en entrevue seront contactées.

REPRÉSENTANT ou COURTIER

Entreprise spécialisée dans la distribution de VITAMINES et SUPPLÉMENTS, est à la recherche de candidat(e)s avec une expérience minimale de 2 ans dans la vente et la représentation en pharmacie, pour les territoires de Québec, du Bas-du-Fleuve et du Nouveau-Brunswick.

Salaire et commissions intéressants.

SVP faire parvenir votre C.V. par courriel à daniel@labsuisse.com ou par télécopieur au 450 444-9810.



Turcotte (1989) Inc., entreprise dynamique spécialisée dans le domaine de la mécanique de procédé, de l'électricité et de l'éclairage routier, est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste de :

ADJOINT(E) À L'EXÉCUTION

Description des tâches :

Sous la supervision du directeur des opérations, le ou la candidat(e) travaille en collaboration avec les estimateurs et les gérants de projets. Sans s'y limiter, les tâches sont :

- Commande des plans et devis sélectionnés par la direction.
- Mise en forme de la soumission incluant les demandes de cautionnement ainsi que tous les documents requis pour le dépôt. Assistance à la fermeture et l'envoi de la soumission.
- Préparation des dossiers contractuels tels que les demandes d'avis d'ouverture CSST, programme de prévention, suivi des dessins d'atelier et mise en forme des manuels d'instructions.
- Diverses tâches administratives se rapportant aux projets telles que l'assistance à la correspondance et à la fermeture des commandes, préparation des bordereaux de facturation et toutes tâches de suivi et compilation

Exigences :

- Expérience dans le travail de bureau
- Maîtrise de MS Office (Word, Excel et Outlook)
- Grande autonomie, débrouillardise, minutie et discrétion

Nous acceptons les candidatures par courriel, par courriel et par télécopieur seulement jusqu'au 25 mars 2009.

Prrière de ne pas téléphoner, confidentialité assurée.

435, rue des Alléghanys
 Québec (Québec) G1C 4N4
 Téléc. : 418 661-9637

lucievilleeneuve@turcotte1989.ca

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

2020503



APRÈS M'AVOIR



Recyclez-moi
leSoleil



INSTITUT UNIVERSITAIRE
 EN SANTÉ MENTALE
 Centre hospitalier Robert-Giffard

Le Centre hospitalier Robert-Giffard est un institut universitaire spécialisé en soins psychiatriques à vocation régionale et suprarégionale.

Notre établissement a une longue tradition de soins de qualité offerts aux personnes atteintes de maladie mentale.

Il est un partenaire majeur dans l'enseignement universitaire et collégial des différentes disciplines reliées à la santé.

Le Centre hospitalier Robert-Giffard contribue de façon importante à la recherche en santé mentale par le Centre de recherche Université Laval Robert-Giffard.



ATTACHÉ / ATTACHÉE À LA DIRECTION GÉNÉRALE

Poste permanent à temps complet

SOMMAIRE DE L'EMPLOI : L'attaché/attachée de direction assiste le directeur général dans ses fonctions. Il ou elle contribue à l'efficacité organisationnelle en assumant la coordination et la réalisation des activités administratives de la Direction générale. Il ou elle suggère et instaure des processus administratifs et de secrétariat efficaces.

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS :

- Assure la coordination des communications internes et externes de la Direction générale.
- Gère rigoureusement, tient à jour et établit les priorités pour l'agenda et les déplacements du directeur général en étroite collaboration avec celui-ci.
- Assume l'entière responsabilité de la logistique, du support administratif et du suivi des réunions et rencontres à la demande du directeur général.
- Représente formellement l'organisation à la demande du directeur général ou du conseil d'administration.
- Assume certains mandats spéciaux qui lui sont confiés par le directeur général.

EXIGENCES ET CONNAISSANCES DE L'EMPLOI :

- Baccalauréat en administration ou diplôme terminal de 1^{er} cycle pertinent.
- Une combinaison de formations académiques et d'expériences pertinentes pourrait être considérée.
- Expérience minimale de 3 ans dans des fonctions et responsabilités similaires.
- Expérience dans le réseau de la santé est fortement souhaitable.
- Connaissance des principaux logiciels administratifs et bureautiques.
- Maîtriser des règles et usages administratifs.
- Connaissance des méthodes d'organisation de la documentation.
- Connaissances avancées du français (orthographe, rédaction et synthèse).
- Connaissance de l'anglais oral et écrit.

RÉMUNÉRATION : Selon les normes applicables dans le secteur de la santé et des services sociaux du Québec (selon l'expérience pertinente, le salaire annuel au 1^{er} avril 2009 se situera entre 46 580 \$ et 60 552 \$).

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant 16 h le 20 mars 2009.

Centre hospitalier Robert-Giffard – Institut
 Programme de recrutement et mobilité H-7100

Concours « Attaché(e) à la Direction générale »

2601, de la Canardière, Québec (Québec) G1J 2G3

Télécopieur : 418 666-3245 • Courriel : emploi_chrg@ssss.gouv.qc.ca

Note : Seules les personnes retenues en présélection seront contactées. Notre établissement souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Pour plus d'information, veuillez consulter notre site Internet :
www.rgiffard.qc.ca

RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE



Le RTC c'est :

- une entreprise où la croissance et l'innovation se confirment
- une solution à la protection de l'environnement
- un joueur essentiel pour mieux vivre la ville

L'un de ces postes est peut-être pour vous!

Commis à la comptabilité

(RÉGULIER, TEMPS PARTIEL)

Sous la supervision du chef de la gestion financière, la personne exécute toutes les tâches relatives aux comptes à payer.

Qualifications requises

- Techniques de comptabilité et de gestion;
- Un (1) an d'expérience pertinente;
- Connaissance de base des logiciels de bureautique.

Agent, agente de soutien informatique

(RÉGULIER, TEMPS PLEIN)

Sous la supervision du coordonnateur à l'exploitation des technologies de l'information, la personne apporte un support de premier niveau aux utilisateurs, exécute les travaux reliés à l'opération des systèmes (équipements, systèmes d'exploitation, logiciels, etc.) et assiste les technicien(ne)s en micro-informatique dans la recherche de solutions et le déploiement de composantes informatiques.

Qualifications requises

- Attestation d'études collégiales en techniques de micro-informatique ou l'équivalent;
- Un (1) an d'expérience pertinente;
- Connaissance d'usage des produits suivants : MS-Office, Outlook, logiciels de prise de copie de sécurité centralisée;
- Connaissance de base des composantes des équipements informatiques.

Pour plus de détails, veuillez vous référer à notre site internet au www.rtcquebec.ca. Les personnes intéressées doivent postuler en ligne sous la rubrique emplois. Votre candidature doit être inscrite avant le 27 mars 2009, à 16 h.

Le Réseau de transport de la Capitale encourage les femmes, les minorités visibles, les minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à postuler pour ce poste.

1817346



Nous sommes à la recherche :

d'une directrice ou directeur des soins infirmiers et de la santé physique

Poste cadre à temps complet et permanent

Le CSSS de La Côte-de-Gaspé couvre un territoire majoritairement côtier d'environ 4 400 km². Nous œuvrons auprès d'une population de 21 250 personnes dont 15 % est anglophone. Le CSSS compte 7 installations dont l'Hôpital Hôtel-Dieu qui dispense des soins de courte durée offrant 56 lits et un centre d'hébergement d'une capacité de 126 lits qui offre des soins de longue durée. Pour leur part, les CLSC disposent de 5 installations dont 2 urgences. Le CSSS gère un budget de 52 millions de dollars soutenu par 21 spécialistes, 40 omnipraticiens et plus de 800 employés.

NATURE DE LA FONCTION : Sous l'autorité du directeur général, la personne titulaire de ce poste doit assumer l'ensemble des responsabilités fonctionnelles relatives à l'encadrement professionnel infirmier, selon les indications de la Loi sur les services de santé et les services sociaux du Québec. À cet égard, elle est responsable de la coordination et de l'évaluation de la qualité des soins infirmiers dispensés dans le centre. Elle doit également assurer le support aux autres directeurs en regard à l'organisation clinique et aux modes de distribution des soins infirmiers dans les différents services et programmes du centre.

En plus de ces responsabilités, elle assume la Direction des programmes de santé physique, notamment les services ambulatoires, les unités d'hospitalisation, le Service Info-Santé régional et la coordination des activités de soir, nuit et fin de semaine pour les installations Hôpital Hôtel-Dieu et Centre d'hébergement Mgr-Ross.

Elle est responsable du programme de la gestion des risques pour l'ensemble des installations du Centre de santé et de services sociaux de La Côte-de-Gaspé.

QUALIFICATIONS :

- Être membre en règle de l'OIIQ;
- Formation universitaire de premier cycle en soins infirmiers;
- Formation de deuxième cycle dans un champ d'études pertinent à la fonction serait un atout;
- Expérience minimale de 5 ans en gestion dans le réseau de la santé et des services sociaux.

HABILITÉS :

- Vision stratégique d'un réseau de services intégrés;
- Orientation clientèle;
- Leadership mobilisateur;
- Gestion du changement.

RÉMUNÉRATION : La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux pour le personnel d'encadrement.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 27 mars 2009, 16 h, à l'attention de :

Service des ressources humaines
 CSSS de La Côte-de-Gaspé
 215, boulevard de York Ouest
 Gaspé (Québec) G4X 2W2

Courriel : gisele.cloutier.chgaspe@ssss.gouv.qc.ca
www.cssscotedegaspe.ca

Centre de santé et de services sociaux
 de La Côte-de-Gaspé

Un nouveau contrat pour Fabrication Delta

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINT-SIMÉON — La compagnie gaspésienne Fabrication Delta, de Saint-Siméon, est choisie une seconde fois par le turbinier éolien allemand Vensys, cette fois pour fabriquer quatre tours d'acier de 85 mètres qui seront installées dans quelques mois à Mary Valley, en Nouvelle-Écosse.

Fabrication Delta venait de terminer un contrat de deux tours de 60 mètres destinées à l'Illinois quand une seconde entente est intervenue. Les deux contrats ont même été liés, note l'ingénieur Élie Arsenault, porte-parole de Fabrication Delta.

«La condition pour l'obtention du contrat de Mary Valley, c'était que les gens de Vensys viennent approuver les tours de l'Illinois. Ils les ont examinées sous tous les angles et ils étaient satisfaits. On peut procéder avec des plus grosses», précise M. Arsenault, qui ne précise pas le montant du contrat pour des raisons de concurrence.

Le promoteur de la Nouvelle-Écosse se nomme Mary Valley Wind LP. Dans le secteur éolien, c'est le turbinier qui choisit ses fournisseurs, pas le producteur d'énergie. «Ça vient toujours du turbinier, qui connaît les spécificités de sa machine», dit M. Arsenault.

INTÉRÊT MARQUÉ

Vensys montre un intérêt marqué pour l'Amérique du Nord. La firme lorgne les États-Unis, l'Ontario, d'autres projets en Nouvelle-Écosse, et elle s'intéresse aux 500 mégawatts des projets communautaires et autochtones qu'enclenchera Hydro-Québec.

Élie Arsenault revient d'ailleurs d'Allemagne, où il a rencontré des gens de Vensys, mais également d'autres turbiniers et fournisseurs de ce pays, dont REpower, pressenti pour s'établir à New Richmond, à Chandler ou à Matane au cours des prochaines semaines. Il n'a toutefois pu obtenir de premier sur la décision finale de REpower.

Une autre avenue de croissance pour Fabrication Delta pourrait survenir si le turbinier québécois AAER conclut une entente avec le développeur éolien Northland Power, pour un parc éolien à Mont-Louis, en Gaspésie. AAER remplacerait General Electric.

Fabrication Delta, qui emploie 55 personnes, devrait alors agrandir ses installations pour bâtir les 61 tours de Mont-Louis.

1817316




Commission scolaire de la Capitale

Pour la réussite de nos élèves
Osons rêver et créer ensemble

La Commission scolaire de la Capitale, dont le siège social est situé à Québec, dessert une clientèle d'environ 28 000 élèves répartis entre quarante-neuf écoles primaires, onze écoles secondaires, deux centres d'éducation aux adultes et sept centres de formation professionnelle ainsi qu'une école primaire-secondaire régionale avec suivi en pédopsychiatrie. Elle administre un budget de 272 millions de dollars. La Commission scolaire de la Capitale amorce le processus d'affectation des cadres pour la prochaine année scolaire. Au terme de cette démarche, la commission scolaire prévoit que des postes de direction et/ou de direction adjointe seront à combler pour l'année scolaire 2009-2010.

BANQUE DE CANDIDATURES POUR DES POSTES DE DIRECTION ET DE DIRECTION ADJOINTE D'ÉCOLES ET DE CENTRES POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2009-2010

Concours SRH-08-09-103

Si un poste à la direction ou à la direction adjointe d'un établissement vous intéresse, veuillez prendre connaissance des informations suivantes :

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :

- Baccalauréat en sciences de l'éducation ou grade universitaire de 1^{er} cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans;
- Cinq (5) années d'expérience pertinente pour un poste à la direction adjointe;
- Huit (8) années d'expérience pertinente pour un poste à la direction;
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le Ministre;
- Programme d'études universitaires de 2^e cycle comportant un minimum de 30 crédits en gestion, pertinent à l'emploi de cadre d'école dont un minimum de 6 crédits doit être acquis avant la première affectation à un emploi de cadre d'école ou de centre et le solde, au cours des 5 années qui suivent cette affectation.

PROFIL DE COMPÉTENCES RECHERCHÉ :

Les candidats recherchés devront se démarquer entre autres par leur :

- capacité à développer une vision de leur environnement, à élaborer un projet éducatif d'établissement ou des orientations et objectifs de centre et à actualiser un plan de réussite;
- capacité à mobiliser les équipes et à exercer un leadership positif dans un milieu en constante évolution;
- capacité à soutenir, à accompagner et à stimuler le développement professionnel des employés en cohérence avec la mission de l'établissement, des valeurs et des orientations de la commission scolaire.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL :

Les conditions de travail, y compris la rémunération, sont conformes au Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des commissions scolaires.

POUR SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE : Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, accompagné d'une lettre motivant leur candidature, au plus tard le vendredi 20 mars 2009, à 16 h, le tout sous pli cacheté avec la mention « Concours SRH-08-09-103 – Banque de candidatures pour des postes de direction et de direction adjointe d'écoles et de centres pour l'année scolaire 2009-2010 » à l'adresse suivante :

Nos valeurs
Reconnaissance
Innovation
Partenariat

Commission scolaire de la Capitale
Direction des Services des ressources humaines
1900, rue Côté, Québec (Québec) G1N 3Y5
ou à l'adresse électronique suivante : srh@cscapitale.qc.ca

Seules les candidatures retenues seront contactées.

La Commission scolaire de la Capitale applique un programme d'accès à l'égalité à l'emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature.

www.cscapitale.qc.ca

2020505

1817289



Appel de candidatures

Communauté métropolitaine de Québec

POSTE CADRE - SECRÉTAIRE TRÉSORIER

Sous l'autorité du directeur général, la personne titulaire du poste est nommée par le conseil de la Communauté métropolitaine de Québec. Elle est responsable de la planification, de l'organisation, de la direction et du contrôle des activités comptables et financières et des activités de secrétariat et de trésorerie. La personne titulaire est notamment responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels. Elle participe à l'élaboration et à la réalisation des objectifs et apporte sa contribution à la conception et à l'implantation d'une structure adaptée et de politiques de gestion rigoureuses et efficaces.

QUALIFICATIONS REQUISES

- Formation universitaire en droit et membre du Barreau ou de la Chambre des notaires;
- Minimum de cinq années d'expérience dans le domaine municipal et/ou supralocal et de deux ans à titre de gestionnaire;
- Des connaissances en comptabilité seraient un atout.

EXIGENCES PARTICULIÈRES

- Posséder une bonne connaissance de la législation et de la réglementation applicables aux domaines municipal et supralocal;
- Maîtriser l'organisation et la tenue de réunions de conseils d'administration;
- Se démarquer par son leadership, sa rigueur, sa capacité de synthèse, son sens stratégique et son jugement;
- Manifester une aptitude à travailler avec des intervenants internes et externes et avec les élus;
- Manifester une aptitude à gérer la documentation conformément aux règles applicables à l'accès, à la conservation et à la destruction des documents des organismes publics, à la protection des renseignements personnels et confidentiels;
- Démontrer une habileté particulière en matière de communication orale et écrite.


CONDITIONS DE TRAVAIL

- Échelle salariale de 75 472 \$ à 92 076 \$;
- Régime de base d'avantages sociaux.

INSCRIPTION

Référence Capital Humain est la firme mandatée par la CMQ pour réaliser l'évaluation et la présélection des candidatures. Prière de faire parvenir un curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation en format Word ou PDF par courrier électronique à l'attention de Mme Marie-Hélène Savard à l'adresse suivante : mhsavard@rchemploi.com, au plus tard le 3 avril à midi.

1817331




INFIRMIÈRE CLINICIENNE EN ONCOLOGIE ET SOINS PALLIATIFS

Poste permanent à temps complet

Sommaire des responsabilités : Sous l'autorité hiérarchique de l'infirmière-chef en hématologie-oncologie et soins palliatifs, et en lien fonctionnel avec la coordonnatrice de clientèle du programme de lutte contre le cancer, l'infirmière clinicienne en oncologie et soins palliatifs est reconnue pour son expertise clinique auprès de la clientèle en oncologie et en soins palliatifs. À ce titre, elle agit comme personne-ressource auprès du personnel et de la clientèle, tant sur les unités d'hospitalisation que dans les secteurs ambulatoires.

En étroite collaboration avec tous les professionnels impliqués, elle intervient directement auprès de la clientèle, développe les compétences du personnel infirmier et favorise le transfert des connaissances.


Finalement, en partenariat avec les gestionnaires du regroupement et la cadre-conseil concernée, elle participe à la démarche d'amélioration continue de la qualité des soins et des services.

Profil attendu

- Diplôme universitaire de premier cycle en soins infirmiers ou ès sciences
- Membre de l'OIIQ
- Expérience de 3 ans comme infirmière, dont 2 ans auprès de la clientèle ciblée
- Souci de la performance et de l'efficacité
- Capacité d'organisation
- Habilité à établir et à maintenir de bonnes relations interpersonnelles avec les patients et l'ensemble des intervenants oeuvrant dans son environnement
- Esprit d'équipe
- Rigueur

Rémunération : En conformité avec les conditions de travail en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.


Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, au plus tard le 30 mars 2009, 16 h, à :



HÔTEL-DIEU DE LÉVIS
CENTRE HOSPITALIER AFFILIÉ UNIVERSITAIRE

Direction des ressources humaines
CHAU Hôtel-Dieu de Lévis
143, rue Wolfe
Lévis (Québec) G6V 3Z1
www.hdl.qc.ca

1817289



VERREAU NAVIGATION

Situé à Les Méchins, en Gaspésie, Verreault Navigation inc. est un chef de file dans la réparation, la construction et la transformation de navires. Verreault Navigation inc., dans le cadre de sa croissance continue, est à la recherche d'un(e) candidat(e) ambitieux(ieuse) pour combler le poste suivant :

CHARGÉ DE PROJETS

Relevant du directeur de l'estimation et de la gestion de projets, vous serez responsable de la gestion complète d'un contrat, de participer à l'estimation et de faire le suivi des activités afin d'atteindre les objectifs des projets (coûts, échéanciers, satisfaction de la clientèle, etc.). Vous travaillerez en étroite collaboration avec une équipe professionnelle, dédiée à l'estimation, à la production et à l'approvisionnement.

Nous recherchons une personne avec cinq (5) à dix (10) ans d'expérience dans la gestion de contrats dans l'industrie manufacturière. La connaissance en réparation, en transformation et en construction de navires est un atout précieux. Habileté à négocier, à gérer les communications dans les équipes, la résolution de problèmes et les relations avec les clients et les fournisseurs. Être bilingue. Vous devez aussi maîtriser *MS Project*.

Le poste est situé à Les Méchins et comprend une enveloppe complète de rémunération.

Si vous désirez jouer un rôle de première place dans le domaine maritime international, veuillez envoyer votre curriculum vitae par courriel à recrutement@groupeverreault.com ou par télécopieur au 418 729-3285 à l'attention de madame Rayna Beaupré, directrice des Ressources humaines.



Ville
de Matane

OFFRE D'EMPLOI

SURINTENDANT À L'ENTRETIEN DU TERRITOIRE (TRAVAUX PUBLICS)

La Ville de Matane est présentement à la recherche d'une personne expérimentée et dynamique désirant participer à l'amélioration continue des services municipaux et de la qualité de vie des citoyens.

RESPONSABILITÉS :

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire dirige et coordonne les travaux de réparation et d'entretien des utilités publiques dans le domaine des infrastructures de voirie, du réseau d'aqueduc et égouts, du traitement des eaux, de la machinerie et des bâtiments de la Ville. Il élabore et prépare différents programmes de construction et de rénovation. Il assiste le service d'ingénierie en ce qui concerne les spécifications au niveau des soumissions publiques. Il produit les différents rapports requis par la Ville.

EXIGENCES :

- * Diplôme universitaire de premier cycle ou une technique en génie civil ou dans un domaine pertinent à la fonction;
- * Cinq (5) années d'expérience dans des fonctions similaires ou dans un domaine pertinent à la fonction;
- * Diplomatie, tact, courtoisie, dynamisme et initiative, capacité d'adaptation à diverses situations;
- * Aptitude pour le travail d'équipe;
- * Habiletés en gestion du personnel;
- * Faire preuve de leadership;
- * Familier avec les outils informatiques tels Outlook, Word, Excel.

CONDITIONS ET SALAIRE :

- * Début de l'emploi : immédiat.
- * Le poste est permanent, temps complet pour un horaire de 32,5 heures/semaine.
- * La rémunération sera établie en fonction de la politique en vigueur.

Toutes les personnes intéressées par le poste ci-dessus peuvent remettre leur curriculum vitae avant 16 h 30, le 10 avril 2009 à l'hôtel de ville :

Poste : Surintendant à l'entretien du territoire
Service des ressources humaines
Ville de Matane
230, avenue Saint-Jérôme
Matane (Québec) G4W 3A2
Télécopieur : 418 562-4869
t.fillion@ville.matane.qc.ca

Matane, 13 mars 2009.

N.B. : La Ville souscrit au principe d'égalité des chances en emploi.

Le genre masculin est employé sans discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

Souris Mini

Vêtements créatifs
pour enfants actifs

Souris Mini est une entreprise québécoise spécialisée dans la mode enfantine. Elle offre l'opportunité de faire carrière dans un milieu de travail stimulant et très dynamique.

Assistante aux achats

Fonctions

- Analyser les performances de vente des collections en boutique
- Effectuer la gestion de la marchandise
- Préparer les bons de commande en fonction du budget d'achat

Qualifications requises

- 3 à 5 ans d'expérience
- Formation en commercialisation/gestion de la mode
- Connaissance des logiciels Word et Excel

Ce poste vous intéresse?

Faites parvenir votre cv à Marie Dorion au mdorion@sourismini.com ou par télécopieur au 418-525-7944.



sourismini.com

De l'aide pour l'industrie forestière

La MRC de Portneuf embauche une personne pour en faire la promotion

Johanne Martin

Collaboration spéciale

CAP-SANTÉ — Pour contrer les effets de la crise forestière, la MRC de Portneuf procède à l'embauche d'une personne-ressource chargée de promouvoir les produits portneuvois et d'appuyer les industriels dans leurs projets.

Première initiative concrète issue du Sommet sur la forêt de Portneuf, l'embauche d'un coordonnateur consacré exclusivement au dossier du bois vient répondre à l'une des principales recommandations du forum tenu en septembre dernier. C'est d'ailleurs l'un des membres du comité organisateur du Sommet, Magella Morasse, un ingénieur forestier à la retraite, qui a été choisi pour s'acquitter du mandat.

SUIVI

«M. Morasse travaillera en étroite collaboration avec le comité de suivi du Sommet sur la forêt de Portneuf et aura essentiellement pour tâche de donner suite aux pistes de solution avancées», annonce le député de Portneuf, Michel Matte. «Il devra évidemment susciter des initiatives de développement dans le secteur forestier en ayant une préoccupation majeure pour le maintien et la création d'emplois dans la région.»

Pour le préfet de la MRC, Denis Langlois, «le coordonnateur devra aussi s'occuper de favoriser l'essor du tourisme en lien avec la forêt», indiquant au passage que les sommes nécessaires à l'embauche de la personne-ressource ont été accordées pour un an et que le prolongement du mandat dépendra des retombées engendrées par sa présence.

FINANCEMENT

Le financement du nouveau poste est assumé en grande partie par le fonds de diversification de la MRC consacré aux municipalités de Saint-Raymond, de Saint-Léonard et de Rivière-à-Pierre (25 000 \$). Le Centre local d'emploi a quant à lui versé 15 000 \$, alors que le ministère des Ressources naturelles et de la Faune, la SADC, le CLD et la MRC de Portneuf ont injecté, à parts égales, les 20 000 \$ restants.

Agence de la santé
et des services sociaux
du Bas-Saint-Laurent

Québec

OFFRE D'EMPLOI

Située dans la MRC de Rimouski-Neigette, l'Agence de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent a pour mission de veiller au maintien et à l'amélioration de la santé et au bien-être de la population du Bas-Saint-Laurent et à lui assurer l'accès à des services de santé et des services sociaux adaptés à ses besoins, et ce, en collaboration avec les établissements, les organismes et les professionnels qui les dispensent.

Joignez-vous à notre équipe à titre de :

AGENT(E) DE PLANIFICATION, DE PROGRAMMATION ET DE RECHERCHE

Concours 2009-08

Affectation temporaire à temps complet pour une période de 12 mois,
avec possibilité de prolongation

DESCRIPTION SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS : Sous l'autorité du directeur des affaires médicales, universitaires et des services hospitaliers, la personne est chargée d'un ou plusieurs programmes dans le but de fournir une assistance professionnelle au développement des services. Elle assure les activités de recherche nécessaires à l'identification et à l'évaluation des ressources et des besoins.

Plus spécifiquement, la personne peut être appelée à travailler et à collaborer dans les différents dossiers tels que : l'accès aux services spécialisés et surspécialisés; les affaires médicales; les affaires universitaires/Unité de médecine familiale et Groupe de médecine familiale (UMF-GMF); les services pharmaceutiques; les services de médecine spécialisée; les services diagnostiques; le Réseau universitaire intégré de services (RUIS); les analyses clinico-administratives; les équipements médicaux spécialisés et la Télésanté.

FORMATION REQUISE ET EXPÉRIENCE :

- Diplôme universitaire terminal de 1^{er} cycle en sciences de la santé, en sciences de l'administration, en sciences sociales ou dans une autre discipline appropriée;
- Trois (3) ans d'expérience dans un poste professionnel reliés à l'emploi dans le domaine des affaires médicales;
- Français impeccable (parlé et écrit); Outils MS-Office; Courrier électronique Lotus Notes; Réseau de la santé et des services sociaux.

AUTRES COMPÉTENCES RECHERCHÉES : Capacité de contribuer et de collaborer au climat et aux réalisations de l'équipe; Capacité d'agir habilement, discrètement et avec efficacité dans des situations politiques complexes; Capacité d'établir et de maintenir des relations harmonieuses; Capacité de remise en cause de ses façons d'être et de faire, de maîtrise et d'affirmation de soi. La personne titulaire doit avoir de l'entregent, être dynamique, rigoureuse et organisée; avoir le goût pour la recherche et l'analyse; avoir de l'aisance dans les communications écrite et verbale; être capable de travailler de façon autonome et de gérer les priorités; avoir de l'initiative et un très bon sens des responsabilités et faire preuve de professionnalisme.

RÉMUNÉRATION ET CONDITIONS DE TRAVAIL : Salaire annuel au 1^{er} avril 2009 se situe entre 37 348 \$ et 70 824 \$. Selon la convention collective en vigueur du Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3975 (FTQ). Compte tenu de la vocation de l'Agence de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent, le ou la titulaire de cette affectation, dans le cadre de l'exercice de ses fonctions, peut être appelé(e) à se déplacer sur le territoire ou à l'extérieur de celui-ci.

Les personnes intéressées par cette affectation doivent faire parvenir leur candidature à la Direction des ressources humaines avant le 23 mars 2009 à 16 heures, sous pli confidentiel, en mentionnant le numéro du concours, à l'adresse suivante :

CONCOURS 2009-08

Direction des ressources humaines

Agence de la santé et des services sociaux du Bas-Saint-Laurent

288, rue Pierre-Saindon, 1^{er} étage, Rimouski (Québec) G5L 9A8
ou par courriel : murielle.proulx.asss01@ssss.gouv.qc.ca

Venez nous visiter au www.agencecsssbsl.gouv.qc.ca

Nous communiquerons avec les personnes retenues pour une entrevue et remercions tous les postulants et postulantes pour leur intérêt à l'égard de cette affectation.

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.



DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) DE L'AGENCE RÉGIONALE DE MISE EN VALEUR DES FORÊTS PRIVÉES DU BAS-SAINT-LAURENT

L'ORGANISME

L'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées est une corporation à but non lucratif formée de quatre partenaires: l'industrie de la transformation des produits forestiers, le monde municipal, les représentants des propriétaires de boisés et le ministère des Ressources naturelles. L'Agence a pour objet, dans une perspective d'aménagement forestier durable, d'orienter et de développer la mise en valeur des forêts privées de son territoire via l'application du plan de protection et de mise en valeur des forêts privées du Bas-Saint-Laurent et le soutien financier et technique à la protection et à la mise en valeur.

LE DÉFI

Relevant du conseil d'administration, vous devrez en concertation avec les partenaires, assurer la gestion courante de l'Agence soit, l'administration du programme de mise en valeur de la forêt privée, l'application du plan de protection et de mise en valeur de la forêt privée du Bas-Saint-Laurent, la perception de la contribution de l'industrie, le suivi des budgets annuels d'aide à l'aménagement et la gestion des ressources humaines. À cela s'ajoutent la préparation et le suivi des rencontres du conseil d'administration et de ses comités. Enfin, vous aurez à entretenir des relations harmonieuses avec l'ensemble des partenaires, organismes et pouvoirs publics avec lesquels l'Agence a un rôle de concertation et de collaboration.

PROFIL DE LA PERSONNE RECHERCHÉE

- Démontrer un leadership de bâtisseur, ouvert à l'innovation et capable de vision quant à l'avenir de l'Agence et de la mise en valeur de la forêt privée du Bas-Saint-Laurent;
- Posséder des habiletés en communication et en relations publiques pour s'associer les efforts de tout le personnel et développer la participation et la concertation des divers partenaires et autres intervenants externes permettant de créer des consensus;
- Démontrer une capacité d'écoute remarquable face aux différents points de vue;
- Excellentes capacités d'analyse et de synthèse;
- Sens de l'organisation et de la planification.

LES EXIGENCES ACADÉMIQUES ET L'EXPÉRIENCE

- Détenir un baccalauréat en sciences appliquées avec une spécialité en foresterie et être membre en règle de l'OIFQ et/ou un baccalauréat en administration des affaires et/ou toute autre formation pertinente. À cela, ajouter au moins dix (10) années d'expérience dont cinq (5) à un poste de gestion de niveau supérieur, de préférence dans le domaine de l'aménagement forestier.

LA RÉMUNÉRATION

Le salaire est établi en fonction de l'expérience et des compétences conformément aux politiques en vigueur auxquelles s'ajoute une gamme intéressante d'avantages sociaux. L'entrée en fonction est prévue pour juillet 2009. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par la poste ou par courriel au plus tard 27 mars 2009 à 17 h à :

Comité de sélection
Directeur général
104, 6^e Rang Ouest
Saint-Valérien-Rimouski (QC) G0L 4E0
Courriel : kirsy@globetrotter.net

Bénéfices en baisse pour les constructeurs de logements

La Presse Canadienne

OTTAWA — La baisse des mises en chantier au Canada fera reculer les bénéfices des constructeurs de logements de près de 20 % cette année, estime le Conference Board du Canada.

Dans une étude publiée hier, l'organisme de recherche économique indique que les bénéfices de l'industrie de la construction résidentielle reculeront à 3,2 milliards \$, recul qui devrait être suivi en 2010 par une autre chute qui les fera plonger sous la barre des 3 milliards \$. La croissance des recettes enregistrera ainsi cette année sa plus forte baisse depuis 1995, a souligné l'organisme.

RECU DES PRIX

«On s'attend à ce qu'un léger recul des prix contribue à cette chute des recettes, mais le grand coupable sera la diminution des mises en chantier», précise le Conference Board, ajoutant que, «compte tenu du fléchissement de la demande d'habitations neuves un peu partout au Canada attribuable à la piètre conjoncture économique, la dégringolade du marché semble plus grave que prévu».

Selon le Conference Board, avec une confiance à son plus bas niveau depuis les récessions de 1982 et de 1990-1991, les consommateurs remettent à plus tard les dépenses qu'ils auraient normalement consacrées, par exemple, à des travaux de rénovation ou à l'achat d'une maison.

«La demande d'habitations neuves est affaiblie, en outre, par le resserrement des conditions de crédit.»

BOILARD RENAUD NOTAIRES INC.

Étude de notaires bien implantée dans les régions de Québec et de Portneuf, recherche des personnes dynamiques et compétentes, afin de combler les postes suivants :

- ✓ Secrétaire juridique
- ✓ Technicienne juridique
- ✓ Notaire ou avocat(e) (préparation de dossiers immobiliers)

Veillez faire parvenir votre c.v. par courrier :

196, Saint-Michel
Saint-Raymond (Québec)
G3L 3W6

Par télécopieur : 418 337-2271
Par courriel : mboilard@notarius.net

La Commission scolaire du Fer requiert les services

D'UN OU D'UNE CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE

Poste surnuméraire à temps complet
35 heures/semaine
Durée de 2 années scolaires. Possibilité de renouvellement.

Lieu de travail Sept-Îles
La personne sera appelée à se déplacer sur tout le territoire de la Commission scolaire du Fer et à l'extérieur de la région.

Nature du travail
L'emploi de conseillère ou conseiller pédagogique comporte plus spécifiquement des fonctions de conseil et soutien auprès des intervenantes et intervenants des établissements scolaires et des services éducatifs relativement à la mise en œuvre, au développement et à l'évaluation des programmes d'études, à la gestion de classe et à la didactique. APPLICATION DU NOUVEAU PÉDAGOGIQUE PARTICULIÈREMENT DANS LES MATIÈRES DU SECONDAIRE.

Qualifications requises
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi, notamment en éducation. Posséder une expérience en enseignement ou en soutien pédagogique.

Avoir une très bonne connaissance du nouveau pédagogique au primaire et au secondaire, du milieu scolaire et de l'animation de groupe.

Rémunération
Déterminée selon les conditions de travail des professionnels de la Commission scolaire du Fer
37 354 \$ à 70 819 \$ + prime de rétention de 8%

Date d'entrée en fonction
Le ou vers le 4 mai 2009

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à :
Commission scolaire du Fer
Concours P-0809-018
30, rue Comeau, Sept-Îles (Québec) G4R 4N2
ou télécopieur : 418 964-2744
ou courriel : rhumaines@csdufer.qc.ca

Fin du concours
Le 27 mars 2009 à 16 h 30
N.B. Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse.

La Commission scolaire du Fer souscrit au principe d'égalité des chances dans l'emploi. Elle applique un programme d'accès à l'égalité pour les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les femmes.

leSoleil

Est actuellement à la recherche de candidats pour combler un poste de :

PRÉPOSÉ(E) AUX AVIS DE DÉCÈS (poste surnuméraire)

Sous l'autorité du superviseur service à la clientèle, vous aurez la responsabilité du traitement des demandes de placement d'annonces pour la rubrique des avis de décès.

PROFIL RECHERCHÉ :

Le candidat devra être reconnu pour ses qualités relationnelles (tact, diplomatie, respect), avoir le sens des responsabilités et le souci du travail bien fait.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Bonnes connaissances informatiques et rapidité dans la saisie de données;
- Excellente maîtrise de la langue française parlée et écrite;
- Bilinguisme (un atout);
- Disponibilité de soir et de fin de semaine;
- Salaire intéressant. Poste surnuméraire à temps partiel.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 20 mars 2009, 16 h à :

leSoleil
Service des ressources humaines
Concours :
préposé(e) aux avis de décès
410, boulevard Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
hcaron@lesoleil.com

Donnez généreusement
Merci !

Fondation
des malades de
418 654-0835
fondationdesmaladiesdeloelil.org

CÔTÉ FLEURY SÉCURITÉ GLOBALE™

Représentant en systèmes de sécurité

Tâches :

Faire la vente de systèmes d'alarme, de caméras de surveillance et de contrôle d'accès.

Exigences :

Posséder une automobile, avoir un permis de conduire valide, présenter un certificat de non-antécédents judiciaires et avoir une expérience pertinente de 3 ans.

Conditions :

Rémunéré à commission, allocation pour automobile.

Envoyer votre c.v. par courriel ou télécopieur à
info@cotefleury.com | Téléc. : 418 682-3048

MECNOV INC., compagnie spécialisée dans la conception et la fabrication de machinerie industrielle, désire combler le poste suivant:



TECHNICIEN(NE) COMPTABLE

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Planifie, organise et contrôle les activités comptables et financières;
- Vérifie les états financiers mensuels et de fin d'année;
- Prépare les budgets des contrats et évalue les travaux en cours mensuels;
- Effectue la facturation, vérifie les comptes fournisseurs;
- Supporte le Service de la paie;
- Supervise le travail de trois personnes.

QUALIFICATIONS, EXPÉRIENCES

- DEC ou BAC en administration;
- Dix ans d'expérience;
- Connaissance du processus comptable complet;
- Expérience en entreprise manufacturière serait un atout;
- Souci du détail et de la précision;
- Bilinguisme serait un atout.

Veillez faire parvenir votre C.V. à :
MECNOV INC., 864, rue Archimède, Lévis (Québec) G6V 7M5
Téléc. : 418 837-7653 • Courriel : nicolelaflamme@mecnov.com



L'UQTR est une jeune université à dimension humaine solidement implantée dans son milieu et résolument branchée sur le monde scientifique. Avec ses 150 programmes d'études, dont plusieurs sont uniques au Québec et au Canada, l'UQTR se démarque grâce au dynamisme de sa communauté et à l'expertise de son corps professoral.

CONSEILLER EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL ET EN BIOSÉCURITÉ

Numéro de concours : 1952

Le conseiller en santé et sécurité au travail et en biosécurité conseille la direction de l'Université, les unités académiques et administratives sur tous les aspects de la santé et de la sécurité au travail et de la biosécurité. Il contribue, en collaboration avec les différents intervenants, au maintien d'un environnement sain et sécuritaire pour la communauté universitaire. Il participe aux enquêtes et analyses lors d'incidents, d'accidents du travail et de maladies professionnelles, formule ses recommandations et fait un suivi des mesures correctives. Il s'assure du respect au niveau des formations ou accréditations réglementées (SIMDUT, TMD, etc.). Il est membre de différents comités en lien avec sa fonction.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié jumelé à cinq années d'expérience pertinente. La détention d'une maîtrise sera considérée comme un atout. Une bonne connaissance des lois et règlements relatifs à la santé et sécurité au travail, des matières dangereuses et de la biosécurité est requise.

Consultez notre site Web pour la description complète.

Veillez faire parvenir votre candidature, en spécifiant le numéro de concours 1952, avant 17 h, le 30 mars 2009 à l'attention de :

Madame Gloria Lavoie, Service de la gestion des personnels
Université du Québec à Trois-Rivières, 3351, boul. des Forges, C.P. 500
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H7. Télécopieur : 819 376-5103.
Courriel : SGP-concours@uqtr.ca

L'utilisation du masculin dans le texte, conforme à l'usage, ne vise qu'à son allègement stylistique. Nous souscrivons à un programme d'accès à l'égalité en emploi.

www.uqtr.ca/postesofferts

ABONNEZ-VOUS

leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

Parcs Canada

Canada



AGENCE PARCS CANADA GESTIONNAIRE LIEUX HISTORIQUES NATIONAUX

Numéro de référence : CAP09J-009611-000185

Salaire annuel : 79 326 \$ - 90 700 \$ (salaire en révision)

Poste : Permanent bilingue (37,5 h/sem)

Endroit : Unité de gestion de Québec

Les personnes intéressées doivent soumettre leur demande au plus tard le 3 avril 2009 à 23 h 59 par :

Courriel : celine.dufour@pc.gc.ca

Télécopieur : 418 948-9071

Poste : Ressources humaines
Unité de gestion de Québec
2, rue d'Auteuil, C.P. 10, station B
Québec (Québec) G1K 7A1

Pour plus d'information sur les critères requis, veuillez communiquer avec Mme Céline Doufour au numéro 418 648-3313 ou consulter le site internet : <http://jobs-emplois.gc.ca/index-fra.htm>

Gros nuages au-dessus de Boeing et d'Airbus

Agence France-Presse

PARIS — Les nuages s'amoncellent pour les deux grands fabricants d'avions de plus de 100 places, l'européen Airbus et l'américain Boeing, qui ont enregistré plus d'annulations que de commandes d'appareils sur les deux premiers mois de l'année.

Du 1^{er} janvier au 28 février, Airbus affiche six commandes et 14 annulations, selon un communiqué diffusé jeudi. Du 1^{er} janvier au 10 mars, son rival Boeing a enregistré 22 commandes pour 32 annulations, d'après un bilan paru sur son site Internet.

Leurs clients, les compagnies aériennes, subissent de plein fouet la crise économique : le transport de marchandises ralentit du fait de la contraction du commerce mondial et les passagers, surtout les hommes d'affaires, voyagent de moins en moins — sinon en classe économique —, devenant par conséquent moins lucratifs.

En outre, les transporteurs peinent à trouver les prêts nécessaires auprès des banques pour payer les avions commandés, du fait de la crise financière. Un Airbus ou un Boeing coûtant de 50 à 325 millions \$, la quasi-totalité des avions s'achète à crédit. D'autant que les compagnies passent la plupart du temps des commandes pour plusieurs avions.

Les grands loueurs d'avions, tels les américains GECAS et ILFC, qui lors des difficultés du secteur aérien après les attentats du 11 septembre 2001 avaient pris à leur charge des commandes d'appareils de compa-

gnies pour les leur relouer ensuite, n'ont pas réitéré cette pratique du fait de la faiblesse du système financier.

Devant cette situation, les agences de garanties de crédit à l'exportation, la française Coface, l'allemande Hermes, la britannique ECGD, l'américaine Ex-Im Bank, devraient en partie venir au secours des deux avionneurs, en garantissant, davantage cette année que par le passé, les crédits accordés aux compagnies.

Ainsi, le directeur financier d'EADS, maison mère d'Airbus, Hans-Peter Ring, a indiqué mardi

que les agences européennes devraient soutenir 50 % des livraisons de l'avionneur, soit le double de l'an passé.

Boeing et Airbus ont également indiqué ces dernières semaines vouloir accroître le soutien financier qu'ils pourraient apporter à leurs clients.

Dans ce contexte morose, les prix des avions, qui avaient augmenté l'an passé, devraient baisser.

Le président d'EADS, Louis Gallois, estimait cependant mardi être «plus sous pression» concernant des reports de commandes que des annulations. La compa-

gnie de Dubaï Emirates, le plus gros client pour son très gros porteur A380, discute d'ailleurs avec Airbus d'un report de livraison, selon une source proche du dossier.

Et la franco-néerlandaise Air France-KLM a récemment demandé le report de la livraison de deux A380, «des sixième et septième» sur les 12 commandés.

Les 32 annulations enregistrées depuis le début de l'année par l'américain Boeing portent toutes sur des commandes de son nouveau produit phare, le Dreamliner ou 787, long-courrier de moyenne capacité qui doit effec-

tuer son premier vol d'essai au deuxième trimestre de 2009.

Les premiers exemplaires de cet appareil doivent être livrés au premier trimestre de 2010, avec près de deux ans de retard en raison de problèmes industriels et d'une grève des ouvriers mécaniciens de deux mois à l'automne dernier.

Sur les deux premiers mois de l'année, les deux constructeurs ont livré presque le même nombre d'avions : 76 pour Airbus et 71 pour Boeing. Du baume sur le cœur pour les avionneurs, car l'essentiel de l'appareil est payé à la livraison.

Telesat a subi une perte nette de 822,4 M \$ en 2008

OTTAWA — L'exploitant de satellites Telesat Holdings a annoncé hier qu'il avait subi une perte nette de 822,4 millions \$ l'an dernier, alors qu'en 2007, l'entreprise avait enregistré un bénéfice net de 118,1 millions \$. Telesat a expliqué que ce résultat, pour son exercice terminé le 31 décembre, est dû à des pertes liées aux fluctuations des taux de change à hauteur et à une perte de valeur d'éléments d'actif incorporels. Les revenus d'exploitation de Telesat ont totalisé 711,4 millions \$, contre 705,1 millions \$ en 2007. Telesat Holdings est né vers la fin de 2007 de l'achat de Télésat Canada, qui appartenait alors au groupe BCE, par l'américaine Loral Space & Communications et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada. En même temps, les éléments d'actif de Loral Skynet, une filiale de Loral Space & Communications, ont été transférés à Telesat.

La Presse Canadienne

Emploi-Québec

Actuel et en mouvement pour l'emploi

Formation gratuite*
grâce à Emploi-Québec

►► **COURS DU SOIR**
Pour les travailleurs du secteur privé

Conversation anglaise

Développez votre vocabulaire en anglais grâce à ce cours axé sur la conversation dans le milieu des affaires.

4 niveaux disponibles

- ➔ Introduction à l'anglais
- ➔ Intermédiaire
- ➔ Débutant
- ➔ Avancé

Formation

- ➔ **Horaire** : Les lundis et mercredis de 19 h à 21 h
- ➔ **Durée** : 34 heures
1^{er} avril au 29 mai 2009
- ➔ **Lieu** : Collège O'Sullivan de Québec
840, rue Saint-Jean, Québec

Pour information

Réservez votre place au **418 529-3355** ou au **www.osullivan-quebec.qc.ca**

* Frais d'inscription de 34 \$

Une place pour moi



COLLÈGE O'SULLIVAN DE QUÉBEC



Emploi Québec
Capitale-Nationale

Formation continue



Pour tout savoir **www.merici.ca**



Attestation d'études collégiales

- Accompagnement en déficience
- Commercialisation des voyages
- Communications et relations internationales
- Gestion de l'accueil et conciergerie exécutive internationale
- Gestion de cuisine internationale
- Gestion de la restauration
- Gestion d'événements et de congrès
- Gestion d'hébergement pour clientèles particulières
- Supervision en tourisme, hébergement et restauration
- Tourisme d'aventure et écotourisme

Diplôme d'études collégiales

- Techniques d'éducation spécialisée

Programmes courts

- Guide touristique et Guide accompagnateur

Inscrivez-vous dès maintenant !

Début des cours : septembre 2009



collège MÉRICI

755, Grande-Allée Ouest
Québec (Québec) G1S 1C1
418 683-1591



LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

L'Université Laval

au cœur de votre quotidien



SUR UNE BONNE PISTE

Des chercheurs du Centre d'études nordiques élaborent un plan pour assurer l'intégrité des pistes d'atterrissage du Nunavik menacées par le réchauffement climatique

par Jean Hamann

Le Nord se réchauffe et les infrastructures construites sur du pergélisol sensible au dégel montrent des signes de dégradation. La solution ultime - le renversement de la tendance au réchauffement planétaire - échappe au pouvoir des chercheurs, mais certains, comme Guy Doré, croient qu'il y a un moyen d'appeler la technologie à la rescousse pour atténuer les problèmes engendrés par ce phénomène. Ce professeur du Département de génie civil et membre du Centre d'études nordiques (CEN) entend en faire la démonstration dans les villages du Nunavik où les pistes d'atterrissage battent de l'aile.

Près de la moitié des pistes d'atterrissage des aéroports construits dans les 14 villages du Nunavik montrent des signes de dégradation, signale l'étudiant-chercheur Jean Verreault, qui travaille avec le professeur Doré sur ce projet. «Ces pistes ont été construites dans les années 1980 en posant comme hypothèses que le gel dans le sol n'allait pas être affecté par l'ouvrage et que les températures de l'air demeureraient constantes. Ces deux énoncés se sont révélés faux.» La cause est double. Il y a eu, bien sûr, un réchauffement climatique depuis, mais il y a aussi eu un problème de conception attribuable à une méconnaissance du comportement du pergélisol. «La mise en place de remblais pouvant atteindre dix mètres de hauteur a affecté le comportement du pergélisol sous les pistes», explique Guy Doré. En effet, ces remblais favorisent l'accumulation de neige qui protège le sol contre le froid pendant l'hiver, ce qui ouvre la voie à un dégel plus profond l'été suivant. «Plus le pergélisol qui fond est riche en glace - certains en contiennent jusqu'à 80 % -, plus il perd sa capacité de support, plus le tassement est important et plus les dépressions qui apparaissent sur la piste sont profondes.»

Avec l'aide du professeur Michel Allard et de l'étudiant-chercheur Emmanuel L'Héroult, du Département de géographie et du CEN, le professeur Doré et Jean Verreault ont entrepris de caractériser le pergélisol sous les pistes d'atterrissage du Nunavik



PHOTO GUY DORÉ

Installation du drain thermique dans l'épaulement du remblai de la piste de Tasiujaq (Nunavik). Le drain thermique est une nouvelle méthode de protection développée par le Département de génie civil. La technique consiste à placer un géocomposite drainant dans l'épaulement pour favoriser la circulation d'air froid par un mécanisme de convection naturelle. La nappe drainante est reliée à des cheminées pour permettre l'entrée d'air froid à la base du système et la sortie d'air «chaud» au sommet. La chaleur du sol réchauffe le drain, ce qui induit le mouvement de convection (effet de cheminée) en hiver. Le drain thermique a donné le meilleur résultat lors du premier hiver avec un refroidissement du remblai de l'ordre de 4°C.

pour repérer les cas les plus problématiques. «Nous voulons savoir à quelle vitesse se dégrade le pergélisol et quelle est l'ampleur du tassement du sol», signale Guy Doré. Par ailleurs, le comportement mécanique des sols sur lesquels reposent les pistes sera étudié en laboratoire. À partir de ces informations, les chercheurs enten-

dent proposer, d'ici deux ans, un ensemble de solutions techniques pour pallier la détérioration des pistes. Un plan d'intervention sera remis au ministère des Transports du Québec (MTQ), qui a la responsabilité de ces aéroports.

L'expertise de Guy Doré est également mise à contribution à l'autre bout du pays. En effet, le

professeur Doré et l'étudiante-chercheuse du Département de géologie et génie géologique, Eva Stephani, font partie d'une équipe mandatée par le gouvernement du Yukon pour trouver des solutions aux problèmes qui affectent l'autoroute de l'Alaska durement malmenée par la fonte du pergélisol.

DON DE 100 000 \$ DE ROCHE

Roche ltée, Groupe-conseil consolide son partenariat avec l'Université en contribuant pour un montant de 100 000 \$ aux projets de l'Université en matière de développement durable de l'Université Laval. Sur la photo: Yves Fortin, directeur du Département des sciences du bois et de la forêt; Guy Gendron, doyen de Faculté des sciences et de génie; Lise

Dubé, directrice, développement philanthropique à la Fondation de l'Université Laval; Mario W. Martel, président et chef de la direction de Roche ltée, Groupe-conseil; Denis Brière, recteur de l'Université Laval; Mario Carrier, vice-doyen aux études et à la recherche à la Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels.



PHOTO NICOLA-FRANK VACHON

2,5 M\$ POUR LA RECHERCHE SUR LES JEUNES ENFANTS

Un réseau canadien de chercheurs disposera de près de 2,5 M\$ sur sept ans pour mener des travaux sur le développement de l'enfant. Dirigé par le professeur Michel Boivin, de l'École de psychologie, le Regroupement stratégique des connaissances sur le développement du jeune enfant a reçu une subvention de 2,1 M\$ du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, à laquelle l'Université ajoutera 360 000 \$.

Le but ultime du réseau est d'intégrer les connaissances fondamentales et appliquées qui portent sur le développement de l'enfant de façon à assurer un environnement optimal à leur épanouissement. Au cours des prochaines années, les chercheurs entendent donc rassembler, évaluer et

synthétiser les meilleures connaissances scientifiques disponibles sur le développement de l'enfant, depuis la conception jusqu'à l'âge de six ans. Ils se pencheront également sur les programmes et les mesures qui assurent le bon développement des jeunes enfants en tenant compte des coûts qui y sont associés.

Les membres du réseau entendent communiquer le résultat de leurs analyses non seulement à la communauté scientifique, mais aussi à tous les intervenants qui jouent un rôle important auprès des enfants. Treize chercheurs provenant de huit universités canadiennes et une vingtaine d'organisations partenaires collaborent à la réalisation de ce projet.



PHOTO MARC ROBITAILE

Michel Boivin, professeur à l'École de psychologie, dirigera le Regroupement stratégique des connaissances sur le développement du jeune enfant.

Du calcium pour faire fondre la graisse

Cet élément modulerait l'appétit et favoriserait le succès d'un régime amaigrissant



par Jean Hamann

Les personnes qui tentent de perdre du poids auraient tout intérêt à consommer suffisamment de calcium, révèle une étude menée par une équipe de la Faculté de médecine. En effet, la consommation de cet élément réduirait la prise alimentaire spontanée chez les personnes dont l'alimentation courante est pauvre en calcium, révèle une étude que Geneviève Major, Francine Alarie, Jean Doré et Angelo Tremblay publient dans le plus récent numéro du *British Journal of Nutrition*.

Les chercheurs en ont fait la démonstration en soumettant 63 femmes obèses à un programme amaigrissant de 15 semaines. Les participantes consommaient, en moyenne, moins de 800 mg de calcium par jour, alors que la recommandation des nutritionnistes est de 1000 mg. En plus de suivre un régime réduit en calories, ces femmes devaient prendre quotidiennement soit deux comprimés de placebo ou deux comprimés de calcium totalisant 1200 mg de cet élément. Au terme du programme, les chercheurs n'ont observé aucune différence entre les deux groupes au plan de la perte de poids. Toutefois, lorsqu'ils ont limité leurs analyses au groupe de très faibles consommatrices de calcium - moins de 600 mg par jour -, ils ont découvert que les femmes du groupe calcium avaient perdu près de 6 kg contre 1 kg pour les femmes du groupe placebo. «Notre hypothèse est que le cerveau est en mesure de percevoir une carence en calcium et qu'il cherche à la compenser en stimulant la prise alimentaire. Cette réaction de l'organisme ne favorise évidemment pas le succès d'un régime amaigrissant, souligne Angelo Tremblay. La prise de suppléments de calcium aurait pour effet de prévenir cette hausse du désir de manger.»

Les personnes qui entreprennent un régime amaigrissant auraient donc tout intérêt à s'assurer qu'elles consomment suffisamment de calcium, histoire de mettre toutes les chances de leur côté. Plus de 50 % des femmes qui fréquentent la clinique de son groupe de recherche ne consommeraient pas la dose quotidienne recommandée. «Idéalement, le calcium devrait provenir d'aliments comme le lait écrémé ou partiellement écrémé, suggère Angelo Tremblay. Si on ne parvient pas à en consommer suffisamment de cette façon, la prise de suppléments de calcium devrait être envisagée.»

RÉCUPÉRATION ET PERFORMANCE

Des chercheurs de l'INAF mettent au point des suppléments nutritionnels pour les patineurs de vitesse canadiens en vue des Jeux olympiques de Vancouver

par Yvon Larose

Les étudiants Vincent Labrie (administration), Muncef Ouardi (intervention sportive) et François-Olivier Roberge (communication publique), tous trois membres de l'équipe nationale canadienne de patinage de vitesse longue piste, utilisent depuis l'automne dernier, à l'instar de leurs coéquipiers, un supplément nutritionnel mis au point par des chercheurs de l'Institut des nutraceutiques et des aliments fonctionnels (INAF). Cette boisson de récupération se présente sous forme de poudre que l'on mélange avec de l'eau. Elle se consomme après un entraînement ou une compétition.

«Ce supplément nutritionnel sans ingrédient artificiel fait penser au Gatorade parce qu'il contient des hydrates de carbone et des glucides qui aident à récupérer après un effort», explique Benoît Lamarche, directeur de la Chaire en nutrition et santé cardiovasculaire à l'INAF et l'un des membres de l'équipe de recherche qui comprend également Charles Couillard, Annie Motard-Bélanger et Kim Labonté. «Mais notre concept est très nouveau, poursuit-il, parce que nous ajoutons au produit une molécule isolée puis extraite d'un petit fruit.» Selon le professeur Lamarche, les tests conduits sur des patineurs de pointe ont été concluants. «Il est difficile de mesurer le phénomène de récupération, indique-t-il. Nous avons donc mesuré de façon indirecte des fonctions physiologiques que l'on croit associées à la récupération. Nous avons noté une amélioration pour une de ces fonctions.»

Ce produit est le premier de trois suppléments nutritionnels naturels que l'INAF



Vincent Labrie, étudiant au certificat en administration, fait partie de l'équipe nationale canadienne de patinage de vitesse longue piste. Il détient le record canadien junior au total des points en sprint. Depuis l'automne, il fait usage de la boisson de récupération mise au point à l'INAF.

doit mettre au point au bénéfice des patineurs de vitesse de courte et de longue piste canadiens qui participeront aux Jeux olympiques de Vancouver l'hiver prochain. Une entente a été signée en ce sens entre l'INAF et Patinage de vitesse Canada. En deux ans, l'organisme fédéral a injecté

quelque 90 000 \$ dans le projet. Les deux autres suppléments viseront une amélioration de la performance. Les chercheurs de l'INAF sont en interaction avec des patineurs à l'entraînement à Québec et à Calgary. La plupart sont actifs sur le circuit de compétition de la Coupe du monde.

MARCHER SUR UN FIL

Une équipe de chercheurs en psycho-oncologie aide les personnes atteintes de cancer à trouver un sens à leurs souffrances

par Renée Larochelle

«Pourquoi cette chose m'arrive-t-elle à moi?» Voilà la question qui hante les personnes qui apprennent qu'elles sont atteintes de cancer. Pour les

aider à donner un sens à leur vie, une équipe de chercheurs en psycho-oncologie dirigée par Pierre Gagnon, professeur à la Faculté de pharmacie et chercheur au Centre de cancérologie de l'Université Laval, a mis sur pied, en mars 2007, un projet pilote axé sur la dimension existentielle de l'expérience de la maladie. Au cours des douze rencontres animées par des psychologues, 33 personnes aux prises avec un cancer non avancé ont été invitées à se pencher sur différents thèmes, individuellement ou en groupe. Des mesures de qualité de vie ont été prises au début, au milieu et à la fin du programme.

«Les participants ont affirmé être davantage en harmonie avec eux-mêmes et sentir que leur vie était moins vide de sens qu'avant», constate Pierre Gagnon, aussi psychiatre en psycho-oncologie au Centre hospitalier universitaire de Québec et à la Maison Michel-Sarrazin. «Ces résultats encourageants nous incitent à vouloir aider un nombre plus élevé de participants, dit Pierre Gagnon.»

Amour, beauté et humour

Commanditée par les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC), l'étude a pour titre «La recherche de sens suite à un diagnostic de cancer non métastatique: intervention cognitive-existentielle et globale». Parmi les thèmes des ateliers figurent l'acceptation de soi et des autres, la recherche de sens par une attitude positive face à une souffrance inévitable, la quête de sens par l'amour, la beauté et l'humour, etc. «Plusieurs programmes traitent efficacement la détresse émotionnelle, mais occultent la dimension existentielle pourtant centrale dans l'expérience du cancer, explique Pierre Gagnon.»

Les personnes qui souhaitent avoir plus de renseignements sur le projet doivent s'adresser à Laurence Benoît-Bousquet au 525-4444, poste 20684, ou par courriel à laurence.bousquet@crhdq.ulaval.ca.



UNIVERSITÉ
LAVAL

Le contenu de ces pages est produit et édité par la Direction des communications de l'Université Laval. Visitez le site Web de l'Université Laval à l'adresse suivante: www.ulaval.ca.

Misez sur vous
Faites valoir votre expérience

Vous souhaitez obtenir une reconnaissance officielle (bulletin, relevé de notes, diplôme) du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport pour un DEC ou une AEC?

Venez faire reconnaître vos acquis et vos compétences, sans revenir sur les bancs d'école, ni réapprendre ce que vous savez déjà.

DEC Gestion de réseaux informatiques
DEC Informatique de gestion
AEC Architecture et gestion de réseaux
AEC Programmeur-analyste
AEC Supervision en entreprise

Séance d'information le dernier mercredi de chaque mois
Réservez votre place
418 647-6607
1300, 8^e Avenue, Québec G1J 5L5
dfc@climoilou.qc.ca

www.climoilou.qc.ca

Cégep Limoilou
FORMATION CONTINUE

Offensive de la Côte-Nord en matière de transport

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — La Côte-Nord estime que le moment est venu de

se mobiliser pour faire une grande offensive en matière de transport. La région, qui a pour près de 2 milliards \$ en projets routiers, amorce un mouvement de sensibilisation afin de faire progresser trois grands projets. Réunis sous l'appellation Les Nord-Côtiers unis pour l'avenir, élus blancs et autochtones de la région feront pression pour que se concrétise le pont sur la rivière Saguenay, rebaptisé Pont des générations et le prolongement des routes 138 sur la Basse-Côte-Nord et 389 vers le Labrador, projet renommé Route de la solidarité.

Ce que tout employé doit savoir

Un conseil : ne signez rien lors de votre congédiement. Que vous soyez salarié ou cadre, prenez le temps de connaître vos droits en matière :

- d'indemnité de départ
- de congédiement
- de clause de non-concurrence

La durée de votre emploi est votre meilleur capital de négociation.

M^e François Leduc
Avocat

418 522-2078, poste 201 leduc@francoisleduc.com www.francoisleduc.com

Formation continue

AEC PROGRAMMEUR-ANALYSTE
Début 4 mai 2009 Durée 1695 h
Séance d'information le 20 mars à 10 h

Pour exercer la profession de programmeur-analyste, spécialisé en développement d'applications dans un environnement de bases de données relationnelles les plus utilisées sur le marché du travail dont Oracle, Java et en programmation orientée objets. De plus, certains cours peuvent vous être reconnus selon vos acquis et vos compétences.

AEC GESTION DE COMMERCES
Début 4 mai 2009 Durée 1200 h
Séance d'information le 24 mars à 9 h 30

Pour occuper un poste de gestionnaire au sein de commerces et d'entreprises diverses. Pour planifier, organiser et gérer les activités afin d'atteindre les objectifs de vente. Pour gérer le personnel et les inventaires, promouvoir et mettre en marché des produits ou des services, assurer le service à la clientèle dans une approche qualité.

Gratuité scolaire www.climoilou.qc.ca

Réservation obligatoire pour assister aux séances d'information
418 647-6607
1300, 8^e Avenue, Québec (Québec) G1J 5L5
dfc@climoilou.qc.ca

Cégep Limoilou
FORMATION CONTINUE

UN RETOUR AUX ÉTUDES... C'EST GAGNANT!

GRATUITÉ SCOLAIRE

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

ACTUALISATION EN SOINS INFIRMIERS (CWA.0D)
Cette formation vous permettra d'actualiser vos connaissances en soins infirmiers par la pratique et consolider les apprentissages de votre formation initiale. Ce programme, d'une durée de 17 semaines, est reconnu par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.
DÉBUT: 20 avril 2009 | DURÉE: 17 semaines

TECHNIQUES BUREAUTIQUES (LCE.4F)
En plus d'assurer l'intégration sur le marché du travail et le maintien à l'emploi, une formation en bureautique vous permettra de répondre aux nouveaux profils de compétences et acquérir les habiletés pour agir à titre de soutien administratif.
DÉBUT: 20 avril 2009 | DURÉE: 37 semaines
RENCONTRE D'INFORMATION: 25 mars 2009 à 10h

FORMATIONS À TEMPS PARTIEL
Printemps 2009

ACCROÎTRE SES COMPÉTENCES... pour faire évoluer sa carrière!

Titre des cours	Durée	Dates	Coût
TRAVAIL AUTONOME			
Formations adaptées aux besoins des travailleurs autonomes et des PME			
Fiscalité du travailleur autonome	6h	Lundis 20 et 27 avril (S)	6\$
Lire et comprendre des états financiers	9h	Mercredis 6, 13 et 20 mai (S)	9\$
Gestion de projets adaptée aux travailleurs autonomes	18h	Mardis 21 avril au 26 mai (S)	18\$
Marketing	9h	Mardis 7, 14 et 21 avril (S)	9\$
PHOTOGRAPHIE			
Techniques de photographies numériques	15h	Judis 30 avril au 28 mai (S)	15\$
Traitement d'images numériques	15h	Mardis 28 avril au 26 mai (S)	15\$
FORMATION ACCRÉDITÉE			
Spécialiste en conformité de la paie (SCP) NOUVEAU			
Législation sur la conformité de la paie	39h	Mercredis 22 avril au 17 juin (S) Samedis 9 et 23 mai (J)	39\$
IMMOBILIER			
Recherche sur registre foncier à l'ordinateur	3h	Mardi 7 avril (J)	3\$
Promesses d'achat en immobilier	6h	Mardi 21 avril (J)	6\$
Le bail commercial	6h	Mardi 12 mai (J)	6\$
La vente commerciale vue par un fiscaliste	6h	Mardi 26 mai (J)	6\$
FORMATION CRÉDITÉE			
COURTAGE IMMOBILIER			
Droit immobilier II (415-777-94) Préalable: Droit immobilier I	45h	Mardis et Judis du 28 avril au 16 juin (J)	45\$

Ces cours sont financés par Emploi-Québec et certaines conditions d'admission doivent être appliquées.

Légende: (S) - soir, (J) - jour

INFORMATION SUR LES COURS: dfc.cegep-fxg.qc.ca

Collège François-Xavier-Garneau
Direction de la formation continue
418 687 5851

DIPLÔMES D'ÉTUDES COLLÉGIALES

TECHNIQUES DE COMPTABILITÉ ET DE GESTION (410.B0)
Ce programme vous permettra de développer une grande polyvalence pour accéder à des emplois de qualité au sein d'institutions financières, de firmes comptables, d'entreprises de services, commerciales, de fabrication, etc.
CONDITIONS D'ADMISSION:
Posséder un diplôme d'études collégiales ou la formation générale d'un DEC et un diplôme d'études secondaires (DES) avec les mathématiques 068-436.
DÉBUT: 14 septembre 2009 | DURÉE: 72 semaines
RENCONTRE D'INFORMATION: 1^{er} avril 2009 à 10h

DEC INTENSIF EN SOINS INFIRMIERS (180.A0)
Ce programme en soins infirmiers permettra aux diplômés d'intervenir auprès des diverses clientèles en périnatalité, en pédiatrie, en santé mentale et psychiatrie, en médecine et en chirurgie.
CONDITIONS D'ADMISSION:
Posséder un diplôme d'études collégiales ou la formation générale d'un DEC et un diplôme d'études secondaires (DES) avec les sciences physiques 056-436 et la chimie 534.
"Si ce cours n'est pas réussi, l'étudiant aura la possibilité de s'y inscrire au cours des 2 premières sessions."
DÉBUT: 31 août 2009 | DURÉE: 92 semaines
RENCONTRE D'INFORMATION: 8 avril 2009 à 10h

AIDE FINANCIÈRE:
• Possibilité d'aide financière par Emploi-Québec selon votre employabilité ou prêts et bourses du MELS.

INFORMATION: dfc.cegep-fxg.qc.ca

Les programmes de formation ne démarrent que si le nombre de candidatures est suffisant.

Collège François-Xavier-Garneau
Direction de la formation continue
418 687 5851

«Avec le Plan Nord et le projet Romaine qui se profilent, on pense que cette offensive tombe à point», a déclaré le président de la Conférence régionale des élus, Georges-Henri Gagné. «Il y a trop d'éléments positifs sur la table actuellement pour que ça ne fonctionne pas, renchérit Ivo Di Piazza, maire de Baie-Comeau et porte-parole du mouvement. Il y a plein d'opportunités en ce sens en ce moment.»

Les membres du mouvement estiment que les gouvernements ne devraient pas s'arrêter seulement aux sommes colossales en jeu. «Il ne faut pas que les gouvernements voient ces projets comme une dépense, mais bien comme un outil de développement pour l'avenir», a signalé M. Di Piazza, qui ajoute au passage que la région fera l'objet d'investissements totalisant 20 milliards \$ dans les 10 prochaines années. «Il n'y a aucun pays dans le monde qui se développe s'il n'a pas d'infrastructures routières adéquates.»

Les Nord-Côtiers unis pour l'avenir sont aussi conscients qu'ils ont des mentalités à changer. Le mouvement fait d'ailleurs affaire avec le réputé cabinet de relations publiques National. L'ex-député bloquiste Yvan Loubier, aujourd'hui chez National, a récemment tâté le pouls des officines gouvernementales sur le développement routier de la Côte-Nord et les réponses obtenues laissent entrevoir tout le travail de sensibilisation qu'il reste à faire.

«J'ai obtenu des réponses assez évasives de certains ministères, a avoué M. Loubier. Pour le prolongement de la 138, on m'a dit que le dossier était réglé avec les 100 millions sur 10 ans attribués il y a deux ans. Pour le pont, on m'a répondu que ce n'était pas rentable et quant à la 389, on m'a demandé c'était où.»

Rappelons que le projet de pont sur le Saguenay est évalué à près de 800 millions \$. Une étude de faisabilité sur ce projet est prête depuis quelques mois, «mais elle dort dans des bureaux à Québec», a clamé Georges-Henri Gagné. Quant au prolongement de la 138 en Basse-Côte-Nord et à l'extension de la 389 vers le Labrador, ces deux projets sont estimés à 600 millions \$ chacun.

Index des avis de décès

- BEAUDRY, Paul-Henri**
- BERNARD, Soeur Lorraine**
Québec
- BERNIER, Roméo**
Rivière-du-Loup
- BOIVIN, Clément**
Québec
- DÉRY, Lucille Plamondon**
Québec
- DUMAS, Anne-Marie Leclerc**
Lévis
- GARNEAU, Paule**
Lévis
- GAUVIN, Rolande (Boivin)**
Charny (autrefois de St-Nicolas)
- GUERTIN, Claude**
Québec
- GUILLOT, Clara Bourbeau**
Québec
- LAFONTAINE, Carmen Arcand**
Québec
- LECOURS, Paul**
Lévis
- LEMAY, Gabrielle Bouret**
Québec
- MARQUIS, Hubert-Léopold**
Beauport (quartier Courville)
- MARTIN, Dr Gérard**
Québec
- MORENCY, Georges-Henri**
Montmagny
- PAQUIN, Micheline (La Roche)**
Laval
- PASCAL, Albert**
Québec (arr. Beauport)
- PATRY, Maud (Archibald)**
Québec
- PICARD, Armand**
Québec
- RICHARD, Jean**
Québec
- ROBERGE, Béatrice (Lebel)**
Vanier
- SIMARD, Luc**
Rivière-du-Loup
- ST-PIERRE, Suzanne**
Laval

Beaudry), Lorraine Lepage (feu Arthur Patry), Thérèse Boutin (feu Edouard-Aimé Patry), Jeannette Chandonnet (feu Adrien Patry), Alphonsine Bibeau (feu Gérard Patry), Jacqueline Chouinard (feu Lévis Patry), plusieurs neveux et nièces des familles Beaudry, Desrochers, Laflame, Martineau, Patry, cousins, cousines, amis et amies. Un remerciement à tout le personnel de l'unité des soins coronariens de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués et également à monsieur Jean-Claude Rivard pour son réconfort et sa présence. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec, G2J 1B8.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, rue Prince-Édouard,
Québec G1K 2M8
téléphone: (418) 525-4637
télécopieur: (418) 529-5803
courriel: falaise@oricom.ca



Soeur Lorraine Bernard
A.M.J.

Le 12 mars 2009, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus (CHA), après 48 ans de vie religieuse, est décédée à l'âge de 72 ans et 11 mois, Soeur Lorraine Bernard (en religion S. Marie Jacinthe), du Monastère de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec. La communauté recevra les condoléances à la

CHAPELLE DU MONASTÈRE
1, avenue du Sacré-Coeur, Québec
le lundi 16 mars de 19h à 20h30. Les funérailles auront lieu le **mardi 17 mars à 10h30 et de là, au cimetière de la communauté.** Outre sa communauté, elle laisse dans le deuil ses soeurs, Simone s.s.c.m., Lucille s.s.c.m., Jeannine A.M.J., et Anita s.s.c.m., Gisèle (Roger Jacques) et de nombreux neveux et nièces. La direction des funérailles est confiée à la
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard, Québec G1K 2M8



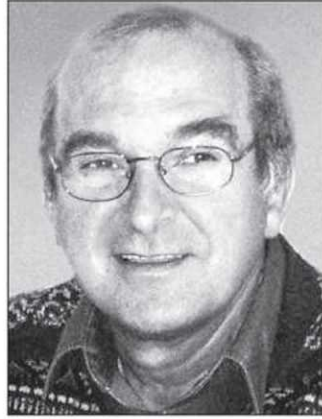
Roméo Bernier
1918 - 2009

Québec le 12 mars 2009, à l'âge de 91 ans, est décédé Roméo Bernier, époux de feu Marguerite Bélanger, autrefois domiciliés à Rivière-du-Loup. Il laisse dans le deuil ses trois enfants, André, Hélène (Yvon Brossard) et François (Anne Berna), ses petits-enfants Laurent LeBel et Audrey Brossard, Philippe, Pascal, Patrice et Christophe Bernier, ainsi que plusieurs parents et amis. Conformément à la volonté du défunt, il n'y aura pas de cérémonie religieuse. La crémation aura lieu dans la plus stricte intimité le 18 mars.

« Le vrai tombeau des morts, c'est le coeur des vivants. »
(Jean Cocteau)
La famille tient à remercier le personnel du Centre Hospitalier de l'Université Laval (CHUL), où il a été hospitalisé à de nombreuses reprises au cours des dernières années.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du CHUQ (Hôpital St-François d'Assise - Hôtel-Dieu de Québec - CHUL), 10, rue de l'Espinau, Québec (Québec) G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE
715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Clément Boivin
1947 - 2009

L'hôpital St-Sacrement, le 10 mars 2009, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Clément Boivin, fils de feu M. Joseph Boivin et de feu dame Marie-Anna Roberge. Il demeurait à Québec. Il laisse dans le deuil son fils Jean-François Boivin (Mélanie Bisson); ses petits-enfants: Christophe et Ariane; ses frères et soeurs: Lucien (feu Laurette Goudreau), Roland (Jacqueline Bédard), Rita (Paul-Émile Beaulieu), Clermont (Rita Bresse), Sr Gisèle (A.F.), Raymond (Pierrette Plamondon), Sr Desneiges (S.F.A.), Ghislaine (feu Robert Guérin), Rodrigue (Hélène Bernier), Réjean, Micheline (Jean-Charles Bélanger) et Luc (Ginette Sirois); la mère de son fils Monique Lavoie ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU
15015, Henri-Bourassa, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com
le dimanche 15 mars de 14h à 17h et de 19h à 22h et le lundi 16 mars de 9h à 10h50. Les funérailles auront lieu le **lundi 16 mars 2009 à 11h, en l'église St-Pierre-aux-Liens (4252, rue Des Roses, Québec)** et de là au mausolée du cimetière St-Charles.
Pour rendre hommage à M. Boivin nous vous invitons à visiter notre site internet au www.honneur-memoires.com
Pour renseignements: 418-627-3493
télécopieur: 418-627-1415 ou courriel charlesbourg@sylviomarceau.com

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement **335\$ par copie**, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 418 686-3326, poste 2261

La Globale
Règlement de succession inc.
Assistance, choix fiscaux éclairés
Impôts au décès et succession
Bilan patrimonial, distribution et libération
418 877-2222
Sans frais: 1 888 877-2259



Lucille Plamondon Déry
1920 - 2009

CHUL, le 11 mars 2009, est décédée dame Lucille Plamondon, épouse de feu René Déry. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **lundi 16 mars 2009, à 11h, en l'église Saint-Benoit-Abbé, 3420, rue Rochambeau (face au Château Bonne Entente) à Sainte-Foy.** La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 10h. Elle était la mère chérie de Carole (Jacques Lorquet), Solange (Alain Desjardins), Charles (Marie-Eve Tremblay) et Christian. La grand-maman Lulu de Frédéric Lorquet (Michèle Lupien), Sébastien Lorquet (Karina Beaulne), Olivier Lorquet (Geneviève Ruest), Eric St-Hilaire (Marie-Josée DAoust), Isabelle St-Hilaire, François St-Hilaire (Marie-Christine Dufault), Julie Desjardins ainsi que Marie-Pier Déry. Elle aura été l'arrière-grand-maman Lulu de 10 arrière-petits-enfants. La soeur de Suzanne, feu Jacques (Jacqueline Labadie), Jean (Marie-Paule Duplain), feu Yves (feu Jeanne d'Arc Frenette), Père Paul, O.M.I., feu Pierre, Thérèse (feu Omer Pelchat), Guy (Ghislaine Lachance), Gérard (Yvette Roy), Louise (feu Marcel Bélanger), Jeanne (Maurice Gélinas), feu Roger, Madeleine (Jacques Lemieux), feu Simone et Aline (feu Gaston Roy). La belle-soeur et amie de Rita Déry (feu John Paul). Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s. Nous tenons à remercier le Dr Benoît Dubuc, le Dr Dubé et leur merveilleuse équipe ainsi que notre soeur Solange pour leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, (418) 683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
715, rue de St-Vallier Est
Québec - G1K 3P9
Pour renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Anne-Marie Leclerc Dumas

la Résidence Notre-Dame, le 12 mars 2009, à l'aube de ses 87 ans, est décédée madame Anne-Marie Leclerc, épouse de feu monsieur Laval Dumas. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Francine Léveillé) et Richard (Francine Nadeau); ses petits-enfants: Jean-François Dumas (Mélanie Therrien) et Serge Dumas; ses arrière-petits-enfants: Djennani et Didier Dumas; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Soeur Jeanne-d'Arc Leclerc r.e.j., Rita (Louis-Philippe Dorval), Germaine (Clément Martel), Pierrette Gagnon (feu Maurice), Madeleine Dumas (feu Rock Nault), Madeleine Dufour (feu Jean-Robert Dumas), Louise Dumas, Clément Dumas (Rose Cloutier), Normande Dumas (Jean-Guy Brochu) et Pierre Dumas (Lucette Thibault); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s. Un merci très spécial à madame Seham et tout le personnel de la Résidence Notre-Dame pour tous les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS
dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, lundi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **lundi 16 mars à 11h, en l'église Saint-Joseph (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 291, rue Saint-Joseph, Lévis.**
Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
téléphone: 418-837-4757
télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

DON IN MEMORIAM

FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca



Paul-Henri Beaudry

L'hôpital St-François d'Assise, le 12 mars 2009, à l'âge de 89 ans est décédé M. Paul-Henri Beaudry, époux de feu Régina Patry, fils de feu monsieur René Beaudry et de feu madame Graciosa L'Heureux. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il sera exposé en présence du corps. La famille recevra les condoléances le lundi 16 mars 2009 de 19h à 22h et le mardi 17 mars de 11h à 13h40. Le service religieux sera célébré le **mardi 17 mars 2009 à 14h, en l'église St-Roch, 590, St-Joseph, Québec**, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard, Québec
Il laisse dans le deuil son amie Diane Paradis Jobin; ses enfants: Huguette (Rodrigue Gobeil), Monique (feu Marc Lamarre); ses petits-enfants: Nancy Gobeil (Marco Lemieux), Julie Gobeil (Bernard Deschênes), Line Lamarre (François Frégeau), Yves Lamarre (Mélanie Picard); ses arrière-petits-enfants: Guillaume et Justin Lemieux, Antoinette et Olivier Frégeau, Marjorie et Thomas Lamarre, Annabelle Deschênes, son frère André; ses belles-soeurs, Rolande Sénéchal (feu René Beaudry jr), Jeannine Simard (feu Gaston



Merci
Ginette



Ginette Sorel

Toute l'équipe de Septembre éditeur tient à rendre hommage à madame Ginette Sorel, décédée le 7 mars dernier. Madame Sorel a apporté un souffle nouveau au monde de l'édition pédagogique par sa créativité, sa rigueur et ses concepts innovateurs. Elle a donné naissance aux troupes pédagogiques de la collection « Atouts », en collaboration avec des spécialistes et des praticiens du monde de l'éducation. Sa contribution à l'enseignement primaire est inestimable pour le milieu de l'éducation au Québec et son influence continuera de se faire sentir sur plusieurs générations de pédagogues. Nous lui offrons toute notre reconnaissance. Elle laisse un grand vide dans le cœur de tous ses collègues et collaborateurs.



Paule Garneau

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 6 mars 2009, à l'âge de 52 ans, est décédée madame Paule Garneau, conjointe de monsieur Jacques Falardeau. Elle demeurait à Lévis. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa fille Eliane; sa mère Alice Goulet (feu Gaston Garneau); sa soeur Line Garneau; ses frères: Serge Garneau, Pierre Garneau (Michèle Latouche) et Daniel Garneau (Nancy Pilot); ses belles-soeurs et beaux-frères: André Falardeau (feu Roger Bolduc) et Nicole Falardeau (Raynald Gagné); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Aucun service religieux et civil ne sera célébré. Veuillez noter que votre visite de sympathie sera appréciée le samedi 21 mars 2009, début du printemps, de 9h à 19h, à notre résidence située au 40, rue Botrel, Lévis.

Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus - Saint-Sacrement, dédié au département d'oncologie, 1401, 18ème Rue, Québec, G1J 1Z4. Des formulaires seront disponibles sur place.

Paule, tu occupais une très grande place dans nos cœurs. «Quand j'aime une fois, j'aime pour toujours.» Richard Desjardins

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
LÉVIS
418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Rolande Gauvin (Boivin)
1922 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 mars 2009 à l'âge de 87 ans et un mois, est décédée dame Rolande Gauvin, épouse de feu monsieur Gérard Boivin, fille de feu monsieur Ludger Gauvin et de feu dame Gertrude Gendron. Elle résidait à la Demeure au Cœur de Marie de Charny, autrefois de St-Nicolas. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Boivin (Bruno Le Forestier), Michel Boivin (Hélène Caouette), Monique Boivin; ses soeurs et belles-soeurs: Soeur Claire Gauvin m.i.c., Jacqueline Gauvin, feu Jean Gauvin (Claire Pinsonneault), feu Fabien Gauvin (Lucienne Morin), Berthe Gauvin (Jean-Paul Barrière), Soeur Céline Gauvin m.i.c., Soeur Jeanne Gauvin m.i.c.; sa belle-soeur Marie-Ange Boivin (feu Albéric Boivin), ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE
1431 des Pionniers, St-Nicolas
le lundi 16 mars 2009 de 19h à 21h, le mardi 17 mars de 14h à 17h et de 19h à 21h et le mercredi 18 mars à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **mercredi 18 mars 2009 à 11h, en l'église de St-Nicolas.** Nous tenons à remercier d'une manière toute spéciale la direction et le personnel de la Demeure au Cœur de Marie (Charny) où Maman fut très heureuse d'habiter pendant plus de 3 ans. Merci

également à madame Marie-Josée Leclerc de l'Hôtel-Dieu de Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, G2J 1B8, Tél: 418-682-6387.

Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur 418-839-0016 ou par courriel: cmarcoux@videotron.ca
Pour faire parvenir un message de sympathie virtuel, visitez notre site internet: www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



Claude Guertin
1953 - 2009

Proust disait de l'art qu'il était le seul chemin possible pour accéder à l'intériorité d'un autre homme, d'une autre femme. Avec tous ses tableaux festifs, Claude Guertin nous a laissé plus qu'un testament. Autrement dit, l'art de Claude nous parle et va à l'essentiel, là où la plupart des artistes d'aujourd'hui se taisent.

Le vendredi 27 février 2009, à l'âge de 55 ans, est décédé Claude Guertin. Le pleurent: - ses enfants, Eva et Malo ainsi que leur mère Hélène Garant - sa mère Lucette Caron (feu Paul-Émile Guertin)

- ses frères, Denis, Michel et sa conjointe Diane Hamel et leur fils Simon - son grand complice Denis Gagnon ainsi que ses nombreux amis, sportifs, clients en droit, étudiants et toute sa famille de la rue Maguire qui se réuniront, entourés de plusieurs magnifiques oeuvres de Claude, le **samedi 14 mars 2009 à L'Espace Claude-Guertin, 529, rue St-Joseph Est dans le Nouvo St-Roch.**

La famille recevra les voeux de sympathie dès 13 h et des témoignages d'amis seront livrés dès 15 h.

Vous pouvez d'ailleurs faire parvenir dès maintenant des témoignages au: sillery@helenegarant.com

Né à Québec le 4 juin 1953, Claude Guertin était un père de famille aimant, un peintre fort estimé et un ami apprécié. À la recherche constante d'un soi artistique, l'artiste explorait sans cesse de nouveaux défis. Sa peinture contemporaine était fascinante et ses personnages attachants finissaient par faire partie intégrante de notre univers. Passionné d'arts visuels, il fut un artiste haut en couleur qui ne cessait de surprendre.

Il nous aura surpris une dernière fois... Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à

LA MAISON DAUPHINE
14, rue Dauphine
Québec, Québec G1R 3W8
Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

amou

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



Clara Bourbeau Guillot
1917 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 27 février 2009, à l'âge de 92 ans, est décédée dame Clara Bourbeau, épouse de monsieur Armand Guillot. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec
le lundi 16 mars 2009 de 19h à 22h, le mardi 17 mars 2009 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **mardi 17 mars 2009 à 11h, en l'église Sacré-Coeur (340, rue Montmartre à Québec).** Elle sera ensuite confiée au crématorium et ses cendres seront déposées au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Denise (Noël Ferland), Monique (Gérard Côté), Gaétane (feu Herman Bluteau et feu Yvon Dionne), André (Lise Bédard), Doris (Raymond Couture), Gérald (Diane Frenette), Christiane (Gilles St-Hilaire); de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa belle-soeur Rachel Genest Bourbeau (feu Gérard Bourbeau); son beau-frère Marcel Guillot (feu Fernande Laroche, Louise Leclerc); plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec, QC G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971
Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Carmen Arcand Lafontaine
1927 - 2009

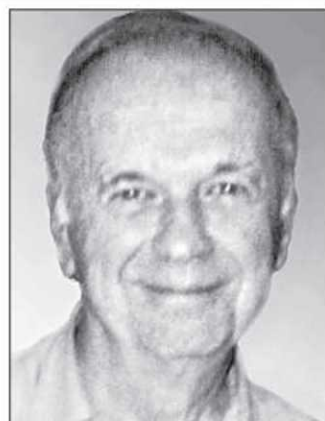
À l'Hôpital Laval de Québec, le 11 mars 2009, à l'âge de 81 ans est décédée madame Carmen Arcand, épouse de monsieur Jean-Gabriel Lafontaine et fille de feu Alphonse Arcand et de feu madame Régina Mayrand. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Jean-G. Lafontaine, ses fils: Guy, Pierre (Chantal Laroche) et Louis (Marie Boulanger); ses petits-enfants: Colombe, Xavier, Raphaël, Jacob et Gaele; ses soeurs: Jacqueline (feu Gérard Alain), Brigitte (Raymond Naud) et Madeleine (Claude Trudel); ses beaux-frères et sa belle-soeur de la famille Lafontaine: Agathe (feu Roger Paquin), André (Simone Brouillette), Harry Bennett (Nicole Guindon) et Lilianne (Raymond Dion) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle était née à Portneuf le 17 décembre 1927. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
le lundi 16 mars 2009 de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 16 mars 2009 à 14h00 en l'église St-Jean-**

Baptiste-de-la-Salle 2550, rue Biencourt, Québec (Québec). La famille remercie chaleureusement toute l'équipe médicale de l'Hôpital Laval qui l'a assistée au cours de ses derniers jours. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bur. 312, Québec (Québec) G1S 3G3. Des formulaires de dons seront disponibles au salon lors des condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Paul Lecours

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 12 mars 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé Paul Lecours, époux de Marie-Paule Fournier. Il demeurait à Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Francine (Jean Daudelin) et Nicole (Jacques Gaboriault); ses petits-enfants: Philippe et François Daudelin; ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs: Soeur Pauline Lecours, Madeleine (feu Roland Labrecque), feu Rita (feu Marc Cauchy), Fleurette (Gérard Cauchy), Claude (Denise Noël), Claire (Sarto Fournier), Céline (feu Gilles Laflamme), André (Claire Jean), Hélène (Bernard Laroche), Rachel Mathieu (feu Maurice Fournier), Charles Fournier (feu Madeleine Morel), Annette Fournier, feu Philippe Fournier, Colette Fournier (Gaston Savard) et Thérèse Fournier; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier Louise Leblanc et son équipe du Centre de jour pour leur soutien depuis 2 ans.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, casier postal 1, Sainte-Marie, G6E 3B4 ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE
6566, RUE SAINT-LAURENT, LÉVIS
le jeudi 19 mars à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **même jour à 11h, en l'église Sainte-Bernadette (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis), 565, rue Saint-Joseph, Lévis.**

Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE
téléphone: 418-837-4757
télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com

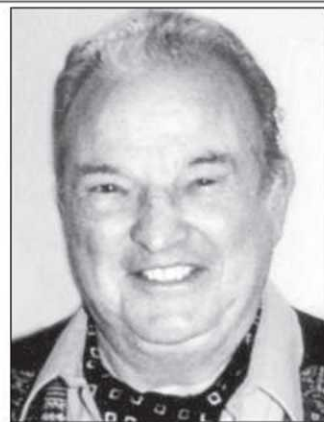


Gabrielle Bouret LeMay

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 10 mars 2009 est décédée dame Gabrielle Bouret, épouse de feu monsieur Hermann LeMay. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le dimanche 15 mars 2009 à partir de 12h30 au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)
7335, boul. Henri-Bourassa, Charlesbourg
où une cérémonie d'adieu sera célébrée au salon, en présence des cendres, à 14h30. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Paul Cyr) et Marc (Lynne Thibault); ses petits-enfants: Eric (Julie Genest), Patrick et Audrey; son arrière-petite-fille Maxime; ses soeurs Rita et Jeannine; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs des familles LeMay et Bouret, de nombreux neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, téléphone: (418) 682-6387. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)
Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Hubert-Léopold Marquis
1925 - 2009

À l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, le 8 mars 2009, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Hubert-Léopold Marquis, époux de dame Claire Vézina. Il demeurait à Beauport (Quartier Courville). Le service religieux sera célébré le **mardi 17 mars 2009 à 11h, en l'église de Saint-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Québec** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au columbarium F.-X. Bouchard inc. Direction des funérailles

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue
Beauport, Québec G1C 4A3
Il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Jean Laperrière), Carole (Yvon Deshaies), Pierre (Céline Normand), Lise (Maurice Carange), Denys (Claire Gagnon), François (Manon Tessier); ses trois petits-enfants: Catherine Marquis, Mélanie Marquis et Guillaume Deshaies; son frère, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Odilon (Thérèse Théberge), Louise (Claude Pagé), Rolande Savard Marquis; de la famille Vézina: Michel (Lucille Giroux), Nicole Vézina Giroux, Pauline Blouin Vézina ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la Fondation de l'Hôpital Sainte-Anne-de-Beaupré, 11000, rue des Montagnards, Beauport (QC) G0A 1E0 Tél.: 418-827-5773, poste 2802.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur
418-660-1614
Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Tu as besoin de parler ...

Écoute Secours
418 687-2220

Une écoute qui donne des ailes



Dr Gérard Martin
1931 - 2009

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 11 mars 2009, à l'âge de 77 ans, est décédé le Dr Gérard Martin, époux de dame Gertrude Charette. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 21 mars 2009, à 10h30, en l'église du Très St-Sacrement, 1330, chemin Ste-Foy, Québec.** La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 9h30.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Marie-Josée (Jean-Pierre Brunel) et Suzanne; son petit-fils Kieffer; ses soeurs et son frère: Thérèse (Valère Tardif), Guy (Kate Beswick), Claudette et son époux Jack; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Charette; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus - St-Sacrement (hôpital de l'Enfant-Jésus), 1401, 18e Rue, Québec (QC) G1J 1Z4, (418) 649-5959. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

715, rue de St-Vallier Est
Québec - G1K 3P9

Pour renseignements: 418 529-3371

Télécopieur: 418 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Georges-Henri Morency

L'Hôpital de Montmagny, le 12 mars 2009 à l'âge de 90 ans et 11 mois est décédé M. Georges-Henri Morency, époux de dame Jeanne d'Arc Morin. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE BOULANGER

31 av. de la Fabrique, Montmagny dimanche de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h et lundi, jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le **lundi 16 mars à 14h, en l'église St-Mathieu de Montmagny** et de là, au crématorium. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Cap-St-Ignace.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et ses belles-filles: Michel (Micheline Rioux), Jean-Pierre, Benoît (Christine Chabot); ses petits-enfants: Patrick (Stéphanie Caron), Jean-Philippe (Véronique Bélanger), Pierre-Luc (Anne-Marie Roy) et Marc-Olivier; ses arrière-petits-enfants: Mathilde et Antoine; il était le frère de: feu Louis-Marie (feu Jeanne Ruel), Jean-Paul (feu Jeannine Poitras), feu Charles (Charlotte Morin), feu J. Gérard (Rhoda Burnigham), Pauline, Marc (Joane Martel); de la famille Morin, il était le beau-frère de: feu Armand (feu Germaine Robichaud), feu Rodolphe (feu Annette Masson), feu Roland (Jeanne d'Arc Caron), feu Léopold (Georgette Côté), feu Anne-Mai (feu Egide Fortin), feu Roger (Rachel Gagnon). Il laisse également dans le deuil des amis très proches: Rock et Pierrette Desjardins ainsi que plusieurs

neveux, nièces, cousins, cousines. Remerciements aux employés de la Résidence La Centaurée et au personnel du 3e étage de l'Hôtel-Dieu de Montmagny. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un à la Fondation des maladies du coeur du Québec ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montmagny, des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.

Pour renseignements: (418) 248-1363 sans frais: 1-800-706-1363, pour l'envoi de messages de sympathie par télécopieur: (418) 248-9369 par courriel: rueboul@globetrotter.net site Internet: www.residenceboulanger.com



Micheline (La Roche) Paquin

Laval le 12 mars 2009, à l'âge de 76 ans, est décédée Micheline La Roche, épouse de feu Claude Paquin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Claude (Suzanne), Michel (Johanne), Nathalie (Yvan), ses petits-enfants: François, Frédéric, Francis, Raphaël, Gabriel et Vincent. Elle laisse également dans le deuil son frère Mark (Louise); beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Mausolée St-Martin (édifice arrière) du Complexe funéraire

ALFRED DALLAIRE | MEMORIA

2159, boul. St-Martin E, Laval

514.277.7778

le dimanche 22 mars 2009 de 14h à 17h. Une réunion de prière sera célébrée à la chapelle du Mausolée St-Martin à 16h30.



Albert Pascal

L'hôpital l'Enfant-Jésus le 11 mars 2009, à l'âge de 98 ans, est décédé monsieur Albert Pascal, époux de feu dame Gisèle Parent. Il demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, av. Royale

Québec (Beauport)

lundi jour des funérailles de 13h à 13h45. Le service religieux sera célébré le **lundi 16 mars à 14h, en l'église de La Nativité de Notre-Dame, 25, avenue du Couvent, Beauport.** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial rue du Fargy. M. Pascal laisse dans le deuil ses enfants: Hector, Marcel (Fernande Thomassin) et Georgette (feu Gilles Hawey) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de Ste-Thérèse-de-Lisieux, 158, rue Bertrand, Québec (QC) G1B 1H7 et à la Fabrique de la Nativité de Notre-Dame, 25, rue du Couvent, Québec (Qc) G1E 6R9

Pour renseignements: (418) 661-9223

À votre disposition condoléances par

télécopieur: (418) 661-6303

ou www.wilbrodrobert.com

(avis de décès disponible sur notre site)

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Maud (Archibald) Patry
1914 - 2009

sa résidence du Pavillon Saint-Dominique, le 12 mars 2009, à l'âge de 94 ans et 7 mois, est décédée dame Maud Archibald. Elle était l'épouse de feu monsieur Roger Patry. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, Wilfrid-Hamel, Québec - G1N 3Y6 le mercredi 18 mars de 9h à 11h. La cérémonie religieuse suivra à 11 heures en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier et de là, au cimetière Saint-Charles.

Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur, dame Aline Breton et ses neveux et nièces: Michel, Donaldson, Serge (enfants de feu Walter Archibald); Louissette, Yolande, Nelson, Jacques, Alain, Jean, Jean-Marc, Denyse, Gaston (enfants de feu Willie Archibald); King, Richard, Gilles, Carol (enfants de feu Frank Archibald); Andrée, Jean-Guy, Micheline, Louise, Bernard, Dominique (enfants de feu Mabel Archibald); Danièle, Christianne, Ethel, Renée, Marthe (enfants de feu Gemma Archibald); Gemma, Richard, Gaétane, André, Rodolphe, Maurice, Normand, Roland, Paul (enfants de feu Nyna Archibald); Carole, Magella (enfants de feu Aylmer Archibald); Clinton, Hélène, Lise, Terry, Douglas, Georges (enfants de feu Georges-Émile Archibald); Jocelyne, Carmen (enfants de feu Émile Patry); Claire, Yvon, Lise, Gisèle (enfants de feu Henriette Patry), Denis, Andrée, Réjean, Pierrette (enfants de feu Annette Patry). La famille tient à remercier le personnel du Pavillon Saint-Dominique pour le respect, l'attention, la disponibilité et les bons soins prodigués. Les témoignages de sympathie peuvent se manifester par une offrande de messe. On peut aussi faire un don à la Fondation du Pavillon Saint-Dominique, 1045, boul. René-Lévesque Ouest, Québec, G1S 1V3. (418) 681-3561.

Pour renseignements: (418) 682-5225

télécopieur: (418) 682-6249

courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Armand Picard
1919 - 2009

la résidence Côté Jardins, le 10 mars 2009, à l'âge de 89 ans, est décédé monsieur Armand Picard, époux de dame Marcelle Garon. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire du

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

(2e édifice), 301, rang Ste-Anne

(coin route de l'Aéroport)

Quartier Laurentien, Sainte-Foy

le dimanche 15 mars 2009 de 10h à 11h.

Une liturgie de la parole suivra à 11h, en

la chapelle du Parc Commémoratif La

Souvenance.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: Brigitte (Gilles Latour), Denis, Marie (Charles Auger); ses petits-enfants: Elise, Laurence et Antoine; son frère, sa soeur et ses belles-soeurs: feu Albert (feu Gemma Blouin), Gemma, Jean-Paul (Suzanne Verreault), feu Gilles (Marguerite Condon), feu Jeannine (feu Gilles Samson) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec G1S 3G3, téléphone: 418-527-4294.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372

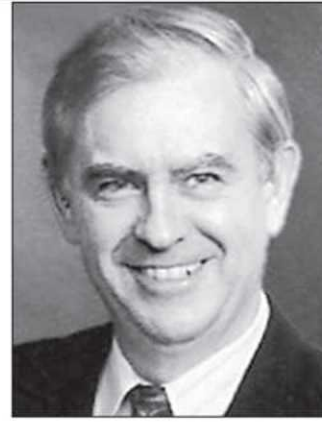
Télécopieur: (418) 871-6965

Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Jean Richard
1943 - 2009

l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 mars 2009, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Jean Richard de Québec, fils de feu monsieur Paul Richard et de feu dame Marguerite Poulin.

Il laisse dans le deuil l'amour de sa vie Marguerite Bouchard; ses enfants: Daniel (Guylaine Larocque), Stéphane (Louise Blais), Marie-Eve (Sylvain Bilodeau) et David; ses petits-enfants: Annick, Gabriel, Amélie, Laurence et Claudelle; sa soeur France ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec

le jeudi 19 mars 2009 de 18h30 à 21h30,

le vendredi 20 mars de 13h à 14h30. Une

cérémonie d'adieu sera célébrée au

salon, en présence du corps, le même

jour à 14h30. Vos témoignages de sympathie

peuvent se traduire par un don à la

Fondation de la Maison Michel-Sarrazin,

téléphone: 418-688-0878 ou à la Fondation

du CHUQ (Hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec -

Centre de recherche sur le cancer),

téléphone: 418-525-4385. Des enveloppes

seront disponibles au salon. La direction des

funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec, G1N 4R8

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 688-2414

courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

Décès

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès

leSoleil



Don in memoriam



418-691-0766

www.fondationdelavieillecapitale.org

Pour des arrangements préalables ou pour la perte d'un être cher, venez et comparez.



MAISON GOMIN

SERVICES COMMÉMORATIFS

Ouverte sur la vie

2026, boul. René-Lévesque O., Québec 418 686-8811 www.maisongomin.ca

Béatrice (Lebel) Roberge
1927 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 12 mars 2009, à l'âge de 81 ans, est décédée dame Béatrice Lebel, épouse de feu monsieur Lucien Roberge. Elle demeurait à Vanier. Elle a été confiée au **COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE** 301, rang Ste-Anne (coin route de l'Aéroport), Québec G0G 0G9

Le service religieux sera célébré le **mardi 17 mars 2009 à 13 heures en l'église Notre-Dame de Recouvrance, 260, Bélanger, Québec**. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jean (Rachel Tremblay), André (Liette Pelletier), Louise (Luc Désilets), Régent (Michel D'Arçon), Alain; ses petits-enfants: Simon, Antoine, François, Julien, Isabelle et Charlie; ses belles-soeurs et son beau-frère: Marie-Anne Roberge (feu Didace Proulx), Pauline Roberge (feu Maurice Boivin), Laurette Roberge (Marcel Duchesneau), feu René Roberge (Germaine Poirier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation du CHUQ, Pavillon St-François d'Assise, 10, de l'Espinay, Québec G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372
télécopieur: (418) 871-6965
courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Suzanne St-Pierre
1936 - 2009

À Centre d'hébergement Fernand-Larocque de Laval, le 8 mars 2009, est décédée paisiblement à l'âge de 72 ans, Mme Suzanne St-Pierre, fille de feu Roland St-Pierre et de feu Vivian Bourassa, demeurant à Laval. La famille vous accueillera à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE STEVE L. ELKAS INC

601, rue du Conseil, Sherbrooke, QC
tél.: (819) 565-1155
Télécopieur: (819) 820-8872
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

le vendredi 20 mars 2009, de 19h à 22h et samedi de 14h à 16h. Une liturgie de la parole sera célébrée, le **samedi 21 mars 2009 à 16h, au salon Elkas** et de là au crématorium Steve L. Elkas. Les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph de Valcourt, dans le lot familial à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil sa fille Elaine Denis et sa petite-fille Gabrielle; ses fils: François Denis (Lucie Labbé) et Pierre Denis; sa soeur Louise St-Pierre; sa belle-soeur Madeleine Labbé-St-Pierre (feu Jean St-Pierre); de nombreux cousins, cousines, neveux et nièces. Elle laisse également dans le deuil le père de ses enfants Gaston Denis, sa belle-soeur Micheline (feu Marcel Cabana) et leur fils Gilbert Cabana ainsi que ses amis, collègues et clients. Suzanne a connu une belle carrière dans le domaine du voyage.

Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait au Comité des résidents du CH Fernand-Larocque, à la mémoire de Mme St-Pierre; Comité des Résidents du CH Fernand-Larocque, 5436, boul. Lévesque Est, Laval, QC H7C 1N7, tél.: (450) 661-5440, poste 182.

Remerciements



Laurette Demers

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Laurette Demers, survenu le 14 février 2009, de nous témoigner votre sympathie par un geste personnel. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille

Don in memoriam
Un don de réconfort et d'espoir

418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer



Maurice De Varennes

Lors du décès de M. Maurice De Varennes, vous a été très nombreux à nous témoigner vos marques de sympathie, la chaleur de votre présence et de vos vœux, offrandes de messes, affiliations, fax, fleurs, appels téléphoniques. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme personnels.

La famille



Merci du fond du coeur



Claudette Blanchet Frigault
co-proprétaire
Chaussures Blanchet inc.

Vous avez été très nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de Mme Claudette Blanchet Frigault.

Vous avez partagé notre chagrin et nous avez apporté chaleur et soutien. Nous avons été profondément émus et nous tenons à vous en remercier très sincèrement. Merci également pour toutes vos marques de sympathie, soit par votre présence aux funérailles, soit par vos offrandes, cartes de sympathie, envois de fleurs ou dons à la Fondation CHUQ Pavillon Hôtel-Dieu de Québec département d'hémo-hématologie.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et notre amitié sincère et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Marcel et Louis Frigault
ainsi que les membres
des familles Blanchet et Frigault



Rêves d'enfants

Nous créons des souvenirs.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca



Berthe (Dallaire) Goulet

Les membres de la famille Goulet remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Berthe Dallaire Goulet, survenu le 5 février 2009, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.



Édith Bonenfant Jacob

« Dans notre coeur tu resteras pour toujours, de là-haut continue de veiller sur nous. »

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre peine et qui nous ont apporté soutien et réconfort lors du décès de Mme Édith Bonenfant Jacob, survenu le 22 décembre 2008.

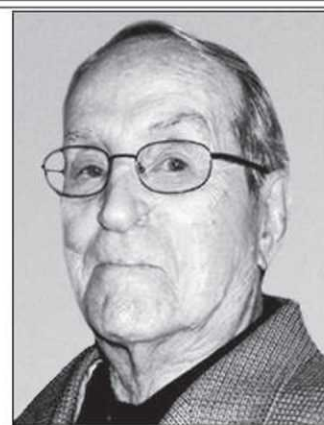
Nous avons été touchés par vos nombreuses marques de sympathie et d'affection et nous vous en sommes très reconnaissants. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son époux Jean-Louis,
ses filles Lise (François Brisson)
et Danielle (Christian Joly),
ses petits-enfants:
Édith et Nicolas Jacob-Brisson,
Jean-Mathieu et Frédéric Joly

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC



Fernand Plante

« Fernand, tu seras toujours présent dans nos coeurs ».

Suite au décès de M. Fernand Plante survenu le 4 décembre 2008, vous avez été nombreux, parents et amis, à venir témoigner votre attachement à notre famille. Votre présence chaleureuse et vos bons mots ont été pour nous d'un immense réconfort et nous ont permis de vivre ce deuil avec sérénité.

Nous avons été sincèrement touchés et nous tenons à vous exprimer notre profonde gratitude.

Son épouse Solange,
ses enfants: Christiane, Micheline,
Yvon (Louise Caron), Ghislaine,
Jean-Claude (Sylvie Tremblay)
et Jean-François (Marlène Couture),
ses petites-filles: Catherine, Sophie,
Valérie et Sarah-Émilie



Raymond Pouliot
11 février 2009

Merci du fond du coeur, parents et ami(e)s, qui avez partagé notre tristesse lors du décès de Raymond. Votre présence et vos gestes de sympathie nous ont touchés sincèrement et ont été d'un grand réconfort.

Céline et la famille



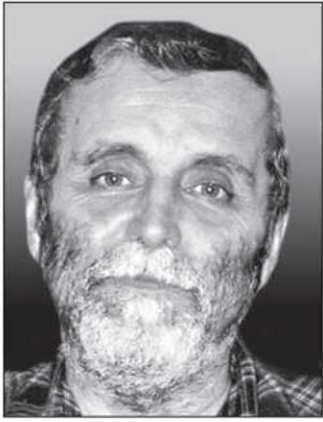
Pierrette Rondeau

Les membres de la famille Rondeau remercient bien sincèrement les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Pierrette Rondeau, survenu le 23 décembre 2008. Que chacun et chacune trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance.

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
418 686-3326 poste 2261



Germain Roy

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de Germain Roy, survenu le 22 janvier 2009. Votre présence ainsi que tous les témoignages de sympathie manifestés, de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent appréciés. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde gratitude et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Sa conjointe Luce, ses frères et soeurs Claude, Odette, Renée, Guy-Bernard, Nicole, Marthe et Monique



Lisette Tousignant

En douceur, sans le moindre bruit, comme un oiseau prenant son envol, un ange est venu la chercher.

Nous voulons remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont su nous témoigner leur sympathie et nous apporter réconfort lors du décès de Mme Lisette Tousignant, survenu le 6 février 2009. Les nombreuses marques d'attention manifestées nous ont témoigné comment elle a été appréciée et aimée de tout son entourage. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Ses frères et soeurs: Lucille n.d.p.s., Collette, Robert, Antoine, Yvonne, Claire et Georges



Germaine Côté Turcotte

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Germaine Côté Turcotte, survenu le 25 octobre 2008. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie manifestées, de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées.

Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Les familles Turcotte et Jones

Anniversaires de décès



David Asselin

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos coeurs.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 22 mars 2009 à 10h30, en l'église St-Ignace-de-Loyola de Beauport. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

**Ton épouse, Lucienne
Tes enfants:
Marcel, André, Réjean et Mireille**



Yvon Bordeleau

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 mars 2009 à 16h en l'église Ste-Angèle de St-Malo. Merci aux parents et ami(e)s qui, en pensée ou en personne, s'uniront à nous pour cette célébration.

**Ton épouse,
tes enfants et tes petits-enfants**



Johanne Brabant

Je me rappelle ton amour, ton optimisme et ta force. Grâce à ce que tu m'as enseigné je sais que je peux traverser toutes les épreuves. Tu seras toujours une source d'inspiration, je suis privilégiée de t'avoir eue comme maman.

**Je t'aime.
Véronique**

En ta douce mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 15 mars 2009 à 10h, à l'église Saint-Jérôme-de-l'Auvergne (au 6350, 3e Avenue Est, à Charlesbourg). Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à la famille.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE



Odette Ouellet Cloutier

Depuis ton départ, il ne se passe pas une journée sans que nous ne pensions à toi. Le temps a beau s'enfuir, mais il ne pourra effacer de nos coeurs ce que tu as été et fait pour nous.

Notre profonde gratitude à ceux et celles qui nous ont exprimé sympathie et réconfort durant la dernière année.

Le samedi 21 mars 2009 à 16h30 en l'église Saint-Louis-de-France sera rappelé ton passage parmi nous. Merci à tous ceux qui, par leur présence ou leur pensée, se joindront à nous.

Roger, Isabelle et Jean-François



Roger Gingras

Cher papa,

Une année déjà s'est écoulée depuis que tu es parti retrouver maman pour un monde sans souffrance. Comme tu nous manques. Les souvenirs que tu nous as laissés, jamais ne pourront s'effacer. Continuez de veiller sur nous.

En sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 22 mars 2009 à 10h30 a.m. en l'église St-Grégoire de Montmorency. Merci aux parents et amis qui par leur présence ou leur pensée, s'uniront à nous pour cette célébration.

La famille Gingras



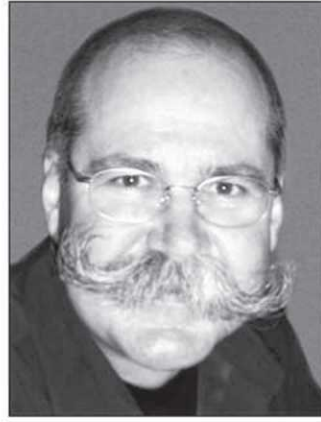
Thérèse Grégoire

Le dimanche 15 mars 2009 à 11h en l'église St-Sauveur à Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Thérèse Grégoire. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

APRÈS M'AVOIR

Recyclez-moi
leSoleil

5e ANNIVERSAIRE



**Yvon Jacques
1955 - 2004**

Cinq ans que tu es parti. Ton souvenir est le seul véritable remède à ton départ et ton amour nous aide à continuer.

En ce jour, nous voulons te rendre un peu de cet amour en pensant très fort à toi, pour te remercier de toute l'affection dont tu as fait preuve envers nous durant ta vie.

Continue de nous donner la force car grâce à toi, on garde la tête haute. Tu resteras toujours présent dans nos coeurs.

Suzanne, Philippe et Isabelle



Louis F. Larivière

Il y a un an aujourd'hui, notre Louis partait explorer l'infini...

Malgré le vide immense qu'a causé ton absence, le soleil brille toujours et les oiseaux continuent de chanter mais tu nous manques énormément. Sans toi, nous sommes parvenus à avancer peu à peu en nous recréant une vie différente de celle où tu nous accompagnais de près et de loin. Mais sache qu'il est vrai qu'à quelque part nous sentons encore tes «poussées dans l'dos» et ton désir à ce que nous accomplissions quelque chose de meilleur à chaque jour. Louis continue d'être avec nous, à ta façon, comme bon te semble. Nous t'aimons tellement et pour toujours.

Il y aura une messe en hommage à Louis, le dimanche 5 avril 2009 à 10h30 en l'église St-Dominique sur Grande-Allée. Merci à tous les parents et amis qui se joindront à nous.

Jacqueline, Eric (Joanie), Yan (France) et les petits-enfants de grand-papa Louis: Rose, Jeanne, Julia et Louis-Gabriel

Louise Morin

Une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Louise Morin, le dimanche 22 mars 2009 à 10h à l'église de Cap-Saint-Ignace. Merci aux parents et amis qui se joindront à nous lors de ce moment de recueillement.

La famille



Justin Pelletier

En sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 14 mars 2009 à 9h30 à la chapelle Ste-Odile, rue Duval. Bienvenue à tous.

Son épouse Claudine, sa fille Danielle



Jacques Plamondon

Cher Jacques, cher papa,

Voilà un an que tu nous as quittés. La pensée de savoir que tu veilles sur nous, nous procure un sentiment de paix et de réconfort.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche, 22 mars 2009, à 11 heures en l'église de Notre-Dame-des-Laurentides. Merci à ceux et celles qui s'uniront à nous par leur présence ou leur pensée.

Ton épouse, tes enfants, ainsi que les familles Plamondon et Labadie



Mariette Létourneau Roberge

Le 22 mars 2009, nous nous rappellerons ton départ. Voilà déjà un an que tu nous as quittés mais dans notre coeur tu seras toujours présente. Nous sommes privilégiés de t'avoir eue dans nos vies et nous conservons un merveilleux souvenir du temps passé avec toi.

Tes enfants et leur conjoint(e) ainsi que tes petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 mars 2009 à 16h en l'église de St-Pierre Ile d'Orléans. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Donnez.
On peut faire plus encore.

418 660-2100
www.centraide-quebec.com

NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publiez un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.
Renseignez-vous au 418 686-3326 poste 2261



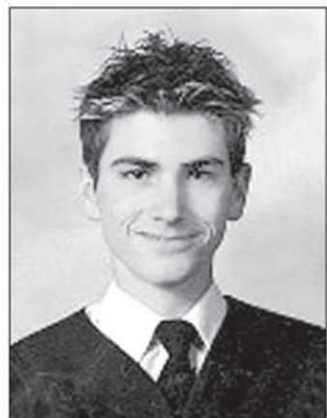
Jean-Claude Simoneau

Est-ce possible qu'une année soit déjà écoulée sans le son de ta voix? Sans l'odeur de ton après-rasage ou le bruit de tes pas... En nous quittant, tu nous as laissé ta force et ton courage, Une bonne partie de ton expérience et de ton bagage.

Cher Mari, Papa, Grand-papa, notre Frère et bon Ami, Tu continues d'influencer positivement toutes nos vies. Ta présence se fait sentir à travers notre quotidien, Et tel que tu l'as requis, nous nous donnons tous la main!

Mais, tu nous manques tant...

L'église de Ste-Geneviève, rue d'Amours à Ste-Foy, le dimanche 22 mars 2009 à 10h, une célébration aura lieu en ta mémoire. Merci à ceux et celles qui se joindront à nous pour cette occasion.



Jeff Stever

Le 21 mars 2008, la vie nous apprenait comment elle est fragile. Ton départ précipité laisse un très grand vide, la blessure est profonde, mais la vie cherche à reprendre son souffle. Nous tentons de garder le sourire comme tu savais si bien le faire, toi qui étais doué pour le bonheur. Merci Jeff d'avoir été notre plus grand bonheur pendant 24 ans. Tu auras toujours une place très précieuse dans nos vies et pour toujours.

Tous ceux qui nous entourent, par votre présence et votre soutien tout au long de cette pénible épreuve, un merci immense à chacun d'entre vous.

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 21 mars 2009 à 16h en l'église Notre Dame de l'Annonciation au 1625, Notre Dame de l'Ancienne-Lorette Québec. Merci de votre présence.

Ton père Harvey, ta mère Yvette ainsi que les familles Stever et Poirier

Faveurs obtenues

Saint-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. L.B.

Monuments

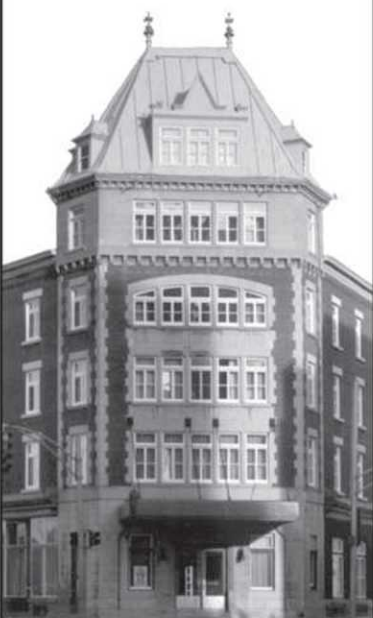
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561



Souvenir Unique.com
Photo sur porcelaine • Urne • Camée
Signet • Lampion 1-800-953-8484



Donnez
aux plus
démunis



418 692-4248
www.lauberiviere.org

DRAKKAR 6/MAINEIACS 2

Le navire jamais menacé

Steeve Paradis

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU – En contrôle du match de bout en bout, le Drakkar de Baie-Comeau a signé un gain de 6-2 sur les Maineiacs, hier à Lewiston, nuisant considérablement aux chances de ces derniers de se qualifier pour les éliminatoires.

L'entraîneur-chef Éric Dubois était particulièrement heureux du travail de ses hommes face à une équipe qui se bat désespérément pour sa survie alors que le Drakkar, en plus de n'avoir rien à gagner, était privé de trois joueurs réguliers en Gabriel Bourque (épaule), Emrick Guillemette (cou) et Charles Vouligny (commotion). «Dans tous nos matchs contre Lewiston cette saison, on avait tou-

jours connu des mauvais débuts. On avait donc prévenu les gars qu'il fallait absolument sortir forts cette fois pour ne pas leur donner de momentum.»

De nouveau solide devant sa cage, Nathan Dunnett a dû céder sa place à François Lacerte en début de troisième. Dunnett avait été ébranlé par un tir en plein visage en première.

LE TRAVAIL DES PLOMBIERS

Les plombiers du Drakkar ont pris les choses en main en première. Mike Villeneuve a ouvert la marque à la mi-période et Stéphane Michaud, oublié à la gauche d'Adrien Lemay, a doublé l'avance à 14:21. Dès le début de la deuxième, Guillaume Langelier-Parent a ajouté un important troisième but. Marc Bourgeois a ensuite réduit l'écart, mais Guillaume

Goulet — son 45^e — et Pierre-Luc Lessard, d'un tir à retardement pendant un avantage numérique, ont rapidement répliqué. Le filet de Lessard a chassé Lemay du match au profit de Peter Delmas. Bourgeois a de nouveau frappé à 12:39. Roman Malinik a été le seul à marquer au dernier tiers.

Quant à la décision de la LHJMQ de ne pas imposer de sanction à Benjamin Breault (Remparts), qui avait frappé Guillemette par-derrière mercredi, Dubois ne s'en réjouissait évidemment pas. «Bien entendu, je suis déçu. On a perdu un soldat pour 12 semaines. Je suis déçu d'autant plus que jusqu'ici, la Ligue avait fait un excellent travail en sanctionnant de quatre à cinq matchs de suspension les gestes dans le dos. Pourquoi la Ligue n'a pas sévi dans ce cas? Il faudrait lui poser la question.»



Gagnant du géant d'hier, Benjamin Raich se rapproche à deux points du Norvégien Aksel Lund Svindal au classement de la Coupe du monde. — PHOTO AFP

Raich met de la pression sur Svindal au sommet

Agence France-Presse

ARE, Suède — Aksel Lund Svindal se méfiait à juste titre de Benjamin Raich en ce vendredi 13: en remportant son troisième géant de la saison, l'Autrichien est revenu à deux points au classement général du Norvégien, forcé de disputer aujourd'hui le slalom de clôture de la Coupe du monde.

Le Norvégien, qui traîne un gros rhume depuis le début de la semaine, espérait pouvoir regarder le slalom, la seule discipline où il n'a jamais brillé, bien au chaud dans son lit. Mais hier, le leader de la Coupe du monde n'a marqué aucun point avec sa 19^e place, pendant que son dauphin encaissait le maximum, 100. Ni le brouillard, ni les épais rideaux de flocons venus pimenter le suspense en deuxième manche n'ont empêché le meilleur skieur de la saison 2005-2006 d'inscrire sa 34^e victoire en Coupe du monde.

Raich n'a cependant pu priver le Suisse Didier Cuche, troisième derrière l'Américain Ted Ligety, du

petit globe de la spécialité. Mais Raich compte bien mettre à profit ses talents de slalomeur pour s'adjuger le grand Globe de cristal. Sur le papier, il a un net avantage avec ses 14 succès en Coupe du monde, un titre olympique (2006) et une médaille d'or aux Mondiaux 2005, même si cette saison, ses résultats sont moins mirobolants, avec un seul podium (troisième en décembre à Alta Badia, en Italie).

«Pour vous, cela ne semble rien de deux points, mais ce n'est pas facile de marquer des points, il faut finir dans les 15 premiers», a fait valoir Raich. Il y a deux ans lors des finales à Lenzerheide (Suisse), l'Autrichien avait eu beau gagner le slalom, Svindal, en terminant 15^e, lui avait chipé ce grand Globe pour 13 points, le plus petit écart jamais enregistré.

Jean-Philippe Roy (Sainte-Flavie) et Erik Guay (Mont-Tremblant) n'ont pas complété la première manche. Roy termine la saison au 24^e rang de la discipline avec 71 points, la meilleure performance d'un Canadien.

Sather paye la caution de Pocklington

La Presse Canadienne

RIVERSIDE, Californie — Le directeur général des Rangers de New York, Glen Sather, a payé hier la caution de 1 million \$US afin que Peter Pocklington, l'expropriétaire des Oilers d'Edmonton (LNH), puisse recouvrer sa liberté en attendant de son procès pour avoir prétendument caché des éléments d'actifs durant des procédures de faillite.

Pocklington avait été arrêté mercredi à sa résidence de Palm Desert (Californie). Le début de son procès est prévu pour le 5 mai. S'il est déclaré coupable, il pourrait écoper d'une peine maximale de 10 ans dans un pénitencier fédéral.

Pocklington aurait omis de dévoiler à la cour l'existence de deux comptes de banque et du contenu de deux unités d'entreposage. L'affaire a débuté le 11 août 2008, lorsqu'il s'est mis sous la loi de la protection des faillites en prétendant avoir des dettes de près de 20 millions \$, mais des éléments d'actifs de seulement 2900 \$ environ. Toute personne remplissant ces documents se libère de ses créanciers et doit fournir tous les détails financiers afin de liquider ses biens. Les créanciers sont alors remboursés du mieux possible et la personne endettée est libérée de ses obligations financières.

L'homme d'affaires de 67 ans est devenu célèbre lorsqu'il a acheté les Oilers d'Edmonton et a mis sous contrat Wayne Gretzky, en 1978. La formation de la LNH a remporté cinq Coupes Stanley entre 1984 et 1990, dont quatre avec Sather comme entraîneur-chef.

Le Club ravive
la curiosité.
1 888 442-1217

CLUB DES PETITS
DÉJEUNERS DU QUÉBEC

VOLLEYBALL COLLÉGIAL

Les Élans défaits à leur 20^e match

→ Les Élans du Collège F.-X.-Garneau ont subi leur tout premier revers, hier, à leur 20^e match de la campagne. «Un vendredi 13, en plus», a laissé tomber l'entraîneur Julien Paquette, joint à l'Université Nipissing (North Bay, Ont.), lieu du Championnat canadien de volleyball collégial féminin. Battues 25-18, 25-14 et 25-23 par le Heat du campus Okanagan de l'Université de la Colombie-Britannique, l'équipe favorite du tournoi. Soulignons le courage de la capitaine et centre Gabrielle Duval-Brûlé, qui a continué à jouer après s'être disloqué un doigt en cours de partie. Les Élans, d'abord classées quatrièmes sur huit, affrontent maintenant les Mariners de l'Université de l'île de Vancouver (3^{es}), ce matin (10h), en demi-finale consolation. Une victoire les mènerait au match pour la médaille de bronze (17h). **Olivier Bossé**

BIATHLON

Le Guellec : trop de tirs ratés

→ Même s'il a réalisé la meilleure performance canadienne, Jean-Phillippe Le Guellec n'a pu faire mieux qu'une 47^e place au sprint de 10 km de la Coupe du monde de biathlon de Whistler (C.-B.), hier. «Mon ski était bon, mais j'ai été très déçu de mes tirs», a dit le biathlète de Shannon, ajoutant que les bonnes conditions de la météo rendaient crucial de ne pas rater de cible. J'ai raté une fois en position couchée et une fois debout. C'est un sport tellement rapide que vous ne pouvez pas vous permettre de rater de cible.» Le Norvégien Lars Berger (24:06,5) a devancé son compatriote Ole Einar Bjoerndalen (24:20,6).

La Presse Canadienne



GOLF

Mickelson 10 coups devant Woods

→ Phil Mickelson a remis une carte de 66, hier, pour afficher un pointage cumulatif de -13 (131) et se forger une avance de deux coups sur Nick Watney au Championnat CA à Doral (Floride). Il amorcera donc les rondes de la fin de semaine dans le dernier groupe, une première pour lui en trois ans. L'identité de son confrère de jeu sera toutefois différente cette fois, puisque Tiger Woods (70), son grand rival sur le «Blue Monster» du Doral, se trouve 10 coups derrière. «C'est plutôt moche, a dit Mickelson. J'espère qu'il connaîtra une bonne ronde demain (aujourd'hui) et grimpera au classement. J'aimerais bien prendre ma revanche sur 2005. J'avais bien joué à l'époque et il m'avait battu.» Rory McIlroy, le jeune Nord-Irlandais de 19 ans qui tente de devenir le plus jeune vainqueur sur le circuit de la PGA, partage le troisième rang avec Kenny Perry. **AP**

Le « bon curling » n'a pas suffi pour Ménard

La Presse Canadienne

CALGARY — Jean-Michel Ménard n'a pas été en mesure de s'approprier la dernière place disponible pour les matchs éliminatoires du Brier, le championnat canadien de curling masculin. Le skip québécois s'est incliné 6-3 contre le Manitobain Jeff Stoughton, hier, dans le match de bris d'égalité.

«Je pense que nous avons vraiment joué du bon curling. Il a réussi trois doubles sorties qui n'étaient pas faciles pour avoir des bouts sans point. S'il en manque juste un, c'est deux points pour nous. Ils les a faites, il faut lui lever notre chapeau», a analysé Ménard, qui faisait équipe avec Martin Crête, Éric Sylvain, Jean Gagnon et Philippe Ménard (substitut).

Stoughton a toutefois vu le match d'un autre œil. «Ils n'ont pas joué de façon très agressive dans les cinq premiers bouts et nous avons été en mesure d'inscrire deux fois deux points à leurs dépens, lors de bouts qui ne s'annonçaient pas très bons pour nous.»

DU POSITIF

En possession du marteau au départ, les Manitobains ont été limités à un point par Ménard. Les joueurs des Prairies ont immédiatement repris les devants 3-1. Les Québécois ont de nouveau obtenu un point au cinquième bout, mais leurs adversaires ont porté leur avance à 5-2 au retour.



Le champion québécois Jean-Michel Ménard n'a pas pu cacher sa frustration après un lancer raté contre le Manitoba. — PHOTO REUTERS

Même s'ils n'ont pas atteint la ronde éliminatoire, les Québécois ramèneront toutefois plusieurs points positifs dans leurs bagages. Ainsi, leur jeu collectif encourage beaucoup Ménard. «L'an passé, en équipe, nous avons joué pour 78 ou 79% d'efficacité. Cette saison, ç'a été 84%. L'année que nous avons gagné le Brier (en 2006), nous avons joué pour 79%. Nous avons réussi les bons lancers, mais le timing n'était pas là.»

Les champions provinciaux sont également satisfaits de leur victoire de 8-5 face à Glen Howard,

« Nous avons réussi les bons lancers, mais le timing n'était pas là »

— Jean-Michel Ménard, très satisfait du jeu de son équipe au Brier, malgré sa défaite dans le match de bris d'égalité, hier

mercredi, une des deux défaites subies par l'Ontarien lors du tournoi à la ronde. «Battre Howard a été très positif», a affirmé Ménard.

KEBS 98/FROST HEAVES 118

Un deuxième quart fatal

Jean-François Tardif
jftardif@lesoleil.com

Dominant au premier quart, les Keps de Québec se sont effondrés dans le suivant. Non seulement leur avance de six points a fondu comme neige au soleil, mais le Frost Heaves du Vermont en a profité pour marquer 37 points contre seulement 13 pour la formation québécoise, qui a alors été sortie du match et qui s'est finalement inclinée 118-98.

«Nous avons disputé un bon match à l'exception du deuxième quart», a expliqué l'entraîneur-chef Charles Dubé-Brais. «La deuxième demie, par exemple, s'est presque terminée par une marque nulle. Nous avons inscrit 54 points contre 56 pour le Frost Heaves. C'est dommage, car nous avons été solides en défensive lors du premier engagement et nous étions bien sortis au début du second. C'est par la suite que le Vermont a fait tous ses dommages.»

Analysant le travail de sa troupe, l'entraîneur-chef a indiqué que ses hommes avaient beaucoup mieux fait, hier, qu'il y a une douzaine de jours, alors qu'ils s'étaient inclinés 124-72 face à ce même Frost Heaves. Il n'a pas caché que sa formation avait manqué de cohésion sur le terrain, quelque chose de normal compte tenu de l'arrivée de quatre nouveaux joueurs. Mais il

s'est dit encouragé par le talent et la profondeur sur lesquels il pouvait maintenant miser.

«Nous nous sommes beaucoup améliorés. Mais le Frost Heaves, qui est aussi allé chercher quelques nouveaux joueurs, est aussi une meilleure équipe. Je pense d'ailleurs que le Vermont pourrait causer une surprise et se rendre jusqu'au bout. C'est une formation qui se défend bien, qui relance l'attaque rapidement.»

Jamall Wise a connu un premier match mémorable chez les Keps, avec 34 points et 10 rebonds

Acquis des Millrats de Manchester, Jamall Wise a connu un premier match mémorable dans l'uniforme des Keps. Il a totalisé 34 points et réussi 10 rebonds. Darryl Hill a marqué 20 points et Jean-Philippe Morin a compté 16 points et obtenu sept rebonds.

Dubé-Brais a indiqué que la prochaine semaine d'entraînement sera importante pour sa troupe, qui devra profiter de chacune de ses présences en gymnase pour améliorer sa cohésion. «Le talent est là, il n'y a pas de doute. Reste à faire en sorte de bien le canaliser afin que tous travaillent en équipe.»

CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE BADMINTON • 14-15 MARS 09



AU PEPS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

418 656. PEPS
rougeetor.ulaval.ca

SAMEDI
DEMI-FINALES ÉQUIPE 10 h
TOURNOI INDIVIDUEL 12 h - 21 h

ENTRÉE
Adultes : 5 \$ / Étudiants : Gratuit

DIMANCHE
FINALES ÉQUIPE 9 h
FINALES INDIVIDUELLES 11 h

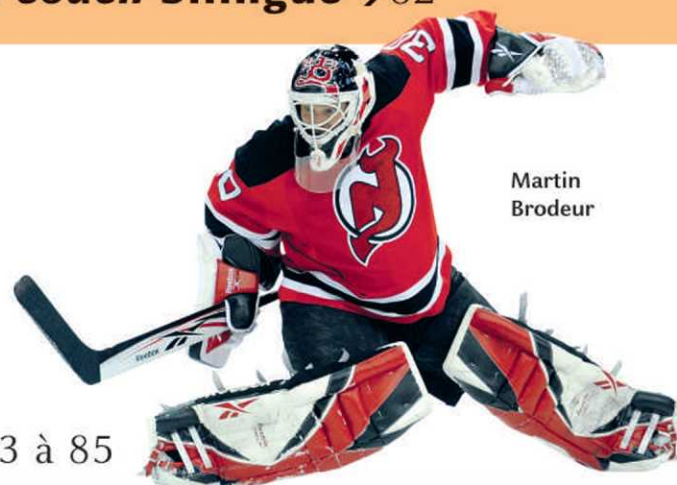


ORGANISÉ PAR :



sports

CANADIEN Roy prêt à céder sa place → 83 à 85



Martin Brodeur

L'équilibre d'antan retrouvé

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



Diamant le plus brillant à être sorti de la mine de talent du programme tennis-études de Québec, Mélanie Marois a toutes sortes de bons mots pour son *alma mater*. Mais celui qui revient le plus souvent est «équilibre», une diversité qui lui a ensuite fait défaut alors qu'elle abordait les plus hauts sommets de sa discipline.

À 15 ans, en troisième secondaire, Marois a quitté le programme conjoint de l'école Cardinal-Roy et du club Avantage pour se concentrer presque exclusivement sur son sport, suivant quelques cours à distance. «Durant cinq ou six ans de ma vie, c'était juste tennis, tennis, tennis», confie celle qui a atteint le 32^e rang mondial chez les juniors, en 2001, avant de grimper jusqu'au 235^e échelon du classement de la Women's Tennis Association (WTA), le circuit professionnel féminin, deux ans plus tard.

«Je voyageais seule, je me sentais de plus en plus isolée. Je n'étais plus moi-même et je le réalise aujourd'hui», raconte-t-elle, près de cinq ans après avoir été poussée à la retraite par une blessure au péroné. «Dans le sport-études, j'étais toujours en contact



Mélanie Marois a pris sa retraite du tennis professionnel il y a près de cinq ans à cause d'une blessure au péroné. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

avec d'autres gens qui avaient des objectifs élevés en tennis ou dans d'autres sports. C'était un partage quotidien qui s'avérait plus important que je ne l'aurais cru sur le moment. Ça me permettait de garder les choses en perspective.»

HORAIRE CHARGÉ

Le Soleil l'a rencontrée hier, au club de la rue Bouvier, où elle prenait part à une activité de finance-

ment qui a permis d'amasser plus de 33 000 \$ pour le programme. Marois essayait aussi d'étudier en vue de son examen de philosophie de lundi. Car à maintenant 25 ans, depuis mardi, la grande châtaine dit avoir retrouvé l'équilibre. Bientôt détentrice d'un baccalauréat multidisciplinaire en journalisme, études sur le Québec contemporain et philosophie, elle continue d'animer une émission hebdoma-

naire au Réseau Info Sports (RIS), d'écrire dans *Tennis Mag* et d'occuper un poste au conseil d'administration du Conseil du sport de haut niveau de Québec.

Ce qui ne l'empêche pas non plus de consacrer une douzaine d'heures par semaine aux jeunes du sport-études, toujours dirigés par Jacques Bordeleau et Christian Gingras, son mentor de l'époque. Outre Marois, 150 élèves-joueurs

de tennis sont passés par là en 20 ans, dont plusieurs ont poursuivi leur cheminement au sud de la frontière, dans les universités américaines. L'exemple le plus patent des succès du programme s'appelle sûrement Ioana Plesu, fille d'immigrants roumains qui a suivi sa formation de médecine à la réputée université Duke, en Caroline du Nord, grâce à une bourse d'études complète en tennis.

AU CÉGEP DE SAINTE-FOY

CHAMPIONNAT
canadien de basketball féminin

UNE PRÉSENTATION DE RÉSERVATECH

19 • 20 • 21
MARS 2009



Un événement à ne pas manquer !

Billets en vente au
www.basketball2009.ca



Canadian Heritage
Sport Canada

Patrimoine canadien



Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ Les équipes de basketball des universités de Syracuse et du Connecticut ont joué un match épuisant, de jeudi soir à hier matin, au Madison Square Garden de New York. La première a vaincu la deuxième 127-117 après six périodes de prolongation, dans les quarts de finale du tournoi Big East. «Je suis sans mot. Je n'ai jamais été aussi fier d'une équipe», a dit Jim Boenheim, entraîneur de Syracuse, au sujet du deuxième plus long match disputé en Division I. La partie a duré 3 heures et 46 minutes, pour prendre fin à 1h22. Un total de 244 points a été inscrit, dont 102 après la fin du temps réglementaire.

En tout, six joueurs ont réussi des double-double. C'est le cas du garde Jonny Flynn (photo), de Syracuse, qui a cumulé 34 points et 11 passes en 67 minutes de jeu. «Je voulais juste que le match se termine. Je pensais : "Mon Dieu, mettez-fin à ce match! Peu importe qui gagne, mettez-y fin!"» a-t-il dit après l'exténuante rencontre. «Je ne sens même plus mes jambes!» Cette longue partie s'est arrêtée à une prolongation du record universitaire de sept périodes supplémentaires, établi lors de la victoire 75-73 de Cincinnati contre Bradley, le 21 décembre 1981. *D'après AP*



CITATION

«J'irais personnellement d'un pays à l'autre pour inviter les gens à ne pas assister à un événement dont l'hôte est un assassin.»

— MARINA LITVINENKO, dont le mari Alexandre, un détracteur du Kremlin, est mort empoisonné en 2006. L'ex-officier du KGB Andreï Lougovoï, dont Londres réclame l'extradition pour cet assassinat spectaculaire au polonium, sera très probablement candidat à la mairie de Sotchi, ville hôte des jeux olympiques d'hiver en 2014.

ZOOM HOCKEY

AU CŒUR DE LA BATAILLE →

Georges Laraque (photo), qui s'oppose aux mesures visant à diminuer le nombre de bagarres dans la LNH, a livré un total de huit combats en 28 parties cette saison. Depuis son entrée dans la Ligue, Laraque s'est battu à 126 reprises avec un sommet de 18 combats au cours de la saison 2001-2002.

Sources : monhockey.com et NHL.com



Saisons	Combats	Mj	Pts	
1997-1998	Edm	5	11	0
1998-1999	Edm	9	39	5
1999-2000	Edm	15	76	16
2000-2001	Edm	16	82	29
2001-2002	Edm	18	80	19
2002-2003	Edm	14	64	13
2003-2004	Edm	11	66	17
2005-2006	Edm	9	72	12
2006-2007	Pho-Pit	8	73	24
2007-2008	Pit	13	71	13
2008-2009	Mtl	8	28	2

STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LNH

Ottawa à Pittsburgh, 15h, CBC
New Jersey à Montréal, 19h, RDS
Calgary à Toronto, 19h, CBC
Colorado à Edmonton, 22h, CBC

BASEBALL —

CLASSIQUE MONDIALE

Pays-Bas c. Venezuela, 13h, Sportsnet
États-Unis c. Porto Rico, 20h, Sportsnet

BASKETBALL

NCAA — Finale de la conférence USA, 11h30, CBS
NCAA — 1^{re} demi-finale du Big Ten, 13h45, CBS
NCAA — 2^e demi-finale du Big Ten, 15h50, CBS

CIS — Demi-finales masculines, 18h, The Score

GOLF

PGA — Championnat CA, 14h, NBC; 14h30, RDS
PGA — Omnium de Porto Rico, 18h30, The Golf Channel
Champions — Classique AT&T, 21h30, The Golf Channel

CURLING MASCULIN

Tim Hortons Brier, 12h et 20h, TSN

SOCCER — PREMIER LEAGUE

Everton à Stoke City, 11h30, Sportsnet



Victime de malchances ces derniers temps, Dominique Maltais (à droite) a réussi à monter sur le podium. — PHOTO AFP

La chance sourit enfin à Dominique Maltais

La Presse Canadienne

LA MOLINA, Espagne — Les Québécois Dominique Maltais et François Boivin ont mérité, hier, le bronze de l'épreuve de snowboardcross de la Coupe du monde de surf des neiges à La Molina, en Espagne.

Victime de malchances ces dernières semaines, Maltais est parvenue à monter sur le podium malgré un contact en toute fin d'épreuve avec l'Américaine Lindsey Jacobellis, l'éventuelle médaillée d'or. La Suissesse Sandra Frei a pris le deuxième rang.

«Enfin!» a lancé Maltais d'entrée de jeu en entrevue à l'agence Sportcom. «J'ai trouvé ça difficile cette année avec tout ce qui m'est

arrivé (fracture au poignet gauche en septembre et fracture au poignet droit en janvier). Je voyais que je roulais bien depuis les deux dernières courses et que je m'améliorais. Aujourd'hui (hier), je savais que je pouvais monter sur le podium. J'avais besoin d'obtenir un bon résultat.»

Dernière des quatre compétitrices au départ, l'athlète de Petite-Rivière-Saint-François s'est rapidement faufilée en troisième place. «En fin de course, j'ai essayé de dépasser Lindsey. Nous nous sommes touchées et j'ai perdu de la vitesse. Je savais qu'elle allait prendre la ligne intérieure et j'ai essayé de la couper, mais ça n'a pas fonctionné.»

En terminant au troisième rang, la planchiste de 27 ans a

confirmé sa qualification pour les Jeux de Vancouver, où elle en sera à sa deuxième expérience olympique. «Je ne voulais pas traîner ma qualification jusqu'en janvier prochain et régler ça cette année!»

Chez les hommes, l'Autrichien Markus Schairer a franchi le fil d'arrivée au premier rang, suivi de l'Américain Nick Baumgartner puis de François Boivin. Âgé de 26 ans, le planchiste de Jonquière montait sur son premier podium de Coupe du monde en près de trois ans. «C'est le fun, car je n'ai pas connu de super bons résultats cette saison, même si j'étais presque toujours dans le top 10 en qualifications. Ce n'était donc qu'une question de temps avant que je monte sur le podium.»

PATINAGE DE VITESSE EN BREF

Roberge profite de sa nouvelle technique

→ Perfectionnant une nouvelle technique dans les virages cette saison, François-Olivier Roberge a retranché un peu plus d'une demi-seconde au meilleur temps qu'il avait jusqu'ici réussi à l'anneau de Richmond (C.-B.), qui accueillera les épreuves sur longue piste des Jeux de Vancouver. «Je me suis senti bien, j'ai senti que la vitesse y était. Mon entraîneur aussi est content de ma performance. C'est juste un peu décevant d'avoir terminé à deux dixièmes du top 10», a déclaré le patineur de Saint-Nicolas, qui a fini au 16^e rang (1:10,47) du 1000 m des Championnats du monde par distance individuelle de patinage de vitesse longue piste. L'Américain

Trevor Marsicano a été couronné grâce à un excellent temps de 1:08,96, devançant le Canadien Denny Morrison par quatre centièmes de seconde. «Je voulais partir d'ici avec un bon résultat pour avoir le plus d'énergie possible cet été, a ajouté Roberge. Mon rang me déçoit un peu, mais je vais en retirer de l'énergie parce que je sais où j'ai perdu des dixièmes et que je peux améliorer ça pour l'an prochain.» *D'après Sportcom*

Groves éliminée pour un centimètre de trop

→ L'Allemande Anni Friesinger a hérité du titre de championne du monde du 1500 m après la disqualification de la Canadienne Kristina Groves lors de la deuxième journée des Cham-

pionnats du monde par distance individuelle de patinage de vitesse longue piste, hier à Richmond (C.-B.). Groves avait signé le meilleur chrono de la journée (1:57,75), mais elle a été finalement disqualifiée pour avoir coupé un virage. «En approchant d'un des virages, j'étais un peu trop proche des rondelles, et à la fin de ma poussée, j'ai en ai touché une, a confié Groves. Si vous touchez à une rondelle, vous avez dépassé la ligne d'envoyeur un centimètre. Alors, dans un sens, c'est assez décevant, mais bien honnêtement, c'était l'une des meilleures courses de ma vie.» «Je pense que le règlement est stupide, a dit la médaillée d'argent Ireen Wust. Kristina est encore la championne.» Friesinger, 32 ans, compte après cette victoire à rebondissements 16 titres mondiaux. *AFP et AP*

Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts + (mj x 2) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with columns: DIVISION NORD-EST, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Boston, Montréal, Buffalo, Toronto, Ottawa.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include New Jersey, Philadelphie, Pittsburgh, NY Rangers, NY Islanders.

DIVISION SUD-EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Washington, Caroline, Floride, Atlanta, Tampa Bay.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with columns: DIVISION CENTRALE, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Detroit, Chicago, Columbus, Nashville, St. Louis.

DIVISION NORD-OUEST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include Calgary, Vancouver, Edmonton, Minnesota, Colorado.

DIVISION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL., FUS., DOM., ÉTR., DIV., 10DER, SÉRIE. Rows include San Jose, Dallas, Anaheim, Los Angeles, Phoenix.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams and their statistics.

CALENDRIER

Calendar listing games for Jeudi 12 mars, Mercredi 18 mars, Vendredi 13 mars, Samedi 14 mars, Dimanche 15 mars, Lundi 16 mars, Mardi 17 mars.

Table listing games for Philadelphia @ Detroit, Colorado @ Minnesota, St. Louis @ Edmonton, Dallas @ Vancouver, San Jose @ Phoenix.

MARQUEURS

Table listing top scorers with columns: RGND, A, P, PTS. Rows include Evgeni Malkin, Alexander Ovechkin, Sidney Crosby, etc.

CANADIEN

Table listing Canadian players with columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include Andrei Markov, Alex Kovalev, etc.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

VENDREDI 13 MARS Québec 3, Rimouski 5 Baie-Comeau 6, Lewiston 2 Saint-Jean 5, Halifax 4 (fusillade) Acadie-Bathurst 1, Moncton 4 Cap-Breton 4, Île-du-Prince-Éd. 3 (prol.) Chicoutimi 2, Drummondville 7 Gatineau 3, Shawinigan 2 Val-d'Or 5, Victoriaville 8 Rouyn-Noranda 2, Montréal 1 (prol.)

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Table with columns: Division Telus-Est, MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Québec, Rimouski, Chicoutimi, Baie-Comeau, Lewiston.

Division Telus-Ouest

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Gatineau, Montréal, Rouyn-Noranda, Val-d'Or, Drummondville, Shawinigan, Victoriaville, Baie-Comeau, Lewiston.

Division Atlantique

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Moncton, Cap-Breton, Saint-Jean, Île-P.-Édouard, A-Bathurst, Halifax, y-assurés de participer aux séries, y-champions de division.

MARQUEURS

Table with columns: MJ, B, A, PTS. Rows include Riendeau, Yannick Dru, Massé, Dany Dru, Lalonde-McNicoll, Cédric Sha64, Byron, Paul Gat, Hoffman, Mike Dru, Petit, Félix BC, Petersen, Nicholas Sha, Pistilli, Matthew Sha, Quesnel, Alexandre Gat, Stoney, Robert Cap, Vandall, Pierre-Alexandre Sha63, Casavant, Benjamin IPE, Mahbod, Samson Dru, Layton, Nick Mtl, Cornet, Philippe Rim, Chabot, Jean-Philip Gat, Touisnant, Mathieu Chi, Sauvé, Maxime VdO, Stefanovich, Mikhail Qué, Kufnyshyev, Dmitri Qué, Piché, Sébastien Rim, Breault, Benjamin Qué, Doyle, Chris IPE, Goulet, Guillaume BC, Colligan, Chris Cap.

NORD-AMÉRICAIN

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE A VENDREDI 13 MARS Saguenay 1, Pont-Rouge 3 (Pont-Rouge mène la série 1-0) SAMEDI 14 MARS Pont-Rouge @ Saguenay (Palais des Sports), 20h

SÉRIE B VENDREDI 13 MARS Riv.-du-Loup 4, St-Georges 4 (en prol.) (Premier match) SAMEDI 14 MARS St-Georges @ Rivière-du-Loup (Centre Premier Tech), 20h

SÉRIE D VENDREDI 13 MARS St-Hyacinthe 1, Thetford Mines 3 (Thetford Mines mène la série 1-0) DIMANCHE 15 MARS Thetford Mines @ St-Hyacinthe (Stade L.-P. Gaucher), 16h

SÉRIE C VENDREDI 13 MARS Trois-Rivières 3, Sherbrooke 0 (Trois-Rivières mène la série 1-0) DIMANCHE 15 MARS Sherbrooke @ Trois-Rivières, 16h

MIDGET AAA DEMI-FINALES DE DIVISION (3 DE 5) DIVISION REEBOK SÉRIE A (Trois-Rivières gagne la série 3-1) SÉRIE B (C. Esther-Blondin gagne la série 3-1) DIVISION CCM SÉRIE C (Laval-Bourassa gagne la série 3-1) SÉRIE D VENDREDI 13 MARS St-Eustache 2, C. Charles-Lemoyne 3 (C. Charles-Lemoyne gagne la série 3-2) FINALES DE DIVISION (3 DE 5) DÉBUT LUNDI 16 MARS.

AMÉRICAIN

VENDREDI 13 MARS Manitoba 4, Hamilton 3 Wilkes-Barre/Scranton 4, Albany 1 Peoria 1, Grand Rapids 4 Norfolk 2, Binghamton 6 Portland 3, Providence 4 Hartford 4, Worcester 2 Lowell 3, Manchester 1 Bridgeport 3, Springfield 2 (fusillade) Lake Erie 1, Syracuse 3 Toronto 4, Rochester 2 Rockford 3, San Antonio 0 Iowa 4, Chicago 7 Quad City 6, Houston 3

SAMEDI 14 MARS Manitoba @ Hamilton, 19h Lake Erie @ Toronto, 16h Philadelphie @ Albany, 17h Peoria @ Grand Rapids, 19h Bridgeport @ Hartford, 19h Wilkes-Barre/Scranton @ Hershey, 19h Worcester @ Manchester, 19h Providence @ Springfield, 19h Lowell @ Portland, 19h Rouyn-Noranda @ Gatineau, 19h05 Rochester @ Syracuse, 19h30 Milwaukee @ Chicago, 20h Houston @ San Antonio, 20h Iowa @ Quad City, 20h05

DIMANCHE 15 MARS Hamilton @ Rochester, 18h05 Manitoba @ Toronto, 16h Milwaukee @ Grand Rapids, 16h Quad City @ Peoria, 16h Lowell @ Providence, 16h05 Hartford @ Worcester, 16h05 Bridgeport @ Hershey, 17h Rockford @ Houston, 17h05 Norfolk @ Philadelphie, 17h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

Association Ouest Division Nord MJ G P DP DF BP BC PTS. Rows include Manitoba, G. Rapids, Hamilton, Toronto, Syracuse, Lake Erie, Rochester.

Division Ouest MJ G P DP DF BP BC PTS. Rows include Milwaukee, Houston, Rockford, Chicago, Peoria, Iowa, Quad City, San Antonio.

Association Est Division Atlantique MJ G P DP DF BP BC PTS. Rows include Providence, Hartford, Manchester, Portland, Worcester, Lowell, Springfield.

Division Est MJ G P DP DF BP BC PTS. Rows include Bridgeport, Hershey, W.-Barre, Binghamton, Philadelphie, Albany, Norfolk.

JUNIOR AAA

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE E JEUDI 12 MARS Lachine 4, Sherbrooke 3 (prolongation) VENDREDI 13 MARS Sherbrooke 3, Lachine 0 (La série est égale 1-1) DIMANCHE 15 MARS Lachine @ Sherbrooke, 19h30

SÉRIE F VENDREDI 13 MARS St-Jérôme 1, Ste-Thérèse 4 (Ste-Thérèse mène la série 2-0) DIMANCHE 15 MARS Ste-Thérèse @ St-Jérôme, 14h15

SÉRIE G VENDREDI 13 MARS Princeville 5, Longueuil 2 (Princeville mène la série 1-0) SAMEDI 14 MARS Longueuil @ Princeville, 19h

SÉRIE H VENDREDI 13 MARS Granby 3, Terrebonne 8 (Terrebonne mène la série 1-0) DIMANCHE 15 MARS Terrebonne @ Granby, 19h

COLLÉGIAL FÉMININ TOURNI À LA RONDE SAMEDI 14 MARS Limoilou @ Édouard-Montpetit (Aréna Émile-Butch-Bouchard), 19h30 Lionel-Groulx @ Lafèche, 16h30 DIMANCHE 15 MARS Lafèche @ Dawson, 12h50 John Abbott @ St-Laurent, 15h30 CLASSEMENT GROUPE 2 Limoilou, É.-Montpetit, John Abbott, St-Laurent. GROUPE 1 Dawson, Lafèche, St-Jérôme, Lionel-Groulx.

MINEUR

VENDREDI 13 MARS DÉVELOPPEMENT PEE-WEE AA Rive-Nord 2, Beaubourg 0 BANTAM AA Beauce-Amiante 4, Rive-Sud-Est 2 Beaubourg 6, Québec 2 MIDGET AA Côte-Nord 1, Rive-Sud 8

CAPITALE ATOME BB Champlain 1, Frontenac 2 PEE-WEE CC Cartier 3, Noroît 2 Caribou 3, Aigles 2 PEE-WEE BB Husky 1, Ambassadeurs 2 Commandeurs 2, Champlain 1

MIDGET CC Sénateurs 4, Cartier 2 FRANC-SUD CHAMPIONNAT DE FIN DE SAISON BANTAM CC St-Geroges 1, Partenaires 3 Beauce-Centre 2, Prol-Lac 3 Amiante 1, Beauce-Nord 3

BASEBALL PAMPLEMOUSES VENDREDI 13 MARS Tampa Bay 1, Toronto 3 St. Louis (éd) 6, Baltimore (éd) 5 Atlanta 9, Floride 2 N.Y. Mets 9, Detroit 3 Pittsburgh 6, Philadelphie 5 Seattle (éd) 6, Arizona 14 Chicago Cubs (éd) 2, L.A. Angels 8 Seattle (éd) 1, Chicago Cubs (éd) 8 Kansas City (éd) 1, Milwaukee 5 Oakland 3, Cleveland 4 Texas (éd) 3, L.A. Dodgers 4 Chicago White Sox 15, San Diego 4 Texas (éd) 1, Kansas City (éd) 4 San Francisco 7, Colorado 3 (10 m.) Cincinnati 1, Minnesota 0 N.Y. Yankees 4, Boston 8 Baltimore (éd) 1, St. Louis (éd) 3 Washington 2, Houston 2 (10 manches)

SAMEDI 14 MARS Toronto c. Detroit, 13h05 Boston c. Baltimore, 13h05 Atlanta c. St. Louis, 13h05 Philadelphie c. Houston (éd), 13h05 N.Y. Yankees (éd) c. Pittsburgh, 13h05 Tampa Bay c. Cincinnati, 13h05 Floride c. Minnesota, 13h05 Washington c. N.Y. Mets, 13h10 Houston (éd) c. N.Y. Yankees (éd), 13h15 San Francisco (éd) c. Oakland, 16h05 S. Diego (éd) c. S. Francisco (éd), 16h05 L.A. Angels c. Chicago Cubs, 16h05 L.A. Dodgers c. Milwaukee, 16h05 Texas c. Chicago White Sox, 16h05 Cleveland c. San Diego (éd), 16h05 Arizona c. Kansas City, 16h05 Dallas c. Colorado, 16h10

CLASSEMENT (Matchs d'hier non compris) LIGUE NATIONALE Atlanta, Pittsburgh, St. Louis, Cleveland, Dallas, Washington, Chicago Cubs, Philadelphia, Kansas City, Milwaukee, Houston, Tampa Bay, San Antonio, San Diego, New York, Minnesota, New Jersey, Portland, Cleveland, Sacramento, Dallas, Seattle. SAMEDI 14 MARS Layton @ Miami, 13h Charlotte @ Minnesota, 20h La Nouvelle-Orléans @ Chicago, 20h30 San Antonio @ Houston, 20h30 L.A. Clippers @ Denver, 21h Oklahoma City @ Phoenix, 22h DIMANCHE 15 MARS Indiana @ Toronto, 12h30 Portland @ Atlanta, 13h Memphis @ Detroit, 13h Boston @ Milwaukee, 13h Miami @ Philadelphie, 13h

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE VENDREDI HOCKEY LIGUE NATIONALE LIGUE suspend pour deux matchs l'attaquant Cody McCormick du Colorado en raison d'un bâton élevé dangereux lors du match du 12 mars. CHICAGO cède le centre Tim Brent à Rockford de la Ligue américaine. OTTAWA cède le centre Peter Regis à Binghamton de la Ligue américaine. SAN JOSE cède le défenseur Derek Joslin et le gardien Thomas Greiss à Worcester à Rockford de la Ligue américaine. TORONTO rappelle le gardien James Reimer de Reading de la Ligue de la côte est. WASHINGTON cède l'attaquant Alexandre Giroux à Hershey de la Ligue américaine. LIGUE AMÉRICAIN LIGUE suspend pour un match l'ailier gauche Jon Mirasty de Syracuse en raison d'incidents survenus lors du réchauffement du match du 11 mars. SAN ANTONIO cède le gardien Joel Giestend en Arizona de la Ligue centrale. BASEBALL LIGUE NATIONALE ARIZONA cède les lanceurs Hector Ambriz, Tony Barnette et Brooks Brown et le receveur Ed Easley à leur camp des ligues mineures. CHICAGO cède le voltigeur Richie Robnett en Iowa de la Ligue de la côte du Pacifique; signe un contrat des ligues mineures avec le joueur d'intérieur Esteban German; cède les lanceurs Brian Schlitter, J.R. Mathes et Matt Smith et le receveur Steve Clevenger à leur camp des ligues mineures. FLORIDE libère le voltigeur Jay Gibbons; cède les lanceurs Mike Wood et Jose Ceda, les receveurs Miguel Fermin et Kyle Skipworth, le 3^e-but Matt Dominguez et le voltigeur Michael Stanton à leur camp des ligues mineures et le voltigeur Jai Miller à la Nouvelle-Orléans de la Ligue de la côte du Pacifique. NEW YORK cède le lanceur Tom Martin à leur camp des ligues mineures. WASHINGTON signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Julian Tavarez. LIGUE AMÉRICAIN OAKLAND cède le voltigeur Javier Herrera à Sacramento de la Ligue de la côte du Pacifique. FOOTBALL LIGUE NATIONALE DENVER signe un contrat avec le garde Scott Young. KANSAS CITY signe un contrat avec le secondaire Corey Mays; nomme Clancy Pendergast au poste de coordonnateur à la défensive. N.Y. JETS signe des contrats avec le secondaire Eric Barton et le joueur de ligne offensive Floyd Womack. ST. LOUIS libère le receveur éloigné Torry Holt. TENNESSEE signe un contrat avec le demi de coin Jarrett Bush. LIGUE CANADIENNE EDMONTON signe un contrat avec le quart-arrière Juan Joseph. WINNIPEG signe des prolongations de contrats avec le plaqueur Doug Brown et le joueur de ligne offensive Brendon LaBatte. BASKETBALL ASSOCIATION NATIONALE HOUSTON signe un contrat de dix jours avec l'ailier James White.

Dallas à L.A. Lakers, 15h30
 New York à Cleveland, 18h
 Utah à Orlando, 18h
 Sacramento à Washington, 18h
 Phoenix à Golden State, 21h
 New Jersey à L.A. Clippers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matches d'hier non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
x-Boston	49	16	754	—
Philadelphie	31	31	500	16 1/2
New Jersey	28	36	438	20 1/2
New York	27	37	422	21 1/2
Toronto	23	42	354	26

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
x-Orlando	47	17	734	—
Atlanta	37	28	569	10 1/2
Miami	35	29	547	12
Charlotte	28	36	438	19
Washington	15	50	231	32 1/2

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
x-Cleveland	51	13	797	—
Detroit	32	31	508	18 1/2
Milwaukee	30	37	448	22 1/2
Chicago	29	36	446	22 1/2
Indiana	28	38	424	24

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	43	21	671	—
Houston	42	24	636	2
La N.-Orléans	40	23	635	2 1/2
Dallas	40	25	615	3 1/2
Memphis	16	47	254	26 1/2

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Utah	41	24	631	—
Portland	40	24	625	1/2
Denver	41	25	621	1/2
Minnesota	19	45	297	21 1/2
Oklahoma City	18	47	277	23

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
y-L.A. Lakers	52	13	800	—
Phoenix	34	31	523	18
Golden State	22	42	344	29 1/2
L.A. Clippers	15	49	234	36 1/2
Sacramento	14	50	219	37 1/2

x-assurés de participer aux séries;
 y-champion de division.

PBL

VENDREDI 13 MARS
 Québec 98, Vermont 118

SAMEDI 14 MARS
 Vermont à Montréal, 19h30

CLASSEMENT

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Manchester	14	4	778	—
Vermont	11	6	647	2 1/2
Halifax	9	7	563	4
Montréal	3	9	250	8
Québec	3	13	188	10

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

CHAMPIONNAT CANADIEN

Université de Carleton, Ottawa, Ontario

VENDREDI 13 MARS

Calgary 76, Concordia 67

UBC 78, Dalhousie 54

Western Ontario 75, Ottawa 48

Carleton 94, St. F. Xavier 57

SAMEDI 14 MARS

Concordia c. Dalhousie, 12h30

St. F. Xavier c. Ottawa, 14h30

DEMI-FINALES

UBC c. Calgary, 18h

Western Ontario c. Carleton, 20h

VOLLEYBALL

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

CHAMPIONNAT CANADIEN

Fort McMurray, Alberta

JEUDI 12 MARS

Limoilou (1) 3, N.-Bruns./St-Jean (8) 0

Algonquin (3) 0, Fraser Valley (6) 3

MacEwan (2) 3, Seneca (7) 2

Camosun (4) 2, Keyano (5) 3

VENDREDI 13 MARS

Algonquin 3, Seneca 0

N.-Bruns./St-Jean 0, Camosun 3

DEMI-FINALES

Fraser Valley 0, MacEwan 3

Limoilou c. Keyano

SAMEDI 14 MARS

Fraser Valley c. Camosun, 12h

À déterminer c. Algonquin, 14h

Seneca c. N.-Bruns./St-Jean, 17h

MÉDAILLE DE BRONZE

Fraser Valley ou Camosun c. Limoilou, Keyano ou Algonquin, 19h

MÉDAILLE D'OR

MacEwan c. Limoilou ou Keyano, 21h

FÉMININ

CHAMPIONNAT CANADIEN

North Bay, Ontario

JEUDI 12 MARS

F.X. Garneau (4) 3, Humber (5) 0

Okanagan (1) 3, Mount Allison (8) 0

Vancouver (3) 0, MacEwan (7) 3

Red Deer (2) 3, Nipissing (7) 1

VENDREDI 13 MARS

Humber 3, Mount Allison 0

Vancouver 3, Nipissing 0

DEMI-FINALES

F.X. Garneau 0, Okanagan 3

MacEwan 3, Red Deer 1

SAMEDI 14 MARS

F.X. Garneau c. Vancouver, 10h

Humber c. Red Deer, 12h

Mount Allison c. Nipissing, 14h30

MÉDAILLE DE BRONZE

Humber ou Red Deer c. F.X. Garneau ou Vancouver, 17h

MÉDAILLE D'OR

Okanagan c. MacEwan, 19h

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 c. 11)

QUART DE FINALE

SAMEDI 14 MARS

Concordia c. Laval (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 16h

FÉMININ (11 c. 11)

QUART DE FINALE

SAMEDI 14 MARS

Bishop's c. Laval (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 18h

UQAM c. Sherbrooke (Centre Roland-Dussault, Sherbrooke), 20h

MASCULIN (7 c. 7)

SAMEDI 14 MARS

Champlain/St-Lambert c. UOQ, 14h

ETS c. ETS, 14h

ETS c. Champlain/St-Lambert, 15h30

Bishop's c. UOQ, 15h30

UOQ c. ETS, 17h

Champlain/St-Lambert c. Bishop's, 17h

Fin de la saison régulière.

CLASSEMENT (10 MATCHS)

	MJ	G	P	NBP	BCPTS
F.X. Garneau	10	8	1	1	49
UOQAC	10	5	3	3	31
ETS	7	4	0	3	25
Ch./St-Lambert	7	4	0	3	16
UOAR	10	3	6	1	20
UOQ	7	1	6	0	22
Bishop's	7	0	6	1	26

SKI ALPIN

COUPE DU MONDE

Åre, Suède

SLALOM GÉANT MASCULIN

- Benjamin Raich (Aut).....2:18.95
- Ted Ligety (É-U).....2:19.08
- Didier Cuche (Sui).....2:19.66

N'ont pas terminé la 1^{re} descente

Erik Guay, Mont-Tremblant
 Jean-Philippe Roy, Ste-Flavie

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 36 ÉPREUVES

- Aksel Lund Svindal (Nor).....1009 pts
- Benjamin Raich (Aut).....1007
- Didier Cuche (Sui).....919

CLASSEMENT FINAL DU SLALOM GÉANT

- Didier Cuche (Sui).....474 pts
- Benjamin Raich (Aut).....462
- Ted Ligety (É-U).....421

SLALOM FÉMININ

- Sandrine Aubert (Fra).....1:49.23
- Fanny Chmelar (All).....1:49.29
- Therese Borssen (Sué).....1:49.46

Sarka Zahrbaska (Tch).....1:49.46

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS 33 ÉPREUVES

- Lindsey Vonn (É-U).....1788 pts
- Maria Riesch (All).....1404
- Anja Pärson (Sué).....1059

CLASSEMENT FINAL DU SLALOM

- Maria Riesch (All).....625 pts
- Sarka Zahrbaska (Tch).....459
- Lindsey Vonn (É-U).....440

TENNIS

ATP/WTA

OMNIUM PARIBAS BNP

Indian Wells, Californie

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Michael Berrer, Allemagne, bat Kevin Anderson, Afrique du Sud, 6-3, 6-3.

Jeremy Chardy, France, bat Victor Hanescu, Roumanie, 6-4, 3-6, 6-2.

Taylor Dent, États-Unis, bat Diego Junqueira, Argentine, 6-1, 7-6 (3).

Tommy Haas, Allemagne, bat Oscar Hernandez, Espagne, 6-3, 6-3.

Robert Kendrick, États-Unis, bat Bjorn Phau, Allemagne, 7-5, 6-2.

Daniel Koelliker, Autriche, bat Mischa Zverev, Allemagne, 2-6, 7-5, 6-2.

Sam Querrey, États-Unis, bat Guillermo Canas, Argentine, 7-6 (2), 6-2.

Michael Russell, États-Unis, bat Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, 7-5, 6-2.

SAMEDI 14 MARS

Andreas Seppi, Italie, bat Juan Ignacio Chela, Argentine, 6-2, 4-1, abandon.

Ryan Sweeting, États-Unis, bat Wayne Odesnik, États-Unis, 1-6, 6-4, 7-6 (5).

Todd Widom, États-Unis, bat Ivan Navarro, Espagne, 6-4, 7-6 (4).

DAMES

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Dinara Safina (1), Russie, bat Tsvetana Pironkova, Bulgarie, 7-6 (8), 6-2.

Vera Zvonareva (4), Russie, bat Chan Yung-jan, Taiwan, 6-2, 6-2.

Victoria Azarenka (8), Biélorussie, bat Yekaterina Slonovskaya, Kazakhstan, 4-6, 7-5, 6-3.

Caroline Wozniacki (9), Danemark, bat Tímea Babcsinszy, Suisse, 6-1, 6-1.

Shahar Peer, Israël, bat Marion Bartoli (10), France, 1-6, 6-4, 7-5.

Li Na, Chine, bat Patty Schnyder (13), Suisse, 7-5, 6-2.

Amélie Mauresmo (17), France, bat Anna-Lena Groenfeld, Allemagne, 5-7, 6-3, 6-4.

Kaia Kanepi (18), Estonie, bat Virginie Razzano, France, 7-6 (2), 1-0, abandon.

Nicole Pietrangeli, Rép. tchèque, bat Alona Bondarenko (24), Ukraine, 6-3 6-1.

Peng Shuai (28), Chine, bat Olga Govortsova, Biélorussie, 6-3, 3-6, 6-4.

Alexa Glatch, États-Unis, bat Carla Suarez

Navarro (29), Espagne, 6-3, 6-1.

Elena Vesnina, Russie, bat Sorana Cirstea (32), Roumanie, 5-7, 6-2, 6-3.

CURLING

BRIER TIM HORTONS

Calgary, Alberta

DIX-SEPTIÈME RONDE

N. Ontario.....010 101 020 10 — 6

Québec.....201 010 101 01 — 7

BRIS D'ÉGALITÉ

Québec.....010 010 001 0 — 3

Manitoba.....102 002 000 1 — 6

CLASSEMENT FINAL

Alberta (Martin).....11 0

Ontario (G. Howard).....9 2

Terre-Neuve (Gushue).....8 3

Manitoba (Stoughton).....7 4

Québec (J.-M. Ménard).....7 4

Colombie-Britannique (Geall).....6 5

Nouveau-Brunswick (R. Howard).....6 5

Saskatchewan (Jordison).....3 8

T.N.-O./Yukon (Koe).....3 8

Nouvelle-Écosse (Dacey).....2 9

Nord de l'Ontario (Jakubo).....2 9

Î.-P.-Édouard (R. MacDonald).....2 9

VENDREDI 13 MARS

MATCH ÉLIMINATOIRE 1 C. 2

Alberta 7, Ontario 6 (prolongation)

SAMEDI 14 MARS

MATCH ÉLIMINATOIRE 3 C. 4

Terre-Neuve c. Manitoba, 12h

DEMI-FINALE

Ontario c. gagnant T.-Neuve-Manitoba, 20h

DIMANCHE 15 MARS

FINALE

Alberta c. Gagnant de la demi-finale, 20h

GOLF

PGA



Maurice Dumas

Pour joindre notre chroniqueur :
mdumas@lesoleil.com

Bilingue à tout le moins!

La succession de Guy Carbonneau au poste d'entraîneur-chef du Canadien de Montréal suscite déjà de vifs débats. Si le directeur général Bob Gainey prépare l'entrée de Don Lever, il rencontrera une farouche opposition dans plusieurs milieux.

Certains prétendent que le moment est venu d'embaucher le meilleur candidat possible même s'il ne parle pas français, mais d'autres s'y objectent en alléguant que le caractère particulier du Canadien l'oblige à tenir compte de sa clientèle à très forte majorité francophone.

Les débats les plus musclés tournent parfois à la controverse. S'exprimant lui-même dans les deux langues, Gainey marche sur des charbons ardents dans un dossier qui soulève les passions. S'il est tenté d'embaucher un anglophone unilingue, le gros bon sens lui dira de s'en abstenir. Comme il serait illogique de faire appel à un francophone unilingue.

La solution réside dans la nomination d'un entraîneur-chef bilingue. Qu'il soit anglophone ou francophone importe peu.

Des irréductibles soutiennent que le meilleur candidat disponible pourrait être anglophone et qu'il faudrait retenir ses services, que le Canadien n'a pas gagné avec des entraîneurs francophones depuis une quinzaine d'années.

Ces irréductibles oublient que Jean Perron et Jacques Demers furent les deux derniers entraîneurs à conduire le Canadien à la conquête de la Coupe Stanley. L'équipe pouvait également compter sur plusieurs patineurs francophones ces années-là. Ce qui est loin d'être le cas dans le moment.

Les successeurs de Perron et de Demers n'ont pas toujours obtenu les succès escomptés à Montréal, mais ils ont vécu ou vivent de bons moments ailleurs. Le même constat s'applique à Pat Burns.

Qu'il soit Québécois ou pas, il se trouve sûrement sur la planète Terre un entraîneur-chef capable de parler deux langues et de diriger le Canadien de Montréal. Déjà que le nombre de joueurs francophones diminue à Montréal, il ne faudrait pas écarter les entraîneurs.

L'expérience d'un Dave Chambers unilingue anglophone à la barre des Nor-

diques, au début des années 90, avait été catastrophique.

AU TOUR DE GOSS

Après l'inter José Contreras et le lanceur T.J. Stanton, les Capitales sacrifieront le voltigeur Michael Goss afin de respecter la limite de huit joueurs d'expérience (LS-4, LS-5 et Vétéran). Il sera offert au ballottage. Contreras poursuivra vraisemblablement sa carrière à Ottawa, et les Capitales tentent présentement de placer Stanton ailleurs dans le baseball indépendant. Si Michel Laplante, le gérant des Capitales, laisse partir à regret Contreras et Stanton, deux gentils-hommes, le départ de Goss le laisse plutôt froid. Le jeune Ismael Gonzalez sera donc appelé à jouer au champ extérieur en compagnie d'Alex Nunez et de Goefrey Tomlinson.

TROIS BONS PARTANTS

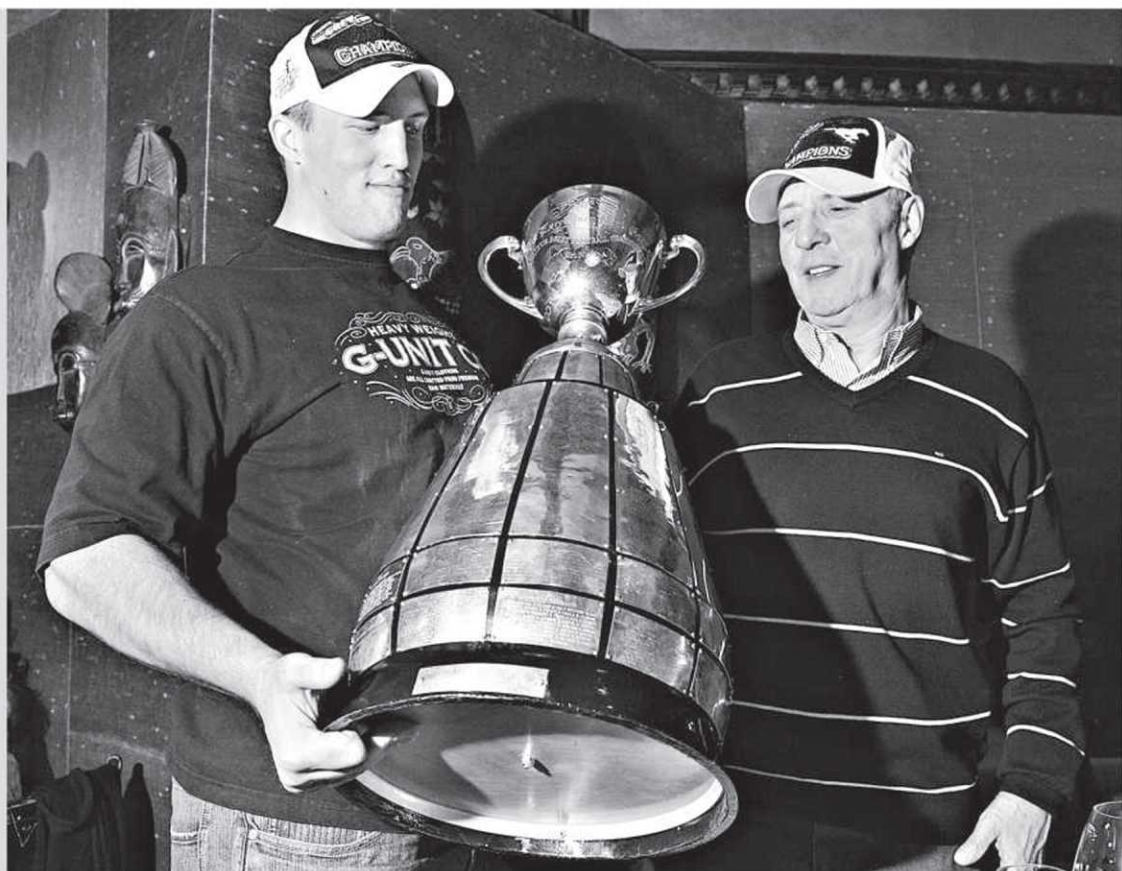
Les Capitales pourront compter sur trois excellents lanceurs partants en Michel Simard, Orlando Trias et Karl Gélinas. Ce dernier s'est dit, hier, dans une excellente forme, après avoir paraphé son contrat en vue de la prochaine campagne. «Je me sens comme à mes plus belles années», a-t-il déclaré.

Gélinas a été ennuyé par des maux de bras à ses deux premières saisons avec les Capitales. Il avait été dominant à ses premières semaines à Québec, en 2007, avant d'être contraint à l'inactivité. Il a effectué un retour, l'an dernier, mais il n'a jamais été à l'aise sur la butte.

Avant d'afficher complet à toutes les positions, les Capitales devront recruter un autre bras pour compléter la rotation de partants. Laplante pourrait même demander à Ivan Blanco d'entamer des matchs sur la butte.

PRÊT À TEMPS

Le joueur-instructeur Patrick Scalabrini s'est infligé une sérieuse entorse à une cheville en jouant au hockey, mais il sera rétabli à temps pour l'ouverture du calendrier régulier des Capitales à la fin du mois mai. «J'ai très bien récupéré pendant la première semaine et je suis convaincu que je vais commencer la saison régulière en même temps que les autres», a confié le bras droit du gérant Michel Laplante.



UN PARTY À QUÉBEC POUR LA COUPE GREY

Désireux de fêter la conquête de la Coupe Grey par les Stampeders de Calgary avec des amis de longue date de même qu'avec ses anciens entraîneurs et coéquipiers du Rouge et Or de l'Université Laval, Miguel Robédé a fait venir dans la Vieille Capitale le précieux trophée. En possession de la Coupe pendant trois jours, l'ex-numéro 96 du Rouge et Or en a profité pour visiter des écoles et des entreprises de Beauveville et de Lac-Mégantic. Hier, il a soupé avec son père Léon (photo) et quelques amis au Voodoo Grill, un repas qui était le préambule au party qu'il avait organisé. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Gélinas, version améliorée

Jean-François Tardif

jtardif@lesoleil.com



Complètement remis d'une blessure au bras droit qui lui a fait rater une vingtaine de départs au cours des deux dernières campagnes, Karl Gélinas, dont le retour avec les Capitales de Québec a été confirmé, n'a pas seulement retrouvé sa forme des beaux jours. Le droitier estime que ses difficultés des dernières années ont fait de lui un lanceur plus redoutable.

«Il n'y a pas eu que du négatif lors des deux dernières années, a expliqué l'artilleur de 6'4", qui aura 26 ans en août. Je pense en avoir retiré quelques points positifs. Comme je n'avais plus autant de vélocité sur mes lancers, j'ai dû développer de nouvelles techniques afin de déjouer les frappeurs. J'ai ainsi amélioré ma balle cassante et j'ai appris à jouer avec la prise de ma rapide, ce qui m'a permis d'obtenir plus de retraits au bâton. Et si je peux jumeler à ces tirs la vélocité que j'avais, il n'y a pas de doute que je serai un meilleur lanceur.»

Gélinas brûle d'impatience de se retrouver au monticule. Maintenant guéri, il a retrouvé l'enthousiasme qu'il avait perdu en 2008. Il a expliqué que c'était difficile pour lui d'avoir du plaisir sur un terrain de baseball en sachant qu'il aurait très mal. Mais comme les spécialistes n'avaient rien diagnostiqué de majeur et que tous s'entendaient pour dire qu'il souffrait d'une inflammation, il s'est obstiné à vouloir lancer.

«Peut-être par orgueil ou tout simplement parce que je suis un gars compétitif qui veut toujours aller au bout de lui-même. Une chose est sûre, en agissant comme je l'ai fait, j'ai retardé ma guérison.»

C'est grâce à un repos complet de deux mois à la fin de la dernière campagne que Gélinas s'est débarrassé de son mal persistant au bras droit. C'était la première fois depuis sept ou huit ans qu'il s'accordait une pause d'entraînement. «Depuis l'an 2000, je m'entraînais 12 mois par année. Je pense que mon corps avait besoin de se reposer. Et c'est la raison pour laquelle je n'étais pas capable de venir à bout de ma blessure au bras.»

Même si l'annonce de son retour avec les Capitales n'a été confirmée qu'hier, Gélinas savait depuis plusieurs semaines déjà qu'il jou-

rait avec la formation québécoise, cet été. Il connaissait l'intérêt du gérant Michel Laplante à son endroit et, de son côté, il souhaitait de nouveau porter l'uniforme des Capitales. Le retour du grand droitier n'était donc qu'une formalité.

«Je pense que mon corps avait besoin de se reposer»

— Karl Gélinas, lanceur des Capitales, s'est accordé une pause de deux mois qui lui a permis de se débarrasser de ses douleurs au bras

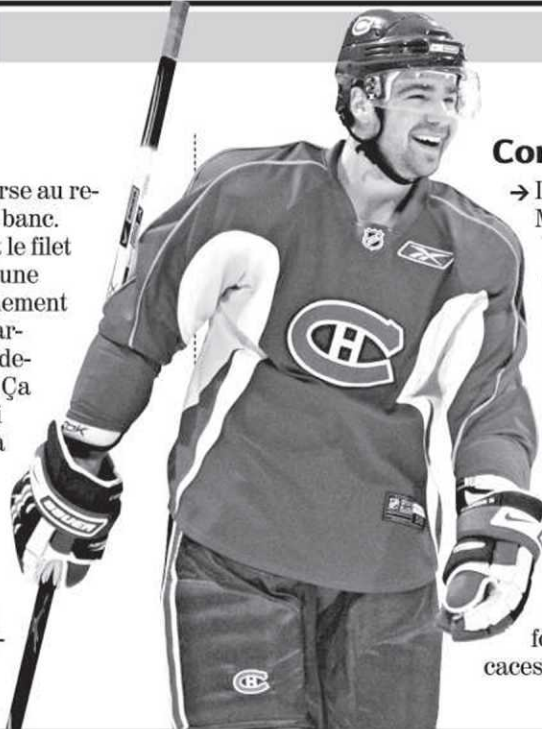
«Comme je n'ai pas beaucoup lancé en 2007 et en 2008, 2009 est pour moi un nouveau départ. J'ai des papillons dans l'estomac en pensant à la saison qui s'en vient et je n'ai qu'un objectif : être dominant. Je veux me retrouver en haut de la rotation des partants de l'équipe.»

«Karl, lorsqu'il est en santé, est un partant numéro un», a fait savoir Laplante, heureux du retour en forme du lanceur. «Il a travaillé très fort dans la dernière année sur sa forme physique et sa technique. Je ne serais donc pas surpris qu'il soit aussi dominant qu'en 2007 (4-4, mpm 1,91).»

EN BREF

Price au bout du banc

→ Cary Price pourra observer la course au record de Martin Brodeur... du bout du banc. C'est Jaroslav Halak qui sera devant le filet du Canadien. «Martin Brodeur a été une idole de jeunesse pour moi et certainement pour une très grande majorité des gardiens qui ont grandi en le regardant devant le filet des Devils, a lancé Price. Ça prend un gardien spécial, mais aussi une personne spéciale pour arriver à faire tout ce qu'il a accompli. Surtout que sa carrière est loin d'être terminée. Être aussi bon que Martin Brodeur et l'être sur une aussi longue période, ce n'est pas le fruit du hasard. Il n'y a pas grand monde capable de faire ça, mais Martin Brodeur est du groupe.» *La Presse*



Comme au secondaire!

→ Il sera intéressant de voir si le défi de retarder le passage de Martin Brodeur à l'histoire servira la cause du Canadien. Une chose est certaine, il devra jouer mieux qu'il ne l'a fait contre les Islanders, jeudi. «Il se disait pas mal de mots de quatre lettres après le match. On a soutiré un point, mais on en a aussi gaspillé un en perdant contre la pire équipe de la LNH, une équipe contre qui on devait gagner», a lancé Chris Higgins (photo). Malgré la défaite, Higgins et ses coéquipiers n'ont pas eu à trimer dur à l'entraînement hier. Après avoir laissé les défenseurs travailler avec Bob Gainey et Doug Jarvis pendant 15 minutes, les autres joueurs les ont rejoints pour un petit entraînement de moins de 30 minutes. «On est revenus à la base vraiment. Des sorties de territoire par la bande, par les baies vitrées. Des sorties de base afin d'éviter les revirements. Ça ressemblait à un entraînement d'équipe d'école secondaire, mais des fois, ce sont les jeux les plus simples qui sont les plus efficaces», a indiqué Higgins. *La Presse*

Lui cacher la vue

→ En 54 matchs disputés en carrière contre le CH, Martin Brodeur a remporté 34 victoires, dont huit par jeu blanc. Il n'a subi que 15 revers et a fait match nul à cinq reprises. Il affiche une moyenne de 1,80 but par match. «Disons qu'il a souvent eu le dessus sur nous. Si on veut se donner une chance, il faudra s'assurer de l'empêcher de voir la rondelle», a analysé Chris Higgins, qui a admis s'être fait voler des buts par Brodeur. «Mais j'ai aussi ma part de succès contre lui. Espérons que ça se poursuivra demain», a lancé l'Américain, qui a quatre buts et huit points en 12 matchs face à Brodeur. *La Presse*

Brisebois atteint un premier objectif

La Presse Canadienne

BROSSARD — Patrice Brisebois attendait cette journée depuis le premier jour du camp d'entraînement. À 38 ans, le défenseur du Canadien va disputer ce soir le 1000^e match de sa carrière.

«C'est une grande journée pour moi. Au début de l'année, je m'étais fixé deux objectifs : disputer mon 1000^e match et remporter la Coupe Stanley. Je vais franchir la première étape. La seconde, je l'espère, viendra plus tard», a souligné Brisebois après l'entraînement de l'équipe au Complexe sportif Bell, à Brossard.

Brisebois a joué deux saisons au Colorado. Il ne pensait pas revenir un jour à Montréal, où il a entretenu une relation difficile avec une partie du public. «Je ne pensais jamais revenir, c'est vrai. Il y a deux ans, je me suis aussi retrouvé cloué au lit avec des maux de dos. Mais je suis revenu à force de persévérance. J'ai su surmonter bien des défis.»

Bob Gainey a mentionné le courage de son défenseur, qu'il a rapatrié chez le Canadien. «Il a affiché beaucoup de persévérance, surtout avant son départ pour le Colorado», a fait valoir le dg et l'entraîneur-chef, qui s'était porté à la défense de son joueur à la suite d'un match au Centre Bell.

«Le public s'était montré injuste envers lui. Il venait de jouer un bon match. C'est pourquoi j'ai pris sa défense à ce moment-là.»

«Au début de l'année, je m'étais fixé deux objectifs : disputer mon 1000^e match et remporter la Coupe Stanley»

— Patrice Brisebois

Brisebois se dit heureux de disputer ce 1000^e match dans l'uniforme du Canadien. «Le Canadien, c'est mon équipe, ma grande famille. Pour moi, c'est important. Il me manque seulement quatre matchs pour dépasser Doug Harvey (dans l'uniforme du Canadien).» Harvey a disputé 890 matchs à Montréal, ce qui lui vaut le 11^e rang dans l'histoire de l'équipe (voir tableau).

Brisebois dit qu'il aura une pensée pour des personnes qui lui sont chères. «Ma femme (Michèle), ma mère, ma famille, mes amis. Stéphane Dubé (préparateur physique) qui me pousse à m'entraîner durant l'été. Richard Gladu, du hockey mineur à Saint-Michel, et aussi Jean Trottier, du



Le match de ce soir sera le 1000^e dans la LNH pour Patrice Brisebois, mais aussi son 887^e avec le Canadien. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Comité des jeunes de Rosemont. Ces bénévoles ont été importants dans ma carrière même s'ils sont restés dans l'ombre.»

Son 1000^e match l'opposera aussi à un certain Martin Brodeur, qui sera en quête de sa 551^e victoire en carrière. Un gain qui lui permettrait d'égaliser le record de

Patrick Roy. «Martin est un bon copain et c'est évident qu'il va battre le record de Patrick, qui est un autre bon chum. Ils ont connu des carrières extraordinaires. Mais demain (ce soir), j'aimerais bien que mon 1000^e match soit associé à une victoire», a lancé Brisebois. *Avec la collaboration de La Presse*

Le club des 1000 du CH

Patrice Brisebois deviendra le 239^e joueur de l'histoire de la LNH à atteindre le plateau des 1000 matchs. Choix de deuxième ronde (30^e au total) du Canadien en 1989, il a 98 buts et 418 points en carrière. Outre sa conquête de la Coupe Stanley en 1993, il a remporté deux médailles d'or (1990 et 1991) au Mondial junior. *La Presse*

Les autres joueurs ayant vécu leur 1000^e match dans l'uniforme du Canadien

- 1969-1970 - Jean Béliveau
- 1969-1970 - Claude Provost
- 1970-1971 - Henri Richard
- 1971-1972 - Frank Mahovlich
- 1985-1986 - Larry Robinson
- 1986-1987 - Bob Gainey
- 2003-2004 - Stéphane Quintal
- 2007-2008 - Alex Kovalev
- 2007-2008 - Roman Hamrlik
- 2007-2008 - Bryan Smolinski

**SOYEZ PRÊT POUR VOTRE PROCHAINE SAISON
PROCUREZ-VOUS**

- >> TEXTES DE MICHEL LACROIX, ANIMATEUR DU GOLF À RDS
- >> LES PHOTOS DE L'ANNÉE 2008
- >> AVANT-GOÛT DE LA COUPE DES PRÉSIDENTS 2009

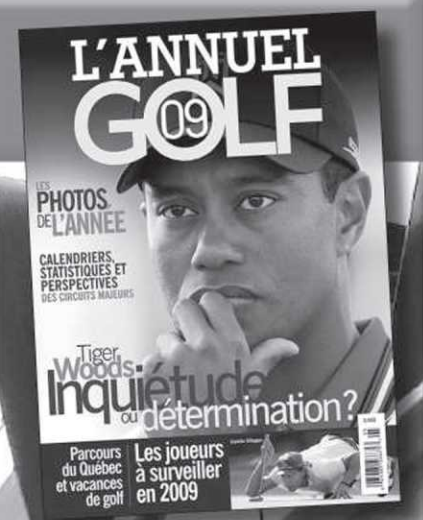
>> 228 PAGES DE RENSEIGNEMENTS PERTINENTS POUR :

- CHOISIR VOS DESTINATIONS GOLF DE 2009 AU QUÉBEC ET À L'ÉTRANGER
- MIEUX SUIVRE LES ACTIVITÉS DES CIRCUITS AMÉRICAINS ET EUROPÉENS DE LA PGA, DE LA LPGA, DES CHAMPIONS, NATIONWIDE ET DU CIRCUIT CANADIEN

LES ÉDITIONS
GESCA

OFFERT EN KIOSQUE
POUR AUSSI PEU QUE

9,95 \$



Pareils, mais si différents

MONTRÉAL — Stéphane Richer a eu le bonheur de remporter la Coupe Stanley avec Patrick Roy et Martin Brodeur. «Les deux n'ont jamais accepté la défaite», con-

fiat-il hier dans l'autobus qui transportait les anciens joueurs du Canadien à Sept-Îles pour un match-bénéfice. «C'est peut-être ça le dénominateur commun. Ce sont deux gagnants. On comprend pourquoi ils sont numéros un et deux dans les statistiques.»

Roy et Brodeur étaient cependant bien différents, selon Richer. «Martin, s'il avait eu un mauvais match, il était le premier à arriver

sur la glace le lendemain pour recevoir des rondelles et s'améliorer. Ça m'avait toujours épaté de sa part. Pat, c'était spontané, s'il n'était pas content, on le savait, mais ça ne durait pas longtemps. On pouvait être sûr que le match suivant, il livrerait une grande performance.»

Les deux gardiens avaient aussi des habitudes bien différentes avant les matchs. «C'était l'op-

posé, se rappelle Richer. Patrick restait seul à sa place, il ne parlait pas beaucoup et il ne fallait pas lui parler. Il ne fallait pas rentrer dans sa bulle.

Martin, lui, il pouvait être assis dans un sofa et jaser avec n'importe qui. Martin, j'en ai vu du monde calme, mais lui, il aurait presque pu taper le bâton des gars. Le Québec est chanceux d'avoir pu compter sur deux grands gardiens

«J'ai gagné la Coupe avec les deux. Je leur dois un gros merci»

— Stéphane Richer au sujet de Patrick Roy et de Martin Brodeur

comme eux. Moi, j'ai gagné la Coupe avec les deux. Je leur dois un gros merci.» **La Presse**

HOROSCOPE

Samedi 14 mars 2009

Bélier (21 mars au 19 avril)

La présence de Vénus en Bélier intensifie actuellement votre charisme et votre pouvoir de séduction. Votre fin de semaine s'annonce intéressante, à condition de ne pas utiliser votre charme à mauvais escient. Toute proposition mérite d'être sérieusement étudiée, mais ne mettez pas la patience du parti offrant à l'épreuve en l'analysant sans fin.

Taureau (20 avril au 20 mai)

On dit que les opposés s'attirent, et ceci s'applique spécifiquement à vous aujourd'hui, alors que les contrastes sont accentués. Intensifiant la dynamique de vos relations intimes, le cycle Lunaire dans votre Signe complémentaire, le Scorpion, peut vous réserver une surprise agréable sur le plan relationnel, mais c'est à vous de prendre l'initiative et d'ouvrir le dialogue.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Votre fin de semaine ira pour le mieux pourvu que vous n'attendiez pas la dernière minute pour commencer à vous

préparer. Plus vous prenez de l'avance, et moins vous risquez d'oublier ou de négliger certains points importants. Par ailleurs, il s'en suffirait de peu pour rassurer quelqu'un quant à l'estime et à l'importance que vous lui accordez.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Vos rêves ne sont pas irréalisables, mais il vous revient de poser des gestes concrets afin de les appeler. Au trigone de votre Signe, ce cycle Lunaire en Scorpion vous propose un samedi particulièrement opportun en ce qui concerne votre popularité et votre avancement social. Profitez-en pour faire valoir vos droits et multiplier vos démarches.

Lion (23 juillet au 22 août)

Le cycle Lunaire en Scorpion a souvent le don d'insécuriser le Lion... Toutefois, c'est en osant vous affirmer davantage que vous allez faire un bond vers l'avant. Si vous ne parvenez pas à évaluer clairement les intentions d'une autre personne, vous devriez émettre un commentaire sans équivoque qui l'amènera à se prononcer. Après quoi, vous saurez

mieux sur quel pied danser.

Vierge (23 août au 22 septembre)

Le succès de votre samedi dépendra largement de votre capacité à demeurer fidèle aux décisions que vous avez prises récemment. Les personnes qui vous côtoient ont besoin de stabilité de votre part, et il serait dommage de les décevoir en changeant sans cesse d'avis, surtout si, en bout de ligne, c'est pour en revenir à votre idée initiale. Saturne rétrograde en Vierge jusqu'en mai...

Balance (23 sept. au 23 octobre)

Tout est possible cette fin de semaine. Bien que vous ayez parfois l'impression d'être un spécimen inclassable que peu de gens comprennent, les aspects planétaires peuvent vous mettre en contact avec des individus qui partagent votre optique. Il suffira de vous intéresser aux personnes que vous rencontrerez et d'aller voir ce qui se cache derrière les apparences...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Le cycle de la Lune en Scorpion permet-

tra à votre voix de se faire entendre tout en vous accordant davantage de reconnaissance publique. C'est le moment idéal pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou à l'organisation d'une activité. Dans l'intimité, c'est vous qui mènerez la barque et exercerez de l'influence sur l'autre; ne le remettez pas en question.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Les gens sont souvent plus intéressés parce ce qu'ils ont à raconter que par le discours de leur interlocuteur. Ainsi, c'est votre écoute et non vos paroles qui vous rendra sympathique aux yeux d'une nouvelle personne. Mais si on ne vous pose aucune question pour vous amener à parler de vous et à exposer vos idées, vous devriez accorder votre attention à quelqu'un d'autre.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

L'exception pourrait bien confirmer la règle aujourd'hui. Et, vu qu'une fois n'est pas coutume, pourquoi vous interdriez-vous de procéder différemment cette fois-ci? Une approche qui sort de

l'ordinaire promet de ne pas rapporter les mêmes résultats que d'habitude. Vous ne devriez pas vous empêcher de faire ce dont vous avez véritablement envie.

Verseau (20 janvier au 18 février)

La ligne droite représente toujours le chemin le plus court, mais aujourd'hui ce ne sera peut-être pas le plus évident. Tandis que la Lune se situe au carré de votre Signe, en Scorpion, vous devrez probablement emprunter des détours pour arriver au but. Certes, si vous faites preuve de prévoyance, votre ingéniosité vous aidera à conserver votre avance.

Poissons (19 février au 20 mars)

Au trigone de votre Signe, le cycle de la Lune en Scorpion pourrait vous faire sourire aujourd'hui, et peut-être même succomber à une crise de fou rire. Vous aurez l'occasion de vous démarquer de la masse, d'attirer les regards et de recevoir de l'attention. En cette étape anniversaire, les petites exubérances sont de mise dans la mesure où vous en avez parfaitement conscience.

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mercredi
Max. -2 Min. -9	Max. -4 Min. -14	Max. -1 Min. -6	Max. 3 Min. 1	Max. 7 Min. -4
Passages nuageux en matinée, quelques flocons en après-midi. Précipitations 40 % Vents faibles Facteur vent -8	Plutôt nuageux avec quelques flocons. Précipitations 40 % Vents légers Facteur vent -9	Ensoleillé. Précipitations 0 % Vents légers Facteur vent -11	Plutôt nuageux avec averses de neige fondante. Précipitations 40 % Vents légers Facteur vent -4	Nuageux avec faible pluie. Précipitations 60 % Vents légers

LES MARÉES (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui	Demain	Aujourd'hui	Demain
B 4h30 0,1 m	B 5h00 0,2 m	H 4h59 4,3 m	H 5h37 4,1 m
H 9h06 5,5 m	H 9h42 5,3 m	B 11h18 0,4 m	B 12h01 0,6 m
B 16h57 0,1 m	B 17h36 0,2 m	H 17h24 3,8 m	H 18h03 3,4 m
H 21h27 4,9 m	H 22h09 4,5 m	B 23h16 0,7 m	B 23h49 1 m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui	Demain	Aujourd'hui	Demain
B 7h46 1,2 m	B 8h19 1,2 m	H 4h29 2,8 m	H 5h04 2,8 m
H 11h32 3,6 m	H 12h11 3,5 m	B 10h51 0,1 m	B 11h32 0,3 m
B 20h19 1,2 m	B 20h58 1,2 m	H 16h52 2,4 m	H 17h28 2,2 m
H 23h59 3,2 m	H 22h09 4,5 m	B 22h47 0,3 m	B 23h18 0,5 m

AU PAYS Aujourd'hui

Cities	Conditions	Max	Min
Calgary	Ensoleillé	7	-8
Charlottetown	Beau	-1	-12
Edmonton	Variable	3	-7
Fredericton	Soleil	2	-10
Halifax	Ave neige	3	-6
Iqaluit	Beau	-13	-24
Moncton	Ensoleillé	0	-10
Ottawa	Soleil	3	-5
Regina	Soleil	2	-7
Rouyn-Noranda	Ave neige	-1	-15
Saint-Jean	Ave neige	-3	-12
Saskatoon	Beau	2	-10
Sudbury	Variable	2	-8
Toronto	Soleil	7	-1
Thunder Bay	Variable	1	-13
Vancouver	Pluie	7	4
Victoria	Pluie	8	3
Whitehorse	Ave neige	-6	-15
Winnipeg	Soleil	1	-10
Yellowknife	Nuageux	-27	-28

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Généralement ensoleillé avec quelques passages nuageux en après-midi. Vents SO de 15km/h à 25km/h.
Max. 3. Min. -4.

City	Temp	Icon
Montréal	3 / -4	Sun
Québec	-2 / -9	Cloud
Saguenay	-2 / -17	Cloud
Sept-Îles	-3 / -18	Cloud
Havre-Saint-Pierre	-5 / -19	Cloud
Baie-Comeau	-3 / -16	Cloud
Matane	-2 / -13	Sun
Gaspé	-1 / -14	Sun
Îles-de-la-Madeleine	-4 / -13	Sun
Rivière-du-Loup	-2 / -13	Sun
Edmundston	-2 / -12	Sun
Thetford Mines	-2 / -9	Sun
Sherbrooke	1 / -8	Sun
Fredericton	2 / -10	Sun

DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Conditions	Max	Min
Amsterdam	Pluie	10	6
Athènes	Soleil	19	6
Pékin	Beau	11	0
Berlin	Nuageux	9	3
Boston	Variable	11	0
Buenos Aires	Beau	25	20
Chicago	Soleil	9	0
Londres	Nuageux	12	10
Los Angeles	Beau	18	9
Madrid	Beau	24	5
Mexico	Soleil	22	9
Moscou	Nuageux	-3	-14
New Delhi	Soleil	30	14
New York	Nuageux	11	4
Paris	Nuageux	13	6
Philadelphie	Nuageux	11	2
Rio	Pluie	26	24
Rome	Éclaircies	16	8
Tokyo	Averses	15	8
Washington	Averses	7	3

AU SOLEIL Aujourd'hui

City	Conditions	Max	Min
Acapulco	Beau	32	25
Bahamas	Soleil	27	20
La Barbade	Soleil	28	22
Bermudes	Soleil	21	19
Cancun	Soleil	29	22
Daytona Beach	Beau	28	16
Ft. Lauderdale	Soleil	27	20
Honolulu	Averses	24	20
Key West	Soleil	26	21
La Havane	Beau	32	16
Las Vegas	Variable	22	8
Miami	Soleil	26	20
Montego Bay	Beau	30	23
Myrtle Beach	Averses	13	11
Orlando	Beau	28	16
Palm Springs	Soleil	26	11
Puerto Plata	Beau	28	20
Tallahassee	Averses	25	14
Tampa	Beau	28	16
W. Palm Beach	Variable	28	19

ALMANACH

Maximum hier	-5°
Minimum hier	-19°
Normale le jour	0°
Normale la nuit	-8,9°
Record max,	7,8°/1962
Record min,	-20,6°/1948
Précipitation hier, 1 cm	1 mm d'eau =
environ 1 cm de neige	

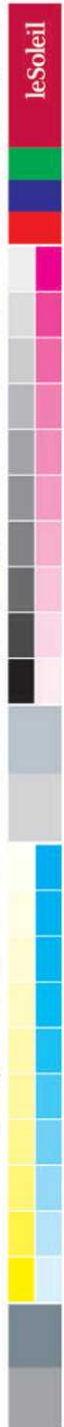
LE SOLEIL

6h59 18h50

Durée du jour : 11h51

LA LUNE

Coucher à 8h00 Lever à 23h34



EN BREF

Un contexte idéal, selon Allaire

→ François Allaire, le mentor et ancien instructeur de Patrick Roy, estime que Martin Brodeur a eu l'occasion de travailler dans un contexte idéal. «Mais peu importe, gagner des matchs dans la Ligue nationale, c'est dur, a-t-il déclaré. Patrick a peut-être eu moins de matchs. Commencer à Montréal, c'est différent de n'importe où ailleurs pour un jeune de 20 ans. C'est une situation différente que de jouer aux États-Unis. Au niveau médiatique, il y a une pression qui est différente. Quand tu joues pour une organisation [comme les Devils] qui garde la même philosophie, qui garde le même directeur général pendant une longue période, c'est plus avantageux que d'arriver avec un club de l'expansion, ou une équipe qui change de direction à tous les deux ou trois ans. Mais au-delà de ça, tu dois gagner quand même. Un match, c'est un match.»

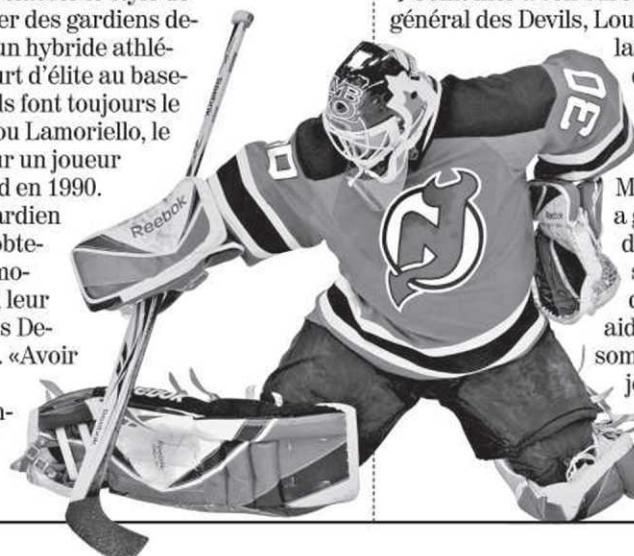
La Presse

Brodeur, un hybride?

→ Les puristes du hockey ont du mal à classer le style de Martin Brodeur (photo). Est-il le dernier des gardiens debout, un virtuose du demi-papillon ou un hybride athlétique? «Martin est comme un arrêt-court d'élite au baseball. Ils sont sûrs en tout temps, mais ils font toujours le gros jeu quand il doit être fait», a dit Lou Lamoriello, le président et dg des Devils. Pas mal pour un joueur qu'ils ont accepté de repêcher plus tard en 1990. Les Flames de Calgary désiraient le gardien Trevor Kidd et ne croyaient pouvoir l'obtenir avec le 20^e choix. Ils ont appelé Lamoriello et ont conclu une transaction qui leur permettait de changer de place avec les Devils, qui disposaient de la 11^e sélection. «Avoir su ce que nous allions obtenir, nous n'aurions jamais pris la chance d'attendre jusqu'au 20^e échelon», a dit Lamoriello en riant. La Presse Canadienne

La fierté de Lamoriello

→ Joint hier à son bureau au New Jersey, le directeur général des Devils, Lou Lamoriello, n'a pas voulu relancer le débat sur l'influence de la défensive des Devils sur les performances de Brodeur. «Les gens diront ce qu'ils voudront. Les habiletés de Martin parlent d'elles-mêmes. Il a gagné des Coupes du monde, des Jeux olympiques, il a eu du succès partout. Notre système de jeu aide Martin, et Martin aide notre système. Ce dont nous sommes le plus fiers, c'est qu'il a joué tous ses matchs pour les Devils et qu'il terminera sa carrière au New Jersey», a-t-il précisé. La Presse



Roy prêt à céder son trône

Mathias Brunet

La Presse

MONTRÉAL — Patrick Roy sera au Centre Bell ce soir lorsque les Devils du New Jersey affronteront le Canadien de Montréal. Il tient à appuyer le gardien Martin Brodeur dans sa tentative de remporter une 551^e victoire et ainsi égaliser son record.

«Je veux qu'il sache que je suis vraiment content pour lui», confiait Roy ces derniers jours, au téléphone. «Je suis fier de sa carrière. C'est important pour moi de lui dire en personne et j'aimerais bien prendre quelques minutes pour jaser avec lui avant son entraînement du matin.»

À l'aube de battre le record détenu par Terry Sawchuk, Roy avait lui-même tenté de se rapprocher du clan Sawchuk. «Je le connaissais de nom, mais j'en savais peu sur lui. J'ai lu son livre, j'ai appris

à le connaître, à savoir le genre de vie qu'il menait. Ça piquait ma curiosité. Après, j'ai eu la chance de rencontrer son fils. Dans le cas de Martin, c'est différent. Il a connu ma carrière parce qu'il a grandi à Montréal et qu'il a joué contre moi. Mais c'est important pour moi d'être sur place», a ajouté le copropriétaire et entraîneur-chef des Remparts de Québec.

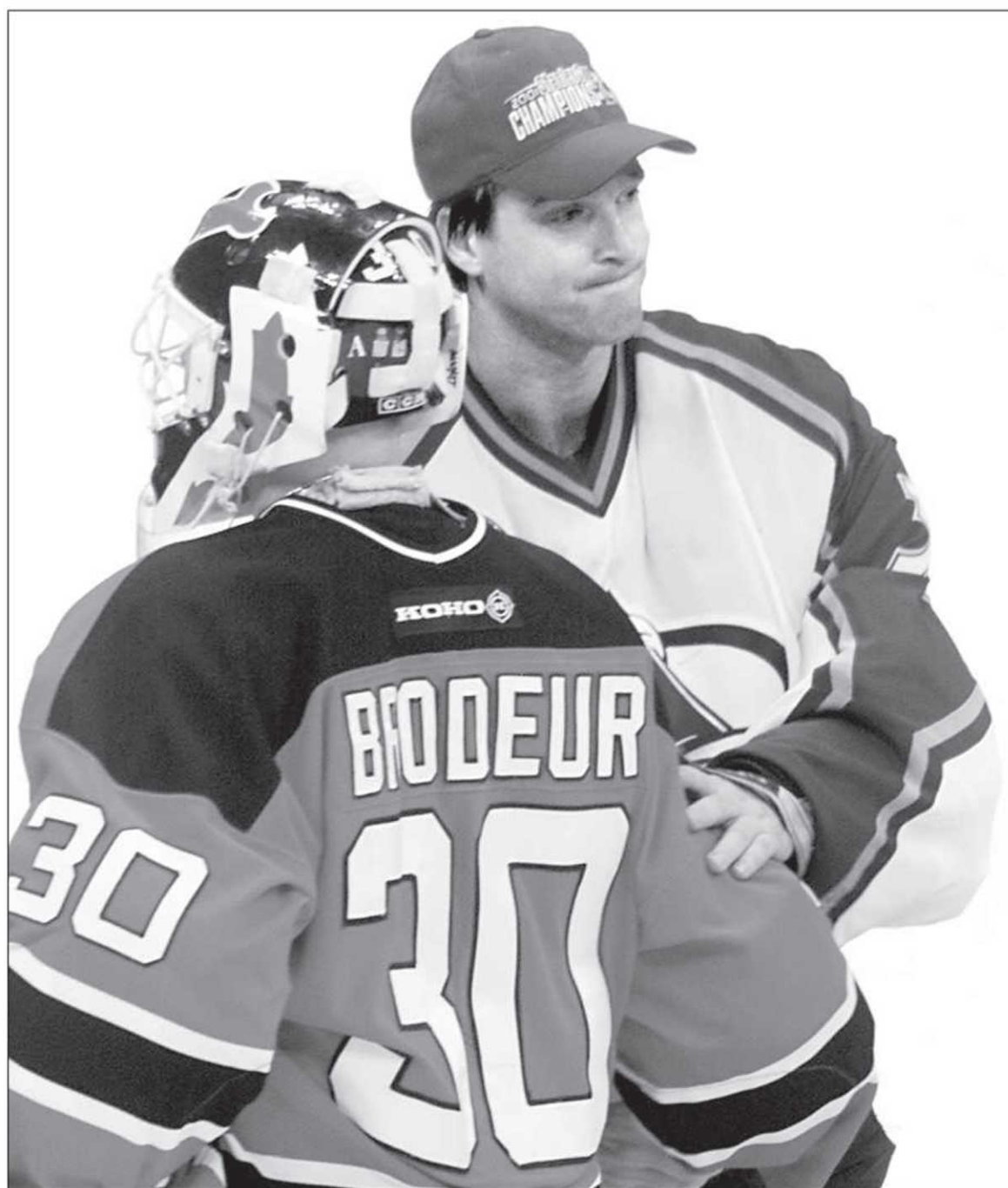
Roy semble serein à l'idée de voir son record battu. «Quand on s'affrontait en séries, on partageait le même objectif de remporter la Coupe Stanley, alors il y avait une compétition. Mais la journée où j'ai pris la décision de me retirer, je savais que c'était une question de temps avant que Martin ne batte mes records. Il aurait fallu que j'étire ma carrière, mais je n'étais pas prêt à le faire. Ce qui était important pour moi, ce n'était pas de m'attacher à des records, mais à des standards. À la fin, j'avais le sentiment du devoir accompli.»

GRANDE ENDURANCE

Roy dit avoir énormément d'admiration pour Brodeur, probablement parce qu'il est le mieux placé pour connaître les exigences requises pour exceller longtemps devant un filet. «Martin a un niveau d'endurance extraordinaire. Je n'aurais pas été capable de jouer autant, pas avec le nombre de voyages au Colorado. On voyageait beaucoup trop et on changeait de fuseau horaire presque à chaque fois. C'était difficile pour moi de jouer plus de 65 matchs parce que je savais que ça hypothéquerait mes performances en séries.

«Il est dans un contexte idéal parce que les voyages se font très bien au New Jersey, poursuit Roy. Mais il en a joué des matchs. Et il fallait les gagner. Ce que je trouve fascinant chez lui, c'est que tout a toujours semblé facile.

«Pourtant, c'est difficile de maintenir de tels standards. On s'attend à ce que tu connaisses toujours de bons matchs. Et quand tu connais un mauvais match, tu dois revenir devant le fi-



Patrick Roy et Martin Brodeur avaient croisé le fer en séries durant la saison 2000-2001; l'Avalanche du Colorado avait alors battu les Devils du New Jersey en finale pour remporter la Coupe Stanley. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

let et les gens veulent te voir rebondir. Physiquement, tu n'as pas le choix de prendre soin de toi. Tu ne peux pas avoir un train de vie à double sens. Tu dois accepter de prendre ça plus tranquille à

domicile. Le plus difficile, c'est au niveau psychologique. Mais Martin a une belle approche. Il ne semble pas étouffé par la critique. C'est ce qui fait que ce gars-là peut jouer très longtemps.»

«Je veux qu'il sache que je suis vraiment content pour lui»

— Patrick Roy

Des styles différents

Patrick Roy et Martin Brodeur sont devenus les meilleurs de leur profession avec deux styles de jeu bien différents. «Martin n'est pas un modèle sur le plan technique, note Roy. Il a un style un peu particulier. Il fait encore des glissades à deux jambières. Il protège le trou entre les deux jambières, mais pas nécessairement en papillon. Il a plutôt tendance à descendre avec un genou sur la glace. Ce qui est important, c'est que ça soit fonctionnel pour lui. C'est un gars unique en son genre. Il a des mains extraordinaires et des qualités athlétiques incroyables sans être le gardien le plus flexible. Il a probablement l'un des meilleurs gants de la Ligue.» La Presse



ST-JUSTE SANS PITIÉ

Renan St-Juste a franchement malmené l'Argentin Roberto Hernan Reuque (30-3-0, 19 K.-O.). Avant le combat principal de la soirée, le boxeur de Repentigny s'est imposé par mise hors de combat à 2:27 du huitième round. Il a ouvert la machine au troisième round, accéléré la cadence au quatrième, prolongé le calvaire au cinquième, encaissé sans broncher une tentative de son adversaire de renverser la vapeur au sixième, pris un petit répit au septième, puis achevé le travail d'un uppercut du gauche au huitième pour venir à bout de Reuque. St-Juste a ainsi conservé ses titres de la NABA et de la WBC continentale des Amériques. Sa victoire devrait lui permettre de continuer de progresser dans les classements, lui qui était neuvième dans le WBC et 10^e dans la WBA avant son combat. — PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Bute l'emporte au 4^e round

Un grand pas vers une défense de sa couronne mondiale à Québec en juin

D'après La Presse Canadienne

MONTREAL — Les chances de voir Lucian Bute défendre sa couronne mondiale des super-moyens (IBF) au Colisée de Québec se sont grandement améliorées lorsque le Montréalais d'origine roumaine a vaincu le Colombien Fulgencio Zuniga par K.-O. technique au 4^e round, hier au Centre Bell.

De passage à Québec le 4 mars, Bute avait exprimé son souhait de se livrer à une défense optionnelle de son titre au Colisée le 19 juin. «C'est le scénario, si tout va bien», avait-il déclaré au *Soleil*, en soulignant qu'il devait sortir du combat en santé, trouver un adversaire et obtenir la sanction de l'IBF avant de réaliser son vœu.

En observant la foule se masser au Centre Bell, Adrian Diaconu s'est senti envieux de son compatriote. Bute et lui sont tous les

deux des Roumains venus à Montréal pour développer leur carrière de boxeur. Mais pendant que Bute est devenu une vedette dans l'écurie InterBox, Diaconu est présentement sans promoteur, même s'il est le champion du monde WBC des mi-lourds.

Il devra se rendre à Rome pour la première défense de sa ceinture, le 10 avril. Il y affrontera le vétéran de 42 ans Silvio Branco, dont le promoteur allemand, Sauerland, a remporté aux enchères le droit de présenter ce combat. «Je suis déçu parce que j'aurais aimé me battre ici, devant ces amateurs, admet Diaconu (25-0). J'habite ici. Les gens me connaissent. Mais ça ne dépend pas de moi. C'est de la gérance. Derrière le ring, il y a beaucoup de business.»

Diaconu, qui habite à Montréal depuis 2003, était coéquipier de Bute chez InterBox, mais les deux parties n'ont pu s'entendre sur une

prolongation de contrat, il y a un an. Malgré tout, Diaconu s'entraîne toujours dans le gymnase du groupe. Après avoir défendu son titre, il espère s'entendre avec InterBox, qui a permis à un autre Roumain, Leonard Dorin, de remporter la ceinture WBA des poids légers, en 2002.

Diaconu sera le favori contre Branco (57-9-2), même si l'Italien sera sur ses terres. Les meilleurs jours de Branco sont loin derrière lui, mais il a déjà été un boxeur de premier plan chez les poids moyens. «Un combat contre Branco n'est pas très intéressant, lance Diaconu. Ça l'aurait été dans le passé, mais il est vieux maintenant. Ce n'est pas très intéressant pour la télé. Il a toutefois beaucoup d'expérience. Il va se battre à la maison. Ce ne sera pas facile, mais je suis confiant de garder ma ceinture.»

Dans un combat préliminaire chez les super-plumes, Benoît

Gaudet (20-1-0, 7 K.-O.) s'est fait sonner au cinquième round, mais il a vite récupéré et il a finalement obtenu une décision unanime bien méritée face au Mexicain Genaro Trazancos (21-10-1, 12 K.-O.). Outre sa brève faiblesse, le Drummondvillois a largement contrôlé

le reste de l'affrontement de huit rounds. Aussi au menu, Sébastien Gauthier (16-1-0, 11 K.-O.), de Saint-Jérôme, a été moins spectaculaire chez les poids coqs, mais il a quand même enregistré une décision unanime contre le Mexicain Jorge Andres Cardenas.

Deux Québécois en action

Deux boxeurs de Québec étaient en action en prélude au combat principal de Lucian Bute et Fulgencio Zuniga, hier soir au Centre Bell. Le poids lourds Éric Martel-Bahoéli s'est présenté dans le ring portant le masque du célèbre tueur des films d'horreur *Vendredi 13*, Jason. Sa droite était aussi terrifiante que son costume : il a réussi à passer le knock-out à son adversaire, Igor Konnov, après une minute et des poussières du premier round! Il a signé du coup sa deuxième victoire de sa jeune carrière. Chez les poids plumes, Pier-Olivier Côté, de Charlesbourg, a été tout aussi expéditif : il n'a eu besoin que de 58 secondes pour envoyer le Mexicain Jesus Antonio Gutierrez au royaume des songes. Il détient désormais une fiche de 5-0-0, 3 K.-O. *La Presse*

EN BREF

Des bandes plus flexibles

→ Patrick Roy ne s'attendait pas à une sanction pour l'incident impliquant Benjamin Breault, mais ça ne l'a pas empêché de trouver «malheureux ce qui est arrivé au jeune». L'entraîneur-chef a profité de la situation pour lancer un appel aux différentes villes de la LHJMQ pour qu'elles installent des bandes plus flexibles à la place des vieilles rampes solides. «La LNH a déjà fait des recherches pour améliorer la qualité des bandes et procédé à des changements. Je pense que le hockey junior est rendu à ce niveau puisque le jeu est plus vite, les joueurs sont plus gros. Des bandes flexibles pourraient réduire le nombre de commotions cérébrales, de blessures au cou et aux épaules. Il serait temps d'être à la fine pointe technologique et je souhaite fortement que la ville de Québec montre l'exemple.» **Carl Tardif**

Un message de Breault

→ Le préfet de discipline de la LHJMQ, Raymond Bolduc, a rejeté la plainte du Drakkar à l'endroit de Benjamin Breault (photo). Il a jugé que «le geste n'était ni prémédité ni intentionnel et que la blessure avait été causée par la perte d'équilibre du joueur», faisait-il savoir dans un communiqué. Emrik Guillemette a pris le chemin de l'hôpital après la collision. «À partir du moment où il y avait une plainte, je ne contrôlais rien. La chose la plus plate dans cette histoire, c'est son état de santé. Je sais qu'il s'agit d'un obstacle difficile à avaler pour lui et sa famille, et je ne peux que lui souhaiter un prompt rétablissement. J'ai parlé à Maxime Ouimet, de l'Océanic (hier), et je lui ai demandé de glisser un mot à son ancien coéquipier de ma part. Tout s'est déroulé tellement vite, j'essayais seulement de m'interposer entre lui et notre filet», expliquait Breault à la porte du vestiaire, hier, en fin d'après-midi. **Carl Tardif**

Du Blizzard aux Remparts

→ Martin Plante, un entraîneur adjoint avec le Blizzard du Séminaire Saint-François (Ligue midget AAA), a été invité à se joindre au personnel d'entraîneurs des Remparts jusqu'à la fin de la saison. «Une équipe n'a jamais assez de bonnes têtes de hockey. Je trouve ça important d'avoir d'autres opinions. Martin observera le jeu d'en haut (de la galerie de presse), il nous fera part de ses observations et on apportera des ajustements au besoin. Il a déjà assisté à deux matchs (un troisième, hier soir) et commence à bien comprendre ce qu'on fait. Il sera présent aussi souvent qu'il le pourra», expliquait Patrick Roy, dont le club junior est le propriétaire du Blizzard. **Carl Tardif**



Roy : «Une crampe au cerveau»

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



RIMOUSKI — Submergés par une vague de quatre buts en première période, hier au Colisée de Rimouski, les Remparts de Québec ont encaissé un revers de 5-3 aux dépens de l'Océanic, qui l'emportait pour la troisième fois de suite au cours du dernier mois sur la formation de la capitale.

Il s'agit d'un 18^e gain en 19 matchs pour la troupe de Clément Jodoin, inspirée par un tour du chapeau de Luca Cunti. Pendant ce temps, celle de Patrick Roy ne réussissait pas à s'octroyer le deuxième rang du classement en prévision des séries, son chiffre magique étant toujours à un avec Moncton.

«On aurait pu s'assurer de la deuxième place, mais on ne s'alarmera pas avec ça», disait l'entraîneur des Remparts, qui n'avait qu'une explication pour l'effondrement de la première. «Une crampe au cerveau!» répondait-il quand on lui a demandé de commenter ces 20 minutes infernales.

«J'aurais aimé nous voir mieux jouer en première. Rimouski a eu quatre buts sur six chances et huit lancers. On n'a pas été efficaces sur le jeu de puissance (Rimouski a compté à 4 contre 5) et ils ont été opportuns. J'aurais aimé que les gars jouent d'une manière plus intelligente, mais c'a été à l'image du match à Baie-Comeau», notait Roy.

Les Remparts n'ont jamais pu se remettre d'une punition appelée contre Benjamin Breault en début de rencontre en même temps que Mikhail Stefanovich filait en solitaire vers le gardien Maxim Gougeon. «Je cherche encore la première punition. On s'en allait en échappé, mais au lieu de ça, ils ont eu un avantage numérique et ça s'est poursuivi. On a mieux fait en deuxième et troisième, les gars n'ont pas arrêté de travailler. Nous avons repris le momentum en por-

tant la marque à 4-3 en fin de match, mais leur cinquième but a fait mal», ajoutait-il.

Les Remparts ont tout de même eu le mérite de sortir la tête de l'eau après l'ouragan du premier tiers. Ils ont réduit l'écart à 4-2 en deuxième et fait 4-3 avec cinq minutes à écouler à la rencontre. Kelsey Tessier (25^e), Breault (34^e) et Dmitry Kugryshev (34^e) ont marqué pour les visiteurs. Outre le triplé de Cunti (15^e, 16^e et 17^e), Keven Veilleux (15^e) et Patrice Cormier (23^e) ont aussi déjoué Charles Lavigne.

«On s'est trop laissé affecter par un but. Il ne faut pas baisser les bras et peser sur le bouton de panique, on a plus de caractère que ça! Rimouski a connu un bon match, Clément (Jodoin) joue un système serré, mais nous n'avons pas lâché. Sauf qu'à 4-3, on a encore commis un revirement qui a mené à leur cinquième but. C'était notre dernier match contre eux, je trouve qu'on n'a pas assez mis de doute dans leur esprit», notait le capitaine des Remparts, Kevin Marshall, un ancien protégé de Jodoin à Lewiston.

Quatre buts en première ont permis à l'Océanic de battre les Remparts une troisième fois de suite

NOTES : Les Remparts bouclent leur calendrier demain à Victoriaville, tandis que l'Océanic disputera son dernier match à Shawinigan... **Marc-Olivier Vallerand (blessé) et Jonathan Audy-Marchessault (suspendu) ont raté le match pour Québec...** Un troisième défenseur manquait à l'appel pour Rimouski, puisque Sébastien Piché était un absent inattendu, et on a invité Julien Levasseur (midget AAA) à revêtir l'uniforme... **L'Océanic a disputé son dernier match local du calendrier devant une salle comble de 5062 spectateurs, une première cette saison.**



Luca Cunti a réussi un tour du chapeau contre le gardien Charles Lavigne. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE RÉMI SÉNÉCHAL

Finir en beauté par une ovation

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Une ovation continue en fin de première période, on n'avait pas vu ça cette saison au Colisée de Rimouski! Il a fallu attendre le dernier match de la saison régulière et une explosion de quatre buts contre les Remparts pour que ça se produise.

«Les partisans sont restés derrière nous malgré la vague creuse jusqu'en décembre», a souligné l'entraîneur-chef Clément Jodoin. «On doit les remercier. Nous avons maintenant une équipe compétitive et qui peut donner un bon spectacle.» Les deux buts de Luca Cunti en 27 se-

condes en début de match ont grandement contribué à survolter l'atmosphère du Colisée.

«Les Remparts avaient encore à se battre pour l'avantage de la glace, a noté Jodoin. Ils avaient un enjeu bien plus important que nous. Ce qui était important pour nous, c'était de ne pas se retrouver avec des blessures. Maintenant, on entre dans une deuxième saison, où tout se passe entre les deux oreilles.»

L'ŒIL SUR LES SAGS

L'Océanic terminera sa saison régulière demain à Shawinigan, mais Jodoin a l'œil fixé sur les Saguenéens de Chicoutimi, leurs adversaires en séries. «Dimanche, tous les joueurs ne

s'habilleront pas. C'est une décision pour le bien futur de l'équipe pour commencer les séries en bonne santé dans le cas des joueurs blessés qui sont *borderline*. On ne les enverra pas dans la gueule du loup. Lundi soir, on commence notre première rencontre avec les joueurs en prévision de la première ronde contre Chicoutimi.»

«En fin de saison, des fois c'est difficile de se préparer, puisqu'on sait contre qui on joue en séries», a convenu l'attaquant Félix LeFrançois. «Pour nous, c'était un bon défi de battre une équipe de haut de classement. On ne s'attendait pas à sortir de la première période 4-0. C'était à mon trio de monter notre jeu d'un cran.»

Liquidation Spas Modèles 2008

LIQUIDATION 50%^{JUSQU'À} DE RABAIS

V-300
78 x 78 x 34 po
Couvert inclus
5 adultes
PRIX SUGG. **6 999⁰⁰**
LIQUIDATION 3 499⁰⁰ 50% RABAIS

ROYALE ETS
78 x 78 x 34 po
Couvert inclus
6 adultes
PRIX SUGG. **8 999⁰⁰**
LIQUIDATION 4 499⁰⁰ 50% RABAIS

HERITAGE II
92 x 92 x 38 po
Couvert inclus
7 adultes
PRIX SUGG. **12 999⁰⁰**
LIQUIDATION 6 499⁰⁰ 50% RABAIS

Liquidation Piscines Hors Terre Modèles 2008

À L'ACHAT, OBTENEZ EN CADEAU UNE MARCHE AQUARIUS ET UNE BALAYEUSE KONTIKI-II

UNE VALEUR DE **400⁰⁰**

PISCINE HORS TERRE APPLICABLE AU CRÉDIT D'IMPÔT FÉDÉRAL PISCINE CREUSÉE

CLUB PISCINE SUPER Fitness

CHEZ CLUB PISCINE SUPER FITNESS, IL N'Y A QU'UN SEUL PRIX, LE MEILLEUR ! SI VOUS TROUVEZ CHEZ UN CONCURRENT LE MÊME ARTICLE ANNONCÉ À MEILLEUR PRIX, NOUS VOUS REMBOURSERONS LA DIFFÉRENCE PLUS 10 % DE CELLE-CI.

Québec 687, Pierre-Bertrand 418 687-4270
Lévis 5220, boul. de la Rive-Sud 418 833-0165
Sainte-Foy 1590, Jules-Verne 418 872-2565

Voir détails en magasin. - Ces promotions ne peuvent pas être jumelées à aucune autre promotion et sont valables jusqu'au 29 mars 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les Centres de liquidation, voir détails en magasin. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.